大公報 Ta Kung Pao

第三萬一千四百九十二號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：五七五七一八一一至七
圖文傳真：八三四五一〇四
今日出紙四大張，另彩色增刊十六版

星期日版
零售弍元五毫

342 Hennessy Road, Hong Kong
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
督印：大公報(香港)有限公司
香港有利印務有限公司承印

江澤民會蘇共代表團 願加強與俄羅斯往來

稱中蘇睦鄰友好有助世界和平穩定

中國加強和完善多黨合作制度

【新華社北京二十九日電】中共中央總書記江澤民今天在會見蘇聯客人時說，中蘇兩國發展睦鄰友好關係有利於世界的和平與穩定。

江澤民上午在中南海會見蘇共中央政治局委員兼俄羅斯聯邦共產黨中央第一書記伊．庫．波洛茲科夫率領的蘇共代表團時，回顧了一個多月前他對蘇聯的訪問，並介紹了中國共產黨七十年來領導中國人民進行革命和建設的情況。

江澤民說，俄羅斯聯邦是蘇聯最大的加盟共和國，同中國接壤。加強與俄羅斯聯邦的友好往來對發展中蘇兩國的友好關係具有重要作用。

據中聯部官員介紹，波洛茲科夫在會見時對中國共產黨成立七十周年表示祝賀，並祝願中共在實現自己的宏偉計劃中取得更大的成就。

江澤民向客人介紹了中國的改革開放情況。他說：「我們堅持改革開放，堅持社會主義方向。我們的改革是社會主義制度的自我完善和發展。中國在經濟改革的同時進行政治體制改革，加強社會主義民主與法制，加強和完善共產黨領導的多黨合作和政治協商制度。」

波洛茲科夫說，這次訪問給代表團留下了深刻印象。他表示相信，蘇中兩黨兩國的友好關係和兩國人民的偉大友誼會得到進一步發展。他還轉達了戈爾巴喬夫和蘇聯其他領導人對江澤民的問候。

江澤民也請代表團回國後轉達他對戈爾巴喬夫等蘇聯領導人的問候。

代表團已於今天下午回國。

滬港合作將邁新階段 可發展高新技術產業

以上海科技成果與香港資金市場結合

以上海科研人才與香港管理人才聯合

【香港中通社二十九日電】上海市科學技術委員會主任金柱青表示，九十年代滬港合作將進入一個新階段，同時，兩地科技合作必將會有更大的發展。他認為滬港科技合作可從高新技術產業及成立多種形式的滬港科技研究與開發的聯合機構等方面着手，本着互利、取長補短、互促發展的精神在更廣泛的領域裡開展。

他指出，九十年代對於滬港兩地都是一個十分重要的年代，香港將調整經濟發展的結構，走向新的繁榮；上海將開發浦東，進一步開放改革。而從世界經濟發展的規律出發，滬港經濟的發展都在尋求科學技術作為主要的推動力。

他稱，上海市十分重視高新技術的發展，一九九〇年，上海研製的首台無水冷卻高溫陶瓷發動機已完成京滬實地運行，成功合成氟里昂替代品F134A；「生物導彈」治癌研究也有新進展；上海總體設計、總裝的「長征4號」運載火箭又成功地發射了「風雲1號」氣象衛星。但是，上海在高新技術產品的開發方面也有很多弱點，如市場信息不靈，企業對高技術產品開發生產轉軌緩慢，國際市場銷售渠道尚未打開，資金缺乏等等。

然而香港是一個國際性貿易、金融、信息、航運和旅遊中心，充滿活力和機會；擁有與世界各地聯繫廣泛的渠道和網絡，有現代化而快捷靈敏的信息傳播系統以及優秀人才，並且憑藉這些優勢迅速將新的技術成果開發成商品，進入國際市場。

因此，滬港合作實可起互補性作用。八十年代後幾年，兩地科技合作已趨頻繁。香港生物科技研究院與中國科學院上海分院簽訂了科技合作協議；華東師大發展的新型抗癌藥物——PSP多糖肽，由香港大學進行動物免疫試驗，目前製成藥劑已推向港台和東南亞市場。

金柱青認為，香港與上海以後可循從二個途徑加以合作。一方面，滬港科技合作可以高新技術產業化為重點，廣泛地開展。目前，上海的高新技術產業正在起步，上海在微電子、新材料、生物工程等方面有相當多的科技成果，可與香港的資金和市場結合起來，共同協作創業，趕上世界潮流。

另外，成立多種形式的滬港科技研究與開發的聯合機構，以上海的科研單位、高等院校的人才和成果為依托，與香港具有經營頭腦和應變能力的管理人才聯合起來，按國際市場的需求，共同開發新產品。

田紀雲昨會見美投資考察團

【中新社北京二十九日電】國務院副總理田紀雲今天上午在人民大會堂會見以美籍華人關瑯為團長的美國貿易投資考察團一行。

田紀雲對該團成員對促進中美貿易與合作所做的努力表示讚賞與支持。

會見時，中國國際友好聯絡會副會長楓、陳華，秘書長馬北強在座。

美國貿易投資考察團一行十人於六月二十日抵華，先後在上海、北京考察訪問，定於七月一日離京回國。

呂相友（前左一）追隨鄧小平到大連棒槌島拍攝照片

昨會見津巴布韋副總統 江澤民談社會主義 對中國國情最合適

中國須學習別國先進技術與管理經驗

【據新華社北京二十九日電】中共中央總書記江澤民今天上午在中南海會見津巴布韋副總統喬舒亞．恩科莫時說，一個國家選擇什麼樣的社會制度應該由該國人民根據自己國家的情況來決定。

他說，中共十一屆三中全會以來，中國找到了一條建設具有中國特色的社會主義的發展道路，實行社會主義計劃經濟和市場調節相結合。

江澤民說，「我們認為社會主義對中國最合適，因此，中國將堅持走社會主義道路。」他同時強調，不同社會制度的國家應該在和平共處五項原則的基礎上相處，互不干涉內政。

他說，中國共產黨成立七十周年的日子即將到來。七十年是漫長的歲月，中國共產黨走過曲折的道路，有過失誤，但取得了巨大的勝利。

他表示，中國要學習其他國家的先進技術和管理經驗，以及一切的優秀文化。

江澤民對恩科莫的來訪表示熱烈歡迎，並扼要介紹了中國的情況。

【據新華社北京二十九日電】國家主席楊尚昆今天下午在人民大會堂親切地會見了來訪的津巴布韋副總統喬舒亞．恩科莫。

據參加會見的中國官員介紹，會見時，恩科莫副總統向楊尚昆主席轉交了穆加貝總統的一封信。

未來十年勞動人口 將達七億七千多萬

勞力資源大但面臨就業壓力

【本報北京二十九日專電】根據第四次人口普查百分之十抽樣數據推算，今後十年大陸勞動力資源豐富，到二〇〇〇年大陸處於勞動年齡人口數量可達到七點七六億人。

由於大陸一九六三年——一九七三年出生的人口相繼進入勞動年齡，「八五」期間同「七五」期間相比，勞動年齡人口（指男性十六——五十九歲，女性十六——五十四歲）的年平均人數將由六點五四億增加到七點一四億，增長百分之九點八。「八五」期間，年平均新增勞動年齡人口可能達到一千一百零四萬人。今後十年，平均每年新增勞動年齡人口一千零七十七萬人，二〇〇〇年可達到七點七六億人。

有關人士認為，在今後一個相當長的時期內，大陸勞動力資源將更豐富，但同時也存在着就業壓力問題。如何廣開門路，合理安排勞動力，尤其是安排好農業剩餘勞動力轉移，是今後亟需解決的重大問題。

傳柬會議在京舉行 外交部昨未予證實

稱如西哈努克提出將予考慮

【法新社北京二十九日電】中國外交部說，星期五並無收到來自泰國首都曼谷關於三派抵抗力量和金邊政府將於七月十六至十七日舉行非正式會議的消息。

外交部的聲明說：「如果西哈努克親王向我們作出正式建議的話，我們會予以考慮。」聲明暗示親王仍未作出這樣的要求。

中國星期六對說它將於下月在此間充當一次討論結束柬埔寨內戰的柬國四個交戰派系會議東道主的報道，表示懷疑。

日本援助皖災區 首批物資運抵京

【新華社北京二十九日電】記者今天從有關部門獲悉，日本政府向中國遭受洪水災害的安徽省提供的第一批援助於昨晚運到北京。

日本政府決定向中國洪水災區提供相當於二千三百四十萬日圓的物資援助。這些物資主要是醫藥品、醫療器材、毛毯和淨水劑等。全部物資將分二批運來中國。

中國關注南國政局 盼維護穩定和統一

希南各方續對話尋求妥善和解辦法

【新華社北京二十九日電】中國外交部發言人今天對南斯拉夫局勢惡化表示關切。

有記者問：你對南斯拉夫克羅地亞、斯洛文尼亞兩共和國宣布獨立有何評論？

這位發言人答：我們對克羅地亞、斯洛文尼亞兩共和國宣布獨立後南斯拉夫國內形勢急劇惡化表示關切。我們希望，南各方將以南各族人民的共同利益為重，繼續對話和協商，尋求和平解決問題的妥善辦法。我們認為，維護南的穩定和統一，不僅有利於南各族人民，也有利於歐洲的穩定與和平。

鄉鎮輕工業發展迅速 產值佔全國輕工八成

產品不再「土得掉渣」漸登「大雅之堂」

【新華社北京二十九日電】經過多年發展，鄉鎮輕工業目前已成為中國輕工業的重要組成部分。一九九〇年底鄉鎮輕工業總產值達二千八百七十四億元，佔全國輕工業總產值的百分之六十。

這是記者從農業部鄉鎮企業司了解到的。

鄉鎮輕工企業的產品如今已成為人們日常生活不可或缺的一部分。它們生產的電風扇已佔全國總產量的百分之四十九，罐頭佔百分之四十二，機製紙及紙板佔百分之三十八。

昔日所謂「土得掉渣」的鄉鎮輕工業如今正逐漸走入正規企業的行列。鄉鎮輕工業產品逐漸登上了「大雅之堂」，從一九八〇年到一九八九年，共有三百二十個產品獲部優產品獎，鄉、村兩級輕工產品的標準覆蓋率由五年前的不足百分之五十提高到百分之八十五以上。

在開發國內市場的同時，鄉鎮輕工業又以新的姿態走上了國際市場。近年來，全國鄉鎮輕工出口產品獲國際金銀獎和優質獎達二十多項，有九十多個鄉鎮輕工外向型企業被批准為國家各類出口基地企業。在國內市場疲軟的一九九〇年，鄉鎮輕工出口產品交貨總額達一百四十億元，比上年增長百分之三十。

據了解，鄉鎮輕工企業的發展是在治理整頓的環境下取得的。治理整頓促進各地企業由速度型向效益型轉變，雖然一九八九年全國關、停、並、轉了八千九百個鄉鎮輕工企業，但一九九〇年產值仍比上年增加一百六十一億元。

江澤民電蘇浙皖 向受災群眾慰問

促須防更大洪澇災害

【新華社北京二十九日電】六月二十八日深夜，中共中央總書記江澤民分別給安徽、江蘇、浙江省委負責人打電話，詳細詢問了三省抗洪救災情況，親切慰問奮戰在抗災第一線的廣大幹部、群眾和人民解放軍指戰員、武警官兵，高度讚揚軍民齊心合力，抗洪救災的精神。

江澤民對三省負責人說，汛期尚未過去，千萬不能麻痺鬆懈，要再接再厲，做好迎戰可能出現的更大洪澇災害的準備。

江澤民指出，我們是社會主義國家，要體現社會主義優越性，做到一方有難，八方支援，通力協作，團結治水。要兼顧上、下游的利益，從思想上、組織上、物質上做好準備，做到有備無患，戰勝災害。要關心人民群眾，妥善安排好災區人民生活。

他要求人民解放軍指戰員、武警官兵和廣大共產黨員，時刻把人民利益放在第一位，在抗災救災中充分發揮先鋒模範作用。

中共代表赴南非 出席非國大會議

【新華社北京二十九日電】應南非非洲人國民大會邀請，中國共產黨代表、中聯部副部長朱善卿今天啟程前往南非出席將於七月三日至六日在德班召開的非洲人國民大會全國代表大會。

廣東流動電話號碼 今由六位改為七位

【本報廣州二十九日專電】一九九一年六月三十日北京夏令時凌晨零點四十八分，廣東省移動電話「大哥大」號碼由六位升為七位。

升位後撥號方式為：原電話號碼的第一位與第二位之間插入「0」。如：原號碼9 3××××升位後9 0 3××××。

移動電話號碼升為七位的儀式今晚在廣東省電信局會議廳舉行。

廣東在一九八七年十一月建立全國最大的珠江三角洲移動電話通信網，按規劃，到「九五」末期，廣東移動電話將發展到十萬戶。目前，移動電話從六位升到七位，號碼資源擴大十倍，可以滿足到二零零零年的發展需要。

羊城通訊

「鏡頭下的領袖風采」

——攝影家呂相友談為中共領袖拍照

本報記者 林寧

為紀念中共建黨七十周年，由中央文獻研究室審定的《領袖風采》大型攝影展二十五日在廣州中山圖書館揭幕。這是近年來最大規模展現中共領袖形象群體的攝影展，著名攝影家呂相友向本報記者講述了其中一些鮮為人知的內幕。

是非功過錄於鏡頭下

自一九五七年以來，作為專為中共領袖照相的攝影家呂相友，用光、影和色彩凝固成一代代領袖的是非功過、離合悲歡，亦真實地記錄了北京的政治風雲。長期在中共高層身邊工作，對每人的氣質、風度，總有些了解。

他談起年前曾隨鄧小平全家到大連棒槌島度假，前後七天。小平帶着外孫女和外孫子，早上穿着布拖鞋，在林中小路中散步，邊走邊沉思，一般要走上個把鐘頭。最喜歡的活動是游泳。小平有個習慣，從不喜愛在泳池和小河中游泳，而要擊浪黃海。在岸邊下水後，則揮臂向遠海游去，時而仰泳，時而側泳，十分瀟灑自如。儘管黃海浪大，但他每次要游八十至九十分鐘，可見身體非常健康。這時呂相友則在小艇上，為小平拍照。上岸後休息一會，小平便坐在沙發上，腳下搭着一個板櫈，看書看報。兩個外孫則在腿邊玩耍，有時頑皮起來，揪揪外公的腳板，引起陣陣笑聲。晚上一定準時收看電視新聞，而後最喜歡看足球比賽。無論國內或國際比賽，只要電視轉播，不僅場場必看，有時還用錄相機錄下來，反覆欣賞。

抽煙交談表情極豐富

呂相友告訴記者，他從五七年就為鄧小平照相，眼看着他幾上幾下，飽經磨難。也許是這個緣故，小平平時講話不多，比較嚴肅，特別是到老年，動作較慢，所以拍照較容易。但最能反映他意志堅強和灑脫的個性，則是在游泳和抽煙的瞬間。游泳時擊水拍浪，挺身中流；而抽煙交談時，手部動作和面部表情十分豐富，縱論天下大事，顯出指揮若定的領袖風度。

小平很體貼身邊的工作人員，平易近人。度假結束後，呂相友提出要和小平合影，小平欣然同意。這時呂身上掛着二三部相機，小平把相機摘下來，呂相友不想摘，又不敢講，躊躇莫定。小平恍然大悟，忙用四川話連連說道：「不能摘，不能摘，摘了就沒有標誌了。」

是次《領袖風采》影展，展出了一百四十八幅毛澤東、周恩來、劉少奇、朱德、鄧小平、陳雲等，以及軍隊的將帥、文藝界的精英的珍貴照片，都是呂相友在不同歷史時期的不同場合拍攝保存下來的。共和國的重大政治事件，黨和國家領導人參加的社會外交活動，以及他們同各界群眾在一起的攝影作品，成為影展中最吸引人的部分。

呂相友多年與中共領袖的攝影經驗，使呂相友掌握了各人照拍的習慣動作：毛澤東插舉右手；周恩來環抱雙臂；劉少奇、鄧小平手持點燃的香煙；陳毅仰面暢笑；賀龍手托下巴等，這都是領袖們自然流露而富有個性的神態動作。

領袖流露的神態動作

而且根據每個領袖的不同個性和特點，還要選取不同的角度和時機。比如，毛澤東前額較高，一般多從側面照，鄧小平個子較矮，要從下往上照，劉少奇為人謙虛謹慎，往往是站在後面，照拍時要靠前；周恩來動作敏捷，頻率快，拍照要快，陳毅則動作幅度大，變化多，拍照時要靠後些。最不好掌握的是胡耀邦，動作多且快，容易激動，按快門時要十分機敏。這次展出的兩張鄧小平與胡耀邦交談時的照片，便是在走動中選取角度，瞬間完成的。

歷史是一面鏡子，攝影機又是歷史的鏡子。呂相友認為這次影展的可貴之處，就在於真實地紀錄和再現了共和國成立後，中共領袖們所走過曲折的歷史進程。

攝影機是歷史的鏡子

題為「在機場上」那幅現場紀實照片，集眾着共和國現代舞台的民族精英，正面突出毛澤東、周恩來和劉少奇迎面走來的形象，背後環繞着黨和國家以及各民主黨派的領導人，面含歡暢的笑容，它使人們想起了共和國蓬勃新生的五十年代。周恩來病重時側坐在沙發上的一張照片，兩道劍眉緊鎖，彷彿在思考着共和國的命運。還有一幅是粉碎「四人幫」後，宋慶齡和康克清在元旦茶話會上擁抱的鏡頭，宋慶齡微閉嘴唇，笑容滿面，而康克清則輕閉眼睛，嘴角微笑，沉浸在喜悅之中。

感人至深的，則是「十三大」會議上，鄧小平、葉劍英、李先念親切交談的鏡頭，共和國撥亂反正，實行改革開放，按呂相友的話說，這是在歷史同流中砰然激起大浪的瞬間。「鏡下千秋史」，它給予明天的意義，將大大勝於它在今天的影響。【本報廣州二十六日專電】

六十年代轟動一時歌劇 《江姐》在京重新排演

【中新社北京二十九日電】中共建黨七十周年前夕，六十年代即轟動一時的歌劇《江姐》，今在北京重新排練公演，有關人士對此表示極大讚賞。

歌劇《江姐》是空軍政治部文工團六十年代初期創作演出的一個劇目，當時曾受到毛澤東、劉少奇、周恩來等中共領袖人物的肯定，從一九六四年首演到現在，曾五次重排，四度公演，每次都引起轟動。

歌劇《江姐》取材於六十年代暢銷小說《紅岩》，主要塑造一名中共女黨員在監獄「渣滓洞」中屢經酷刑、堅強不屈的事蹟。

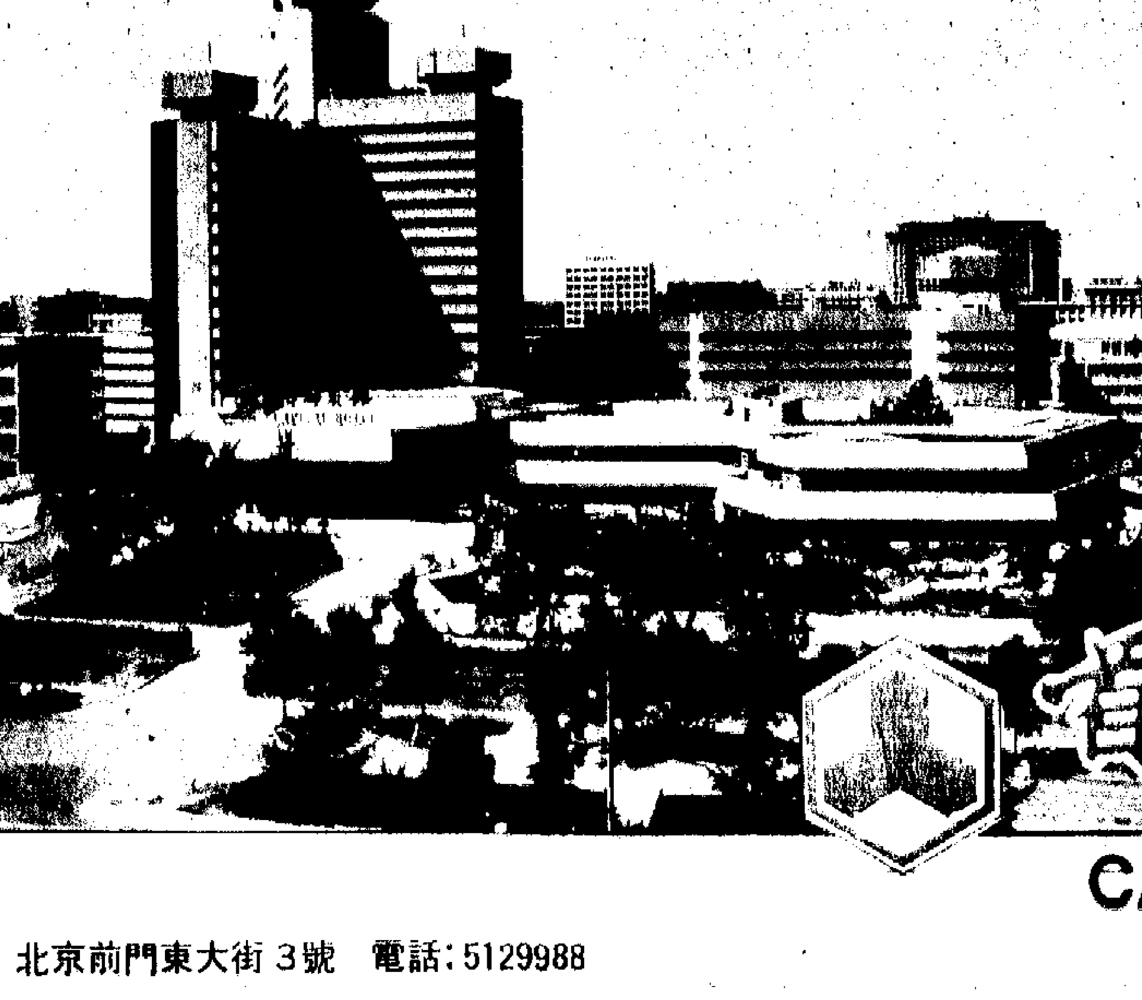
文藝界人士評論說，是次公演的歌劇《江姐》是中國民族風格的新歌劇的代表作之一。以革命悲劇的藝術效果使觀眾心靈產生震顫，為新時期的文藝提供了一個成功的範例。

江澤民致函杜梅 賀任越共總書記

【法新社河內二十九日電】越南官方《人民報》星期六報道，中國共產黨總書記江澤民致函祝賀杜梅當選越南共產黨總書記。越南總理杜梅星期三在越共第七次代表大會上當選越共總書記。

星期四，江澤民致函杜梅，表示他的「衷心的祝賀」，並希望「你在領導方面取得成功並在建設社會主義與越南改革方面取得新的進展」。

分析家表示，一九八六年阮文靈在越共第六次代表大會上當選越共總書記時，中共領導層未有致函表示祝賀。



● 位居市中心 可俯瞰天安門廣場和故宮景色

設有243間標準客房、41套雙間客房、11套豪華套房、120間辦公室，一套總統套房

● 市內唯一庭園式建築風格的高檔賓館 燕山八景"綴于內外"幽靜典雅

設有中餐廳、西餐廳、咖啡廳、酒吧、茶座、日本餐廳、多功能宴會廳、舞廳、桑拿浴室、按摩室、健身房、游泳池、台球室、地滾球室、美容中心、商場、商務中心。提供郵寄、機票代辦服務、旅遊服務、出租車服務

首都賓館
CAPITAL HOTEL

北京前門東大街3號 電話：5129988
電傳：222650 CHB CN 傳真：5120309 電掛：8288 郵政編碼：100006

來自英美南朝鮮及港台大企業財團
外資投入惠州新趨勢 呈現區域化與集團化
租賃土地成片開發辦成大規模工業城

【中新社廣州二十九日電】惠州市外經貿委主任陳幼榮說，惠州市利用外資出現十年來前所未有的好勢頭，外資投入形成了區域化、集團化的新趨勢。

陳幼榮接受本社記者專訪時說，去年以來來自英國、美國、南朝鮮及台灣、香港的一些大企業、大財團，以租賃土地的形式進行成片區域性、集團化開發投資，開辦了面積達幾萬至幾十萬平方米的工業邨。工業邨內項目自成配套、自成體系。從技術開發、元器件生產到整機裝配一體化。目前，一批更大規模的工業城、旅遊度假村項目也正在進行立項準備工作。

另外，惠州市今年引進的外資中，外商直接投資比例擴大，三資項目全面增長、來料加工亦呈回升趨勢。外商在房地產開發方面也表現出濃厚的投資興趣，僅一季度就洽談及立項上報項目十三宗，投資額五百多萬美元。

陳幼榮說，外資投入惠州的另一個特點是，引進的項目技術水平較高，相當部分項目起點較高，有百分之六十以上是八、九十年代先進設備，故其產品可以直接躋身於國際市場。

據了解，早幾年在惠州投資的外資企業普遍取得良好效益，故紛紛追加投資。據不完全統計，電子行業有一半以上企業追加了投資，其中工業總公司屬下十四家企業，有十三家追加了投資，其增幅均以倍數計。累計今年老企業追加投資額近二千萬美元。

年初，惠州市成立了外商投資企業協會和外商投資企業服務中心，投資環境日臻完善，前來投資者更為活躍。至上月止，全市批准外資項目二百多宗，投資額超過六千萬美元，全市累計在執行的各類利用合同三千七百多宗。

陳幼榮說，惠州市今後將會進行多種形式的招商活動，擴大利用外資渠道，當前交通逐漸改善，計劃把三來一補企業更多地引導到農村去辦，以便就近更好地利用農村的勞動資源和土地資源。

廣州燈會 「七．一」前夕，廣州南華西街舉辦慶祝中共建黨七十周年燈會，展出藝術燈飾十五套，各款花燈上千盞，把整個街道裝扮得五光十色，一派節日喜慶氣氛。這是當地居民正饒有興致地觀賞造型燈飾。（新華社）

人大常委會昨通過 煙草文物等三法律
政協常委會議討論並通過人事任命

【據新華社北京二十九日電】為期九天的第七屆全國人大常委會第二十次會議今天下午在北京閉幕。會議通過了三部法律及一些公約和條約。

萬里委員長主持了今天的閉幕式。會議首先通過了《煙草專賣法》。這部法律共包括八章四十六條，對煙葉的種植、收購和調撥、煙草製品的生產、煙用材料和機械生產以及法律責任均作了詳細規定。此法從一九九二年一月一日起施行。

會議通過了關於修改《文物保護法》的決定，對原法的第三十條和第三十一條規定作了修改。此決定從公布之日起施行。會議還同時通過了全國人大常委會關於懲治盜掘古文化遺址和古墓葬犯罪的補充規定。

會議通過了《水土保持法》。這部法律共包括六章四十二條，對預防、治理水土流失，以及對水土保持的監督和違反此法應擔負的法律責任作了具體規定。這部法律從公布之日起實施。

會議經過審議並根據全國人大財經委員會的審查報告，決定：批准國務院提出的一九九零年國家決算，批准國務院委員兼財政部長王丙乾所作的《關於一九九零年國家決算的報告》。

會議還批准了《制止危及海上航行安全非法行為公約》及《制止危及大陸架固定平台安全非法行為議定書》，批准了中國和古巴、中國和阿根廷領事條約，還通過了一些人事任免。

【據新華社北京二十九日電】全國政協副主席王任重今天說，深化改革，搞活大中型企業，是實現中國現代化建設第二步戰略目標的關鍵因素。希望全國政協委員積極獻計獻策，使大中型企業盡快搞活。

王任重是在全國政協常委會七屆十五次會議閉幕會上講這番話的。這次常委會議的主要議題是聽取和討論國家體改委關於搞活大中型企業的報告。

今天的會議通過了人事任命事項：任命中國基督教協會會長丁光訓為政協宗教委員會副主任，增補廉仲、唐仲文、李京文、周光春為政協經濟委員會委員，增補張承志為政協醫藥衛生體育委員會委員。

會議還任命中國致公黨中央常務副主席楊紀珂為中央社會主義學院院長。中央社會主義學院是中國各民主黨派和無黨派人士的高等政治學院，創建於一九五六年，其前幾任院長分別是老資格的共產黨人吳玉章、全國政協副主席孫曉村。

中國自行設計製造 寶鋼特大高爐點火
投資百七十億二期工程建成試生產

【新華社上海二十九日電】寶鋼工程的第二座容積為四千零六十三立方米的特大型高爐經過四年建設於今天上午點火投入試生產。至此，包括二號燒結、焦化在內的寶鋼第二套煉鐵系統都進入了試生產階段。鑄、熱軋、冷軋等工程，整個投資近一百七十億元的寶鋼二期工程宣告基本建成。

寶鋼二號高爐是中國第一次主要依靠自己的力量建起的一座特大型高爐。工程由重慶鋼鐵設計研究院承擔總體設計，除部分設備從國外引進外，百分之九十的工藝設備由中國廠家承擔製造。特大型高爐如此高的國產化率在中國冶金工業發展史上尚屬首次。

寶鋼將逐步達到總體設計能力，形成年產鐵六百五十萬噸，鋼六百七十萬噸，鋼材四百二十二萬噸。

一周一綴語
柬局真和解 越南更開放
龔耀文

喬森潘將出現金邊

流血戰爭持續達十二年的柬埔寨，上周終於露出和平的朕兆。由民柬三方和金邊政權代表洪森，從二十四日起一連三天在泰國芭堤雅出席全柬最高委員會議，取得了幾項突破。首先是，四方從二十四日起實行無限期停火並停止接受外國軍事援助。

其次，四方代表一致同意：全國最高委員會是代表柬埔寨獨立、自主和團結的國家最高權力機構，有權向外國、世界組織和其他所有國際機構派遣大使和代表。

第三，西哈努克親王將以會議主席的身份主持該委員會的所有會議，他還將率領柬代表團出席下屆聯大。

第四，全國最高委員會會議一致同意將總部設在金邊。因此，紅色高棉的領袖喬森潘將在金邊出現。

根據這一系列和解的協議，外電傳說全柬最高委員會決定七月十六日和十七日在北京召開非正式會議，屆時金邊政權的「總理」洪森將到達北京。所有關於柬局的這些新的事物發展，可以說是空前的成果，令人樂觀的看到柬埔寨這一回確有可能真的實現民族和解，息止干戈。

亞洲國家普遍歡迎

亞洲各國對柬局的和解都表示歡迎。中國外長錢其琛在日本訪問與首相海部及外相中山在會談也都強調，要繼續做出共同努力，實現柬埔寨問題的和平解決。中國外交部發言人對這次全柬最高委員會的成就予以高度評價，認為這次會議取得了積極的進展，西哈努克親王為會議取得的成果起了重要作用，柬埔寨各方也表現出協商與和解精神，中國政府對此表示讚賞。

眾所周知，多年來柬埔寨實現和平的一個主要障礙是越南支持金邊韓桑林—洪森政權，否定紅色高棉的存在，拒絕與喬森潘打交道。越南牢牢的控制了金邊政權，從基層到軍隊，堅持要吃掉多年來堅持抵抗越南侵略的紅色高棉武裝力量，並以中國支持喬森潘一派為藉口，對中國亦多方詆譭。

今後能否保持四派的和解，使和平局面更趨鞏固，主要須看各方是否具有誠意。中國再三聲明中國在柬埔寨絕不謀取任何私利，中國期待印支出現一個和平、獨立、中立的民主柬埔寨，越南應當停止片面扶植金邊政權排斥其他抗越力量。

越共新領袖強調開放

今天，柬埔寨得以實現和解，與越南的改革和開放有巨大的影響，蘇聯自戈爾巴喬夫上台後，已停止對越南的援助。越南經濟陷於困難，自顧不暇，亦感到繼續支持金邊政權這個大包袱過於沉重。

六月二十七日閉幕的越共「七大」黨代會，新當選黨的總書記杜梅強調：越南今後將進一步擴大一九八六年以來實施的改革路線。他還指出：越南不會學蘇聯東歐國家搞多黨制改革，而是堅持維護一黨制。他強調政治安定的重要性，否則經濟建設無從進行。

顯然，越南分析了蘇聯、東歐和中國等社會主義國家改革的經驗和優缺點，得出了結論：「在一黨制之下，較易維護政治安定，為經濟建設準備良好的環境。」

中越關係將會改善

越共也看到，今天他的國民人均所得，以一九八九年計，只得二百五十美元，不到日本人均收入的百分之一，大量的經濟難民仍在外流。越南要想擺脫「最窮國」的狀態還很遙遠。

在越共「七大」召開後，新的越共領導層進行了大換班。總書記阮文靈、名政治局成員中七人提出辭職，包括阮文靈、國家主席武志公，外長阮基石等，越共領導層雖然年輕化，但在黨的領導下貫徹既定的社會主義路線並未改變。越南經濟學者認為：韓國、新加坡都是在政治並未放寬的條件下，促使經濟上取得高度增長的實例。一黨制之下亦可以保證積極引進外資，達成高度增長。

越共領導層承認，過去經濟政策失敗，使黨的威信劇降，亦促使青年人不關心政治。正是因為越共強調進一步開放改革，她對金邊的政策終於也有改變，主張讓柬埔寨自己去解決自己的難題。

今天印支半島的緩和正有利於中越關係，柬埔寨和平一旦實現，中越兩國鄰邦的爭端將會消除。

主汛期迫近可能有大洪水 田紀雲再促防汛
要求各地動員提高全民防汛意識

【據新華社北京二十九日電】國家防汛總指揮部今天在北京舉行全國防汛電話會議。國務院副總理、國家防汛總指揮部總指揮田紀雲在會上要求各地動員起來，進一步提高全民防汛意識，全力以赴迎戰可能出現的大洪水。

田紀雲指出，前一段防汛抗洪雖然取得初步勝利，但七、八月份是主汛期，我們可能面臨更加嚴峻的防汛形勢。當前各級黨政軍民必須動員起來，進一步提高全民防汛意識。

田紀雲要求各地進一步落實防汛責任制，特別落實各級行政首長負責制；各級計劃、財政、物資、商業、公安、郵電、鐵道、交通、電力、建設、民政、衛生、廣播電視等部門要認真履行在防汛抗洪中的職責，積極承擔應盡的義務，全力以赴做好防汛抗洪工作。

田紀雲強調，各級政府、各有關部門要顧全大局，團結治水，必要時要犧牲局部利益。這是防汛抗洪中必須遵循的重要原則。各蓄滯洪區要抓緊落實安全救生措施，為分蓄洪水做好一切準備工作。

楊尚昆出席電影首映式 革命戰爭歷史巨片《大決戰》首映式二十九日在北京人民大會堂舉行，國家主席楊尚昆、中央政治局常委宋平、李瑞環及中央軍委領導等出席。這是楊尚昆主席在與影片中飾演毛澤東的特型演員古月親切交談。

深圳辦荔枝節聯誼會 港澳與海外僑胞出席

【本報記者司徒衛深圳二十九日專電】深圳市副市長李廣鎮今天在市僑辦舉行的華僑、華人、港澳同胞荔枝節座談會上表示，希望華僑、華人支持深圳經濟特區的建設，經常回來參觀訪問，尋根問祖。並說，深圳機場九月試航，屆時，將邀請全世界各國華僑、華人組織負責人在國慶節到深圳參加錦繡中華少數民族文化村及華夏文化中心的開幕儀式。

參加今天荔枝節聯誼會的有美、英、加、日、丹麥、荷蘭、牙買加等國的華僑、華人組織的負責人，港澳地區社團負責人近二百人。牙買加致公黨永遠名譽主席李光昌和香港大鵬同鄉會會長梁錦治在座談會上發表講話讚揚深圳經濟特區的建設成就。

李鵬訪中東六國 乃重大外交行動
副外長楊福昌指出

【據新華社北京二十九日電】外交部副部長楊福昌說，李鵬總理即將對中東、海灣六國的訪問是中國政府為加強同發展中國家的團結與合作而採取的又一個重大外交行動。

楊福昌就李鵬總理出訪中東、海灣六國對本社記者發表了談話。

他說，應埃及、約旦、伊朗、沙特阿拉伯、敘利亞和科威特領導人邀請，李鵬總理將於七月二日至十四日對這六國進行正式訪問。這是繼一九八九年十二月楊尚昆主席訪問中東、海灣四國後，中國領導人對這個地區的又一次重要訪問，是中國政府為加強同發展中國家的團結與合作而採取的又一個重大外交行動。

他說，李總理此次出訪將本着增進了解、加深友誼、促進合作的精神，同六國領導人就雙邊關係和共同關心的國際、地區重大問題交換意見，並藉此機會相互介紹各自國內情況和對外政策，了解和借鑒對方建設國家、發展經濟的經驗。

他說，這六個國家都是中國的友好國家，在和平共處五項原則指導下，雙方關係順利發展，對一些重大國際和地區問題有着共同或近似看法。加強同六國的團結與合作是中國的既定方針，這不僅符合中國同六國人民的根本利益，也將有助於維護世界和地區和平。

楊福昌說「我們相信，李總理這次訪問必將有助於推動中國同六國友好合作關係的進一步發展，對促進中東、海灣地區及世界和平與穩定產生積極影響。」

小行星名深圳 已獲國際認可

【本報深圳二十九日專電】深圳市科委今天在這裡宣佈，太空中的第二四二五號小行星，已由國際小行星中心和小行星命名委員會以中國南方著名的開放城市——深圳的名字命名。從此，深圳的名字被鑲上了太空星辰。

這顆小行星，是中國科學院紫金山天文台於七五年三月十七日發現的。

霍英東抵成都訪問 四川省府設宴歡迎
楊汝岱盼加強四川香港聯繫

【中新社成都二十九日電】中共中央政治局委員、中共四川省委書記楊汝岱，四川省省長張皓若今天晚上在成都岷山飯店會見並宴請全國人大常委、香港中華總商會會長、香港有榮有限公司董事長霍英東一行。

霍英東是應國家教委的邀請於今天下午從香港來到成都的。這是他首次正式訪問四川省。

楊汝岱、張皓若向霍英東一行介紹了四川改革開放以來各方面的發展變化，希望加強四川與香港的聯繫。張皓若對霍英東會長長期致力於發展四川與香港在經貿等各方面的合作表示感謝。他說：「天府之國的大門永遠向香港朋友敞開。」

霍英東說：「四川是天府之國，物產豐富，地傑人靈。我們一行通過此次訪問，增進了對四川、對長江的了解和認識，受益匪淺。」

專訪 周谷城憶與毛澤東交往
艾明

一個偶然的機緣，使得一個歷史學家結識了一位偉人，並由此而影響了自己的一生。

這位歷史學家便是周谷城，今年九十有三。他說：「我有幸在大革命前夕結識了毛澤東，他對我以諍友相待，深情厚誼，終生難忘……」

同在湖南師範任教

周谷城是湖南益陽人，一九二一年春，他在湖南省立第一師範學校教英文。當時，毛澤東也正好在這所學校任國文教師兼小學部主事。兩人都住在學校裡，晚飯後他們經常長談。那時，毛澤東正致力於農民運動。有一次，他在夏曦陪同下，在第一師範大禮堂向工人、農民作報告。周谷城坐在台下，看着這個面容消瘦、精力充沛的年輕人，赤足穿草鞋，褲腳管捲在膝蓋上，以形象的手勢和生動的比喻，充滿激情地演講，鼓勵他們參加革命。周谷城坦言承認，這與他後來參加農民運動（一九二四—一九二七年的秋天）不無關係。

北伐戰爭前夕，周谷城同學友徐鳴鴻來到廣州。他們下榻在越秀酒家。毛澤東當時正在廣州負責舉辦農民運動講習所，曾兩次到旅館同周谷城談話，並挽留周谷城在他主持的農講所任教。由於周谷城當時還未辭去湖南第一師範的職務，只好婉言辭謝了這位同鄉的盛情。

不久，北伐軍打到湖南，毛澤東也回到長沙。這期間，在他影響下，周谷城參加了湖南農民協會，並擔任顧問。同時，還在湖南農民運動講習所任教，在船山學社（毛澤東創辦的自修大學）授課。他還積極發起組織湖南教育工作者協會。

一九二七年春，周谷城來到武漢。毛澤東知悉後，親自來到周谷城借宿的臨近著名黃鶴樓旁的廉價小旅館「一枝棲」。一進門，毛澤東便關切地問「你為什麼住這樣一個旅館？」周谷城說：「便宜，每天只要一角錢。」毛澤東邀請他去自己領導的全國農民協會工作，周谷城很爽快地答應了。

闊別十八年再重逢

不久，國共合作破裂，毛澤東赴湖南組織秋收起義，周谷城則到上海，以譯書、賣文為生。周谷城未料到，這次與毛澤東的闊別，竟然長達十八年之久。其間，他曾在抗日戰爭爆發前夕收到過一封署名「毛澤東」的信，寫給他和社會知名人士舒新城、李達、顧頡剛等人，號召各界人士團結一致，共同對敵。

一九四五年抗日戰爭勝利後，毛澤東從延安飛抵重慶，這使得周谷城有機會重新與他這位中外著名的革命家同鄉晤面。一天，中蘇文化協會會長孫科舉行茶話會歡迎毛澤東。周谷城早早就趕到會場，在門前等候着。當看到毛澤東身着藍布衣服，戴着一頂白色盔帽，拿着一根手杖穩步走來，他馬上迎上去，握着毛澤東的手，半晌說不出話來。多年未見，音容邈渺。毛澤東隨即用帶有陝西音的湖南話大聲問：「你是周谷城先生嗎？」「是的，」周谷城趕緊回答。這時，毛澤東打了個手勢，眼裡含着淚說：「十八年了（意即他們的分別有十八年之久）。」周谷城也不由自主地流出眼淚。毛澤東眷戀友情竟至如斯，這令周谷城感懷萬分。

新中國成立後，周谷城在思想、工作和生活等方面均受到毛澤東的關懷和幫助。他一度在上海復旦大學任教，毛澤東一到上海，就要同他晤談，兩人海闊天空，古今中外，話題涉及中國文學、哲學和佛教，並一起吟誦李商隱的七言律詩。

在周谷城同毛澤東的交往中，還有這樣一段往事頗能說明兩人的關係和各自的脾性：

「有一次，我在北京開會，毛主席知道了，打電話叫我去。汽車一直開到中南海露天游泳池旁邊。毛主席穿着浴衣，坐在帳篷底下，見到我便站起來，跟我握手。他操着鄉音說：『又碰到了！』這是每次他見到我都要說的頭一句話。我們談了沒多久，他問：『你能游泳嗎？』我說：『小時候在家鄉也能浮得起，現在不知行不行了。』他鼓勵說：『試試看。』毛主席從深水處下水，我從淺至腳背的淺水處小心翼翼地往下走。只見毛主席在深水裡，露出寬闊的胸口，恰似平時閑庭散步。他招呼我說：『來呀！』我打趣說：『我這個人哪，既不能深入淺出，又不能由淺入深。』毛主席就叫工作人員用竹竿遞給我一個救生圈。」

「游罷泳上岸來，毛主席拿出一本《漢書》，翻至《趙充國傳》說：『趙充國這個人，當年主張屯田，很能堅持自己的主張。最初，贊成他的人不過十分之一二，不信的有十分之八九；到後來，他的主張慢慢有人贊成了，最後，相信的人十之八九，不信的、反對的只有十之一二。可見，真理要人家接受，是有一個過程的』。」

當時，周谷城正在報刊上與人辯論學術上的問題。他知道毛澤東這是在借機鼓勵他堅持真理。

尊重知識分子

還有一次，毛澤東問周谷城，他在北京學術界和那些人談得攏來。周谷城列舉了賀麟、馮友蘭、金岳霖和胡繩等專家、學者。毛澤東隨即要身邊的工作人員把他們約來晤談，並一起進餐。毛澤東說「今天我請老朋友周谷城先生吃飯，請你們作陪。」毛澤東還鼓勵他們大膽參加百家爭鳴，促進學術發展。周谷城認為，從這些小事上，「足以證明毛主席對知識分子的愛護和尊重。」

治學七十年的周谷城，如今仍擔任全國人大常委會副委員長和中國農工民主黨中央名譽主席之職。在紀念中國共產黨七十周年誕辰之際，追憶毛澤東的知遇之恩和殷殷關切之情，他激動地說「我雖老驥暮年，仍當堅定不移地在中國共產黨領導下，為鞏固和發展愛國統一戰線，為祖國的統一和富強，竭盡綿薄之力。」

【本報北京二十九日專電】

本報中國專電·本報中國專電·本報中國專電·本報中國專電·本報中國專電·本報中國專電

沙頭角海關查獲 走私金飾25公斤
藏於貨車座墊 值二百萬

【香港中通社深圳二十九日電】沙頭角海關又查獲一宗重大黃金走私案。據了解，六月二十七日下午五時，沙頭角貿易公司司機黃某駕駛車牌為廣東02—00802號的大貨車出沙頭角鎮，向海關申報空車，經海關檢查，發現後排座墊工具箱內藏匿膠袋包着的毛重為二十五點八公斤的黃金首飾，價值約二百萬人民幣。此案已移交調查部門作進一步調查。

許水德自台抵日

【本報訊】據「中央社」台北消息：台灣新任亞東關係協會「駐日代表」許水德，二十九日抵達東京履新，接替因「健康不佳」最近卸任的蔣孝武。

十一屆三中全會後晉新階段
中共近十年的重大決策
新華社記者 張沁儀

新中國成立以來，在中國共產黨的歷史上，中共十一屆三中全會被認為是一次「偉大的歷史轉折」，以此為起點，進入了黨的歷史發展的新階段。

一九七八年底召開的這次全會重新確定了馬克思主義的思想路線、政治路線和組織路線，提出了把黨的工作重點轉移到社會主義現代化上來的戰略決策，確定了中國對外實行開放、對內搞活經濟的重大戰略方針。

這次全會以後，以鄧小平為核心的中國第二代領導集體在經濟、政治、文化等各方面作出了一系列正確的決策。

在農村，由於實施了聯產承包責任制、發展多種經營等措施，出現了建國以來少有的好形勢。一九七九年十一屆四中全會通過的關於加強農業發展，實現農業現代化的部署，進一步調動了億萬農民的積極性，產生了深遠的影響。

一九八一年召開的十一屆六中全會通過的《關於建國以來黨的若干歷史問題的決議》，對多年來「左」傾錯誤和毛澤東晚年的錯誤作了科學的分析，維護了毛澤東思想的科學真理和毛澤東的歷史地位。

一九八二年召開的中共十二大，確定了中國經濟的戰略目標、戰略重點、戰略步驟；從一九八一年到本世紀末，力爭使全國工農業年總產值翻兩番。為實現二十年奮鬥目標，戰略上分兩步走，前十年打基礎，後十年進入一個新的經濟振興時期。

鄧小平在十二大的開幕詞中明確地提出建設有中國特色的社會主義這個綱領性的命題。

實際上，黨的十一屆三中全會以後，中央確定了中國現代化建設分三步走的戰略部署。第一步，實現國民生產總值比一九八零年翻一番。第二步，到本世紀末，使國民生產總值再增長一倍，人民生活達到小康水平。第三步，到下個世紀中葉，人均國民生產總值達到中等發達國家水平。

在十二大以後的五年間，黨對一系列重大問題及時做出了決策，有力地推進了改革開放，為新體制的建立奠定了基礎。

針對一段時期以來黨內存在的思想不純、作風不純、組織不純的問題，中共十二屆二中全會作出了用三年時間進行整黨的決定。

一九八四年，十二屆三中全會通過的關於經濟體制改革的決定，標誌着改革由農村轉向城市和整個經濟領域的新局面，被認為是「改革的綱領性文件」。

這一決定的重要意義在於，它說明了社會主義計劃經濟必須自覺依據和運用價值規律，是在公有制基礎上的有計劃的商品經濟。這一改革的方向說明：中國創立的經濟體制與資本主義模式根本不同，又與某種僵化的社會主義模式有區別，是有中國特色的社會主義經濟體制。

一九八五年三月和五月，中共中央分別作出了關於科學技術體制改革的決定和關於教育體制改革的決定。

為適應現代化建設需要，一九八六年召開的十二屆六中全會通過了關於社會主義精神文明建設指導方針的決議，提出了要培養有理想、有道德、有文化、有紀律的社會主義公民，提高中華民族思想素質和科學文化素質。

一九八七年十一月召開的中共十三大論證了中國社會仍處於社會主義初級階段，並提出了這一階段的基本路線是「以經濟建設為中心，堅持四項基本原則，堅持改革開放」。

一九八八和一九八九年相繼召開的十三屆三、四中全會，肯定了十年改革的成果，指出了經濟生活中存在的通貨膨脹、物價上升等問題，通過了治理經濟環境、整頓經濟秩序和深化改革兩項決定。

一九八九年六月舉行的十三屆四中全會是一次重要的會議。會議肯定了中共中央在北京發生的反革命暴亂中所採取的一系列重大措施的正確性和必要性，對中共中央領導部分成員進行了調整，形成了以江澤民總書記為核心的中國第三代領導集體。會議重申堅持執行「一個中心，兩個基本點」的基本路線。

為克服改革開放新形勢下黨內出現的官僚主義和腐敗現象，一九九零年召開的十三屆六中全會通過了關於加強黨同人民群眾聯繫的決定，要求各級領導幹部深入基層，調查研究，加強廉政建設，建立黨內外監督制度。在此期間，中共中央領導人紛紛深入基層，調查研究，聽取群眾意見，全國已有六十萬幹部深入實際解決具體問題。

一九九零年十二月，中共十三屆七中全會通過了中共中央關於制定國民經濟和社會發展十年規劃和「八五」計劃的建議。「建議」對有中國特色的社會主義基本理論和基本路線進行了總結，提出了今後十年中國發展的主要奮鬥目標和基本指導方針。【新華社北京二十九日電】

一九九一年六月三十日

歐共體斡旋初見成效
南國危機露緩和跡象

清理戰場 在南斯拉夫與奧地利接壤邊界的斯皮爾費爾德—申蒂利邊境站十二公里外一條主要公路上，斯洛文尼亞平民星期六清除路上的廢物殘骸。兩日前，南斯拉夫聯邦軍隊坦克曾經向這兒的路障開火。（美聯社）

莫斯科青年在孩
水解暑。該市氣溫高

庫爾德自治協議流產
游擊組織領袖拒薩達姆所提條件

【美聯社伊拉克·薩爾達瓦二十九日電】庫爾德領袖們在星期六宣布拒絕伊拉克提出的一項讓他們在伊拉克北部自治的倡議。

格達與總統的政府進一步談判。

庫爾德斯坦陣線是庫爾德八個主要政治黨派的聯盟。

巴爾扎尼本月初在巴格達談

斯洛文尼亞和克羅地亞兩共和國六月二十五日晚宣布「獨立」，並脫離南斯拉夫聯邦。南斯拉夫聯邦政府二十六日凌晨發表聲明指出，這個單方面決定是「非法的和無效的」。聯邦政府還決定採取緊急措施，以維護國家主權和領土完整。

等政策，使南斯拉夫保持了四十多年的統一和穩定，民族矛盾有所緩和，但並未徹底解決。在鐵托逝世後，南經濟情況惡化，各共和國間利害衝突加劇。在此情況下，各種民族主義勢力重新抬頭。

南共聯盟在去年一月召開十四大後四分五裂，使南斯拉夫失去了維護民族團結和國家統一的核心力量。在去年陸續舉行的各共和國大選中，原反對黨「德莫斯」和「哈德

歐共體斡旋初見成效
南國危機露緩和跡象
兩加盟國願延遲獨立
塞爾維亞不阻克羅地亞代表任國家主席

【據新華社貝爾格萊德電】歐洲共同體代表團二十九日凌晨結束對南斯拉夫的緊急訪問時認為，代表團主要使命已順利完成，南斯拉夫由於兩個共和國宣佈「獨立」而出現的危險局勢已得到緩和。

【路透社盧森堡二十九日電】盧森堡星期六表示，盧森堡已正式獲得南斯拉夫外交部長的通知，塞爾維亞共和國已取消否決將南斯拉夫聯邦議會主席職位移交給克羅地亞人。

盧森堡一位高級外交官在歐洲共同體首腦會議上宣佈這一消息。這位盧森堡外交官與三個歐洲共同體國家外長，起昨晚到了貝爾格萊德與蘇格勒布。

凱斯爾在記者招待會上說，南斯拉夫外交部長隆肅爾證實，塞爾維亞共和國代表米洛舍維奇已不再阻止提名克羅地亞共和國駐聯邦委員會代表梅西奇當選南斯拉夫聯邦共和國主席。

凱斯爾說，塞爾維亞共和國的讓步意味着歐洲共同體暫時不會中斷對南斯拉夫提供的價值九億美元的援助。塞爾維亞的讓步是歐洲共同體其中一個主要要求。星期五，歐洲共同體領袖原則上同意凍結對南斯拉夫的援助，除非南斯拉夫軍隊停止進攻反叛斯洛文尼亞共和國。

歐洲共同體首腦會議緊急派遣的三位外長代表團，要求南斯拉夫交戰各方實現下面三個條件：實行停火，軍隊返回軍營，移交主席職位。

克羅地亞和斯洛文尼亞共和國宣佈暫停三個月執行獨立行動。

盧森堡交部政治司長凱斯爾說：「三人代表團昨晚向南斯拉夫不同派系提出的條件，正逐漸得以接納與實行。」盧森堡是歐洲共同體現任主席。

凱斯爾說，仍然收到暴力事件的報道，並說，歐洲共同體需要查核停火行動是否得到執行和軍隊是否已開始返回軍營。

但他續稱：「我們不應該將偶然孤立的事件，儘管這些事件令人遺憾，解釋為故意的違反停火事件。」

斯洛文尼亞拒絕與會 聯邦主席團會議押後

【法新社貝爾格萊德二十九日電】貝爾格萊德電台宣布，南斯拉夫主席團將於星期六晚上七點碰頭，選舉一位新的國家首腦，並評估該國當前的局勢。

【路透社貝爾格萊德二十九日電】南通社說，南斯拉夫主席團將星期六的會議押後，主席團原本希望在會上選出新的國家首腦。

南通社說，八人主席團的斯洛文尼亞代表拒絕參加會議。有關何時可以召開會議的磋商仍在進行中。

斯洛文尼亞主席稱未廢獨立宣言

【法新社貝爾格萊德二十九日電】斯洛文尼亞主席庫坎星期六說，他的共和國要脫離南斯拉夫的獨立宣言「保持有效」，儘管在與歐共體的談判中達成暫緩三個月的協議。

南通社報道說，庫坎暗示，暫緩協議只適用於把星期二的獨立宣言實際執行。

他還宣稱，並不存在南斯拉夫軍隊回營的保證。他說：「我不知道誰可以向陸軍下這樣的命令。」軍隊回營列於由歐共體代表團出面調停的停火協議之中。

庫坎說，他沒有有關南斯拉夫陸軍部隊撤出斯洛文尼亞的消息。

塞爾維亞新聞部長卡欽在記者招待會上說，南斯拉夫在午前襲擊斯洛文尼亞人佔據的克羅地亞邊境哨所。此外，茨爾克爾耶軍方空軍基地附近的戰鬥仍然激烈。

在空軍轟炸阻撓坦克前進的汽車時喪生的外國人，數目仍不清楚。

調解 盧森堡外長普斯，荷蘭外交大臣范登布魯克和意大利外長德米凱利斯（由左至右）星期五在貝爾格萊德會見南斯拉夫總理馬爾科維奇（右），討論南斯拉夫的局勢。盧森堡、荷蘭和意大利分別是歐共體的現任、下任和前任主席。（美聯社）

斯境仍有零星戰鬥 聯邦軍隊調動頻仍

【美聯社南斯拉夫盧布爾雅那二十九日電】斯洛文尼亞官員表示，斯洛文尼亞部分地區星期六仍然發生零星戰鬥，但是南斯拉夫政府與鬧獨立的斯洛文尼亞共和國之間的脆弱停火仍然有效。

南斯拉夫意見不和的領導人在歐洲共同體調停下，星期六拂曉前同意命令聯邦軍隊返回軍營並暫停執行斯洛文尼亞與克羅地亞共和國宣佈的獨立行動。

據報道，斯洛文尼亞境內到處出現頻繁的坦克調動。但是，目前暫時不清楚聯邦軍隊是否按照歐共體調解達成的停火協議要求照樣將軍隊調回軍營。

斯洛文尼亞電台報道，更多的坦克從克羅地亞開往斯洛文尼亞，集結在德拉瓦河畔的邊界。

據報道，另一支大型聯邦軍隊也集結在克羅地亞邊界附近的奧爾莫內附近地方。斯洛文尼亞電台報道，一支十五輛坦克的戰車隊正開往意大利邊界。

電台未有說明為什麼坦克仍在調動，但人們一直揣測，南斯拉夫聯邦政府可能缺乏對其所有軍隊的嚴格控制。

【法新社南斯拉夫．盧布爾雅那二十九日電】斯洛文尼亞官員說，雖然歐共體居中斡旋而宣布了停火，但聯邦軍隊與斯洛文尼亞防衛隊星期六仍在戰鬥，造成四人喪生。

而奧地利則將停火稱為「僅是暫時休息」，又說不打算撤回其在與斯洛文尼亞接壤邊界巡邏的二千五百士兵。

斯洛文尼亞ＳＴＡ通訊社星期六引述斯洛文尼亞國防部消息說，聯邦軍隊星期四插手干預該共和國以來，總共有四十人死亡，八十五人受傷。

ＳＴＡ說，其中二十名死者是聯邦軍隊戰士；在斯洛文尼亞方面，八名保安部隊成員和十二名平民喪生。

停火後喪生的四名死者是在斯洛文尼亞與意大利接壤邊界附近發生的兩宗衝突中被殺的。第二宗衝突是在停火後超過十二小時後發生的。根據該停火協議，斯洛文尼亞和克羅地亞兩個南斯拉夫共和國同意將獨立宣言擱置三個月，而聯邦軍隊將會返回軍營。

清理戰場 在南斯拉夫與奧地利接壤邊界的斯皮爾費爾德—中蒂利邊境站十二公里外一條主要公路上，斯洛文尼亞平民星期六清除路上的廢物殘骸。兩日前，南斯拉夫聯邦軍隊坦克曾經向這兒的路障開火。（美聯社）

南國軍隊誰指揮

新聞內窺鏡

美國國務卿貝克上星期曾到南斯拉夫訪問，試圖說服有關各方面，避免分裂，結果毫無成果。衝突爆發之後，歐共體迅速派出的代表團，卻出人意表的成功。

成果之一是克羅地亞代表梅西奇可能如願出任聯邦主席團主席。按照南國憲法，聯邦主席團主席是聯邦軍隊的最高統帥，也是軍事最高決策機構國防委員會的主席。將會出現的一個問題是，塞爾維亞人勢力強大的軍方是否願意服從梅西奇的指揮。

一段時間以來，南國軍隊已出現游離爭吵不休的聯邦主席團之外的傾向，曾經發出警告，如果主席團不能制止國家分裂及進一步陷入混亂，軍方會自己採取行動。梅西奇任主席，可能使聯邦主席團與軍方的關係更複雜。

庫爾德自治協議流產
游擊組織領袖拒薩達姆所提條件

【美聯社伊拉克．薩爾達瓦二十九日電】庫爾德領袖們在星期六宣布拒絕伊拉克提出的一項讓他們在伊拉克北部自治的倡議草案，他們聲稱，薩達姆．侯賽因提出難以接受的條件。

「庫爾德斯坦陣線」的游擊隊領袖巴爾扎尼說，他將返回巴格達與總統的政府進一步談判。

庫爾德斯坦陣線是庫爾德八個主要政治黨派的聯盟。

巴爾扎尼本月初在巴格達談判結束之後曾經說過，即將達成自治協議。但是，他在星期五說「還需要進一步談判。」

數百遊客急離南國

【美聯社意大利．的里雅斯特二十九日電】此間官員說，數百名遊客星期六乘坐開往意大利的船隻逃離遭受內亂破壞的南斯拉夫。

港口辦公室一位不允透露姓名的官員說，「威尼斯王子號」星期六三度開返的里雅斯特，從克羅地亞接載了約七百五十名乘客到這個接近南斯拉夫邊界的意大利城市。

牠們多數是度假的德國遊人。

歐共體峯會昨結束 停援南國未作決定
對歐共體政經聯盟討論沒有進展

【法新社盧森堡二十九日電】十二國歐洲共同體領袖在此間舉行兩天會談，主要討論南斯拉夫危機後，星期六結束其首腦會議。

鑑於南斯拉夫危機，首腦會議的官方目標毫無進展。首腦會議原定在歐洲共同體國家成立政治聯邦，共同使用一種貨幣的問題方面達成協議。

歐洲共同體領袖未有發表聯合聲明，也因成員國之間意見分歧，未有作出可能停止援助南斯拉夫的決定。

十二國領袖同意今年十二月在荷蘭馬斯特里赫特市舉行首腦會議時，在成立歐洲共同體聯邦問題的辯論方面作出結論，並通過一九九二年實行共同的移民政策。

【美聯社盧森堡二十九日電】三國和平代表團協助調解一項停火協議後，歐洲共同體星期六放棄威脅暫停對南斯拉夫多達十億美元的經濟援助。

共同體領袖重申他們支持北約，並押後作出有關成立經濟與貨幣聯盟的關鍵決定。

在蘇聯問題方面，首腦會議支持戈爾巴喬夫總統致力改革蘇聯千瘡百孔的經濟。歐洲共同體國家領袖要求其執行機構提交有關一九九二年技術援助蘇聯的建議。歐洲共同體在一九九一年已撥出四億歐洲貨幣單位（四億五千六百萬美元）作為這方面的援助。

星更換國防部長 楊林豐履新
總理不再兼任 改組內閣原因未詳

【路透社新加坡二十九日電】新加坡星期六宣佈改組內閣，並說總理吳作棟已不再兼任國防部長職位。

總理辦公室的聲明說，第二國防部長楊林豐，已被任命為國防部長。

該簡短聲明沒有提及國防部長換人原因。

由星期一起生效的內閣改組，令人感到意外。這次改組把幾位部長提升上更高職位，是自吳作棟任總理以來的第一次改組內閣。

芮效儉星期五獲美國參議院批准出任美國駐華大使（美聯社）

日自民黨前幹事長 小澤心臟病發入院

【路透社東京二十九日電】日本傳媒和電視網絡報道，執政自民黨前幹事長小澤一郎星期六輕微心臟病發入院治療。小澤是競逐下任首相寶座的人選之中一位有潛質的候選人。

報道說，小澤可能要在東京一家醫院中留醫兩星期左右。

他是前首相竹下登所領導的敬成會的代理會長，敬成會是自民黨內最大派系。

．本報國際專電．本報國際專電．本報國際專電．本報國際專電．本報國際專電．本報國際專電

美國熱線

掃毒行動顧此失彼
美國年產大麻逾百億元

本報駐美記者 王仁芸

哥倫比亞大毒梟埃斯科巴自首入獄的消息，在美國引起了相當大的反響，《時代》雜誌、《新聞周刊》和各大報刊均有專輯、專文予以介紹。然而，當人們的注意力均集中到來自拉丁美洲及亞洲的可卡因貿易、海洛英貿易的時候，卻忽略了一個愈來愈嚴重的事實：由於非法種植大麻的情況愈來愈普遍，美國正在成為一個重要的大麻生產國。

五千多公噸

美國毒品管制局估計，美國每年在本土種植的大麻，數量在五千二百公噸以上。這些大麻既有在野外地方種植的，也有在室內培植的。根據美國掃毒當局發表的統計數字，在一九九〇年內，當局一共摧毀了七百三十二萬八千多株在室內培植的大麻，按每株大麻價值一千美元計，這批大麻總值已達到七十三億美元。至於當局在野外地方摧毀的大麻，數量更接近一億一千萬株，而執法人員私底下承認，當局最少只清除了四成左右的大麻。總的來說，美國國內非法種植的大麻，已經是每年逾百億美元的大生意。大麻肯定是總值最高的美國「經濟作物」。

值得注意的是，美國犯罪集團目前種植的大麻，已經不是二十年前的「軟性毒品」。在基因工程的幫助下，美國大麻內的THC（刺激神經的物質）含量，已經高達百分之十九．七五；二十年前，美國大麻的THC強度平均僅為百分之二左右。掃毒人員打了這樣的比喻，認為這是一罐啤酒的強度與十一安士威士忌的強度之比。

轉入室內種植

由於美國國會在八八年加強了反毒的立法，讓執法人員沒收大麻種植者的私人財產，在私人土地種植大麻於是成了對地主非常危險的生意。結果，美國的大麻種植者紛紛轉到野外地方種植大麻，而在野外種植大麻是很難人贓並獲的——執法人員只能夠在疑犯料理或者收成大麻時當場把人抓住，才有希望成功地提出起訴。掃毒人員只好增加野外巡邏，加派直升機進行空中視察，把遍佈全國各地野外地方的大麻作物摧毀。這項工作不但艱辛，而且也很危險，因為大麻種植集團往往會在種植區附近布置陷阱，例如把釘板和炸藥拉發線放在地上，把魚鈎掛在眼睛水平處。

美國掃毒人員加強掃蕩在野外種植大麻，也使部分大麻種植者退回室內，利用先進的室內園藝方法種植大麻。室內種植大麻的案例，目前正以每年翻一番的倍數增長；加利福尼亞州在八九年破獲了一百一十六椿室內種植大麻案件，到了九〇年，這個數字已增至二百六十一椿。而一些在室內種植大麻的集團已經擁有非常高的專業水平。

生產電腦化

美國掃毒人員不久以前在加利福尼亞州及亞利桑那州破獲了兩個大型的地下種植場，搜獲二萬六千多株大麻；當局估計，這兩個地下種植場每年生產的大麻價值一億五千萬美元以上。這些大麻農場利用基因工程，無性複製品質最優良的植株，並且配備了電腦系統，用自動感應器調節溫度、濕度、酸性，充分模擬大麻的自然生長季節。在大麻種植場內照料大麻的勞工，每周可獲一千七百五十美元的高薪。這個集團甚至還設有董事局，並有一個人事部門。

大麻有價，再加上美國目前已經有三百萬名經常吸食大麻的人，而種植大麻除了可以集團化經營外，也可以在自己家中小規模地種植，所以美國的非法種植大麻問題實在難以根治。而且，掃除走私入境的可卡因、海洛英工作做得愈成功，美國的土產大麻就會愈有銷路。這大概是美國掃毒當局在幾年前還預料不到的。【本報紐約二十九日專電】

水解暑。該市氣溫高達攝氏三十三度。

莫斯科青年在該市"列寧山"區域的公共噴水池玩水解暑。該市氣溫高達攝氏三十三度。（美聯社）

蘇京夏日炎炎 氣溫逾卅二度 市民夜泳解暑

【法新社莫斯科二十九日電】莫斯科當地氣象台宣佈，星期五莫斯科樹蔭下的氣溫高達攝氏三十二、六度，成為一百多年來莫斯科最酷熱的六月二十九日。過去一個月來，蘇聯首都莫斯科的氣溫一直徘徊在攝氏二十五至三十度之間。

莫斯科市以北莫斯科河沿岸的沙灘，數周來一直人頭湧湧，一些莫斯科居民甚至夜間也下水游泳。

國營商店的電風扇已經售罄，商店存貨只有取暖器。

南國鬧分裂的背景

新華社記者 徐坤明

斯洛文尼亞和克羅地亞兩共和國六月二十五日晚宣布「獨立」，並脫離南斯拉夫聯邦。南斯拉夫聯邦政府二十六日凌晨發表聲明指出，這個單方面決定是「非法的和無效的」。聯邦政府還決定採取緊急措施，以維護國家主權和領土完整。

南斯拉夫是由六個共和國與兩個自治省組成的聯邦制國家。斯洛文尼亞和克羅地亞是其中經濟最發達的兩個共和國，其人口在南總人口中佔百分之二十九，面積在南總面積中佔百分之三十，而國民收入約佔南國民收入總額的百分之四十三。

南斯拉夫是個多民族國家。斯洛文尼亞和克羅地亞均信仰天主教，曾在奧匈帝國統治下受西歐影響較深，而塞爾維亞等民族信仰東正教或伊斯蘭教，歷史上曾長期處於奧斯曼帝國統治下。直到一九一八年，南各民族才第一次組成統一的國家，但民族矛盾嚴重。二次大戰時，法西斯佔領者瓜分了南斯拉夫，挑動南各民族自相殘殺，使他們相互間結怨甚深。

以鐵托為首的南共聯盟戰後實行民族平等政策，使南斯拉夫保持了四十多年的統一和穩定，民族矛盾有所緩和，但並未徹底解決。在鐵托逝世後，南經濟情況惡化，各共和國間利害衝突加劇。在此情況下，各種民族主義勢力重新抬頭。

南共聯盟在去年一月召開十四大後四分五裂，使南斯拉夫失去了維護民族團結和國家統一的核心力量。在去年陸續舉行的各共和國大選中，原反對黨「德莫斯」和「哈德澤」先後在斯洛文尼亞和克羅地亞上台執政，而塞爾維亞和黑山兩共和國繼續由原共盟掌權。除民族矛盾外，雙方的政治主張也有重大分歧。前者主張走西方「議會民主」道路，後者表示要搞「民主社會主義」；前者主張把南聯邦變成「邦聯」或「主權國家聯盟」，否則就「分道揚鑣」，後者則堅持建立「現代化聯邦」。

為討論南未來國體，去年年底以來南聯邦主席團曾召開了七次「最高級會議」，由聯邦主席團委員、各共和國總統以及聯邦政府總理和議長等參加，但因分歧嚴重而未達成任何協議。後來，六個共和國總統又進行了六輪磋商，也未取得實質性進展。

正是在這種背景下，斯洛文尼亞和克羅地亞採取了宣布「獨立」的斷然措施。【據新華社北京二十九日電】

伊否認阻撓聯國視察
總統訓令採合作態度
安理會就千擾檢查核設施發警告信

【法新社巴格達二十九日電】伊拉克星期六堅稱並未阻撓聯合國隊伍視察其核設施的工作，儘管面對愈來愈多的指控以及美國作出的警告，美國威脅會採取行動，但沒說明是甚麼行動。

名隊員說，伊拉克官方《伊拉克報》作出聲言的同時，聯合國委托的國際原子能機構專家小組星期六繼續按計劃進行「行政」工作。

其中一位專家對法新社說，檢查組星期六無計劃視察任何伊拉克設施；他在回答一項提問時又說，不曉得發生了星期五的襲擊事件後，任務是否有變。

襲擊事件被報道後不久，伊拉克總統薩達姆下令文職和軍方當局全面與聯合國檢查人員合作。

伊拉克這項行動在巴格達被視為清楚表示政府打算盡力與聯合國合作，以確保聯合國撤銷對伊拉克的制裁。

伊拉克外交部一名發言人星期六沒有對這些引致聯合國和美國作出警告的最新發展置評。

最強硬的措辭來自布什總統，他說：「我們不能容許這野蠻的惡霸（薩達姆）背棄這莊嚴的協議和威脅在聯合國管轄下的人民。」

聯合國消息人士又對法新社說，已於星期六將安全理事會一封「措辭非常堅定的」信件交給伊拉克政府。

他們又證實，預期聯合國高層特使星期六稍後或星期天將會訪問巴格達，重申有關海灣戰爭停火的聯合國安理會六八七號決議案的條件。

羅省地震三百房屋損毀 死者增至兩人傷者逾百

【法新社洛杉磯二十九日電】根據最新的官方數字，在星期五發生於南加州洛杉磯地區的強烈地震中，有兩人死亡，一百零四人受傷。

這次里克特制六級的地震損毀三百多幢建築物，大部分在洛杉磯東面聖加夫列爾山下的塞拉馬德雷鎮。

「美國地質勘探」的地震學家露西．瓊斯說，該地區下星期將有二分一機會發生里克特制五級的餘震。

地震 星期五上午七時四十二分，美國南加州地區發生強度為里克特制六級地震後，加州馬德拉山一家美容用品商店的店員清理店內被破壞的物品。（美聯社）

蘇共高層鬥爭隱現
雅科夫列夫謝瓦爾德納澤等受調查
有認為下月中全會兩派將激烈對抗

【路透社莫斯科二十九日電】蘇共政治機制內部的強硬派已向黨內改革派展開一場顯然是政治迫害的運動，使得人們對蘇共將會在夏末發生大分裂的擔憂進一步加深。

雅科夫列夫星期六說，他是黨內監察機構「中央控制委員會」所進行的一項初步調查的目標。雅科夫列夫是戈爾巴喬夫總統的親信，經常被冠以「開放之父」的稱號。

官方的塔斯社說，控制委員會已經應召調查黨內其他運動的領袖，包括「共產主義者民主運動」的領袖。

前外長謝瓦爾德納澤已經由於發表需要有一個新政黨挑戰共產黨進而推行改革的聲明而被調查。謝瓦爾德納澤跟雅科夫列夫一樣，曾經是蘇共政治局的成員。

蘇聯電視說，謝瓦爾德納澤已被「邀請」在七月一日向該委員會解釋他的公開聲明。

《共青團真理報》引述黨內消息人士的話說：「在下一屆中央委員會全體會議上，大部分具有改革思想的成員可能會走開，黨內改革派領袖可能與共產黨進行一次頗為激烈的決裂。」

預料制定政策的中央委員會的全體會議將在七月底召開。

【法新社莫斯科二十九日電】非官方通訊社國際文傳電訊報道說，蘇聯前外長謝瓦爾德納澤星期六在此間參加一次由知名改革者們舉行的閉門會議，決定是否組建一個新政黨。

國際文傳電訊說，與會者們就是否需要一個新黨以及這樣一個黨的結構和形成日期應如何擬定等問題進行辯論。該通訊社預測，將會選出一個組建委員會。

日兩證券商 傳將受懲罰

【美聯社東京二十九日電】一項報道星期六說，大藏省打算命令日本兩大經紀行在一段時期內限制業務活動，以懲罰他們補償大戶的投資損失的做法。

英女皇突訪北愛

【法新社倫敦二十九日電】英女王伊麗莎伯星期六突然訪問北愛爾蘭，這是她自一九七七年以來首次前往該多事的省份訪問，也是自一九六九年北愛爆發最新教派衝突以來，她對當地的第二次訪問。

她在貝爾法斯特受到北愛事務大臣布魯克歡迎，及在安特里姆郡出席了北愛防衛團九個營的其中四營軍隊的檢閱儀式。

英女王還會晤了幾位被愛爾蘭共和軍暗殺的北愛爾蘭防衛團隊員的遺孀。

新聞縫裡

輿論盼三通呼聲愈高

魏成方

在台灣，人們要求兩岸“三通”的呼聲愈來愈高。

立法委員張世良等三十六人，六月二十四日完成提案連署，要求開放金門作為兩岸通航的轉接港口。

由台灣工業總會與中華經濟研究院主辦的“大陸現階段經濟形勢研討會”，六月二十五日在台北揭幕。在這個被稱為前所未有最大規模的研討會上，許多與會者表達了兩岸實現“三通”的願望。

“三通”可以促進海峽兩岸人員的來往與了解，對兩岸經濟有互補互利作用，更重要的是促進兩岸關係的發展。然而，在對待“三通”這一事情上，兩岸的態度有着明顯的分別。

不久前，中共台辦負責人發表對兩岸關係的談話，表達了兩岸和平統一的建議，被視為是對台灣公布“國統綱領”的回應。“國統綱領”把兩岸統一進程分為近程、中程、遠程三個階段，把“三通”列在中程，聲言要待近程“在互惠中不否定對方為政治實體”之後，始進入中程開放“三通”，最後談判統一。而大陸方面建議，首先是“三通”及雙向交流，進而國共兩黨接觸對話，用“一國兩制”方式統一中國。

兩相比較，前者是脫離現實，後者實事求是。所謂“不否定對方為政治實體”，無非是想讓台灣在國際社會中獲得一個國家的地位，這不合符現實。

當今世界上絕大多數國家和國際組織，都承認中華人民共和國政府是中國在國際上唯一合法的代表。如果說，讓台灣在國際社會中獲得一個國家的地位，它代表誰？若是代表台灣，豈不是想搞“兩個中國”或“一中一台”嗎？這也有悖於台灣當局自己認同的一個中國的原則。

台灣把“三通”列在中程階段，顯得消極對待兩岸統一問題，這樣的安排，即是說若不讓其獲得“對等政治實體”地位，則“三通”免談，這一關過不得，第三階段的協商統一，自然無從談起。

反觀大陸方面建議兩岸“三通”，既不提前提，也沒有講條件，指出“三通”繁榮民族經濟，造福兩岸人民。而且熱情表示對於台灣方面有利於直接“三通”和雙向交流的主張和措施都予以歡迎。

台灣強調，現階段開放“三通”，會對台灣的安全造成衝擊和影響，為顧及台灣地區人民的福祉，不得不審慎思究。“三通”對台灣的安全何來的衝擊和影響？如果說“三通”對兩岸的人員往來及經貿交流有正面助益，台灣民間力量不斷的對政府施壓力，使政府開放“三通”算是“衝擊”的話，這倒是好事而非壞事。相反，若設置障礙，阻延“三通”，倒確實是有損於台灣地區人民福祉。

在“大陸現階段經濟形勢研討會”上，“行政院副院長”施啟揚說，今年兩岸轉口貿易總額將可望達到一百億美元，顯現出兩岸經貿活動日益活躍。

台灣工業總會理事長許勝發說，兩岸互動關係益趨密切，很多台灣廠商要求直接貿易與投資的呼聲也愈多。他們的說話說明一個情況：大陸有雄厚的技術力量，有充沛的人力資源，兼有廣闊的市場，開放“三通”對兩岸發展有更大的好處。

台北《工商時報》發表社論，建議兩岸就“三通”問題由民間談判。社論認為，兩岸統一這類政治性問題，非民間所宜過問，但包括商業、觀光、匯兌、交通、科技資料等這一類對台灣的安全實在無礙的問題，台灣當局不妨讓民間去談判解決。

該報列舉實情指出，兩岸科技各有長處，經貿往來正好互補互利；海峽兩岸雖說不准直航，事實上“那一條船是在香港倒空了另裝一條船去大陸的？”與其如此，何不開放“三通”？

人們盼望兩岸實現“三通”，報紙說，“民間在這一方面的交流與互補是擋也擋不住的，為什麼不開門商談，互獲其利呢？”

台灣當局“敞開心胸把技術性交往交給民間去談判，已經是時候了。”

山林遭濫伐　管理缺良方

閩島

寶島台灣，長期以來林木遭濫伐，「天然林木幾遭蠶食鯨吞殆盡」，「珍貴的木材也已幾乎蕩然無存」。

近幾年來，台灣社會的急劇變遷，使近山的坡地及山區，大多已被人開發，原來高聳入雲青翠無比的林木被砍倒，闢地建屋或轉種水土保持不強的檳榔，因此山區生態及土質發生變化，水土保持也出現了問題。

台灣土地面積約三百六十萬公頃，其中山坡地九十七萬公頃，高山地約一百六十八萬公頃，而森林主要分佈在高山地區。

據台灣林業部門統計，台灣林地面積有三百零九萬六千六百零四公頃，森林蓄儲量據航測資料統計，約有三億二千六百四十二萬一千立方米，由於林業部門四十年的砍伐，加上每年不斷的盜伐和森林火災等諸種原因，台灣林木目前仍繼續被蠶食鯨吞，「前景不被看好」。

近幾年，盡管林業部門人員，採取措施大力保護台灣天然林，但仍阻止不了盜伐歪風的蔓延。森林管理處人員表示，在偏遠的山區，不斷有不法者在暗中盜伐珍貴林木。

林管處人員表示，位於台灣中央山脈較深山區的台灣櫸木、紅豆杉、紅檜，仍在逐日消失中。這種危害森林的嚴重令社會大衆擔心。

有關人士表示，南投地區內林木最易被砍伐的地區是丹大林區，該林區有紅豆杉、紅檜及其他林木，此林區在幾年前，曾遭不法之徒砍伐了不少天然林木，事件因有林務單位人員捲入，當時曾轟動一時。

在台灣，負責看守廣大面積林木的巡山員往往吃力不討好。巡山員屬林管處的員工，一般來說，平均每一千公頃才配備一名巡山員。一名巡山員根本無法全面監控一千公頃的山林，他又無司法警察權，倘在深山看到不法之徒在盜伐林木，也只能乾瞪眼，頂多偷拍它幾張照片，根本無法處理。巡山員待遇不高，工作壓力大，上山容易發生危險，許多年輕人不願加入這行，於是巡山員出現了老化現象。

另外，林業部門表示，森林火災也是「森林殺手」之一，在交通不便的山區，一旦發生森林火災，則一發不可收拾，一燒即是幾十公頃。林火原因除人為疏忽，登山者未熄火種外，雷擊林木起火也是原因之一。

目前，台灣中高海拔的紅檜、扁柏等高級原始林都已砍得差不多了，而且正向更高海拔地區砍伐，原始林裡紅檜等已很少，餘下的大都是針二極的鐵杉等。

不過，林業部門表示，佔台灣面積約百分五十二的林地面積，經林務局在各林區管理處大力實施造林後，有了顯著成果。至一九九〇年止，累計實施造林三十二萬八千八百九十四公頃，扣除因砍伐、盜伐濫墾及火災蟲害等不良原因而註銷的面積六萬八千四百多公頃後，現存造林面積為二十六萬多公頃。

輿論稱，不幸的是，森林被侵吞的情況仍然繼續，而當局明知其嚴重性，卻不願撥出足夠經費維護現存森林，其後果令人擔憂。

校園受賄歪風難禁

集之

台灣社會功利主義風氣日益瀰漫；教育質量江河日下。小學生有的逃學竟誑報遭人綁架。中學女生到風月場所賣笑者，也時有所聞。更為嚴重的是，校園暴力事件隨着中學輟學生增加而日益增加。[illegible]校紛紛舉行畢業典禮期間，不少意圖滋事的少年和在學[illegible]典禮學生群集的機會伺機尋仇滋事。警方應學校的請求要派員去維持[illegible]日益普遍。「上樑不正、下樑歪」，校長和教師的操守自是教育質量下降的[illegible]問題之一。台灣校園存在着畸形文化。校長收紅包、拿回扣，最[illegible]凸顯。六月驪歌輕唱，是校園暴力可能出現的良機，卻也是校長收取回扣、紅包的大月。因為暑假期間學校為迎接新學年，各級學校要全面規劃修建校舍、採購公物、書籍以及教師聘任等業務。而這些卻正是校長外財的大來源。寒假算是小月，但是外快好處，也非固定的年終獎金所可比擬。

主管教育的省市當局雖然說許多校長貪瀆事多是傳聞，不少查無實據，且這類檢舉以誣陷造謠的情形居多，但是老師們卻透露出不少校長收紅包、索回扣的花招。經營福利社包辦學生制服、體育服、鞋襪、書包、簿本等，平均一個學生要花一千五百元才能入學，校長獲利自是可觀。除修校舍、購公物等生財途徑外，校內課後輔導校長可由教師所得裡抽百分之四、五；學生調好班，也是一筆財路。據台北市一議員說，有「國中」一校長對想讀好班學生家長送[illegible]萬元還嫌少呢！

中學教師聘任制，只要符合資格，校長肯聘便能去到本身理想的學校教學。因之，老師調校便有了行情。當地教育界人士指出，目前中上的學校接受老師調校，行情已升至五十萬元。就在台灣當局大嚷要在學校整肅貪污的時刻，台北縣還出現了一張推薦書叫價十萬元的事。事緣該縣有六個鄉鎮可能將來會併入基隆市，於是這六個鄉鎮的小學主任急於想調離。為了取得優先調到所希望的學校的權利，就都想弄一張推薦書。這樣，推薦書就有了行情。

收紅包、拿回扣，在教育界相當普遍。一位校長說，校長貪瀆以「高職」最嚴重，而且學校規模越大越嚴重；其次依序是高中、「國中」、「國小」。他說，就種類分析，教科書拿回扣最嚴重，有百分之九十五的校長都會拿，這類回扣的行情是書價的三成；在採購公物時拿回扣的校長至少有總人數的三分之一。

一名退休教師指出，校園貪污自有脈絡可尋，有些校長根本不必親自伸手，心腹自會主動為校長打點。他說，只要校長想拿、敢拿，凡工程招標以至課程安排，更甚者連校外教學租遊覽車無一不要回扣。據台北市一位議員的調查，「國中」、「國小」、「補[習]」校長中有二十多位擁有財產高達一到二億元，其餘大多數也都在三千萬元之譜。

教育界和有關商界人士透露，校長收紅包、拿回扣有其背景因素，主要是有太多的應酬、人情要應付，對象是長官、民意代表等，在在都要用錢。一位書商說，校長真正願意在教科書上拿回扣的，應該不至於有五分之一，倒是來自民意代表或地方官員的壓力，最令校長吃不消。

有關當局承認，要抓這類弊案，很難查得實據；因為這類弊案多是「一個願打，一個願挨」。而且有關當局以往處理有關案件，通常都是將檢舉函向下轉，一級一級轉下去，最後總是又轉到學校，要學校查覆，結果自是可想而知：學校當然會很好地「處理」，提出檢舉者甚至要因而遭殃，因此，群衆擔心當局取締中小學校長貪污的決心，可能未見實際行動，最後又再淪為「口號」。台灣當局要使教學正常化、提高教育質量的說法，可能終成老生常談而已。

高雄一些電子遊戲機被改裝供人賭博，日前遭當局查抄銷毀（美聯社）

兩岸掛號空郵將開通

台灣「行政院」大陸委員會六月二十四日決議，透過香港的間接方式，辦理海峽兩岸間航空掛號郵件的業務。

台灣於一九八八年四月十八日起，在兩岸郵政單位不直接接觸的「通信不通郵」的方式下，開放兩岸一般信件往來，截至今年五月止，台灣地區寄大陸地區的信件達一千四百多萬件，大陸地區寄台灣地區的信件達一千九百多萬件，合計三千四百多萬件，對兩岸民間交流有促進作用。但由於只限平信，包裹與掛號信件均不允許，被指為不近人情。

陸委會副主委馬英九表示，由於兩岸只有一般郵件業務，已無法滿足兩岸人民的需求，海基會第一次赴大陸訪問，大陸方面曾有反映，將來開放兩岸航空掛號郵件業務後，兩岸人民之間寄交商業文件將相當便利。

開放兩岸航空掛號郵件，包括可以郵寄信用狀、提貨單、匯票等，此一決定有助今後工商界的重要商業文件，在兩岸間郵寄過程中，獲得更有效的保障，並有利兩岸間經貿活動的進行。據稱，掛號郵件抵台後，將加蓋落地戳印，以明時效責任。

至於包裹郵件，現時仍未開放寄遞，據說這將視日後兩岸關係之發展及掛號郵件辦理情況，再作決定。

台灣郵政總局局長夏荷生表示，郵局已就兩岸航空掛號郵件業務的開辦作好準備，只要有關的決定行文告知郵局，郵局即可在文到三、五天之後，開辦此項郵遞業務。（杰）

民營銀行一批籌辦中

黃蓉

台灣醞釀已久開放設立民營銀行之事，財政部宣佈核准新銀行名單有十五間之多，成為島內金融業四十年來首次出現「銀行熱」現象。據預測，第一間新銀行最早將在今年年底成立。

原來提出申請的有十九家，十五家獲准，而四家被否決，它們是高雄商會籌建的富國銀行，國泰建設籌備的匯通銀行，羅馬磁磚籌設的五洲銀行，宜蘭同鄉會籌設的蘭陽銀行。

島內突然大幅度開放設立新銀行的「重要理由」，據台灣財政部次長李仲英最簡單的解釋是「執行自由化政策」。他還說，「對外商銀行來台灣將大幅度放寬，對本地不該限制過嚴」。事實上，近十多年來，台灣地方財團經濟勢力不斷膨脹，早已向金融業發出巨大衝擊力，島內各地地下錢莊、投資公司林立，實際經營着銀行業務，由於缺乏法例管制，使衆多客戶權利毫無保障，從十信到鴻源事件，說明了島內金融經濟的亂局。四十年來首次大幅度開放民營銀行的設立，就是在這個背景下出現的。十五家新銀行的財團背景，及其融資實力，在下列表中可窺一斑。

十五家新銀行背景

銀行名稱	預定董事長	主要經歷	預定總經理	主要經歷	資本額	實收額	主要財團
大安銀行	陸潤康	前財政部長	耿平	交銀副總經理	100億元	73億元	義美食品、華邦電子、永豐餘大陸工程、台聚、華新麗華、大亞、勤益、太平洋集團、聲寶、歌林、中日飼料、泰電電器
萬泰銀行	許勝發	太子集團董事長、國民黨中常委	鄭世津	前公賣局長、前土銀副總	120億元	24億元	太子、幸福水泥、中纖、大東、士紙、三富汽車、高氏企業
遠東銀行	徐有庠	遠紡董事長	張學林	前“國際商銀”副總經理	100億元	20億元	遠紡、東聯、亞泥、力麗、福昌紡織、遠百、三芳、華歌爾、金車公司、大批發百貨、捷和建設
大眾銀行	陳田錨	高市議長、國民黨中常委	蔡明道	中小企業信保副總經理	105億元	21億元	馬公航空、東南水泥、大統百貨、台化、東亞、台塑、國產汽車、光陽工業
亞太銀行	邱家雄	前台銀經理	許遂琛	台銀董事、前經理	100億元	20億元	寶明投資、大非投資、臺中中小企業、誠洲電子、萬美塑膠、維他露
中興銀行	王玉雲	“國策顧問”、前高市長	謝金鐘	北市銀副總經理	135億元	54億元	華榮集團、立益紡織、嘉台、海光鋼鐵、東元電機、國產汽車、高林實業
萬通銀行	吳尊賢	環泥董事長	丁桐源	一銀審查部經理	126億元	98億元	統一集團、環泥、南紡
玉山銀行	林鐘雄	台大教授	黃永仁	華銀副總經理	100億元	20億元	台火、東鋼、益華、國勝、新東陽、興華火柴、金融專業人員
聯邦銀行	李存敬	前建設廳長、前監委	賴耀南	前一銀海外部經理	120億元	48億元	聯邦集團、愛之味、惠勝實業、友邦、大豪建設、優美、志聯工業、四維企業
華信銀行	林立鑫	僑銀總經理	盧正昕	前花旗銀行副總裁	100億元	20億元	中央、建華、敦聖、東帝士、光華投資、潤泰、厚生橡膠、豐群、臺中倉儲、三勝製帽、福懋、福益、東鹼、燁隆鋼鐵、永豐餘、員山冷凍空調、長谷建設、美吾髮、萬福飼料
寶島銀行	陳重光	耆樂多董事長	李俊科	前合庫經理	100億元	20億元	耆樂多、年代影視、可果美、廣源造紙、國瑞汽車、石橋機車、三德飯店
富邦銀行	蔡萬才	前國泰產險董事長	林嘉禎	前華銀經理	100億元	20億元	嘉泥、富邦集團、長榮海運、廣豐、三商行、燁興、信大水泥、資生堂、亞洲化學、友利玩具、華尚、台鳳
中華銀行	王又曾	力霸集團董事長	成國泰	前僑銀副總經理	100億元	41億元	力霸、嘉食
泛亞銀行	謝仁棟	前台銀總經理	闕從德	前台灣企銀副總經理、中興紙業董事長	100億元	61.7億元	長億集團
台新銀行	吳東亮	新纖總經理	郭正昭	中央存保總經理、前北市銀副總	100億元	20億元	新纖、新紡、味全、味王、三信商事、東元電機、東鋼、九如實業、致信會計師

註：金額單位為新台幣

金融改革議而不行

杜里

台灣當局最近召開了第三屆金融會議，距上屆會議已近十年。會議未開，社會上已疑慮會不會又是一次「大拜拜」。台大經濟系教授陳博志說，類似的金融討論和會議，已召開過多次，但是很多重要且具可行性的議題，至今仍無法落實。正是根據這種經驗，社會上對會議結論能否真正貫徹執行缺乏信心。社會上疑慮很大，當局有關高層官員才在會議前夕紛紛表示，這次金融會議絕不會再流於「大拜拜」的型式。

當局宣稱，這次金融會議會討論金融自由化、國際化、制度化和紀律化等問題。金融法令落後，不完備和自由化始終停滯不前，是台灣金融界人士認定的阻礙當地金融市場的兩大瘤結。

部份銀行界人士認為，台灣主管機關對自由化心存恐懼，或沒有既定的施政次序，對金融邁向自由化，也是一種致命的阻礙。其實，一切問題的總根源，卻在衝破既得利益保護網確是不容易。

參加這次會議的官員、學者、業者、民代多達上百人，討論主題包羅萬象，《自立早報》說，會議現象隱約有「又是一場大拜拜」的感嘆。會議議題多是數年、甚至數十年的老問題。因此，與會人士一致表示，現在最重要的工作是執行，當局應訂定金融改革時間表，追蹤考核成效，以免又是一場「紙上談兵」。財政部長王建煊當場表示，很多金融改革還要看其它部會配合意願，為避免跳票，不打算訂出改革的先後順序和時間。

展望金融會議成效，與會人士不樂觀者頗不少。台灣經濟研究院院長劉泰英表示，金融會議討論的議題，有很多是不必討論就可推行的建議；以往結論具體可行的改革方向，往往會後即束之高閣。立委彭百顯認為，這種囫圇吞棗式的金融大拜拜，並無法解決目前龐雜的金融難題。國民黨中央財委會主委徐立德表示，這次會議忽略了如何使得未來金融改革和產業間環環相扣的問題；這樣，快速走向金融自由化和國際化的作風，只會導引更熱絡的金錢遊戲。

海峽瑣語

島內下半年的形勢受人矚目

皇甫吉

今年上半年已經過去，七月份即將來臨。台灣島內下半年的形勢發展，頗受人注目。隨着年底第二屆「國大代表」選舉日子越來越近，島內政壇局面將顯得不平靜，而海峽兩岸的關係又將有什麼進展？兩者關係又有什麼相互影響？都是受人矚目的大問題。

未來六個月，台灣執政當局面臨着十分嚴峻的形勢，關鍵在於國民黨當局醞釀和策劃已久的「憲政改革」，能不能順利度過第二屆「國代」選舉而進一步展開？島內民衆長期求取的民主政治能否得到起碼的兌現？這幾年來，台灣各階層人民長期爭取民主的要求，經常被少數人的「台獨」聲音，混淆在一起，這就是島內政治形勢複雜的一個方面；事實上，民衆正當的民主呼聲，與「台獨」的政治野心，是截然不同的兩回事。遺憾的是，長期以來把兩者混淆的，不是別人，卻是執政的國民黨自己。過去幾十年，國民黨死抱住舊「法統」，在政治上堅持獨裁專制，利用所謂「動員戡亂時期」之類反共法例，對所有民主言行施以無理壓制，甚至錯殺良民，引起民衆反感。國民黨當局雖然一向聲明堅持一個中國，反對「台灣獨立」，但是同樣由於死抱其舊「法統」，自惹「獨台」之嫌，得不到民衆信任，更談不上政治民主的實施。

也就是說，在「後蔣經國時代」的「李登輝時代」，在李登輝執掌下的國民黨，能否在島內推行真正的民主政治？能否旗幟鮮明地反對「台獨」？可以說是在今後「憲政改革」中的兩大考驗。

從台灣島內現實的情況來看，國民黨當局早些時召開「臨時國代」制訂的改革時間表，年底實行四十多年來第一次的「二屆國代選舉」，已勢在必行。儘管這場選舉的民主程度有很大局限性，但執政當局不得不勸退部分「資深國代」，在島內重劃選區，選舉產生當地的「國代」，可以說是島內四十多年來的一次「痛苦的抉擇」，否則將面臨更亂更糟的局面。

即使如此，未來的這場選舉，潛伏着許多不穩定因素。目前，全島選區的劃分和名額的分配剛宣佈，已經出現激烈的爭論。執政當局所設「中央選委會」於六月十九日公佈選區劃分，總的概況是台灣省、台北市、高雄市、金門、連江兩縣及山胞不分區，計有五十八個選區，選舉產生二百二十六名「區域及山胞代表」，連同不分區「代表」八十名及「僑選代表」八十名，總共三百八十五名「代表」。

據「內政部長」吳伯雄解釋說，這次選舉區變更案，「主要徵詢台灣省、北高兩市選委會意見為依據，原則以上限不超過十個，下限不低於二個為限；以選區數最多的台北縣為例，計有七個選區，至於澎湖、新竹、台東、花蓮、基隆市、新竹市、嘉義市等七縣市，則因應選名額在四名以內而未變更原選舉區」。他透露，「台北市原[illegible]的變選區制，最後定案為三選區，主要考量到應選名額增加至廿八個之多，未來政黨推出名額勢必造成參選爆炸，因而才將原二區變更為三個選區；另外，高雄市應選名額有十五個，分二選區才適合。」

全省其餘各縣市選區劃分情形為：

一個選舉區：新竹縣、台東縣、花蓮縣、澎湖縣、基隆市、新竹市、嘉義市等七個縣市。

二個選舉區有宜蘭縣、苗栗縣、南投縣、雲林縣、嘉義縣、台南縣、屏東縣、台中市、台南市等九縣市。

四個選舉區：台中縣、彰化縣、高雄縣等三個縣、五個選區有桃園縣、七個選區有台北縣。

其中，台北將劃為七個區和桃園將劃分五個區，形成頗有爭議的敏感問題。據吳伯雄解釋，台北縣原有六案，包括不分區案、二區案、三區案、八區案，最後採納的七區案，仍屬省選委會所提報範圍，而桃園縣五區則完全採用地方意見。唯一未採納地方所報意見者包括：台中市（原三區）縮減為二區，基隆市（原二區）縮減為一區。

劃小選區，分散選區，是這次重劃選區的一大特點。執政當局如此安排，個中自有道理。島內扮演最大「反對黨」角色的民進黨人士，在與吳伯雄接觸時，首先對選區劃分表達了不滿意見，普遍對選區劃分「存有漫無標準的感覺」；而吳伯雄的答覆亦頗奧妙，他說，「劃分選區並非只以人口、面積等其中一個因素即作決定，而須作綜合性的考慮」云云。民進黨的要求倒也說得大方，他們表示「對這選區的劃分，並非只要求對民進黨有利和對國民黨不利，而是希望能有一個具體的劃分標準」。

各地民進黨人士對劃小選區普遍有敏感性的反應，如該黨宜蘭縣黨部執行長李鑫城說，目前宜蘭縣，溪北有人口二十三萬，溪南有二十二萬，如據此劃為兩大選區，將影響選票的公平性和婦女保障名額，據說，以九萬人選一席「國代」計算，溪南地區有三席，但人口數尚缺四萬，而溪北有二席，人口數又多出四萬。如此情況下，也會影響婦女保障名額的選票數，必然引起諸多爭議。

台北縣民進黨人士認為，台北縣劃為七個選區是對國民黨有利的做法，這對「金牛級」參選人極有好處，此舉無疑助長賄選。彰化縣的周清玉認為，選區小容易受控制，容易產生暴力、金錢介入。台中的吳哲朗則明白指出，國民黨劃小選區，乃是遷就地方派系，方便組織動員「買票」作業，而且是對民進黨施以「對殺手段」。此人直指這「根本是國民黨不擇手段的一貫做法」。

選區方案公佈不到三天，民進黨籍的六位縣長——台北縣長尤清、新竹縣長范振宗、彰化縣長周清玉、宜蘭縣長游錫堃、高雄縣長余陳月瑛、屏東縣長蘇貞昌，會同民進黨立法院黨團立委十人，聯袂訪問「中選委會」主委吳伯雄，對二屆「國代」選區劃分問題提出抗議。這六位縣長還發表簡短聲明：「為了抗議此次國大選舉選區劃分不合理、不公平，我們六位縣長謹嚴正聲明：『我們不排除停辦年底選務的可能性。』」

民進黨秘書長張俊宏在會後記者會上還作此表示，「民進黨要爭的不是選區大小，也非一黨利弊，而是要確立政黨政治的精神，建立公平合理的政黨競爭規則。執政黨若是藉不公平的競爭規則壟斷選舉，以此進而壟斷『修憲』，台灣就有可能重回強人專政的時代」。他還表示，民進黨「期待朝野之間有轉圜餘地」，執政黨如以一黨之私為懷準的選區劃分案，「因此造成社會動盪，民進黨縣長，且拒辦選務應負起全部責任」。這席話具有挑戰性。

由此可見，未來半年島內形勢會不那麼平靜，相信執政黨也不會貿然放棄與反對黨的溝通協商，所以整個政局亦不致於會太混亂。最近，島內有幾件值得注意的事，其一為軍方部分高層人事的調動，被認為是李登輝和郝柏村繼「內閣」人事變動後的又一次「協商制衡」的結果；其二是島內突然大幅度開放地方財團開辦民營銀行的決定，滿足當地金融經濟膨脹的要求，有助於經濟發展的穩定。上星期五，「總統府」新聞秘書在例行記者會上特別強調李登輝與郝柏村「有最大的互信」，他們「對大原則、大方向有共同的認知」，「對本身職責都有強烈使命感」。這些舉動顯然企圖表達島內安定團結的信心。

另一方面，有跡象顯示，在未來半年內兩岸關係將會有所鬆動，但步伐不會太大。台灣當局最近分別通過有關官員的說話透露某些措施，如可能開放大陸第一批傳媒界人士訪台，兩岸電影、電視進一步交流，歡迎大陸體育界官員及選手訪台以及開放大陸學術界訪台交流等等，這是台灣當局對兩岸之間雙向交流作出新的回應。這些現實的做法，既有利於改善兩岸關係，更有利於島內安定團結的局面。看來，國民黨所期待的是，在未來六個月內大陸方面能帶給島內一些安定促進劑?!

聯所改組及非牟利問題 傳經過協商已取得進展

金岸樓 談樓市

各區樓價

最近卓德測量師行發表了一份有關各區樓價，對有意買樓的置業人士會提供參考價值。

過去兩年的升幅比較，在九龍區之中，去兩年樓價升幅最大為紅磡，達到百分之六十四，相信是因黃埔花園……

……價升幅潛力甚大。升幅最大的地區，為屯門區，升幅度達百分之六十六點七；其次為大埔區，幅度為百分之五十五點六。至於沙田區，升幅亦達百分之五十……

情表（6月29日）

本地倫敦金 上午	下午
368.0/368.5	
368.3/368.8	
367.8/368.3	
368.0/368.5	
+1.20	

本地倫敦銀		
…金幣	買入2915	賣出2923
…家金幣	買入2915	賣出2923
…運金	買入2915	賣出2923
…金樹熊	買入3050	賣出3075
…寶	買入3056	賣出3076

…城銀價
…飾白金(每兩)　4150.00

（寶生銀行提供）

幣	買價	賣價	一個月
…拿大元	678.80	680.80	8.0625
…國法郎	125.80	127.70	9.0625
…士法郎	498.90	500.90	7.4375
…西蘭元	446.05	448.00	9.0
…C U	880.35	882.65	9.375

…賣出7.7650

港匯指數114.1(−0.2)

幣	單位	買價	賣價
…洲元	每百	591.00	594.00
…西蘭元	每百	439.00	449.00
…加坡元	每百	436.40	438.40
…國銖	每百	30.00	31.00
…披索	每百	27.00	28.50
…尼盾	每萬	37.00	43.00
…台幣	每百	27.70	28.30
…門幣	每百	93.00	96.00

（來源 中國國家外匯管理總局）

幣	單位	買價	賣價
…丹麥克朗	一百	76.31	76.69
…挪威克朗	一百	76.21	76.60
…荷蘭盾	一百	263.82	265.14
…奧地利先令	一百	42.42	42.63
…瑞士法郎	一百	347.35	349.09
…瑞典克朗	一百	81.75	82.16
…澳洲元	一百	407.51	409.56
…新加坡元	一百	300.53	302.03
…澳門元	一百	66.77	67.10

簿
…ory
…元
…門市部有售
…永達貿易公司
…費送書服務）

聯所改組及非牟利問題 傳經過協商已取得進展
改組方向是將證監聯所兩者建議協調 預期會員大會仍不能如期在十月舉行

【本報訊】可靠消息指出，聯合交易所經過多次會議後，對於理事會改組及轉為非牟利機構的問題已取得進展，但預料會員大會仍不能如期在十月舉行。

消息稱，聯交所理事會經過多次會議後，有關改組的建議已有所改變，但改變的方向並非是朝着聯交所或證監會的單方向走，而是將兩者的建議進行協調，但目前仍未有最後結果。

熟悉情況人士表示，按證監會的建議，是按會員的成交額分為五組，然後按比例進入理事會，但很多經紀都不願意以成交額作為入理事會的資格基準。

較早前，金融司林定國曾表示，以證券經紀生意額決定在聯交所理事會的代表資格是必然因素，又表示一人一票不適用於聯交所。

據悉，香港經紀業協會在周五與金融科召開的例會中，亦曾與金融司討論此問題，但林定國則表示以成交額作為入理事會的基準，只是其中一項資格問題，並非必須，相信港府對交易所的改組不會作出太直接的干預。

消息又稱，由於今次聯交所的改組及結構轉變，對交易所將來及市場去向都有很大的影響，而在召開會員大會前，相信先要召開股東特別大會，而且召開會員大會前二十一天便要作出通知，加上目前仍未有實質的最後結果，故此相信每年一度的會員大會趕不及在十月時召開，而要延期進行，可能會延至十二月左右。

今次聯交所改組及轉為非牟利機構，對大部分華資經紀有切身關係，而較早前香港證券業經紀協會主席湛佑棠曾表示，很多會員都擔心證券行業的前景，與及經紀能否繼續經營。但現時會員卻缺乏表達意見的途徑。

匯豐月報的假設問題

金融銀行　宇玉程

匯豐銀行最近發表的經濟月報談論本港經濟結構轉型問題時，以兩個假設而下結論認為，這是本地通脹的根本原因及港商會戛然而止對華南地區的外發加工，大有商榷餘地。這是一個具規模集團不大應該發生的問題。

該月報的文章摘要，有兩點是肯定「本地廠商在華南地區的工業投資導致的經濟結構轉型，是通脹的根本原因」，但文中卻「假設經濟轉型才是目前通貨膨脹的根本原因」，語氣前後頗有矛盾，而結論帶有傾向性，使人對此存疑。

其實，本港的高通脹並非單一因素形成的。經濟結構轉型，也許是導致通脹高企的其中原因，但主要的成因顯然是公營部門消費開支及增幅過大，使港府大幅加稅以平衡財政開支及收入，以及專利公共服務不斷大幅加價加費。

各方對通脹的看法會存在異同，是可以想象的事情。但單向地指個別因素為通脹主因，而又未能詳釋其最終對消費物價的影響，立論就有偏差之嫌了。

它還「大膽」假設「中國拆棄開放政策」，並預計這會導致港商在華南地區的「外發加工趨勢戛然而止」，就更為武斷。此一說法帶有強烈的誤導成份。中國領導人多年重申堅持開放改革的經濟政策不變，為何匯豐經濟研究部的人員忽視這麼重要的論調？

透視講場　愛美高系改組路向剖析

奇洛

久沉之華人置業，在最近又告突然冒起，今次市場又有新新版本傳出，表示愛美高及華置正醞釀股份合併計劃，故此對兩者，特別是華置都頗具刺激性。

愛美高目前只擔任控股公司的角色，由於系內公司都呈現頗大的折讓率，故此將所有公司私有化，是最佳的策略部署。然而，由於華置及保華的私有化建議都先後落敗，故此再重提舊事的話，相信成功機會亦不會太大。

擺在眼前的事實，便是愛美高必須有所行動，才可以令超人李的投資有着深遠的意義，而其一最為可行的方法，便是將物業注入愛美高之內，例如較早前盛傳愛美高向長實購入大水圍物業，便極具邏輯性。

至於將愛美高與華置合併，其實又是一項妙着。愛美高再提出華置私有化的建議，成功機會已是不會太高，但將兩者合併之成數機會則又不能相提並論，華置股東如果將手持的華置股份轉變為包括愛美高和華置在內的新公司股份，便可變相擁有愛美高的前景，亦即是可以與超人李同坐一條船，所以形勢又要重新估計。

開達大股東售三物業 將分拆開達投資上市
股東可以八送一比例獲送開達投資

【本報訊】開達實業集團昨天宣佈，開達集團旗下的開達投資將會向大股東收購三項物業，然後分拆於八月初上市，開達股東可以八送一比例獲送開達投資股份。

開達投資目前持有九龍灣啟祥道二十二號的工業大廈若干層出租單位，以及粉嶺安樂村一座工業大廈。

根據該公司九○年年報，上述物業在九○年底估值為二億三千八百四十萬元，但是據悉在近期的重新估值時，上述投資物業估值為四億元。

此外，開達投資與開達大股東丁氏家族協議，以發行二千零二十一萬股新股購入三間物業持股公司，作價是以分拆後的新公司資產淨值計算。

該三間公司所持物業估值約一億元，這些物業包括天豐工業大廈，凱旋工業中心部分單位，以及八個山頂區的單位。這三間公司上一年度的除稅後溢利合計約為九百萬元，以收購價計算回報率不及十厘。分拆後的物業發展公司市值約五億元，無負債。

分拆後，開達集團仍持有三成物業發展公司權益。分拆建議須獲股東批准，而丁氏家族將放棄投票。

據悉，開達投資將於八月八日正式掛牌上市。

經濟

金島盈利增三成 末期息三點五仙

【本報訊】金島集團昨天宣佈了截至九一年三月卅一日的年度止，該集團的除稅後盈利為一千九百六十一萬四千元，較上年同期增加百分之二十九，董事局建議派發末期息三點五仙，截止過戶日期為九月十日至九月十四日。

董事局指出，該集團將於荃灣海灣花園商場開設第四間金島燕窩潮洲酒樓，面積約一萬七千方呎，預料於年底開業。

談樓論市　各區樓價升幅龍虎榜

金韋

最近卓德測量師行發表了一份有關各區樓價過去兩年的升幅比較，對有意買樓的置業人士會提供參考價值。

在九龍區之中，過去兩年樓價升幅最大為紅磡，達到百分之六十四點三，相信是因黃埔花園帶動上升，其次為荃灣及葵涌區，升幅為百分之五十八點三，跟着為觀塘區，升幅亦有百分之五十三點八。

此外，何文田及九龍塘與又一村一帶，升幅亦甚可觀，分別為百分之三十二點二及二十七。

至於新界區，原來過去兩年的樓價升幅均逾百分之五十，可見新界區樓價升幅潛力甚大。升幅最大的地區，為大埔區，幅度達百分之六十六點七；其次為屯門區，幅度百分之五十五點六。至於沙田區，升幅亦達百分之五十，不過，西貢區的升幅只有百分之二十四點一。

此外，港島區的樓價升幅表現參差，升幅最大為柴灣區，達百分之六十九點二，跟着為鰂魚涌，有百分之五十六點七升幅；其次為北角區，有百分之五十四點八的升幅；跑馬地區有百分之四十五點五；半山區有百分之四十二點九；薄扶林有百分之三十五點五；香港仔有百分之三十二；豪宅的集中地——南區，則有百分之十三點七升幅。另外，愉景灣有百分之三十八點四的升幅。

金價升破三千四關
南國局勢等消息刺激下
報三四○四元較上周升三十五元

【本報訊】九九金價上周反覆上升，昨日更升破每兩三千四百元水平，收市報每兩三千四百零四元，較對上一周上升三十五元。

據金商稱，金價在過去一周表現反覆，雖然初段有所回降，但周三以後已有不少實金買家入市，反映在黃金現價已有一定支持。而美國金市在周五表現反彈，初段受南斯拉夫局勢刺激上升，尾段又受美政府指責伊拉克違反停火協定支持，預料後市會有更進一步上升餘地。

全周而言，九九金以周一的開市價三千三百四十五元為最低，最高是昨日的三千四百零七元，波幅為六十二元。

昨日九九金受美國金收市價報升支持，高開，上午以每兩三千四百零二元開市，最低三千四百零一元，最高三千四百零七元，收市為三千四百零四元，比對上日的收市價上升十六元。

倫敦金報每安士三六八．○／三六八．五美元，與紐約的收市價同。飾金牌價昨提高二十元，每兩新價為三千七百元正。

慶屋閣新股現金購穗餅乾廠權益

【本報訊】慶屋閣國際有限公司宣佈，將以發行新股及現金作價一億零四百五十萬元，收購廣州一間餅乾廠的六成權益。此外，該公司將配售二千一百萬股新股給該公司主席小林正和，共集資五千八百萬元。

慶屋是次以獨立第三者VIRTO投資有限公司收購持有該餅乾廠的製造商廣州積士佳食品公司六成權益的COAXSON公司，積士佳另四成股權由廣州嶺南餅乾廠持有。

貿發局冬季舉辦 香港眼鏡展九一

【本報訊】香港貿易發展局宣佈，該局將於十一月廿一至二十四日，在香港會議展覽中心首次舉辦規模較大的「香港眼鏡展」。各國廠商對此項展覽的反應異常熱烈，已報名的七十家商號分別來自中國、德國、意大利、法國、日本、瑞士、台灣及英國等十一個國家及地區。香港貿易發展局預期將會有更多商號報名參展。

本港去年共輸出總值二十二億二千萬港元的眼鏡、眼鏡架、望遠鏡、鏡片、光學儀器及其他光學產品，同期進口作本銷、工業生產及轉口的光學產品亦達二十三億三千萬港元。

玩具協會楊革新稱 減息一厘有利業務 對出口競爭能力會有幫助

【本報訊】香港玩具業協會副會長楊革新指出，銀行減息一厘對製造業而言是好消息，對業務發展有助減輕借貸及經營成本。

他說，銀行減息後對廠家在調動流動資金方面有利，因為向銀行借調資金周轉時利息負擔會減輕，此外，由於本港部分生產用零件及附屬產品是由本地廠家製造，若息口負擔減少，供應商的成本也會下降，則零件價格也可望回落，或者不容易加價。

不過，他認為減息對刺激廠家再投資在機器或廠房方面的幫助不大，因為考慮作新投資要視乎生意情況，並要考慮較長期的業務前景。

然而，他預期港元減息後，將會令港元匯價回軟，對近期港幣表現強勁，影響港貨出口競爭能力會有幫助，相信可改善港貨對歐、日主要市場的出口會好轉。

外幣行情升降不一 加元日圓法郎昨均報升 英鎊馬克歐幣等則下跌

【本報訊】美元又轉強勢，但本港的存款外幣行情上，報價卻頗參差，有升亦有降。

昨日收市時報升的有，美元升○．○二，升為七．七六○八。加拿大元上升○．○九，升為六八○．八○。日本圓升二．六，升為五六四．六。瑞士法郎升二．四，升為五○○．九。法國法郎升○．○二五，升為一二七．七。

英鎊下跌○．○二，報十二．六二○。德國馬克跌○．一，跌為四三○．二。歐洲貨幣單位跌一．一五，跌為八八二．六五。瑞典克朗跌○．一五。澳洲元跌，跌為五九六．二五。新西蘭元跌，跌為四四八．○○。

十字車職遠展中國 文件下月底寄股東

【本報訊】十字車收購遠東發展中國有限公司的建議文件，預期於七月卅一日之前寄予股東。

十字車發表聲明指出，所涉之進一步收購行動正密切進行，惟迄今尚未完成。此外，有關之融資安排詳情須待審查步驟完結後方可作實。

其董事會已獲聯合交易所批准延遲寄發有關通函予各股東，該份通函現擬於七月三十一日或之前寄出。

台股跌一三三點

【本報訊】據路透社台北二十九日電：台北股市周六繼續下跌，正好碰上本周新銀行批准問題，許多投資者拋售銀行股，他們希望新銀行股將會比現有股市銀行股便宜。加權指數跌一三三．六二，跌幅達百分之二．二五，報五七六八．○八。

指數周五跌三○．五六。成交額低，僅達二百七十四億新台幣，高於周五的二百四十五億新台幣。經紀預測下周指數將跌至五五○○左右的水平。跌價股與升價股之比為一八九比二○。銀行股慘跌，其它股類亦有相當的跌幅。

黃金滴點　「中英街」金市應監管

兆豐

最近又有人提起關於「中英街」的黃金市場，認為可以把買賣納入正規化，如何處理目前仍為未知之數，但倒可以探討這個市場的發展前景。

在三年前，「中英街」市場確曾出現過一陣買賣熱潮，不少內地人士到那裏買金飾，再轉入內地兜售圖利。經過有關方面加強管理，與及內地不少大口岸日益開放，「中英街」金市已不復當年熱鬧景象。

多年前，「中英街」有若干商戶在缺乏管制底下，經營了超越正常範圍的「業務」，例如涉嫌進行黑市兌匯、走私或販賣其他物品，加上沒有具體管制條例，金飾的成色是否足夠，亦無監察。

也有人在當時利用招牌，進行吸納黑市黃金的買賣，把一些內地人收購到的舊金飾以及金條，以遠低於市價收購，落爐後再熔為金條出售，賺取暴利。相信隨着內地的開放和商品經濟活躍後，「中英街」的黃金業務，必然要走上進一步的有合理監管的正常化。

近期股票派息表

公司	派息	截止過戶日期
善美	末期息一仙，十股併一股，十股送一（九四）認股證	七月八日至八月七日
麗新國際	中期息五仙	七月三日至七月十八日
麗新發展	中期息一仙	七月三日至七月十八日
鱷魚恤	中期息六仙半五送四麗新發展新股	七月三日至七月九日
瑞菱國際	中期息五仙	八月二十日至八月卅一日
愛美高	紅利股息一仙半	
八佰伴飲食	末期息六仙半	七月六日至七月十七日
新昫投資	末期息一仙	七月五日至廿二日
志成集團	末期息一仙	七月十五日至八月十六日
偉益	末期息一角	七月廿二日至八月十五日
明報	末期息三仙	七月廿二日至八月八日
曾利地產	末期息一角	七月十五日至二十三日
華光航業	末期息一美仙	七月二十七日至八月六日
萬邦投資	中期息二元九角	七月九日至十日
至祥置業	末期息五仙	七月十九日至廿五日
玫瑰	不派末期息	
英皇	末期息八仙，紅股一送一，十舊股送七股認股證	七月二十一日至卅一日
福田	中期息二點五仙	七月二十二日至二十六日
萬邦航業	末期息二角二仙	七月二十二日至卅一日
太興	末期息二點五仙	七月二十二日至卅一日
孫福記	末期息八仙	七月二十七日至八月三日
金山	末期息六點五仙，紅股五送一	九月十六日至二十四日
寶威	不派第二中期息	
裕興	不派末期息	
新創建	不派末期息	
迪生	末期息一角六仙	八月廿七日至九月六日

本港金融外幣行情表（6月29日）

九九金 上午	九九金 下午	本地倫敦金 上午	本地倫敦金 下午
開市3402		開市368.0／368.5	
最高3407		開市368.3／368.8	
最低3401		開市367.8／368.3	
收市3404		開市368.0／368.5	
息價平	升降＋16.00	升降＋1.20	

交收數2100兩　同業拆息　隔夜9.50　一周　一月　本地倫敦銀

熊貓金幣	買入2895	賣出2925	鷹揚金幣	買入2915	賣出2923
純金楓葉	買入2915	賣出2923	皇家金幣	買入2915	賣出2923
純白金楓葉	買入	賣出	鴻運金	買入2915	賣出2923
白金龍章	買入	賣出	白金樹熊	買入3050	賣出3075
純銀楓葉	買入 46	賣出 54	皇寶	買入3056	賣出3076
貿易場銀價	343		長城銀價		
飾黃金（每兩）	3700.00(＋20.00)		飾白金(每兩)	4150.00	

外幣存款收市牌價及息率（寶生銀行提供）

貨幣	買價	賣價	一個月	貨幣	買價	賣價	一個月
美元	775.90	776.80	5.8125	加拿大元	678.80	680.80	8.0625
英鎊	1258.55	1262.50	11.0625	法國法郎	125.80	127.70	9.0625
德國馬克	428.30	430.20	8.5625	瑞士法郎	498.90	500.90	7.4375
日圓	562.80	564.60	7.50	新西蘭元	446.05	448.00	9.0
澳洲元	594.35	596.25	9.625	ECU	880.35	882.65	9.375

外匯美電（收市價）　買入7.7600　賣出7.7650

外幣對港幣買賣價　港匯指數114.1(－0.2)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	774.50	776.00	澳洲元	每百	591.00	594.00
英鎊	每鎊	12.47	12.57	新西蘭元	每百	439.00	449.00
德國馬克	每百	426.40	428.40	新加坡元	每百	436.40	438.40
日圓	每萬	562.30	564.30	泰國銖	每百	30.00	31.00
瑞士法郎	每百	497.50	499.50	菲披索	每百	27.00	28.50
法國法郎	每百	125.40	126.40	印尼盾	每萬	37.00	43.00
意里拉	每千	5.66	5.76	新台幣	每百	27.70	28.30
加拿大元	每百	676.00	679.00	澳門幣	每百	93.00	96.00

外幣對人民幣匯價表（材料來源 中國國家外匯管理總局）

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	3886.66	3906.14	丹麥克朗	一百	76.31	76.69
比利時法郎	一萬	1444.13	1451.37	挪威克朗	一百	76.21	76.60
加拿大元	一百	465.34	467.68	荷蘭盾	一百	263.82	265.14
德國馬克	一百	297.08	298.57	奧地利先令	一百	42.42	42.63
法國法郎	一百	87.75	88.19	瑞士法郎	一百	347.35	349.09
意大利里拉	一萬	40.05	40.25	瑞典克朗	一百	81.75	82.16
英鎊	一百	873.99	878.37	澳洲元	一百	407.51	409.56
美元	一百	534.22	536.90	新加坡元	一百	300.53	302.03
香港元	一百	68.90	69.25	澳門元	一百	66.77	67.10

上海市錦江航運有限公司
SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.
香港⇄上海散裝貨直航班輪
錦江（定期客貨班輪）
M.V. "JIN JIANG" V.23　6月22日抵港
M.V. "JIN JIANG" V.9124　7月8至10日收貨　7月12日開行
通發
M.V. "MILD WIN" V.5　6月27日抵港　7月1日直往曼谷
總代理：
滿強航運有限公司
MOON KEUNG SHIPPING & TRANSPORTATION CO., LTD.
船務部：香港干諾道西186—191香港商業中心1101—1105室
電話：5596141　圖文傳真：5591923
電傳：67859 HKMKT HX
請各收貨、付貨人速往本公司辦理有關手續

招商局船務企業有限公司
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓　電話：入口部：5440555
圖文傳真：5-412084　（查詢船期）：代理部：5527688
★ 各收貨人注意 ★
江安 M.V. "JIANG AN" V.190
六月三十日下午由江陰抵港
◀定期客貨班輪▶
馬蘭號 M.V. "MA LAN"
七月一日上午由海口抵港，船泊油蔴地，即日中午直放廣州
衢江 M.S. "QU JIANG" V.13
七月二日由寧波抵港
◀定期客貨班輪▶
雁蕩山 M.V. "YAN DANG SHAN" V.26
七月二日由溫州抵港
★請盡速到上述地址辦理提貨手續★

1991年中英對照版
中國電話號簿
China Telephone Directory

中國郵電部授權出版
中英文對照《中國電話號簿》是國內唯一由郵電部授權中國電話號簿公司出版，並發行國內外的全國性電話號簿，香港大公報合營機構現代中國有限公司為海外代理

資料最新
本號簿資料由中國電話號簿公司、各省市電話號簿公司、電信管理局提供，在全國電話迅速發展，大量新號、改號不斷出現的情況下，提供最新、最可靠的電話通信資料

收錄全國重要單位電話、地址等資料
本電話號簿選擇全國省、市、自治區近一百三十多個大、中城市三萬五十多個重要機關、團體、工商企業、涉外賓館、單位及外商駐華辦事處、各國駐華使館等電話、地址（部分還有電掛、用戶電報、傳真）加上部分港、澳公司資料，以中英文刊登，方便中外人士查用。九一年版更分成政府及非商業單位（白頁）和工商企業（黃頁）兩大類，使翻查更為方便，同時增強了廣告宣傳效果

國內外發行，廣為採用
本號簿在國內外發行兩萬五千餘本，在國內受到需要與外商駐華辦事處或使領館聯繫的國內用戶的歡迎。本書同時廣泛贈送國務院各部首長參考，各大賓館並採用供旅客查閱
除在港、澳、台發行外，還供應日本、南韓、美國和歐洲各國，包括各大公司、商會、協會、使領館、政府部門，是海外對華貿易廠商必備的參考書

經銷發行：
現代中國有限公司
香港軒尼詩道397號2003室
電話：5737335　傳真：8381812
大公報門市部
香港軒尼詩道342號　電話：5757181
每本港幣300元
大公報門市部有售
書店同業批發：上海書局有限公司
香港德輔道西345號6樓　電話：5486160　5487262
特約分銷商：永達貿易公司
電話：6585665（免費送書服務）

「前景不被看好」。

近幾年，盡管林業部門人員，採取措施大力保護台灣天然林，但仍阻止不了盜伐歪風的蔓延。森林管理處人員表示，在偏遠的山區，不斷有不法者在暗中盜伐珍貴林木。

……頃的山林，他又無司法警察權，倘在深山看到不法之徒在盜伐林木，也只能乾瞪眼，頂多偷拍它幾張照片，根本無法處理。巡山員待遇不高，工作壓力大，上山容易發生危險，許多年輕人不願加入這行，於是巡山員出……

……面積為二十六萬多公頃。

輿論稱，不幸的是，森林被侵吞的情況仍然繼續，而當局明知其嚴重性，卻不願撥出足夠經費維護現存森林，其後果令人擔憂。

……表示，由於兩岸只有一般郵件業務，已無法滿足兩岸人民的需求，海基會第一次赴大陸訪問，大陸方面曾有反映，將來開放兩岸航空掛號郵件業務……

……作好準備，只要有關的決定行文告知郵局，郵局即可在文到三、五天之後，開辦此項郵遞業務。（杰）

……業務，由於缺乏法例管制，使眾多客戶權利毫無保障，從十信到鴻源事件，說明了島內金融經濟的亂局。四十年來首次大幅度開放民營銀行的設立，就是在這個背景下出現的。十五家新銀行的財團背景，及其融資實力，在下列表中可窺一斑。

十五家新銀行背景

銀行名
大安銀行
萬泰銀行
遠東銀行
大眾銀行
亞太銀行
中興銀行
萬通銀行
玉山銀行
聯邦銀行
華信銀行
寶島銀行
富邦銀行
中華銀行
泛亞銀行
台新銀行

世界股市一周

	一	二	三	四	五	累積升降
紐約	2913 −52	2910 − 3	2913 + 3	2934 +21	2907 −28	−58
倫敦	1929 −26	1922 + 1	1901 −21	1912 +11	1878 −34	−69
東京	23765−509	23907+142	23766−141	23543−223	23291−252	−894
香港	3569 + 4	3604 +35	3634 +30	3630 − 4	3668 +38	+103
台北	6090 −42	5872−217	6023+150	5931 −92	5901 −30	−232
新加坡	休市	1491 − 7	1502 +11	1494 − 8	1490 − 4	−9
悉尼	1503 − 9	1499 − 3	1506 + 7	1500 − 6	1506 + 6	−5
惠靈頓	1436 − 4	1423 −13	1440 +16	1425 −15	1433 + 8	−13

銀行內外　剛凌

渣打在匯市表現自律

香港的銀行同業市場近期的炒港元和投機套息之風甚熾，但據悉此次炒賣者僅為少數個別銀行集團，即使屬兩大發鈔銀行之一的渣打也沒有參與炒賣行列，可見銀行業普遍是自律的。

銀行公會於五月底加息的決定，是受港府高層行政指令影響的。接近港府的消息稱，行政局在銀行公會開會之前三數天討論打擊通脹辦法時，認為可以利率作其中手段。此事應屬機密的決策，故知悉情況者應相當有限。不過，在銀行公會在舉行議息例會和財政司宣佈打擊通脹措施前兩日，便有銀行突然大手沽美電和抽港元期貨，套取港元似作「內幕」買賣。

由於市場出現異常動態，故有不少銀行都密切留意和探討情況的變化。據來自市場的消息，渣打銀行的資金部也相當關注市況的逆轉，於是向該銀行的高層負責人請示，並直截了當的問詢會否有可能加息，得到的答覆是不予置評。

作為局外人，自然無法確切地了解渣打是否在銀行公會加息前已得知消息。但以常理推測，渣打既是發鈔銀行，也是銀行公會兩個當然主席之一，其高層的個別人士應有很大可能得知港府有加息的意向。果如是，渣打的高層並未向其下屬透露機密，使銀行趁機會作事前的準備甚至賺取利潤，則反映出其自律性甚高，值得一讚。

銀行業具有高度信譽，其中原因是基於它們普遍的經營是相對穩健和自律的。渣打在最近的炒港元潮中並未有任何過分的炒盤，顯示出它秉承本港銀行業的優良傳統。即使有個別銀行的熾熱炒賣，使銀行同業市場出現混亂和不少人受損，也是偶發和獨立的事情，無損於整體銀行業的信譽。大炒家是備受市場不歡迎的譴責。

銀團信貸發展具潛力

黎偉成

香港銀行業的離岸銀團信貸業務在過去一兩年無疑無甚發展，但對本地的大型項目融資卻有跡象漸次復甦。若本港能順利興建新的國際機場，而且當局容許有較多私營機構參與發展，相信銀團信貸的前景是值得樂觀的。

銀團信貸活動在去年表現確相對沉寂。不僅離岸的貸放，就連香港的大型項目融資需求也相當疲弱。尤其是在去年下半年，本港的銀團信貸可謂寥寥可數；即使有此類貸款簽約，也只是在較早階段的安排。這使銀行業對用於香港的貸墊款增幅有限。銀行的銀團信貸業務處於淡靜的局面，實際受經濟向下循環的影響；加上若干大型基本建設工程完成後尚未有新的計劃動工，使龐大的資金缺乏出路。

不過，銀行業對在港使用的銀團信貸近期有跡象轉活，其中包括中電及港燈擬集資的各十五億元，福田已安排的五億元，而九龍倉集團欲透過銀團信貸融資的四十多億元，也在安排階段。幾宗融資所涉及的款額已幾乎達到八十億元。這使銀團信貸市場由淡靜中稍有一點生機，情況顯示香港的經貿及投資活動在逐步好轉。

事實香港的經貿及投資活動顯然在擺脫較早階段低增長悶局的困擾。商業機構集團不僅透過銀團信貸融資以集取大量頭寸，發展業務，而且還在股票證券市場籌集資金。在今年上半年，港股每月起碼有一兩間新公司上市，上市公司供股配股的活動更異常頻仍。最惹人注目的，更是合和集團以配股及供股兩種方式集取的四十多億元頭寸，市場的反應比預期要理想一些，充分反映出投資者和銀行普遍看好經貿前景。

本地的大型集資需求今後會轉趨殷切，但這是逐步的增加，而非猛然膨脹。在短線來說，私營機構和財團會基於經貿情況陸續改善，加強大型的資本投資，會活躍銀行業的銀團信貸業務發展。房地產市道在經濟循環底谷所受的衝擊相對有限，顯示行業的抗跌能力不弱，它現時有跡象全面轉活，相信大型的房地產發展和物業買賣會接踵而來，同樣加強對銀團信貸的需求。

銀行業仍會支持商業機構和集團以銀團信貸形式融資，因為本港的公司企業財政狀況普遍基本健全。尤其是中大型的機構，現時的財政狀況和營業結構、借貸比率都頗是穩妥，故銀行業是樂於提供龐大的信貸以支持公司集團的大型的發展計劃的。

至於中長線的銀團信貸業務很大程度端視大型基本建設計劃的盛衰。興建新機場的談判在較早前被傳出較大的困難，但中英兩國的會談近期卻使有關計劃露出新的曙光。若從現時的跡象揣測，則香港興建新機場的計劃，會有可能成事。由於興建機場的投資相當龐大，故當局有可能接納私營機構參與若干部分，而銀行的資金有可觀出路。假設香港果真動工興建新機場，本地的房地產將會迅速轉旺，各類大型物業的建設，同樣需要源源不絕的銀行融資，部分應會屬於銀團信貸。

富達廣場客路較廣泛

買樓我　周佳行

富達廣場位於元朗大棠路與西菁街，位置雖未如元朗大馬路及教育路一帶繁盛，但由於整區在發展中，富達廣場的位置逐步興旺是可以預期的。該樓盤的商場中，設置了不少的酒樓舖位，又在地下設立面積較大的美食廣場，只要經營得宜，不難成為元朗區內一個新的商場中心，位於其上的住宅亦會得益，售價趨升無可懷疑。事實是，現時元朗區亦人頭湧湧，對住屋需求殷切，新盤開售多告暢銷，富達廣場住宅單位由四百多呎、五百多呎、七百多呎至九百餘呎均有具備，客路甚廣，日後買賣應較頻繁。

富達廣場C座的單位最大，其中九百六十九呎的單位又向正南方，因此這批單位的最高價平均每呎一千七百多元，每單位售價由一百四十多萬元至一百七十萬元。同樣的單位，在市區起碼要貴三分之一以上，要住得舒適又便宜，這是一個不錯的選擇。

此樓盤各單位設計仍一貫的恆基風格，四四正正，實用光猛。九百多呎的大單位有主人套房，三房兩廳設計。另A座頂樓的四個單位，面積八百多呎，也是三房兩廳，有主人套房、士多房，另有平台，環境似乎更為優勝，尤其兩個廁所並排，水渠的處理更好，不與住房牆壁受到水氣影響，應是一個不錯的選擇。

圖為富達廣場，右前為酒樓舖位，右方為A座，左為C座。

經濟周刊

第一四六七期

微波

不干預？　言之

港府指令加息一厘後，又減息，造成金融市場混亂，使炒息炒匯熾熱，惡果顯現。港府一向標榜「不干預」政策，莫非這次加息減息「有利吾政」乎！

蠻荒世界　少文

某大銀行挾「財雄勢大」，在匯市上炒上炒落，獲利「盆滿缽滿」，使不少銀行損失巨大。此如弱肉強食，人們似乎正蝸居於一個蠻荒世界！

匯市展望　何山

美元轉升與前有別 南國局勢影響匯市

德國聯邦銀行六月底的一次例會，決定維持利率不變，並不是如市場揣測那樣以加息來支持馬克。德國不加息，馬克得不到息率支持力。際此之時，南斯拉夫因兩個共和國鬧獨立而局勢顯得緊張，影響到馬克、英鎊、瑞士法郎等歐洲貨幣，美元也藉此兌歐洲貨幣上升。

美元這次雖告轉升，但與其六月上中旬的走勢有別，這次升勢只是兌歐洲貨幣，而不是像上次那樣兌日圓也同告上揚。美元在歐洲局勢重現緊張之下，周五兌馬克外逾一．八水平，而一度升近一．八二馬克。美元兌馬克於六月十九日曾報一．八二三○高位，未來一周很有可能挑戰這一高位，若成功衝破，會向一．八五關口推進。

美元在七國財長六月二十二日會議後作適當調整數日後，兌歐洲貨幣掉頭轉升，但美元兌日圓匯價反告回落，周五低跌至一三八日圓以下。美元雖於六月十二日升至一四二．一○日圓，但近期日圓較歐洲貨幣強勁。

日本金融當局一直抗拒各方壓力，堅持不調減貼現率。儘管市場人士揣測日本大有可能於六月份內減息，但事實證明，日本當局仍是我行我素。從日本當局的堅決立場來看，日本減息之事大有可能會推遲至夏天以後或九月份才實行。

日本息率不減及日本實際經濟表現仍強支持了日圓匯價，日圓匯價在美元勢強之下雖不會顯升，但會保持窄幅波動。

七日啟　施進

成衣輸歐洲今年大旺

據港府的統計顯示，港製成衣今年首季輸去歐洲共市五國的數值均大增。其中輸去比利時較去年同期增六成二，輸去德國和意大利增六成二，輸去英國增三成九，輸丹麥增三成七。可見今年成衣輸歐大勢甚旺。

港製成衣銷往共市十二國，幾有一半是集中於輸往德、英兩大市場的。首季銷往這兩國的成衣均增近四成，顯示當地入口商正積極訂貨以補充存底。港貨輸英經過多時退縮之後，由去年九月起已止降回增。銷英的港貨幾有一半是成衣和紡織品，可見近一年來去貨復增，亦以製衣和紡織業廠商得益最大。

德國於去年十月統一後，市場入口擴大二成六，但港製成衣今年輸德的配額數量有限，在供不應求的情況下，熱門成衣輸德配額的轉讓價已經上升。一些大製衣廠接入德商訂單，已排到明年第一季交貨，可說是表現最突出的一個市場。除德國需求增多之外，不少德商還採購成衣轉銷往東歐國家，以致漢堡港口碼頭亦因貨運繁忙而呈現擠塞現象。這都是造成今年成衣輸德大旺的一些原因。

香港與共市的紡織品貿易協議，年底滿期。在新協議的談判中，港商最關心的是共市將於明年底實行市場一體化，到時將會用一個總配額來代替十二國的個別配額。港商希望爭取到總配額數量增加，並把輸去各國配額的調用比率提高，以便能多做生意。

金市動態

大市缺乏刺激消息 金價近期小幅上落

李迎

金市雖然不斷傳出消息，謂有一些中央銀行等待合適的價位沽出一些黃金儲備，以增加其外匯儲備。但國際金價在最近一個月來的上升壓力不大，金價在窄幅中上落，未見任何特殊動向。

較早前，印度曾在本月初市場出售二十噸，但有消息稱，南非則鑒於過去五年來黃金儲備不斷下降，近期有意增加儲備。果如是，它可能把新開採到的黃金作庫存，而不是在國際市場上出售。這兩項消息對金市起有不同的作用，形成本月金價難有大上落。

有個別交易商卻相信金價牛皮，但市場的吸納能力並無大減，相反還有少量吸納，使本港市場上的實金現貨供應，越來越多。南非的黃金供應似有跡象放慢工來貨源，他們並向蘇聯尋找貨源。

蘇聯在國際市場少量兜售金條，今年的數量不算多，但因為歐洲市場不大接受其質素下降。據說蘇聯金條只有國營的鑄造廠生產的貨品，方為海外市場承認。它備有四百安士大裝及一公斤裝的千足金條。由於來貨亦算便捷，形成亞洲市場在第二季陸續出現蘇聯金條。

至目前為止，蘇聯仍未有在亞洲市場過度拋售金條。金價近期恐怕主要還是市場人士對世界經濟氣候前景掌握不定，及缺乏大新聞消息影響。金商說，大市去年以經濟前景為大前提，在「淡市」中把金價炒上去。且看今年的市場如何，是否會像一些交易商指出般，則在七月上旬內金價還是以小幅上落為主哩。

麗新購保安道新地皮

羅國偉

由於麗新集團位於深水埗保安道的麗寶花園十分搶手，該集團已計劃在該區再物色舊樓重建。據知，麗新的目標為深水埗保安道及順寧道一帶的舊樓，且已成功收購部分，足夠作發展住宅物業用途。

麗新銳意收購深水埗舊樓，相信是看中深水埗區新盤缺乏的現象，但區內人口密度則相對十分高，加上有多個舊型公共屋邨圍繞，肯定造就了該區樓市向好的條件。

因此，麗新集團已訂下投資策略。有深水埗區內繼續搜購舊樓重建。其實，深水埗區內的舊樓林立，已締造了重建的機會，但講到環境，位於順寧道及保安道的舊樓最吃香，原因環境較清幽，相對於北河街的環境，順寧道及保安道優勝很多，至少沒有滿街小販在擺賣。

據知，麗新已成功在保安道購入一個數千呎地皮，準備發展為住宅物業。雖然該地皮的面積不及麗寶花園那麼大，但深水埗普遍是獨立式住宅樓宇，因此，不會影響樓宇銷售，麗新可能寄望這新盤可為深水埗樓價再創新高。

月前，九龍建業位於深水埗順寧道的舊樓放盤求售，據聞麗新亦有興趣，但奈何競爭對手太多。

經股風雨

無包銷供股更具彈性

今年以來，大市雖然表現堪稱強勁，但期間的供股集資活動則少之又少，究其原因，相信是與包銷商對於包銷行動缺乏信心所致，而個別聯交所正就此課題進行深入的研究，容許上市公司集資活動無需由包銷商進行包銷，以提高供股集資計劃的彈性。

目前的上市公司供股集資計劃，一定要尋找到包銷商認頭，才可以獲得聯交所及證監首肯。通常大股東先會按所佔股權供股，餘下之數便會由包銷商包銷，這批股份將會再由包銷商向其他分銷商分批銷售，以減低其風險。如果有關計劃最終未能獲得足額認購，包銷商便需要承擔不足之數。當然，包銷商還可引用不可抗力條款來保護自己，但引用這項條款時必須先獲有關公司批准。例如長實系在八七年底進行的百億元集資大計，包銷商便一度希望引用不可抗力條款終止有關計劃，但結果為公司拒絕，包銷商便需上身承擔包銷責任。

不過，如果引用無包銷的供股形式，股東可以按自己的情況來決定是否參與供股，而有關計劃亦無需因為不足額認購而宣告終止，所以對供股權及普通股買賣提供更大穩定性，這不失為一項好建議。

灣仔洛克道中央廣場將推出市場

和黃購英海外碼頭 看好共市貨運業務

方佩華

和黃集團以九千萬鎊（約合港幣十億六千六百萬元）購入英國東南部最大貨櫃港菲力斯杜港，並與東方海外實業合組新公司。

和黃佔六成半股權的「國際貨櫃」，已是全球最大的一家私營碼頭公司。而它肯斥巨資買入菲力斯杜港口碼頭，主因是看中歐洲共市十二國將於明年底實行市場一體化，到時共市內外的貿易量都會大增，菲力斯杜港的海運貨物生意，自亦有較大的增長潛力。和黃估計在設立新碼頭公司的第一年內，投資回報率就可達百分之十。這也是它的貨櫃碼頭生意邁向國際化的重要一步。

和黃今後還要在加拿大、越南、泰國和馬來西亞等地，物色貨箱碼頭的投資點。其中較快成事的是將會是在越南胡志明市興建一個西貢貨櫃港口。和黃已設立一家新公司專責其事。現在只差等待越南政府批准。

現在「國際貨櫃」在葵涌所擁有的三座碼頭，已佔葵涌港貨箱吞吐量的半數以上。它還將投資十七億五千萬元，在昂船洲以西填海興建第八號貨箱碼頭的一個泊位。但它批評港府以高價批地給碼頭公司經營生意，而對廉價收貨的中流作業者則不加管制，致使「國際貨櫃」流失了不少生意並聲言在這種情況沒有改善之前，它將不會在香港再增加投資於貨箱碼頭業了。無論如何和黃的貨箱碼頭生意除以香港為基地之外，今後的業務網將向歐洲、北美、印支半島和東協國家鋪開，即加強向國際化方面謀求發展，這幅圖景已是十分清楚的了。

投資葵涌七號碼頭要花近四十億元，而購買菲力斯杜港口碼頭權則只要十一億餘元，後者的投資成本要低廉得多。但香港七號碼頭今年的貨箱吞吐量，平均每個可望達到六十四萬個標準貨箱，而菲力斯杜港只是三十餘萬個，兩者也是不能相比的。

街店名

新款收音機帽

嘉嘉

暑假又快來臨，又是戶外活動的好時光，這款收音機戶外活動帽，會為你的夏日消閒活動增添更多姿彩。

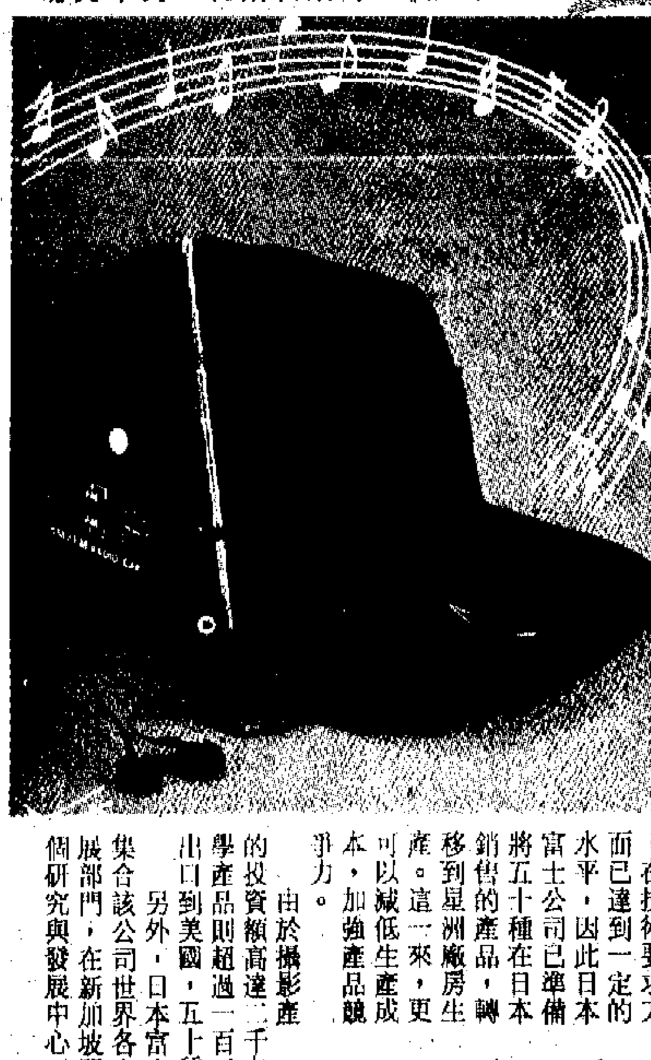
無論是野營、跑步、騎單車、遠足、划艇、釣魚、打高爾夫球或行公園等戶外活動，都適合配戴這款新穎的收音機運動帽子。你可能隨時收聽到AM天氣報告，這是野營及划艇時不可或缺的。只要配戴這帽子，便可知到天氣的變化，及早作出預防，可減少不必要的危險。

在騎單車、打高爾夫球或遠足時，便毋須攜帶手提收音機，減輕你的負擔，令你玩得更為暢快方便。

當你緩步跑或釣魚時，收音機帽子不但為你遮擋烈日，更可發出柔揚悅耳動聽的樂曲，令你運動時渾身是勁，亦可以調劑你釣不到魚兒時的沉悶心情。

這收音機帽子十分輕巧，附着的小型收音機屬於迷你型，亦附設有可調校的收音天線，令收音功能更佳，可接收到清晰悅耳的環迴音響效果；亦可插上耳筒收聽。

活躍的年輕人戴上這款可愛的音樂帽，會更顯朝氣勃勃。這帽子共有紅、藍、黑三種顏色，任君選擇。



星洲航訊

富士部分產品移星生產

周衛

新加坡富士亭特攝影化學品公司為了擴充業務，遂斥資八百五十萬新元擴建新廠房，並於日前舉行了啟用儀式。

富士亭特公司於八四年在新加坡設立，初期投資額只為五百多萬新元，但是，隨着業務的發展，經過多年的經營，今年的營業額預料達到三千五百萬新元。

由於在當地廠房投產的產品在生產時會留下大量廢料或廢水，這些廢料對環保大多有害，對環保有一定影響，而富士公司在擴建廠房時，亦考慮到這一點，遂撥款另興建廢物處理設施，以減少對環保的禍害和人體的健康。擴建後的廠房，將增加該公司的八成生產力和改善了工作環境。

目前，富士亭特公司在星洲的化學產品已達到一定的水平，因此日本富士公司已準備將五十種在日本銷售的產品，轉移到星洲廠房生產。這一來，更可以減低生產成本，加強產品競爭力。

由於攝影產品的投資額高達二千七百萬新元，而生產的化學產品則超過一百二十種，其中有七十種會出口到美國，五十種則會回銷往日本。另外，日本富士公司擬於未來數月內集合該公司世界各主要製造公司的研究與發展部門，在新加坡開會，考慮在當地設立一個研究與發展中心。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
廣春	W.H. 201(下午八時)	台灣	國際橋	海豐
普里培	NOVIKOV PRIBOY(下午一時)	新西蘭	西區	華林
宜蘭	YELAN(上午六時)	台灣	A	利達
三江	SAN JIANG(上午七時)	上海	B	輝騰
萊茵橋	RHEIN BRIDGE(上午六時半)	歐洲	國際橋	川崎
立仁	UNI. HUMANITY(下午八時)	台灣	A	利達
東方友好	OOCL AMITY(上午八時)	台灣	國際橋	港郵
娜斯馬士基	LARS MAERSK(下午一時)	基隆	現代橋	馬士基
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY(上午一時)	新加坡	國際橋	大阪
解放者	SL. LIBERATOR(中午)	美國	海陸橋	海陸
新海華	NEW HAI HUA(上午七時)	上海	B	金發
超級九號	SUPER NINE(下午四時)	釜山	西區	港興
安芸	CS AKI(下午十一時)	日本	B	日航
紅旗一○一八	HONGQI 1018(下午四時)	天津	歐亞橋	華順
錦春	CHIN CHUN(上午十一時)	台灣	國際橋	海豐
江安	JIANG AN(下午二時)	江陰	B	招商局
蘇饗	SUYUN(下午八時)	上海	B	金發
海王	HAI WANG	高雄	油蔴地	永裕
紅旗一九五	HONGQI 195(上午十時)	青島	歐亞橋	華順
加州快輪	CALIFORNIA CARRIER(上午五時)	美國	現代橋	日郵
蘇達	SUDA(中午)	張家港	A	鍾山
國強	KUO CHANG(下午九時)	台灣	A	欣洋

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
諾巴克	NORASIA MUBARAK(上午)	日本	國際橋	歷信
新的港	ZIM TRIESTE(下午)	歐洲	現代橋	新興
立仁	UNI. HUMANITY(下午)	曼谷	A	利達
	MILLION TRADER(中午)	新加坡	A7	中央
福興二號	FOO HSING 2(下午)	高雄	油蔴地	永裕
加州快輪	CALIFORNIA CARRIER(下午)	日本	現代橋	日郵
自由	SL. FREEDOM(中午)	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
南十字星丸	SOUTHERN CROSS MARU(下午)	新西蘭	現代橋	大阪
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY(下午)	西南太平洋紐約	國際橋	大阪
安達馬士基	ANDERS MAERSK(下午)	西南太平洋	現代橋	馬士基
高力勤	KORRIGAN(上午)	歐洲	國際橋	寶隆
萬花開	MAJAPAHIT(上午)	新加坡	A	太平
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK(下午 時)	西南太平洋紐約	現代橋	馬士基
東方和諧	OOCL ACCORD(下午)	新加坡	國際橋	港郵
東方友好	OOCL AMITY(下午)	曼谷	國際橋	港郵
晨臣總統	PRES. JACKSON(下午)	西北太平洋紐約	國際橋	總統
萊茵橋	RHEIN BRIDGE(下午)	高雄	國際橋	川崎
宜蘭	YELAN(下午)	阿拉伯灣	A	利達
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE(上午)	新加坡	國際橋	川崎
超級九號	SUPER NINE(下午)	胡志明市	西區	港興

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
東方公平	OOCL FAIR(上午六時)	美國	國際橋	港郵
長旺	EVER LIVING(上午五時)	日本	國際橋	利達
金石	GAMZAT TSADASA(上午八時)	日本	A	華林
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	美國	現代橋	大阪
浦項	HANJIN POHANG(上午五時)	美國	國際橋	韓進
利航	FAIR BRIDGE(上午)	台灣	B	興華
英雅士	ENGI ACE(下午三時)	日本	A	益高
國翔	NORDSINO(下午十一時)	台灣	A	欣洋
海冠	OCEAN CROWN(下午六時)	巴生	A	東宇
馬蘭	MALAN(上午七時)	海口	油蔴地	招商局
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	油蔴地	永裕
新海龍	XIN HAI LONG(下午五時)	上海	A	金發
萬里雅士	MERCURY ACE(上午八時半)	日本	國際橋	山久
天燕	TIAN YAN(上午二時)	天津	B	輝騰
渣華范達民	NL. VAN DIEMEN	台灣	國際橋	渣華
通顯	MILD SPLENDOUR(上午)	高雄	B	輝騰
惠華	HUI HUA(上午七時)	曼谷	B	珠江
	VILLE DE TUCANA(上午九時)	地中海	西區	偉特
海洋玫瑰	MARINE ROSE	釜山	西區	港興
長春	W.H. 203(上午八時)	新加坡	國際橋	海豐
天樂	TSK MELODY(上午七時半)	日本	現代橋	日郵
陶南八號	DONAM NO. 8	基隆	西區	港興

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
娜斯馬士基	LARS MAERSK(上午)	歐洲	現代橋	馬士基
十必佳	SPECO GIANT(下午)	沙巴	A	國光
天樂	TSK MELODY(下午)	新加坡	現代橋	日郵
	MILD WIND(下午)	曼谷	A23	滿強
安芸	CS AKI(下午)	新加坡	B	日航
國強	KUO CHANG(下午)	新加坡	A	欣洋
華意	WAH YEE(下午)	營口	A38	珠江
解放者	SL. LIBERATOR(中午)	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
長旺	EVER LIVING(下午)	西北太平洋	國際橋	利達
浦項	HANJIN POHANG(下午)	美國東岸	國際橋	韓進
金石	GAMZAT TSADASA(下午)	澳洲	A	華林
錦春	CHIN CHUN(上午)	高雄日本	國際橋	海豐
海王	HAI WANG(下午)	高雄	油蔴地	永裕
馬蘭	MALAN(下午)	廣州	油蔴地	招商局
廣春	W.H. 201(下午)	台灣日本	國際橋	海豐
長春	W.H. 203(下午)	台灣日本	國際橋	海豐
美士美	BOONKRONG I(上午)	曼谷	B14	振盛行
蘇達	SUDA(下午)	張家港	A	鍾山
萬里雅士	MERCURY ACE(下午)	日本	國際橋	山久
	VILLE DE TUCANA(下午)	日本	西區	偉特
普里培	NOVIKOV PRIBOY(上午)	神戶	西區	華林

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
石咀山	SHI ZUI SHAN	A74	海豐
先江	XIAN JIANG	油蔴地	金發
新華八號	XIN HUA 8	B22	三寶
湘江	XIANG JIANG	油蔴地	輝騰
明州四號	MING ZHOU 4	油蔴地	華夏
淮安	HUAIAN	A16	金發
海興	HAI XING	A14	招商局
泰寶	TAIBAO	B16	欣洋
天龍	TIAN LONG	潤發碼頭	金發
五蓮泉	WULIANQUAN	B13	華夏
雨花	YUHUA	江聯碼頭	招商局
敖江	AOJIANG	A6	富春
金利	JINLI	招商卸貨區	招商局
閩海三二八	MINHAI 328	潤發碼頭	金發

警區助理指揮官萬榮佳透露
旺角黑社會企業化 天下三分各踞地盤
實際人數難估計 入息來源辦數多

【本報訊】旺角警區助理指揮官（刑事偵緝）萬榮佳昨日表示，旺角區的罪案數字較去年同期下降近兩成，但區內黑社會活動則仍然活躍，因此警方除了加強人手巡邏外，亦加強對區內市民進行宣傳。

旺角警署官員昨日招待旺角區撲滅罪行委員會委員參觀警署運作及設備。萬榮佳表示，本年頭五個月的報案數字為二千零十七宗，較去年同期的二千四百六十二宗下降百分之十八。但他表示，報案數字下降並不表示區內黑社會數目下降，因為不少被黑社會勒索的小巴司機及店舖東主對勒索已習以為常，並認為是「應該」的，因此不願舉報，影響警方偵查。

他表示，由於旺角區的夜生活非常繁華，不少黑社會企業化地參與經營夜總會、卡拉OK、指壓中心等，另外亦有不少是「過境」性質的，因此真正黑社會人數難以估計。以活躍地區劃分，彌敦道以西由登打士街至旺角道一帶是「十四K」的活動範圍，彌敦道以東由「女人街」至花園街是「勝和」範圍，花園街及大角咀大南街一帶為「水房」活躍地區，「新義安」則主要在尖沙咀區活動。

他表示，黑社會的入息來源包括其「半偏正」的生意、妓女、「放數」、泊車服務、小巴專線、小販及商店保護費、非法賭檔等。警方進行「犁庭掃穴」行動的一個目的，就是堵截黑社會的入息來源，間接使他們不致太活躍。此外，警方亦會在其情報科保存黑社會會員的檔案，在各小巴站進行調查，加強反黑巡邏，到學校訪問等。旺角警區最近並實行新的交接更制度，將同一更警員分為兩部分，一半提早半小時工作，另一半則遲半小時，兩部分警員的交接更時間便會有所不同，令街上任何時間均有警員巡邏。

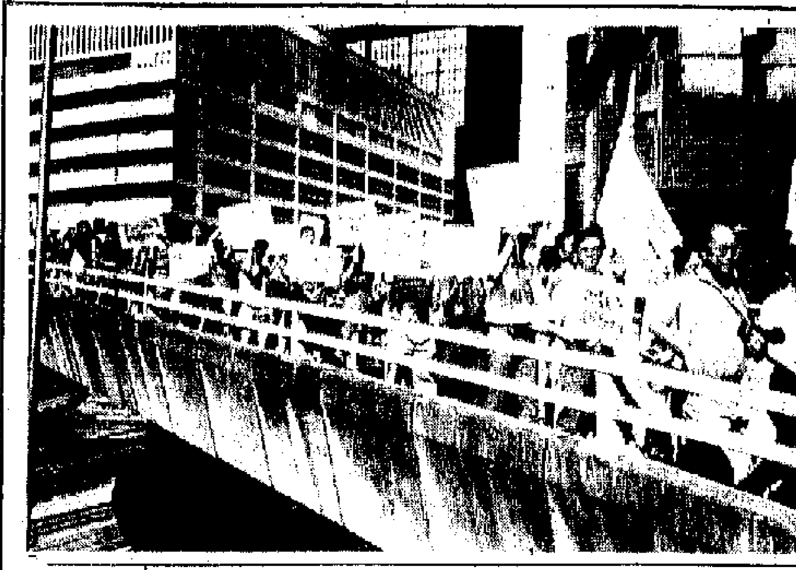
行動主任左禮宜則稱，目前區內有四百多個色情「架步」，其最繁忙時間為晚上八時至凌晨四時，因此警署的四個掃黃小組除了負責一般巡查外，亦會透過「放蛇」進行掃黃。警署亦有一小隊負責掃毒掃賭。

此外，旺角區指揮官許招賢表示，建議中的打擊有組織及嚴重罪行白紙草案對警方執行職務有幫助，因為黑社會會透過經營場所賺取財富，至於該草案會否與人權法有衝突及如何取得平衡便須再詳細研究。

該批滅罪委員會委員昨日除了解區內治安情況及警署運作外，亦參觀了警署設施，包括報案室、重案組及警方所使用槍械配備等。

旺角區總督察鍾勝介紹警方所使用槍械及配備（本報攝）

逾卅位區局議員區議員等組成
解決越人問題行動組 要求取消收容港政策
實施當然遣返以阻嚇越人續湧港



資助機構薪酬及附帶福利聯委會成員昨手持標語牌遊行（本報攝）

【本報訊】由超過三十位區局議員、區議員及地區人士組成的香港爭取解決越人問題行動組昨日發表聲明，要求立即取消第一收容港政策，實施當然遣返，以阻嚇越南人繼續湧入香港。

行動組發言人曹紹偉在記者會上表示，目前滯港越人已超過五萬人，船民中心已十分擠迫，難以再收容更多來港越人。滯港越人除了對本港經濟造成沉重負擔外，亦對本港民生造成滋擾。他批評港府對偷渡客採取即時遣返政策，對越人採取收容政策，是不能一視同仁的做法；此外，對越人實行自願遣返計劃亦絕不能解決問題，來港越人數目不但沒有減少，更有越來越多的趨勢，本年初至五月間，抵港越人已有五千一百多人。

他認為第一收容港政策必須立即取消，越人應接受當然遣返。至於政治難民，聯合國應為他們提供職業訓練，提高他們移居外國的條件。他又認為美國應說服東南亞國家在香港以外地方設立船民中心，集中處理甄別及遣返事宜。

該行動組將於七月安排連串行動，包括約見保安科官員，了解滯港越人最新資料、發動全港「一人一信」行動及聯區大遊行。此外，行動組亦會在七月中組織訪問團，前往廣西進行為期約三至四日的訪問，實地考察沿海地方，了解越人來港路線，同時亦會與當地官員討論有關問題。

資助機構百五僱員 遊行爭取附帶福利
分往布署港督府請願遞萬七簽名

【本報訊】資助機構薪酬及附帶福利聯委會一百五十名成員，昨日手持橫額標語在中環遮打花園集會，不滿長期遭受沒有附帶福利的不公平待遇，希望爭取資助機構僱員的附帶福利，達到與同級公務員同工同酬。

他們在遮打花園集會後，遊行至布政署門外，由代表前往遞請願信上的要求，然後派出八名代表前往港督府，呈遞請願信及較早前所收集的一萬七千個簽名。

資助機構薪酬及附帶福利聯委會主席麥海華昨日表示，長期以來，受政府資助的教育、醫療及社會福利機構僱員，均按其學歷、職位及年資，與同級公務員的薪級掛鈎。但是這些資助機構僱員的附帶福利，除公積金外，基本上沒有同級公務員所享有的退休金制度、房屋津貼、醫療津貼、子女教育津貼以及其他優惠的假期或福利。

他說，去年港府設立醫管局時，對政府及補助醫院員工薪酬及附帶福利進行評估，並證明公務員的附帶福利佔薪金的百分之四十三至百分之一〇，遠較補助醫院員工福利為高，因此政府在成立醫管局、接管醫療服務時，遂大幅度提高補助醫院員工的附帶福利。

麥海華認為，政府既然在醫管局的員工薪酬及附帶福利已有一客觀的標準，便應設立即在教育及社會福利機構予以實施，以保障資助機構僱員的合理薪酬。同時港府應設立一個有港府官員、機構僱員及僱員三方代表參加的常委會，以處理有關附帶福利的改善事宜，確認資助機構僱員應享有與同級公務員同等的附帶福利條件。

他們將於下星期約晤兩局議員，作出抗議。

南區巴士票價過高
三位講者昨在論壇上稱
運輸署昨表示因出現虧蝕之故

【本報訊】在昨天一個關於南區巴士票價的論壇上，三位講者均批評南區巴士票價過高。而運輸署總運輸主任（公共交通及策劃）葉麗清則表示，他們已逐漸將南區巴士票價與其他區域拉近，現時，南區票價比北區大概高出二成。

講者之一的市政局議員王敏超表示，巴士公司是一間專利機構，其服務應令使用者滿意，但現經多次投訴後，仍發覺未有改善，故港府應考慮是否延續巴士公司的專利權。他又批評巴士公司欠缺對學童及老人的優惠。

中文大學生物及化學系高級講師曹宏成表示，現時南區除了巴士外，鮮有其他公共交通工具供利用。故他建議有關方面將地鐵站伸展至較近南區地方。

昨天與會者還有聯合公共關係公司顧問張慧燊。

葉麗清表示，運輸署其實已於近年逐漸將南區與北區的巴士票價拉近，但於九年時，運輸署曾作出檢討，發覺南區巴士線出現盈餘，故上兩次加幅亦較溫和，其中一次更不受加價影響。不過，她指出，由於南區巴士於九〇年又重現虧蝕，因此，現時南區巴士票價仍比北區高出百分之二十三。她又說，運輸署已於三年前取消南區為郊區線。

樹仁與北大合作 四課程申請者衆

【本報訊】樹仁學院日宣布與北京大學合作，在港首次創辦中國法、國際法、中國古代文學、國際經濟四項兼讀碩士課程以來，甚受各界重視，反應熱烈。現入學申請日期即將於七月三日截止，並依預定日程，於七月四、五、六三日舉行入學考試。

此項兼讀碩士課程，係經中國國務院國家教育委員會批准，專為港澳在職人士進修而第一次在港開設，全部課程由北京大學派出資深、富經驗之名教授專程來港，在樹仁學院講授及輔導。現已辦妥入學申請者，計有民法十六人、國際法十八人、中國古代文學十八人、國際經濟二十二人，共六十六人。聞訊而來者仍然，樹仁學院特續請擬進修人士從速辦妥入學申請，並提醒已報名者，準時到北角寶馬山道慧翠道校舍參加入學考試，以免失誤。又，上述課程第一屆本科畢業禮，已定於本年八月十日在北京大學禮堂舉行，屆時將由中國有關部門負責人主禮，應屆畢業生刻正組團赴京，如尚未報名而欲參加之應屆畢業同學，可電五七七一一〇。

醫管局下月若無撥款 楊永強稱將延遲接管

【本報訊】對於有消息說醫院管理局未能如期在本年十月一日接管全港所有二十四間政府及補助醫院，醫管局執行總監楊永強昨日不予正面回應，只表示醫管局亦希望可在十月一日接管醫院，而目前醫管局正與政府商討有關撥款的問題，若政府未能在下月十五日前決定近百億元的撥款，則醫管局會延遲接管醫院。

楊永強昨日出席一研討會後表示，醫管局於四月初已把撥款建議交予政府，並在五月得到回覆，不過在幾個問題上雙方仍需繼續討論，例如行政備忘錄的協議、員工的新酬待遇、醫管局未來的經費，總數款項將近一百億元。

他又說，政府最遲需在下月十五日前，決定撥款予醫管局的問題，醫管局才能在八月一日公布新的服務條件予員工選擇，而醫管局亦可依期在十月接管全港的醫院，但若政府在下月十五日仍未作出決定，則醫管局可能會延期接管醫院。

全科醫學院院長阮中鎏建議
地區健康制若推行 應豁免貧困者費用
衛生署助理署長解釋報告書建議

【本報訊】香港全科醫學院院長阮中鎏昨日建議，將來當局推行地區健康制度時，應向有能力負擔的人士收取與市場價格相若的費用，地區健康中心與私家醫生的競爭因而集中在醫療的質素上，而非費用的價格上，但當局亦應豁免沒有負擔能力人士的費用。

衛生署及香港社會醫學學會昨日合辦「地區健康制度」研討會。衛生署助理署長何煒業解釋說，地區健康制度是基層健康服務工作小組報告書中的建議，並在觀塘進行試驗計劃，日前即將展開與各方的聯絡工作。他說，試驗計劃將以牛頭角賽馬會診療所為地區健康中心，以及五間在觀塘區的衛星診所，並配合聯合醫院為地區醫院。

他說，地區健康制度的目標有：直接負責及承擔地區內的健康服務，有效協調和規劃各項服務，適當地平衡促進健康，預防疾病，治療和康復等服務，以及社區參與，而地區健康制度的服務範圍包括：基層醫療、母嬰健康、學生健康、社區健康、婦女健康、健康檢查、老人健康、口腔健康、醫務社會工作及健康推廣與服務。

阮中鎏表示，為消除地區健康制度對私家醫生的競爭構成業務的影響，地區醫療中心向有能力負擔的人士所收取的費用應盡量與市場價格看齊，並應為沒有能力負擔費用的病人設立豁免收費的制度，這樣，地區健康中心與私家醫生的競爭將集中在服務的質素上。

此外，香港醫學會會長梁智鴻則擔心，基層健康服務工作小組報告書中建議的資源太少，不足以開展報告書中的服務，且在人力資源方面亦有所限制，報告書所提的人力需求，未能滿足，不過，他還是贊成報告書中各項建議。

三院宴屋邨小巴代表

【本報訊】東華三院日前設宴款待曾參與九〇至九一年度《歡樂滿東華》籌款活動的慈善屋邨／私營屋苑及的士小巴商會代表，藉以聯誼聚舊，並交流意見，使本年度的《歡樂滿東華》更進一步。東華三院主席徐展堂於宴會上致詞時稱，三院為加強對市民提供的醫療、教育及社會福利服務，每年均舉行《歡樂滿東華》籌款活動。

江門同鄉會祝十周年

【本報訊】江門同鄉會昨晚在北角敦煌酒樓舉行成立十周年會慶聯歡會，筵開四十席。來賓有新華社九龍辦事處副主任周寶培及江門市政府代表，江門市粵劇團蒞港演出全體成員，香港各友好社團首腦，會員鄉親共數百人。

江門同鄉會理事長李發致詞。

該會現第五屆理監事成員如下：理事長：李發，副理事長：李兆漢、葉慶祥、盧志立、王潤明，監事長：馮波贊，副監事長：施柏勝、鄧德源，監事：唐繼伯、唐林、朱昭明、廖焯富。

學生清潔課室之建議 李越挺稱非解僱校工
若反應理想將於九月一日實施

【本報訊】教育署署長李越挺昨天表示，由學生負責清潔課室的建議是公民教育及環保教育一部分，而港府每年亦可節省支出一億元。

李越挺昨日出席一項頒獎禮時說，由學生參與清潔學校計劃的目的是鼓勵中小學學生協助學校負責輕巧的清潔工作，例如抹枱椅等，而這項計劃可令學生建立對學校的歸屬感。

他又說，這計劃將不會令學校解僱校工，只是在部分校工退休或辭職後，不再聘人填補空缺。以目前校工的流失情況估計，相信需時三年始能完全實施該項計劃。

他說，有關計劃諮詢期於六月底才結束，教署暫時只收到兩份建議書，若反應理想，計劃將於九月一日實施。

特稿

學生清潔課室可推廣
——何景安與曾鈺成各談己見

本報記者 胡敏儀

可令學生產生歸屬感

教育署打算推出的「學生清潔課室計劃」，正是希望學生透過實際的清潔課室行動，達致推展公民教育的作用。教聯會長何景安表示，以往有些學校（包括香島中學在內）也曾要求學生負責部分清潔課室的工作，而且範圍比「學生清潔課室計劃」的建議更廣；遇有特別節日時，學生更需要髹漆課室。他說，根據以往經驗，這些清潔工作不但可培養學生的責任感，更可令他們對學校產生歸屬感，以及不怕勞動的精神。

由此可見，學生清潔自己的課室是很好的生活體驗，它的價值是值得肯定的。但問題是，教署在聲稱推廣公民教育的同時，卻預算在三年內削減一千六百名校工，以節省每年九千六百萬元的開支。這就不禁令人懷疑教署的「學生清潔課室計劃」目標含糊、概念不清。

學校是一個教學的活動場所，它的功能不囿於知識灌輸，而應包括德育的培養。群體的校園生活，不但可培養學生對人處事的責任感，更可令學生對學校產生歸屬感，這亦是學校教育有別於函授課程之處。

與削減校工扯不上關係

培僑中學校長曾鈺成表示，以往培僑中學亦曾推行過類似的計劃。但他指出，學生雖然能夠通過清潔課室來培養責任感，但卻不能與削減校工、節省開支扯上關係，否則便是利用學生充當「廉價勞工」，有違教育原則。

何景安亦說，推廣公民教育與節省開支應該是兩回事，不可混為一談。此外，「學生清潔課室計劃」預算削減三成校工（中學百分之二十九，小學百分之三十四），雖說是任其「自然流失」而不需任何解僱行動。儘管這構思暗示不會傷害現時校工的職業保障，但從管理的角度看來，在每間學校裡削減二至三名校工將會有何影響？

根據資助則例的聘用校工部分，現時人手編制為每一名校工負責四個課室。曾鈺成認為上述比例是合理的，假如削減人手，將會對其他校工造成壓力。何景安指出，現時校工的工作量其實不輕，除了負責日常的打掃外，更兼任部分書記的工作。因此，若要削減校工的話，只會令學校捉襟見肘。所以，何景安懷疑教署削減校工的根據。

在執行上存有技術困難

曾鈺成又說，學生的責任與校工的責任是絕不相同的。雖然學生可透過清潔課室來培養責任感，但在課餘後，假如學生有更重要的課外活動，甚至需要預備考試，學生有權作出取捨。但校工的責任是清潔地方，沒有取捨之權利。因此，他認為學生與校工在清潔課室的問題上，是絕對不能等同的。

另外，「學生清潔課室計劃」在執行上仍存有技術上的困難。曾鈺成指出，根據過往經驗，學生在打掃課室之餘，還要由校工「跟手尾」，而清潔用具的購買及放置，亦由專人負責。但若要在現今校舍另闢地方，以及額外指定校工負責此事，則並不容易。此外，假如學校設有浮動班，這計劃將變得困難。

小一小二不宜參與計劃

至於有人批評「學生清潔課室計劃」會對小一、小二的學生構成危險一說，何景安表示，小一小二的學生實在不宜參與此計劃。不過，根據以往經驗，他說從未聽說學生曾因清潔課室而造成意外。

范徐麗泰函教育團體 願以議員身份晤代表
教統會將邀代表商小學增副校長事

【本報訊】教育統籌委員會主席范徐麗泰昨日回信給香港教師會等五個團體，表示不擬以教統會主席的身份與有關團體代表會面，但邀請有關團體代表出席就教統會第五號報告書中有關教師行業所舉行的小組討論。

范徐麗泰在函件中表示，當局曾安排教統會工作小組與有關教育團體負責人會面，共同研究教統會第四號報告書有關實行混合制小學的職級建議，但為對方拒絕。

她解釋稱，她個人樂意以兩局議員的身份與代表見面，但對於要以教統會主席身份與代表見面，會有具體困難，因為她不希望使未來的教統會主席承擔這個責任。

她又稱，關於五個教育團體建議在小學增設一名副校長，由於教統會第五號報告書會就這方面進行研究，教統會再邀請有關代表出席在九月二十四日舉行的小組討論。

天氣

最高32°C　最低27°C
陽光充沛，天氣炎熱。吹和緩東南風。

預測		最低	最高			最低	最高
澳門	天晴	25	32	漢城	有雨	20	26
廣州	多雲	26	33	東京	驟雨	21	31
北京	晴	18	31	馬尼拉	雷暴	24	33
天津	多雲	21	32	曼谷	驟雨	25	34
青島	陣雨	20	27	新加坡	雷暴	26	31
西安	多雲	23	31	悉尼	天晴	11	19
成都	陣雨	21	27	墨爾本	天晴	9	15
昆明	陣雨	18	25	洛杉磯	天陰	16	22
上海	雷陣雨	27	34	三藩市	驟雨	14	18
南京	大雨	25	29	紐約	天晴	27	35
杭州	多雲	26	36	溫哥華	驟雨	13	24
廈門	晴	25	33	多倫多	驟雨	21	34
桂林	陣雨	26	32	倫敦	有雨	9	21
海口	多雲	25	34	巴黎	薄霧	10	19
台北	多雲	26	36	法蘭克福	天晴	7	18

本公司代理
南韓，日本，台灣之銅版紙，白版紙，白咭紙，玻璃紙，玻璃咭紙，BOPP，鋁箔紙，歡迎國內外查詢訂購
TEL：3419111 FAX：3415096
冠生發展有限公司
洋紙部：劉先生／鄭先生

電化鋁
供應各國電化鋁
現貨轉口，批發
電話：7857232
圖文傳真：7450869
錦琪貿易公司
九龍長沙灣永康街29—33號
兆威工業大廈2字樓壹室

JEC牌耳筒機
540N/570/580EQ·680CSP·CEC-600/630EQ
JEC牌相機
AW-90/D·910I/DI·920I/DI·TOP-300/D
KINON牌相機 AW-80/D·86/D·88/D
TOMA牌相機 M-616·M-900/D
高能達、理光相機、鏡頭、閃燈
FS-35/QD·AF-35/QD·X-300S·X-700·105i
MD28-70·50-1.7·70-210·118X·220X·280PX
KR-5·10M/D·XF-20/D·AF-30/D
FUNAI富麗牌3000HC-MK1單放機
日本名廠錄像、電視機
L-15·J20/25·747·508·62DT
TV-2177·2403·2185·2186/7·D21·D25
中孚電器行／利興公司
筲箕灣道209—223號地下 電話：8850131

香港大陸火車輪船時間表

港—深—穗（火車時間）

班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
直通車					
96	8.15	11.36	91	9.30	10.48
98	9.00	12.21	93	11.20	12.38
92	12.25	15.46	95	17.28	20.48
94	2.25	17.46	97	19.30	20.48
廣深列車					
班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
222	7.42	10.15	101	7.10	9.26
224★	8.40	11.14	103	7.36	10.04
68	10.08	12.27	543★	8.05	11.02
74★	10.55	12.47	81	8.36	10.35
228	11.28	13.42	83	9.42	11.41
108★	12.05	14.11	105★	10.10	12.32
84	12.46	14.45	501	10.05	15.52
76★	13.30	15.22	77	10.55	12.54
86★	14.35	16.27	85	11.40	13.39
64	14.55	17.15	225★	12.08	14.16
226★	15.18	17.30	87★	13.38	15.30
88	16.22	18.21	71	14.16	16.15
230★	17.00	19.05	107★	14.45	16.55
82	17.35	19.58	73	15.30	17.29
110	18.18	20.38	63	15.44	17.43
502	18.36	23.46	89★	16.39	18.04
90	19.08	21.07	111★	17.45	20.18
78	19.59	21.58	67	17.53	19.52
102	20.35	22.50	221★	18.56	21.32
72	21.35	23.34	75	20.18	22.17

（如有變更，開車時間以火車站公佈為準）
有★者列車停廣州東站，即天河站

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
廣州	飛翔船	8.40	11.40	13.15	16.15
	（泊洲頭咀）	8.50	11.50	13.30	16.30
		9.00	12.00	14.00	17.00
	（泊黃埔）	19.45	12.45	14.45	17.45
		13.15	16.15	17.30	21.30
	荔灣湖號	8.15	11.45	13.00	16.30
	星湖天湖	21.00	5.00	21.00	5.00
	（泊洲頭咀）	星湖雙日開		天湖雙日開	
太平	流花湖號	8.45	11.00	15.30	17.45
江門	振興湖	9.00	11.45	14.00	16.46
	五邑湖	13.00	12.35	14.00	12.15
	蓬萊湖	9.20	12.20	14.30	17.30
三埠	金山湖	8.30雙	14.30	13.30單	19.30
	潭江輪	19.30雙	8.30	17.00單	6.00
	銀山湖	8.30單	13.30	13.30雙	18.30
廣海	新寧號	8.35	11.50	14.00	17.15
肇慶	西江輪	19.30單	7.30	19.00雙	7.30
	端州湖	7.45雙	12.45	14.00單	19.00
番禺	北秀湖	7.55	10.10	11.00	13.15
		13.30	15.45	16.00	18.15
	蓮花湖	9.05	11.20	16.00	18.15
容奇	順水	8.10	10.25	11.15	13.40
		14.00	16.15	17.00	19.15
	順德	7.20	9.50	16.15	18.45
	順風號	9.25	11.40	17.15	19.30

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
中山	逸仙湖	9.20	11.05	16.00	17.45
	中山湖	7.30	9.15	10.30	12.15
		13.00	14.45	16.15	18.00
	翠亨湖	8.40	10.25	11.45	13.30
		14.00	15.45	16.45	18.30
汕頭	滄湖	17.00	約14小時	17.00	約14小時
		6月1，3，9，11，13，15，17，19，21，23，25，27，29日		6月2，8，10，12，14，16，18，20，22，24，26，28，30日	
	南湖	17.00	約14小時	17.00	約14小時
		6月4，6，8，10，14，18，20，22，24日		6月3，5，7，9，11，17，19，21，23日	
韶山	龍津號	8.55	12.05	15.30	18.40
汕尾	東湖	21.30	約10小時	18.00	約10小時
		6月1，3，6，8，10，13，15，17，19，22，24，27，29日		6月2，5，7，9，12，14，16，18，21，23，26，28，30日	
海口	馬蘭號	12.00	18小時	18.00	18小時
		每月4，8，14，20，24日		每月6，12，16，22，29日	
三亞		12.30	20小時	12.00	20小時
		（經海口）開8.24日		（1128日）	
廈門	集美號	14.00	8.00	15.00	9.00
			（逢二，五）		（逢一，四）
	海鷗號	每月2，5，9，12，23，26，30日		每月1，4，8，11，22，25，29日	

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
斗門	斗門	8.10	10.00	16.30	18.20
梧州	漓江號	8.00（雙日）	17.00	7.30（單日）	16.30
蛇口	飛翔船	8.00	8.50	9.15	10.05
		10.15	11.05	14.30	15.20
		15.30	16.20	17.00	17.50
珠海	飛翔船	7.45	8.45	9.30	10.30
		11.00	12.00	13.00	14.00
		14.00	15.00	17.00	18.00
	蓮花山	8.00	10.00	16.00	18.00

（如有變更，以船公司公佈為準）

電話查詢：

中旅社	中環分社 5220450	旺角分社7895888	
	筲箕灣分社 8854728	觀塘分社3451338	
	北角分社 5650370	紅磡分社3349333	
	灣仔分社 8343388	元朗分社4755367	
	荃灣分社 4991433	沙田分社6917261	
廣旅（銅鑼灣）	8393916	（彌敦道）3810311	
珠江	諮詢熱線電話：8583876、5476538		
港中飛翼	訂票5232136		
國旅（總公司）7215317		（香港分社）8104282	
油蔴地小輪 5423038		益豐船務 8591122	

惡劣天氣下相撞四十七人墮海
兩貨輪南韓水域沉沒
六名港海員生死未卜
南韓海軍救起其中十五人但無港人

【本報訊】綜合外電報道，兩艘懸巴拿馬旗的貨輪，星期五（二十八日）晚上在惡劣天氣下，在南朝鮮水域附近相撞，其中一艘貨輪「J.E. Sky Ace」號迅即沉沒。南朝鮮搜索船竟日在撞船現場找尋四十七名失蹤船員，其中包括六名香港船員。

至星期六（二十九日）傍晚時分，南朝鮮海軍在撞船現場附近（離港口仁川六十九公里）救起十五名水手，而其餘三十二名失蹤者仍然下落不明。

獲救的是另一艘肇事貨輪「Chia Wei」號上的馬來西亞和台灣船員，目前他們已被送往仁川途中。

據南朝鮮海事當局稱，重三千九百二十噸的「J.E. Sky Ace」號貨輪由大陸運載鋼鐵前往南朝鮮途中，星期五晚上在黃海附近與另一艘重四千八百七十九噸的「Chia Wei」號貨輪相撞。「Chia Wei」號貨輪當時正運載六百五十噸水泥剛由仁川港駛往台灣途中。

兩艘貨輪迎頭相撞後，「J.E. Sky Ace」號迅即下沉，船長發出的求救信號稱：「我們的船發生碰撞，正在下沉。」至於「Chia Wei」號在撞船後，尚有時間放出六隻救生艇下水供船員逃生，但稍後亦告沉沒。

由於事發時，海面風浪甚大，加上暴雨和能見度低，給拯救工作帶來頗大困難。經過竟日搜索後，南朝鮮海軍終於在昨日下午（星期六）五時半救起「Chia Wei」號的其中十五名船員，他們當時是隨一艘救生筏在海面漂浮，至於同船的另外五名同伴則未見蹤影。

據知，「Chia Wei」號上有十六名馬來西亞船員和四名台灣船員；而「J.E. Sky Ace」號上則有二十一名大陸船員和六名香港船員。

南朝鮮拯救人員稱，到目前為止，仍無跡象顯示「J.E. Sky Ace」船上的海員有否生還機會，他們亦難推測船上各人在貨輪迅速下沉時能否順利放下救生艇。

十艘海軍和海事當局救援船，現時仍在出事現場搜索生還者。

冷氣技工觸電亡

【本報訊】慈雲山鳴鳳街一間冷肉雪櫃工程公司，昨晚發生工業意外，一名二十八歲技工，在一個八呎高冷肉櫃頂工作時，疑觸電墮地死亡。

死者羅天生，二十八歲，在鳴鳳街五十三號地下一間冷肉雪櫃工程公司當技工。昨晚十一時許，他與另兩名同事工作時，突自一個八呎高雪櫃頂高叫一聲後即墮地，全身瘀黑，各人見狀，即關上電源，通知警方。

昨晨撲救染廠三級火出事
消防隊目火海殉職
當局設專案組調查
同僚落淚 職工會表示悲痛惋惜

殉職消防員張來與妻兒的生前合照

【本報訊】在荃灣大圓街一間染廠三級火中一度失蹤的消防隊目張來，證實已經葬身火海，遺下孤寡，與他一起工作的同僚驚聞噩耗，當場流下男子淚，而消防職工會亦發文表示悲痛和惋惜；火警中，尚有七名消防員受傷，消防處已成立專案小組調查。

消防處調查小組昨晨進入熄滅後災場，發現染廠內儲存了多桶懷疑第四類危險品及一批印染用的酸性化學品，這類物品遇燃後，會製造濃烈刺鼻的毒性氣體，而且很快令人窒息，消防處仍未能證實染廠是否過量儲存化學品，如查實違例，將會提出檢控。

負責指揮撲救工作的署理新界副總長何澤霖表示，由於火場大量棉紗燃燒，製造大量刺鼻濃煙，除灌救困難外，熱度極高，而且封鎖視野，消防員進入火場後具有很大危險性，要用水不斷澆身以減退熱力。

張來是負責進入火場灌救，但稍後被同伴發現失蹤，其他消防員一邊救火，另一方面亦不斷搜索，在昨日凌晨四時十五分，才發現張來倒卧在漂染部內，當時已經沒有氣息，由數名消防員合力抬出後證實死亡；在場的數名同僚，目睹張來喪生，悲慟不已，而且流下男兒淚，場面令人心酸。

由於有消防員殉職，署理消防處長林植源事後亦有到場視察。

現場是大圓街二至十號美羅工業大廈三樓美亞染廠，火警在前晚九時四十八分發生，十四分鐘後升為三級，直至昨晨五時零七分才被撲滅。

火警中，另有七名消防員受傷，兩人需留院，情況普通，而染廠在火警中亦嚴重損毀。

張來從火場被救出的情景

投身消防四十載 救火英勇數張來
不幸殉職遺孤寡 工會慨嘆人失才

【本報訊】消防職工總會對於消防隊目張來的殉職表示悲痛和惋惜，而消防處福利部事後亦與死者家屬聯絡，並決定替死者申請以最高榮譽葬禮。

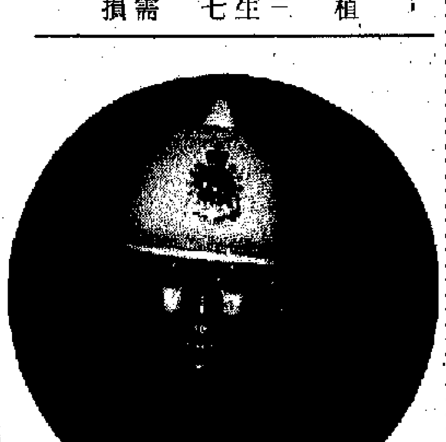
不幸喪生的張來，三十七歲，與三十三歲妻子王玉芬結婚六載，育有五歲兒子顯揚，四年前才獲搬入梨木樹消防員已婚宿舍，乃家庭經濟支柱。張來原是大帽山居民，父母已逝，十兄弟姊妹中排行第三，中學後，隨即投身消防處任職消防員，任職年期已達十四年，十年前從大欖涌調往梨木樹後，一直駐守該區，去年才晉升消防隊目。

與他一起工作的消防員稱，張來一向以勇見稱，每次均率先進入火場，對同事極為照顧，在局中人緣極佳，局中同僚對其不幸都感到惋惜。

張來深得同寅愛戴，故被選為梨木樹消防局工會代表，該會亦於事後發文表揚，認為該會失去了一位熱心公益，工作態度認真的英勇消防員。

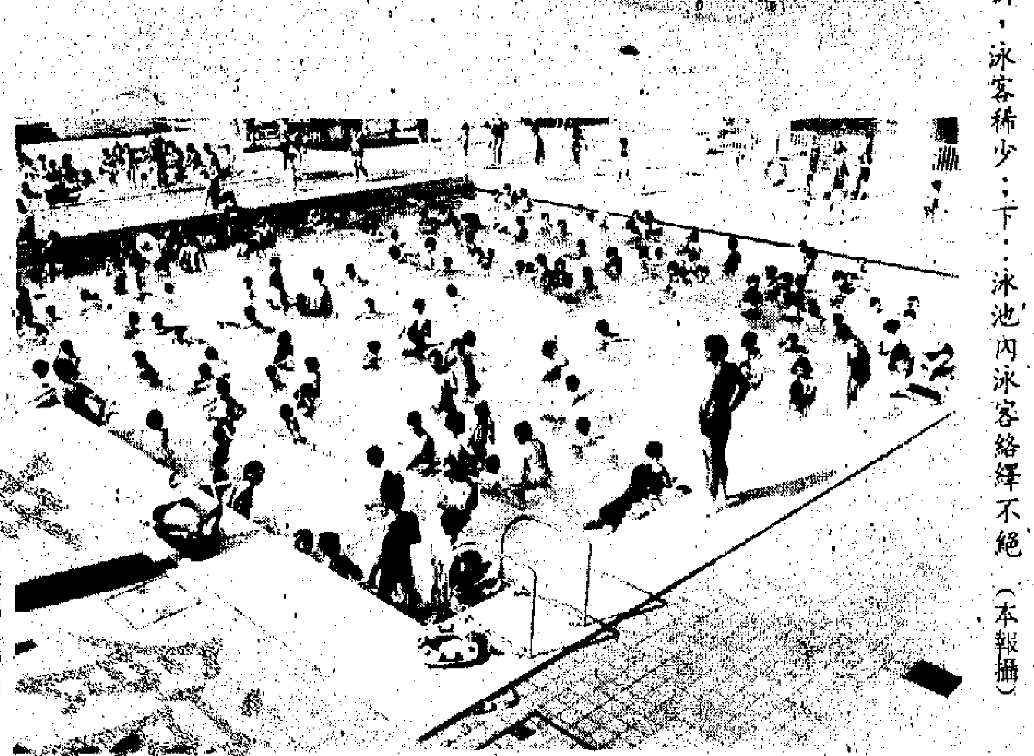
職工總會已派出副主席楊寶生及兩名理事與死者家屬接觸，了解情況及協助其家人辦理身後事，並表示工會深切的關懷和慰問。亦派出理事前往醫院探望及慰問在大火中受傷的消防同人，工會並關注火警事件死因調查結果。

這宗慘劇是自八九年十月二十三日消防隊目陳正元在撲救旺角新興大廈一場四級大火中出事後，另一位消防隊目殉職。



張來同僚落下男兒淚

陽光普照不敵鯊魚陰影
十九泳灘仍然封閉
弄潮者多轉往泳池
市局預料暑假開始後泳池更擠擁



上：全港十九個泳灘昨日仍然鯊旗高掛，泳客稀少；下：泳池內泳客絡繹不絕（本報攝）

【本報訊】由於懷疑有鯊魚出現，本港港島南區及西貢方面近二十個泳灘，昨日繼續掛起鯊魚旗，警告泳客不要在該些海灘暢泳，而昨日雖然陽光普照，到海灘的泳客亦比平時少了許多，多數市民只在沙灘上曬太陽及在淺水地方嬉戲。

前日發現鯊魚蹤跡的赤柱聖士提反海灘，昨日只有二十多名泳客，負責該灘的救生員表示，泳客比平日少了八成；同時，每隔一段時間，救生員就用擴音器呼籲市民不要落水游泳。

而去淺水灣的泳客則大部分在沙灘上曬太陽，就算游水，亦不敢去較深的地方，浮台上更空無一人；一些市民帶着孩童在海邊玩水、堆沙，他們均表示害怕鯊魚出現而不敢游水，不過，一些外國泳客就專程來海灘看鯊魚。

由於去沙灘游水的泳客減少，一些士多、食檔的生意也大為減少，小巴司機亦抱怨生意減少了七成，而車費亦由十元減至七、八元。

另外，市政局轄下的維多利亞公園泳池因地底電纜發生故障，昨日暫停開放，而其他泳池的泳客比平日有所增多，但未出現擠迫的現象，當局估計學生放暑假後，去泳池游水的泳客可能會大量增加。

鄧蓮如談過渡期事務
要加強交流減少誤會
英國正慎重考慮機場問題解決辦法

【本報訊】行政局首席議員鄧蓮如昨日由倫敦返抵本港時在機場向記者表示，英國官員很關注過渡期內如何加強與中方的交流問題，並在此問題上達致一項共識，即最重要是通過加強交流和互相瞭解，盡量減低發生誤會的機會。

她又說，英國官員非常關注新機場問題，並希望該問題能盡早獲得解決。她說，英國現時正慎重考慮有關解決辦法，不過英國同時要求在機場問題上，港府能作出有效決定，否則便難以控制工程進度。問及中英新機場會談何時復會，她表示不知道。

在訪英期間，鄧蓮如先後會見英國外相韓達德、外次祁福禮及部分英國議會議員。

特稿

農戶恐成水質受害者

「池塘養鴨」論矛盾重重
──從禽畜農戶行動看禽畜廢物條例

本報記者 明啟流

本周三，數百名農民在新界地區進行長達十二小時的大規模抗議，並觸發警民衝突事件，其後在數名立法局議員答允協助處理此事後，事件暫告平息。不過，這卻揭示了港府計劃修訂的禽畜廢物處理條例的條款內容存有頗多漏洞，而有關官員在今次事件中的處理手法亦有值得商榷之處。

當局在剛發表的諮詢文件中指出，經過有關方面詳細研究後，發覺在池塘飼養的鴨鵝所排出的便溺，大部分被池塘內的魚群吞食，不致對附近環境構成污染，所以建議豁免對「池塘鴨鵝」的管制。此外，港府又建議對飼養禽畜的農場實行發牌制度，加強有關的防污監察工作。

不過，業內人士都普遍批評有關修訂建議無論在立論和程序上，均難以令農戶信服，他們甚至擔心這只是當局在無法有效解決水質污染問題的情況，借故迫使農戶自動結業，及進一步減免有關津貼的「釜底抽薪」辦法。

根本沒有「池塘養鴨」

他們指出，有關「池塘鴨鵝」不會製造污染，因而無需接受管制的理論並不合理，理由有四：（一）飼養鴨鵝行業之分，根本就沒有「池塘鴨鵝」和「旱地鴨鵝」之分，所有鴨鵝在幼年時期均留在棚內居住，而不能一出世便在池塘水上生活；（二）即使鴨鵝大部分的生活時間均在池塘上度過，但牠們每日均需離開水面，在陸上作息，而在此期間所排出的便溺及脫落的毛髮會留在陸上，隨着雨水沖刷，這些污染物亦會流入附近水道而構成污染；（三）魚塘不可能無限制地吸納鴨鵝的便溺，使水中的有機物成份含量不斷上升，威脅魚群生命安全，所以農戶經常要進行換水，將池塘水連同鴨鵝排泄物抽進下水道，造成一定程度的水質污染；（四）當局沒有同時豁免對由鴨鵝造成污染的罰則，因而令農戶感到進退維谷，即決定結束經營時不會獲得賠償，但若繼續經營又因無法獲得技術改善指引，而需要經常面臨被檢控的威脅，這對農戶並不公平。

取得牌照困難重重

另外，在發牌制度方面，香港農牧職工會農業發展委員會主任馮彩玉表示，目前農產每年只需繳交數十元至百多元的牌費，以及每戶每年一百五十元的防污費用，便可進行經營；不過，新措施卻需要農戶另外遵守公眾衞生、廢物處理及排放污水條例的規定及有關許可牌照，不但增加農戶的有關開支，更令大部分農戶難以完全符合有關要求，而要自動結束營業。而最令農戶感到氣憤的是，農戶在滿足上述條例的要求外，還需得到地政監督的批准，才可獲發短期經營執照，約滿再續，但由於經營前景不明朗，亦間接削弱他們的發展信心。

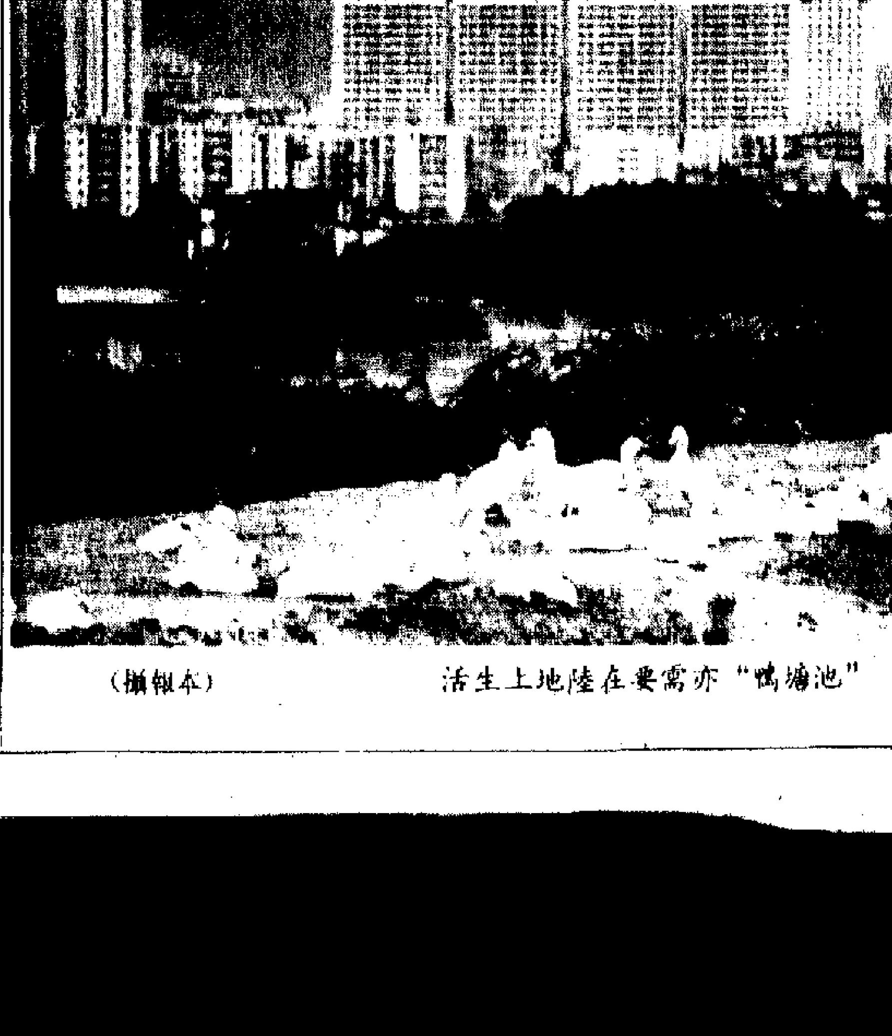
身兼禽畜廢物處理諮詢委員會委員的馮彩玉指出，該條例自八八年實行至今，已逐漸為農戶所接受，當局對此從無異議，水質管制計劃亦如期於本年六月一日開始擴展至第十五及十六區，即元朗及屯門走廊，並早於去年十一月便開始在區內進行量度土地及計算牲畜工作，詎料當局突然在沒有任何事先諮詢或知會的情況下，宣布建議進行有關修訂，令農戶感到莫名其妙。

她說，在本月十三日的委員會會議上，委員們曾要求當局作出解釋，但列席會議的港府高層官員的態度十分強硬，並一度聲言將於日內終止發出有關津貼，令到場面十分緊張；幾經磋商，該名官員才撤銷有關決定，但這仍無法消除農戶的不滿，並間接促成日前的不愉快事件。

她又說，大部分區內農戶均是佃地經營，本身並不是土地業權人，所以決定放棄經營的農戶，在「單地」後已知會業主解除土地租用合約及進行其他結業準備，當局現時突宣布有關修訂，令他們的結業出現一定困難；此外，希望繼續經營的農戶，亦對經營前景感到心灰。

新建議唯一結果──結業

業內人士指出，由於本港天氣潮濕及農舍高度不足，空氣流通情況欠佳，除非農戶進行龐大投資，建立全新農舍，否則當局所推介的「乾糞」、「木糠床」及「濕處理飼養法」等，均難以有效推行，即使當局實驗農場亦無法達到有關發牌條例的標準，因此新建議的唯一結果，只是農戶在削減津貼的情況下結業，而透過禽畜業的逐漸萎縮來解決水質污染問題，及掩蓋當局有關政策的失誤。



"池塘鴨"亦需要在陸地上生活（本報攝）

西區居民意見調查顯示
六成被訪者贊成中方加入機管局
港府應公開機場資料

【本報訊】一個有關港島西區居民對新機場意見的調查顯示，九成以上的被訪者認為本港應該興建新機場，而他們亦認為港府應該公開有關機場會談的詳細資料，以及諮詢港人的意見。

該項調查由中西區發展研究中心和陳財喜、熊永達區議員辦事處聯合進行，於五、六月份透過電話訪問了一百六十名西區居民。

有關調查結果同時顯示，有六成以上的被訪者認為機場管理局應有中方的代表，同時贊成港府動用財政儲備應付新機場計劃。

主辦這項調查的組織建議，中英雙方應盡快展開正式會談解決問題，新機場計劃不宜再拖，倘若大家真正為港人着想，沒有甚麼事是不能辦到的。

蘇屋邨住宅閉門失火
連串爆炸波及數單位
秀茂坪安樂村昨晨三級火災民數十

【本報訊】深水埗蘇屋邨金松樓昨晚發生三級火警，一住宅單位疑閉門洩電引起火警，並波及煤氣爐引起連串爆炸，火警並一度波及附近數單位，經消防員近一小時努力撲救，火警始被撲熄，幸整個過程並無傷亡。

火警現場為蘇屋邨金松樓九〇二室，昨晚九時三十四分，對面荷花樓的住客，見該單位冒出濃煙及火舌，於是報警，剛巧該單位六十多歲吳姓女戶主由外返回，客廳已着火，即退出往鄰居處求助。

當消防員接報趕至時，九〇二室已變成火海，火勢並波及廚房內一具煤氣爐，引起連串輕微爆炸，在火警發生二十六分鐘後，消防員將火警升為三級，派出三隊煙帽隊及動用四條滅火喉灌救，火警在十時二十四分受控制，十時三十二分撲熄。

又，秀茂坪安樂村木屋區昨晨發生三級火警，一小時後被撲滅，一列木屋被焚毀，無人受傷。

昨晨五時十九分，其中一間木屋首先起火，而且很快蔓延，期間不斷傳出石油氣爆炸聲，村民狼狽逃生，消防員到場後十分鐘把火警升為三級，火警在上午六時十八分卒被撲滅。

西貢今晨車禍 鐵騎士被撞死

【本報訊】西貢清水灣道近下洋村今日凌晨零時發生奪命交通意外，一輛出九龍私家車至上址時，疑扒頭越過行車線，撞向兩輛迎面駛來電單車，導致一名二十三歲青年傷重死亡，警方正調查起因。

兩越人遇襲一死一傷

【本報訊】喜靈洲越南船民羈留中心昨晚發生兇殺案，兩名越南船民在營房空地乘涼時，遭一批兇徒持利器及硬物襲擊，兩人走避不及，重傷倒地，懲教署人員發現，通知警方，召直升機送伊利沙伯醫院急救，惟三十九歲男子已傷重不治，另一名二十五歲越南人則情況欠佳。

兇案現場為喜靈洲船民羈留中心H及I營之間空地，昨晚八時許，兩名分別三十九歲及二十五歲越南男子，在兩倉之間空地乘涼時，一批男子乘黑撲出，將兩人包圍，用利刀及硬物襲擊，兩傷者赤手空拳反抗，惜寡不敵眾，身體多處受傷倒地。

沙頭角海關又破走私案
港司機偷運廿五公斤黃金被揭發

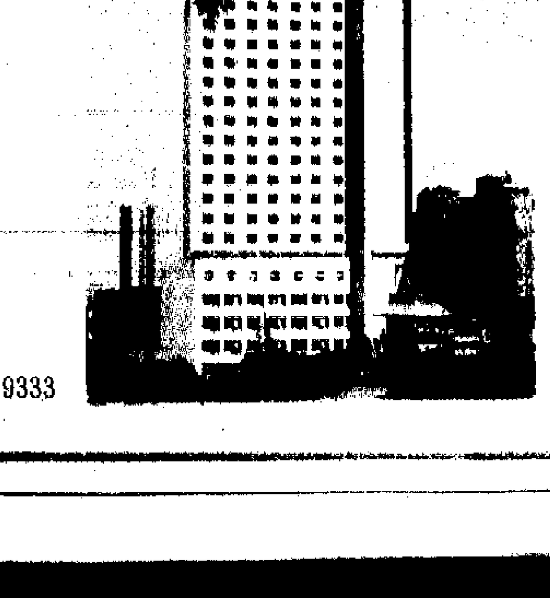
【本報深圳專電】沙頭角海關又查獲一宗重大黃金走私案。據了解，六月二十七日下午五時，沙頭角某貿易公司司機黃永衛駕駛車牌為廣東〇二-〇〇八〇二號的客貨車出沙頭角鎮，向海關申報空車，經海關檢查，發現後排座墊工具箱內藏有膠袋包着的毛重為二十五點八公斤的黃金首飾，價值約二百萬元人民幣。此案已移交調查部門作進一步調查。

熱烈祝賀下列展覽會舉行

上海城市酒店

商旅理想居處

●上海多國紡織工業展覽會
6月12日～6月17日
●第四屆國際通訊設備和計算機展覽會
6月26日～7月1日
●國際汽車工業展覽會
7月2日 7月7日
展覽會期間酒店提供上海合資賓館
最低房價42美元＋10%／標準房。
酒店步行到展覽場地僅需5分鐘



地址：中國上海陝西南路5－7號 電傳：33532 SYTS CN
電話：2551133 電報：1168 傳真：2550211 2550611
香港聯絡處：港灣道6－8號瑞安中心2408室 電話(852)8619333

月夜景色的拍攝

了慧

技與藝

夜景攝影的光源包括城市的燈飾、路燈、霓虹光管、家家戶戶窗間透出的光線，甚至還包括了月亮微弱的光。這些都是夜間的現場光，比起日間的光線是十分微弱了。但以今天有高度感光度的菲林和強感光力的鏡頭而言，儘管這些光線相當微弱，但基本上還是比較充足的，用大光圈的相機，高速度的菲林，就算曝光時間不太長，仍可拍得曝光正常的底片。

有嘗試過拍攝月夜的照片嗎？月夜，光線更為微弱，在如此暗黑的環境下拍攝，會不會有曝光上的問題，能不能拍攝？技術上又應如何處理呢？

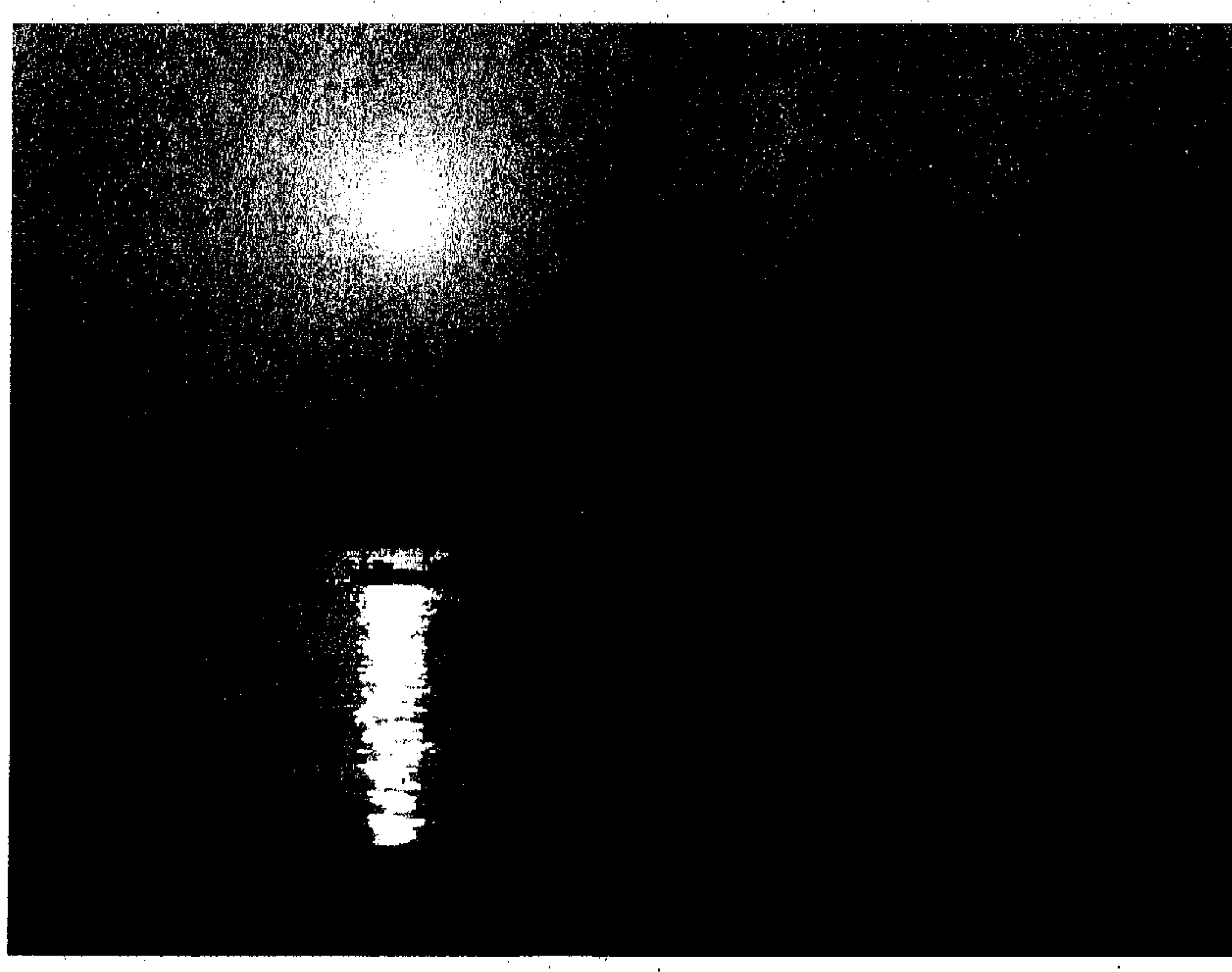
在完全沒有人造光源照明的環境下，那些山川河流景色，即使肉眼看來也是十分沉暗的。如果那時有一輪明月，高掛天空清暉照大地，我們仍然可以見到在月色照射下大地山河的景色，只不過相當沉暗，恐怕拍出來還是黑沉沉一片，顯不出景物應有的層次和輪廓。其實，對於感光材料來說，只要我們肉眼能夠看得見影像，那怕光線十分微弱，在長時間曝光之下，足以使底片獲得足夠的曝光，顯現出一定的層次的。

這裡所指的月夜景色，分為二方面：（一）完全脫離了城市光線影響下自然界的景色。（二）既有城市光線，又有月亮作為點綴的夜景。兩者的拍攝方法有很大的分別。

在完全脫離了城市光線影響的情況下，單純依靠月亮的光線照明，這種情形，只適合於山川、河流、海濱、原野、湖泊等拍攝環境，而且盡量避免有其他人造光線的干擾。選擇月圓之夜的前後二、三天來拍攝。因為一旦有其他人造光線的影響，在經過長時間曝光之後，人造光線部分便產生極度的感光，放大時會遭遇很大的困難。所謂長時間的曝光，並不如拍城市夜色那麼短暫了。一般拍城市夜色的夜景照片，假如眼中所見的景物相當明亮，則採用F8光圈，一分鐘至二分鐘的曝光時間備可解決問題，如果環境比較暗弱，則由五分鐘至十五分鐘亦可應付得來。但假如拍的是山川夜景，純粹靠月亮的光線照明，則曝光時間往往要由二小時至數小時不等，通常用F8光圈，大約三小時左右的曝光便可解決問題。在如此長時間的曝光中，一具堅固的三腳架是不能缺少的。

有些拍攝海濱夜色的作品，利用月亮的光線照明景色，由於完全脫離了城市光線的影響，所以基本上是光線十分微弱的環境，海灣內近處有形體較大的山石，中景是海面，遠景則可見隱約的遠山，在天際還有一些微弱的餘光時，利用很不足夠的曝光先把海灣輪廓拍下來，因為曝光不足，所以只能顯現遠山的山形，然後在天色全黑，月亮照射之下，採用F8光圈，曝光五小時，作第二次拍攝。拍成的海灣景色，已不是一般情形下所見的景色了，整個畫面看來就是在雲海之下的山川景色，中景部份的海水竟變成恍似雲海般的感覺，在雲海上有幾個小山露出，配上遠景的山線，近景的山石，看起來頗有黃山雲海之美。原來經過幾小時曝光之後，由於海濱內潮水的降落，初看時看不見的山石，因海水的降落而顯現，逐漸下降的海水，在月色下會反映出一點點微光，經過長時間曝光，這些水面上的反光位置，因連續的變化而成為雲海般的感覺。可見在沒有城市光線照射之下，單靠微弱的月光，亦可拍到奇特的景色。

另一種月夜景色的拍攝是包括有城市景色在內的。如果當晚天空有月亮，在拍過城市夜景之後，將相機移向月亮，並把月亮安排在畫面中最適當的天空位置，進行第二次曝光，這樣，畫面上既有城市景色，亦有月亮出現了，為什麼不能在拍攝城市夜色時同時把月亮拍進畫面之內呢？因為長時曝光之後，月亮的位置已發生移動跡象，不能保持圓形了。拍月亮時，曝光時間不宜太長，光圈可以大些（例如F5.6）時間應在十五份之一秒至八份之一秒之內。若超過五秒，月亮將成橢圓形了。



落日歸帆（華南影聯師生攝影作品聯展）　黎國強

攝影　第八四二期

花前競艷（華南影聯師生攝影作品聯展）　何熾輝

港澳旋律攝影比賽 第一期七月卅截件

由港澳攝影協會、富士攝影器材公司合辦「港澳旋律」公開攝影比賽第一期將於七月卅一日截件。該比賽由港澳十七個攝影學會負責分區初賽及複賽之推動及評選工作。包括勁松攝影社、香港攝影學會、青年會攝影學會、澳門攝影學會、中華攝影學會、攝影藝術研究會、海鷗攝影會、恩典攝影學會、長洲攝影學會、香港卅五米菲林攝影研究會、香港小型機攝影會、荃灣攝影學會、澳門沙龍影藝會、香港大眾攝影會、陳紹文攝影同學會、九龍攝影學會等。

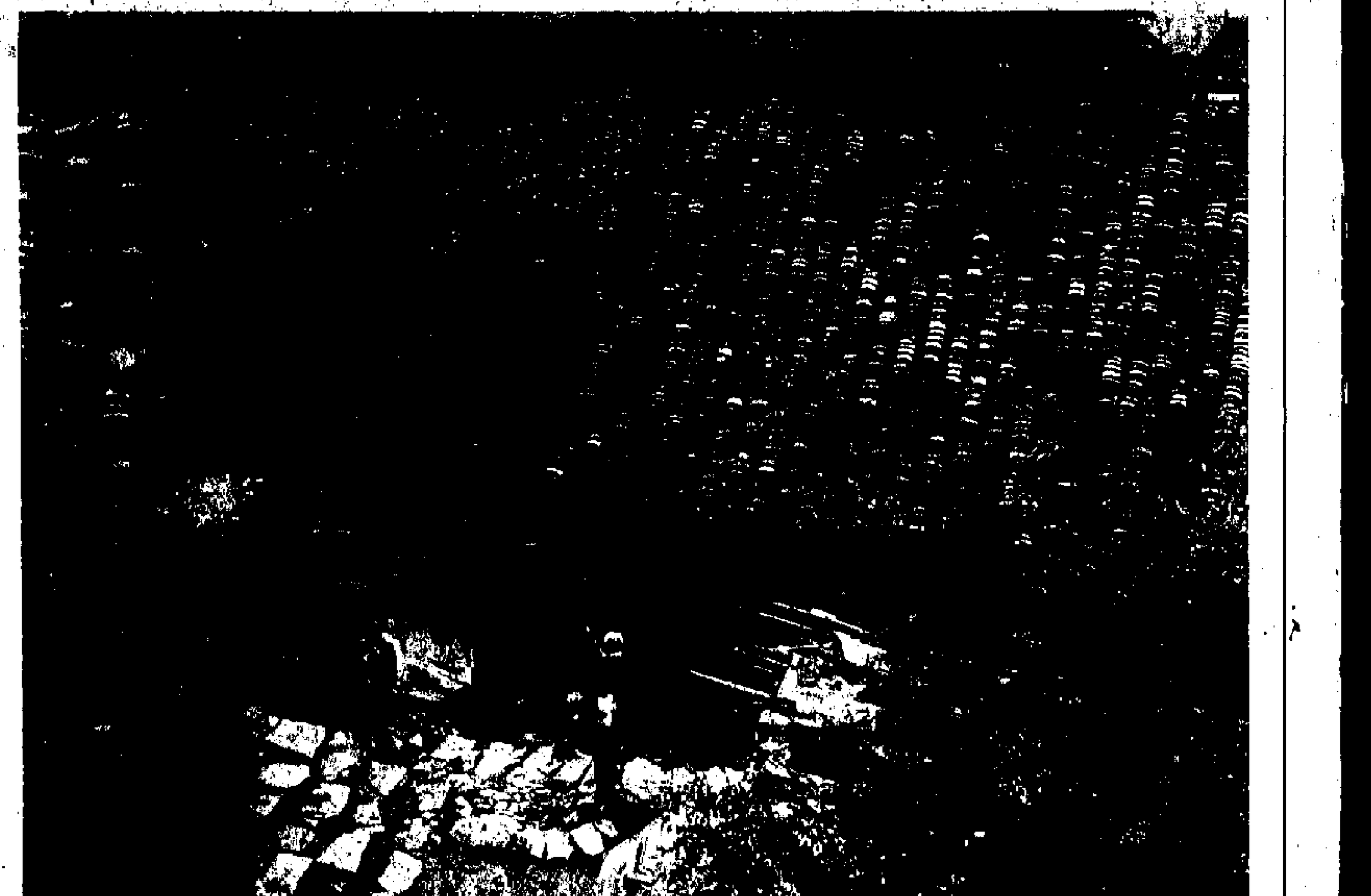
比賽分五區舉行，初賽每區設冠軍一名獎現金八百元、亞軍一名獎五百元、季軍一名獎三百元、優異三十名各獎富士菲林五卷。複賽每區設冠軍一名獎現金八百元、亞軍一名獎七百元、季軍一名獎五百元、優異三十名各獎富士菲林十卷。總決賽冠軍一名獎現金五千元、亞軍一名獎三千元、季軍一名獎千五元。另設最高積分獎一千五百元。欲知詳情可到各富士美沖印公司，攝影畫報，及港澳各大攝影會索取比賽章程。

華南影聯師生舉行攝影聯展
七月在三聯書店舉行

華南電影工作者聯合會慶祝成立四十二周年，主辦「華南影聯師生攝影作品聯展」，定於七月四日至七月九日假座中環域多利皇后街香港三聯書店五樓展覽廳展出。

參展者：吳連城、文偉華、伍家文、何國建、何熾輝、郭志立、陳月群、陳永林、陳偉明、陳喬民、張景文、黃景光、詹亮彬、葉坤標、黎國強、黎熾培、鄭慶棠、鄧曉欣、衛民生、謝龍文、藍福全、譚德榮、蘇銘就等。

展覽時間：星期一至六——上午十時至下午七時，星期日下午一時至六時。



鄉村小景（華南影聯師生攝影作品聯展）　蘇銘就

柯達影藝會合辦攝影賽

由七月至十二月期間，柯達（遠東）有限公司與攝影藝術研究會聯合舉辦一項盛大的EKTAR菲林公開攝影比賽。

是項比賽共分四期進行。第一期初賽題材是人像攝影，截止參賽日期是七月十五日。第二期拍攝題材是生活寫實，截止日期是九月九日。第三期拍攝題材是旅遊風光，截止日期是十一月十一日。第四期是總評選，將所有初賽得獎相片進行總評選，然後再選出優勝者。

柯達EKTAR菲林攝影比賽的獎品非常豐富，初賽頭獎可得港幣一千五百元、二獎可得港幣一千元、三獎可得港幣五百元；入圍獎共四十名，各得柯達EKTAR 100菲林二卷。總評選頭獎一名，得獎者可獲港幣五千元、二獎二名，各得港幣三千元。凡獲得參加總評選之相片，每張均可獲得柯達EKTAR 100菲林壹卷。

參賽作品可於截止日期前交往英皇道395號地下鐘文略攝影服務社或於影藝月會期間交到中環萬宜大廈二樓新寶石餐廳。參賽表格可到快圖美、香港沖印、靚晒店及「真面目中心」各分店索取。

攝影班招生

香港攝影學會中級程度七月份專題攝影課程《旅遊攝影》，導師關彼得，七月九日至七月卅日，逢星期二晚七時半至九時半，共四節，學費一百五十元。

初級程度暑期研習班，由七月十二日至八月卅日共八講，逢星期五晚七時半至九時半，適合學生及青年參加，學費二百元。查詢詳情請電五二七五一八六陳姑娘，星期一至五下午二時至六時。會址：灣仔洛克道68－70號偉信商業大廈21字樓。

錄相睇
《母與子》和《雪地遊蹤》

林偉群

《兩母子》作者周大智。

據作者說，這一幅山地民族照片是在連縣南部山區裡拍攝的，他自稱是攝影初哥，完全沒有攝影經驗，望給些意見。現簡覆如下：景物對焦十分清晰。從光源方面看，人物面部的五官色調明亮，可見現場環境有很好的陽光，可惜拍攝時曝光過度，使畫面景物過於光亮，尤其是小孩衫袖和飯碗色調慘白很不好看。

從構圖上看，母子二人面部構成交叉形格，很是不俗。只是主體背後有穿著紅色間條衣服人物入鏡，既礙眼也分散主體視線，背景頗為雜亂。如果作者候多一點時間，捕捉到人物張開口吃飯或有吃飯的姿態才按快門，定有更佳效果。此外，要作大膽剪裁，把雜亂的手腳裁去，畫面集中於母子二人上半身之上，主題才更突出。

《雪地遊蹤》作者錢木森。

這一幅雪景作品，據作者說是拍自中國東北地區，從畫面上之結構各點表現看來，頗為優美。畫面以積雪樹枝作為襯托景物，加強了畫面的景深感覺。中景的河水呈現藍青色調，河面由遠至近，有立體感。對岸的兩個人物，穿上深顏色衣服，雖然人物有些紅色，可惜影像太細小，紅色不夠搶眼，變得色彩平淡了。

看畫面之結構，可稱得上是一幅有水準的風景作品，只是畫面景物和人物沒有什麼意思，只屬於一幅旅遊性質紀實的作品。以筆者的愚見，這是一幅成功的畫意作品，但是沒有欠缺藝術氣氛。畫面之左邊，是白雪樹枝，前景過份沉重。現將四面多餘景物裁去，均衡畫面景物，效果已較原作完美一些。

大眾會會慶聯歡 七月廿八日舉行

香港大眾攝影會，第廿七周年會慶聯歡晚會，將於七月廿八日（星期日），假好世界酒樓，灣仔洛克道舉行。是日特備酒會由五時開始，準八時入席，同時並有專題攝影比賽，獎品包括足金楓葉金幣，邀請名攝影家張伯根擺設靜物拍攝，燈光人像，禮品抽獎，由各大公司、商行及攝影器材商贊助，有獎填字遊戲等，帶券每位一百五十元。

龍協會沙龍影友獲年鑑

沙龍影友協會主辦第二十四屆國際攝影沙龍，已於六月十七日圓滿閉幕。港澳影友可於七月三十一日前持收據到香港灣仔道三十九至四十九號一樓C座特麗彩色沖印中心工場領回作品。各參加者除獲送沙龍目錄外，並加贈龍協九一年攝影沙龍年鑑乙冊。

地鐵會舉行講座 主題為人像攝影

地下鐵路攝影會邀得攝影家黎熾培主持講座，題為人物攝影，輔以作品示範，介紹人物拍攝方面的心得，其中尤以引導模特兒擺佈之技巧，達至影像與甫士互通默契至為實用。日期為七月五日（星期五）下午六時至八時，於九龍灣行政大廈地下演講廳舉行。會後繼由攝影名家許福倫及本會會長謝錦雨聯同評選夏季戶外人像參賽作品。費用全免。

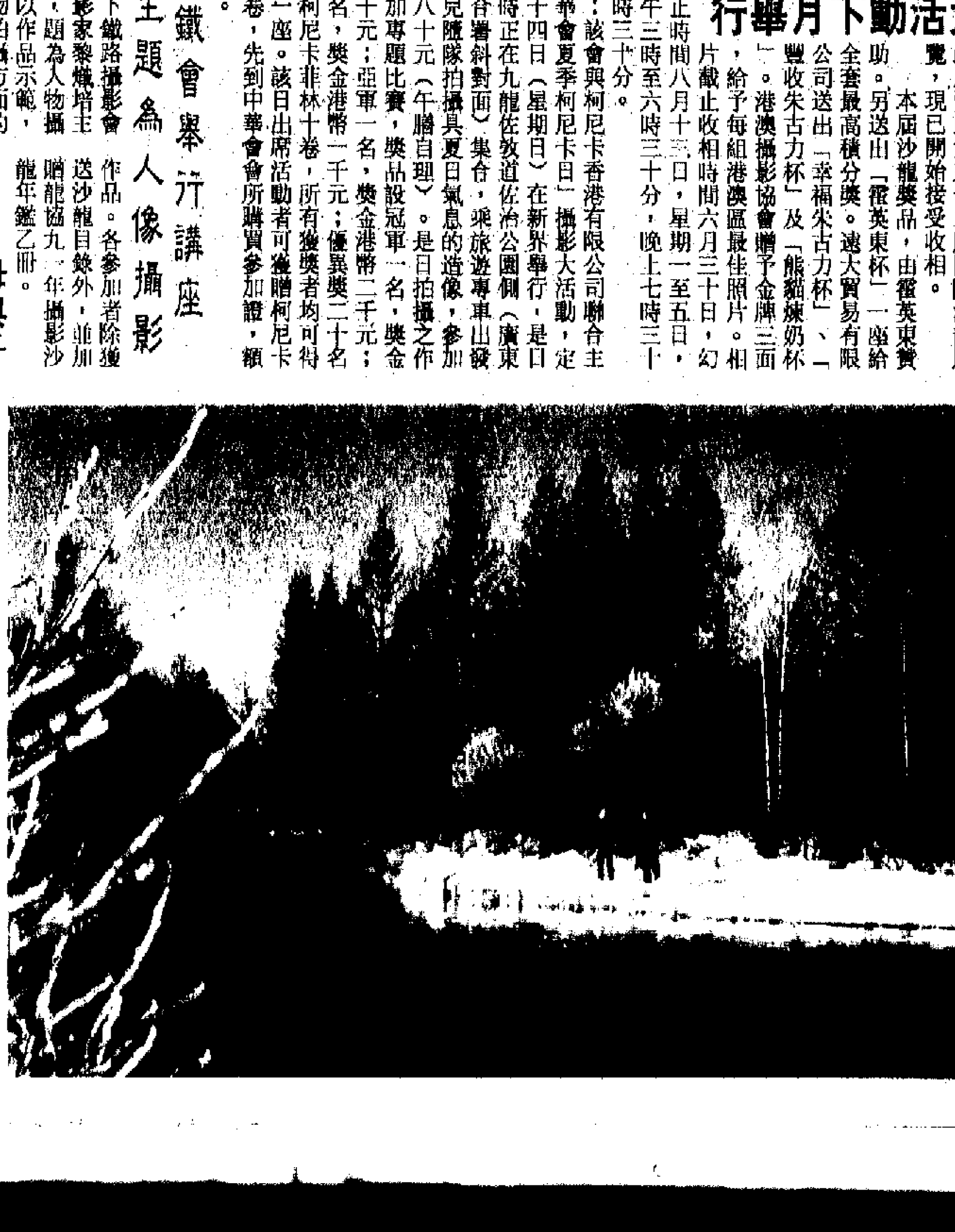
中華會沙龍收件 大活動下月舉行

香港中華攝影學會主辦，市政局資助第三十二屆國際沙龍展覽，現已開始接受收相。

本屆沙龍獎品，由霍英東贊助。另送出「霍英東杯」一座給全套最高積分獎。遠大貿易有限公司送出「幸福朱古力杯」、「豐收朱古力杯」及「熊貓煉奶杯」。港澳攝影協會贈予金牌三面，給予每組港澳區最佳照片。相片截止收相時間六月三十日，幻燈片截止時間八月十三日，星期一至五日，每日下午三時至六時三十分，晚上七時三十分至九時三十分。

又：該會與柯尼卡香港有限公司聯合主辦「中華會夏季柯尼卡日」攝影大活動，定於七月十四日（星期日）在新界舉行，是日上午九時正在九龍佐敦道佐治公園側（廣東道政府合署斜對面）集合，乘旅遊專車出發。模特兒隨隊拍攝具夏日氣息的造像，參加費每位八十元（午膳自理）。是日拍攝之作品可參加專題比賽，獎品設冠軍一名，獎金港幣三千元；亞軍一名，獎金港幣二千元；季軍一名，獎金港幣一千元；優異獎二十名，各得柯尼卡菲林十卷，所有獲獎者均可得紀念牌一座。該日出席活動者可獲贈柯尼卡菲林一卷，先到中華會會所購買參加證，額滿即止。

母與子（睇相錄）　周大智

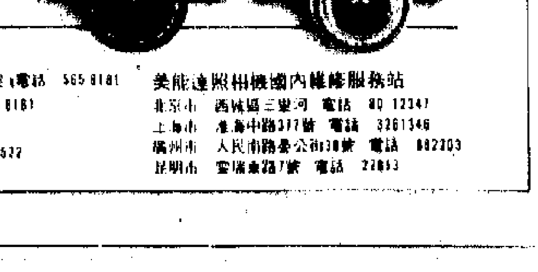


雪地遊蹤（睇相錄）　錢木森

絕不簡單的科技
包含簡易的操作

X-700單鏡反光機先進設計包括：
- 程序式自動曝光
- 光圈先決自動曝光
- 手動曝光
- 程序式自動閃光控制
- 曝光鎖
- 上2級曝光補償

X-300s單鏡反光機先進設備包括：
- 光圈先決自動曝光
- 手動曝光
- 全資訊觀景器
- 自動曝光鎖與自拍掣
- 上片無誤訊號



MINOLTA
美能達國內又稱美能達

美能達香港有限公司　香港銅鑼灣英皇道1065號東達中心二樓208室　電話 565 8181
銅鑼灣陳列室　香港銅鑼灣英皇道1065號東達中心地下　電話 565 8181
中環陳列室　香港交易廣場第二座平台103室　電話 810 7218
九龍陳列室　九龍尖沙咀北京道10號北京商場地庫B1　電話 311 7622

美能達照相機國內維修服務站
北京市　西城區三里河　電話 80 12347
上海市　淮海中路377號　電話 3261346
廣州市　人民南路泰公街30號　電話 882203
昆明市　雲瑞東路7號　電話 22853

角逐奧運外圍賽出線權
港奧運隊今戰印尼
歐偉倫黃牌停賽　梁錦輝替補
下午四時開火　門票臨場發售

【本報訊】奧運足球外圍賽亞洲區F組賽事港隊主場迎戰印尼隊，今午四時在大球場舉行。序幕戰由香港女子隊對稿匠，二時十五分開火。門票分收四十及三十元兩種，特惠票十五元，臨場續有供應。

至目前為止，港隊以一勝兩和與日本隊兩勝一負同得四分，得失球率也相同，但日本隊入球較多，故壓倒港隊暫居榜首。至於印尼隊一勝一和一負得三分，位列第三位，台北隊一和兩負積一分包尾。由此看來，港隊要爭奪小組出線權，是受到日本隊的強力挑戰，今午出戰印尼，最好能夠報捷，保持優勢。而印尼隊若未能取勝，出線機會頗微。

港隊上仗作客印尼，苦戰之下迫和主隊，力保不敗。在這場比賽中，由於港隊前鋒歐偉倫再獲黃牌警告，使他今午需要自動停賽一場，無法披甲上陣，削弱了球隊的攻擊力。針對這種情況，港隊教練黎新祥已作應變計劃，打算起用梁錦輝補其缺，希望將影響減至最低。事實上，新的鋒線組合經過練習，預料可以發揮預期的良好作用。

印尼隊上仗佔盡優勢，卻未能將港隊擊敗，球員心有不甘。該隊特別提前來港適應環境，作好作客賽前準備，可見志在必得。

印尼隊陣中不乏好波之人，他們具有過關斬將的本領，整體實力不弱，只是欠缺點運氣。若然印尼隊今仗放膽搶攻，港隊防線將會受到嚴竣考驗。

港隊今午佔得主場之利，加上人腳並無太大變化，只要能夠齊心協力，不畏對手，發揮應有水準，有取勝的機會。

香港隊

陳志強 招重文
鍾 潘嘉明 譚兆偉 梁錦輝
皓 黃偉德 岑國培 黃志強
賢 歐陽應愿 羅繼華

印尼隊

里阿 芝 華斯杜
斯阿 哥斯 夏里洛 基
恩尼 爾阿 吉羅 芝
度古沙 依里富 芝

港奧運隊力爭出線
領隊四十萬元打氣
今戰印尼隊贏波獎金每人二千

【本報訊】香港奧運足球隊昨午在香港體育學院操練，為今日迎戰印尼奧運隊作最後衝刺。由於此仗尤關重要，球員心理極受壓力，足總主席余錦基及衆領隊昨出現體院，鼓勵球員並幫助他們減壓。

除余錦基外，奧運隊領隊林建名，副領隊張開達、余錦偉、鄧家雄，領隊助理梁守志等人均向球員訓話。

余錦基一再要求心情自我輕鬆。他認為，今日對印尼隊的一戰雖然重要，但球員若不放鬆自己，表現可能失準，然而勝負並不是重要，最要緊的還是打一場好球賽出來，讓人家知道香港是具有實力的。

歐偉倫因累積有兩面黃牌而自動停賽，為此，「黎祥」表示會重用梁錦輝替代歐偉倫的位置。他解釋，今屆球季梁錦輝出賽甲組球賽的次數較多，狀態不俗，而且他起步快，控球穩，射球技術與歐偉倫不相伯仲。

港隊若出線，兼領隊表示願合資至少四十萬元獎金。鄧家雄表示，今日的一役若能勝出，每位球員可得獎金二千元。

專程入體院鼓勵奧運小將
足總主席余錦基（左二）昨勸奧運小將盡量放開。

亞洲冠軍球會杯賽
足總代南華隊報名

【本報訊】亞洲足聯規定各國及地區足總在今日之前報名，派隊參加今年的亞洲冠軍球會杯及亞洲杯賽冠軍杯兩項賽事，足總已替南華報名參加冠軍球會杯賽。

專欄

天氣放晴有利港隊
踢出水準可取兩分

奧運隊教練在評論今天一場奧運外圍賽香港的機會時指出印尼隊一向以來一個傳統上的弱點，我覺得十分之有道理。

黎新祥累積近三十年的足球經驗，指出印尼國家隊每逢作客，或者離開國境出外比賽時演出總會打一個程度大小不一的折扣，無疑這個印尼隊的通病對香港奧運隊今天爭取這兩分積分非常有利的。

或者我們又會發覺，為何印尼隊做到提早五天到港集訓，比日本隊更早一天到港備戰，是不是印尼隊有自知之明，補救的方法除了提早來港適應這裡的一切之外還可以做什麼呢？於是，黎新祥的論點又再一步接近事實了。

幾個月前，印尼國家隊A隊來體育學院集訓，比賽了兩場，身為大阿哥的香港代表隊只可以小勝，而奧運隊贏夠印尼國家隊四比二，這兩個戰果反映出奧運隊實力不俗之外，作為堂堂一支國家隊的印尼足球隊來港集訓又不是一樣踢不出水準。

今天香港奧運隊恐怕大有機會全取兩分。況且天氣漸轉晴朗，不利因素又再少了一瓣，大營傳來傷兵康復，清道夫潘嘉明恢復操練，今天除了歐偉倫一個位置需要參詳一下以何人填補最為合適之外，奧運隊需要為排練而費心的地方並不太多。

不過，從黎新祥的口風亦可以看到奧運隊對這場比賽抱非常審慎態度，未出發去印尼之前，黎新祥認為作客有七成勝望，今趟主場反而自認只有六成贏面，贏波信心一定有，只不過稍作保留。

港羽毛球隊
昨遠征星馬
領隊稱有備而戰力爭佳績

【本報訊】香港羽毛球隊昨由領隊李德勝率領，乘搭馬航班機飛往馬來西亞、新加坡參加當地的羽毛球公開賽，為爭取參加奧運入場券而搶分，同時，亦對該隊的新組合進行考驗。

馬來西亞羽毛球公開賽是一項六星級賽事，總獎金達十六萬五千美元，賽期是七月二日至六日。新加坡羽毛球公開賽是四星級賽事，總獎金九萬美元，賽期是七月十七日至七月二十一日。香港隊隊員謝斌、伍伯倫、周倫民、顏輝將於七月十日飛往馬來西亞，進行數天練習，然後參加新加坡羽毛球公開賽。

領隊李德勝出發前在機場表示，香港隊為了爭取參加奧運入場券，參加馬來西亞公開賽，港隊主將陳健倪現時在世界羽毛球榜排名六十一名，惜抽籤不利，對着首號種子印尼的阿迪。

港隊隊員為了應付星、馬的炎熱天氣，一連三個星期在香港體育學院沒有冷氣設備的球場進行練習，可說是有備而戰。

港羽毛球隊昨飛星馬參賽，領隊李德勝出發前在機場合影

香港體育

發景艾薇昨分函足總
申請參加下屆丙組賽
目前已有五隊申請足總稍後開會研究

【本報訊】近年在本港籃球界頗具成績的發景集團，亦有意向足球界進軍，昨日入信足總申請參加下季丙組足球聯賽，並表示會爭取升上甲組聯賽，另外將其本身之資料及入會費五千元交給足總。

發景集團的資料是介紹其本身之背景及近年在各方面之活動，該集團於八四年二月成立之後在商界投資，亦有參與多元化的活動，在體育方面，包括有籃球、足球、手球及排球等，其在籃球界的成績顯著，先後參加過甲組工商杯、市政杯及超級工商杯，並曾奪得冠軍，現時有意在足球方面發展，因此希望成為足總的基本會員以參加丙組聯賽。該集團表示在八五年亦曾參加過足總舉辦的區際足球聯賽，在油蔴地區奪得冠軍。

發景集團對本身參加足球賽爭取成績很有信心，希望能夠升班，將來參加甲組足球聯賽，足總希望商業機構加入足球運動，該集團認同這一點，故此申請參加聯賽。除資料外，發景集團亦將本身的例章及公司註冊文件副本交予足總研究。

另外，一家名為「艾薇」的藥品公司昨日亦入信足總申請參加下屆丙組聯賽連同較早前申請的筲箕、青衣、發景以及本季出局的丙組隊華雄，至目前已有五隊申請加入下季的丙組隊行列，足總將於下季聯賽會第一次會議研究此事。

足總一般只接納贊助會員參加丙組聯賽，並沒有明文規定，特別是今屆丙組隊數較少，執委會已作出指引，決定不只是接納贊助會員加入丙組，惟非贊助會員的申請，必須提供其本身之資料及背景，而且一定是註冊的合法社團或有限公司，發景已提供其各方面之資料，足總亦去函要求青衣及艾薇兩隊提供資料以作研究。

粵腳謝志雄陳海賢
決定來港效力駒騰
林世洪將赴英物色外援

【本報訊】去屆有不俗表現的駒騰，在展開來屆的組班工作時頗為順利。該會足主林世洪透露，兩名前廣東腳球員謝志雄及陳海賢已落實可來港效力駒騰。

林世洪表示，經過一番努力後，會方最近收到消息該兩名前廣東球員已肯定來港效力。預計七月中旬可抵港報到。

此外，林氏並透露他與教練余國森於七月十五日聯袂赴英國揀蟀。他表示，此行在英國將會逗留五天，從較早前收獲的球員名單中，透過安排的試腳比賽，希望可物色得三名中前場的高大球員。

至於本地球員的斟介行動，林世洪透露鄭詠強、碧加斯、盧國榮、黎樹輝答允繼續留隊效力，同時並獲得南華及麗新應允外借丘健威、莫北健、李偉文效力，而鍾俊洪則仍在考慮中，估計在奧運外圍賽結束後才有分曉。

去屆以借用性質效力駒騰的星島球員胡耀國，已決定留在駒騰發展，林世洪亦表示星島方面亦願意放人，對於星島的處理方法甚感欣慰。

亞洲冠軍杯賽
快譯通不參加
英援弗定頓來港投效

【本報訊】快譯通會方昨於召開會議之後，決定放棄參加今年十月份展開的亞洲杯賽冠軍杯賽，因是足總執委會在本月廿五日才知會該會考慮，昨日需要決定，而今日向亞洲足聯報名，快譯通沒有足夠時間研究參賽的細節事項，因此決定放棄參加比賽。

足總執委會本月廿五日的會議決定由本屆足總杯賽季軍花花（快譯通）及殿軍駒騰考慮參加亞洲杯賽冠軍杯賽事項，由於亞洲足聯本月卅日（今日）截止各國及地區球隊報名，因此要求上述兩會在昨日答覆是否參加，兩會均未有回覆，而駒騰人士均非正式表示不會參賽，快譯通昨晚亦決定棄權，故香港仍不能派隊參加今年的亞洲杯賽冠軍杯賽，足總將於周一知會亞洲足聯。

另外，快譯通經研究後，已決定羅致由朱其路領隊余懷英推薦的英國丁組卡拉素隊球員弗定頓，該球員較早前來港尋求落班，余懷英向各甲組會推薦弗定頓在卡拉素隊任中堅或中鋒，本季上陣四十場射入十六球。快譯通決定羅致他擔任中鋒。

快譯通計劃本季只用四名外援球員，除米頓及弗定頓之外，另兩名仍由費爾迪物色阿根廷人物，但給予他一周的時間物色合適之人選，否則將另向英國方面斟介球員。該隊尚有一個外援名額，將視乎季初球隊表現而定，如有任何位置人選欠佳，將斟介第五名外援人腳助陣。

發景五捷昨慶功

【本報訊】發景籃球隊為慶祝五連冠的輝煌戰績，昨晚在九龍尖沙咀中港城稻香村海鮮酒家設慶功宴，犒賞三軍。領隊馮兆偉、總教練梁伯進負責接待來賓，出席者逾百人，場面熱鬧。發景籃球隊參加本屆由籃總主辦的各項賽事，成績顯赫，奪得甲組聯賽、工商杯、超級工商杯、體育節會長杯及英女皇壽辰杯馬拉松賽（少年組）五項冠軍。

澳門賽馬預測
（高峯供稿）

第一場	②長驤	①長彪	④威龍猛將
第二場	③黃金聖衣	⑤東方紅	①凱風
第三場	⑧會紅	④愛得威	⑤利是封
第四場	⑧金富來	⑩強人	⑨挪威王
第五場	①元陽	⑦生猛	②高尚
第六場	①力偉元寶	④錢來也	⑧新翼
第七場	①青魚	⑦鴻運來	②明星
第八場	②東協之光	①高標準	⑦港澳奇才

黃金聖衣元陽可捧

【澳門馬訊】澳門賽馬會今日上演煞科戲，編賽八場黃昏馬，仍跑草地，頭場開跑時間為下午四時三十分。

今日八場賽事，出馬踴躍，戲碼不弱，料將掀起高潮，入場人數及投注額創新紀錄也未定。個人較喜歡的勇馬有「黃金聖衣」、「金富來」、「元陽」及「力偉之寶」。

以下是今日八場賽事的大勢分析：

第一場第七班一五〇〇米。「飛驤」上賽以放入位，健康狀態均有起色，復課佳態續進，有力出頭。「飛彪」走勢進步，升到艾法誠必拚，爭勝分子。「威龍猛將」試閘所見走勢不弱，用見習生減磅出拚，冷門佳選。

第二場第五班一五〇〇米。「黃金聖衣」上賽以副車身份跑第三，拚後勇態有增無減，有力勝回一仗。「東方紅」勤操轉勇，有力一鬥。「凱風」強配出擊，可爭上名。

第三場第五班一五〇〇米。「會紅」上名率甚高，此程合腳法，易配范雲斯匆匆再出，值得重視。「愛得威」質新進步，用見習生有減磅之利，已屆爭勝時候。「利是封」班底高，上賽久休復出走勢不弱，冷門佳選。

第四場第五班一八〇〇米。「金富來」上賽後上爆冷腳，路程加長更合發揮，有力收復前失。「強人」路有專長，配賀蘭杜夫戰鬥力增強，有力一鬥。「挪威王」上賽敗得不值，幕後必謀收復失地。

第五場第六班一五〇〇米。「三陽」兩戰未能出頭，操足再拚，有力打開勝利之門。「生猛」成熟進步，已屆爭勝時候。「高尚」應以此程最合腳法，騎者手風順，有力一鬥。

第六場二、三班一八〇〇米。「力偉之寶」演出準繩，幕後鬥志旺盛，雖負起重磅上陣，仍有穩位望贏的機會。「錢來也」長途健將，負磅此消彼長，有力報卻一箭之仇。三匹升班馬比較喜歡「新翼」，質新當打，負磅有利，有力推翻一切預測。

第七場第六班一一〇〇米。「青魚」上賽升班跑第三，此程首本，有力再爭。「鴻運來」實力超班，對手不太強，不容忽視。「明星」降班形勢已有利，冷門可敲。

第八場第三班一一五〇米。「東協之光」成熟當銳，首選之材。「高標準」演出穩健，勇態保持，有力再拚。「港澳奇才」速度可靠，磅輕路合，一路奇兵。

（高峯）

深圳平特產地利佳　旺角彌敦道582號 信和中心13樓1306B室 7803328 朝九晚十，歡迎業主委託，買家查購

A 現樓：①圓嶺、海富、廣銀、東樂、文錦 ②嘉賓、愉天、海燕 大量單位租售 ③金田 新入伙 業主移民 17萬 ④翠竹 新傢俬 未住過 高級裝修 ⑤地鋪 連住房 廚廁齊 19萬 ⑥興隆 新入伙 市中心 大量單位（尚有數百單位，未能盡錄，請查詢） ⑦東方皇宮 正東南 高 有套房 ⑧東曉 千呎 傢電裝修 正東南 ⑨怡景 三房 高級好住 正東南 ⑩德興 高層 豪華裝修 傢電齊

B 新樓：①海富 ②興隆 ③文錦 ④國貿 ⑤東方 ⑥廣銀

C 出租：①怡景 有電話 ②東樂 $2200 ③蓮塘 $1500 ④龍城 $1500 ⑤愉天 $1900 ⑥東湖 $2000　首期九萬

皇都酒店　北角炮台山地鐵現代化套房日租二百餘起月租五仟餘起　英皇道285號 5664401

佐敦酒店　位於九龍商業及購物中心交通方便全部豪華套房酒店設備齊全每日房租200元起歡迎公幹探親台胞華僑住宿　電話3322581 傳真7822901 九龍佐敦道吳淞街123號3樓

上環賓館　全新海景　近地鐵中旅　起供煮食　30元50元　8158737 5445383

活年旅館　全新酒店　浴廁彩電　卅元起旺角新　2501室7711037

租售

商品介紹 分類廣告
▶商品介紹廣告，高2¼"x 2" 每天特價100元
▶分類廣告，大字4個，小字36個，每天18元。
專線電話：8873550 5726980
FAX：8876647 8381171

舊醫書　一大批每冊一元起　用敦道四九號七三樓　文書局油麻地電梯口　由明里上三字寶彌

扣布鈕布包　起貨快價錢平可代客圖內交收兼營包鈕機鈕模扣模一切工具深圳布吉電話872037蔡先生香港7881463 FAX7883065 手提90343583 伍先生或戴先生

航空封・白封・賀卡封　歡迎客商來大陸定製信封　新亞（集團）・上海西門裝潢印刷廠　聯繫地址：中國・上海復興東路537號　廠長：張慶鶴　聯繫人：徐依瓊　電話：3736108 3281568 3288809　郵編：200010　傳真：3291896

商業

宏發旅店　銅鑼灣大丸公司樓上　酒店設備日租套房　120長住特價只限　客商務公幹8951015

集團經營 大量套房　金輪賓館　大酒店設備套房內冷氣浴廁電視電話齊備，專營大陸台灣華僑　單人房160元起　雙人套房220元起　九龍彌敦道737金輪大廈10樓D座　電話3928169　圖文傳真FAX 7802223

新興旅社　集團經營 大量套房　酒店設備高尚套房　有冷氣浴廁電話電視俱齊備　專營大陸台灣華僑單人房180元雙人房240元九龍旺角彌敦道607號2207室電梯按22字　圖文傳真：（852）7802223　電話：3850027 3851245

合群車行
◀專營轉口國內左軚車輛・常備現貨・即日送交各海關▶
★信譽好・老字號・入口中國車手續麻煩・合群做得到★
九龍紅磡差館里41至45號地下　傳真：7645063
電話：3344266　7661116

豐田皇冠豪華2.8　日產公爵V6 3.0　日產藍鳥90新款　豐田/日產的士頭農夫車　三菱豪華七座吉普　豐田豪華中巴26座　豐田/日產12/15座麵包車　日產巴寧豪華八座

你在國內的親友希望依合法手續，移民到英聯邦國家歸化入籍取護照嗎？
現開始接受申請，詳情請到本局洽詢。
萊索托王國經濟發展局（萊索托王國政府認可機構）　地址：香港灣仔告士打道72號六國中心14樓　電話：5296388　電傳：5292393

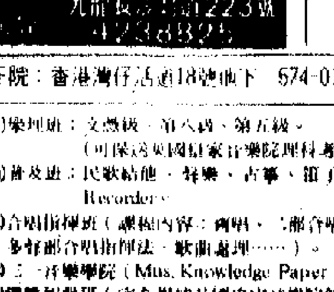
惠刊廣告 請撥電話 五七二六九八〇

刁德華　人生實鑑出版　拔相贈　送電約7802411郵寄　九龍中央信箱72711

西德印刷　機械入口　邦商印刷器材　銷商專求中國經　電話：3903730　傳真：3903798

新興摩托車中心　全新　CB125T、CBX125F、CG125、NH90、CH125（大白鯊綿羊）C70DD（可供越商用）大量二手250cc至750cc電單車出售

華僑、公幹、海員　總行：西營盤高街120號地下　電話：5463433 5464611　傳真機：852—5598076　分行：西環山市街二號E3地下　電話：8170777



膠袋 戒子 袋釘 衣夾 現貨最平 永翔發 九龍長沙灣道223號

國產壽衣　上海福祿壽　九龍休蘭街六十一號　油蔴地碧街地鐵站側　電話：3841915 3850962　內銷壽衣 定價特平 常備高級 絲綿袍褂 蘇繡被衾 陀羅經被 歡迎各界 價廉物美 代客郵寄 海外備辦 壽檯用品

大陸製衣廠　（近廣州）徵轉讓、承包、合作者。廠房900平方米，120車台，有意者請電香港5408983、3868644陳生或佛山575938李生

出讓

急聘大陸　多名無經驗可作職能力高薪深圳兼職

聘請深圳兼職　無需條件請電深圳223196轉7607龔小姐洽

聘請

聯合音樂院　教學 立案　正院：香港灣仔活道18號地下 674-0175　鰂魚涌・英皇道1048號益發大廈1字25室 564-2533
（一）本科第一年招生，第二年插續班生。
（二）選科：（個別上課，可保送英國皇家音樂院術科考試）。
科目：鋼琴、小提琴、大提琴、古典結他、民歌結他、西洋長笛、雙簧管、單簧管、巴松管、法國號、小號、長號、低音口琴、Recorder、琵琶、古箏、笛子、椰子琴。
（三）樂理班：文憑級、第八級、第五級。（可保送英國皇家音樂院理科考試）
（四）音及班：民歌結他、琵琶、古箏、笛子、Recorder。
（五）合唱指揮班（課程內容：齊唱、二部合唱及多聲部合唱指揮法、歌曲處理……）。
（六）三一音樂學院（Mus. Knowledge Paper）
（七）和聲和聲班（完全根據英國皇家音樂院第1級及第八級和聲和聲考試內容上課）。
（八）練耳班（完全根據英國皇家音樂院各級耳聽考試項目內容上課）。
（九）1992年度中學會考音樂科（技巧）班。
（十）歌曲創作班（現代和聲學）
（以上各班級於7月初開課）
招生

重量級拳 泰臣憑……度兩

第一回合　開戰不久，泰臣（右）向拉多克施以一記右勾拳。（美聯社）

第四回合　拉多克被泰臣擊倒後，半臥在地上，但仍面帶笑容。（美聯社）

第七回合　泰臣（右）看準一個機會，重擊拉多克的頭部。（美聯社）

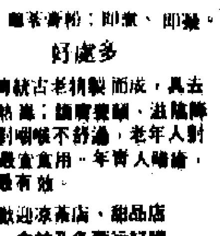
第十二回合　大會宣布泰臣（左）勝出，拉多克上前擁抱祝賀。（美聯社）

拉多克入院縫三針 顎骨有可能被擊碎

【路透社拉斯維加斯二十九日電】「剃刀」拉多克打足十二回合以點數不敵泰臣後，顎縫上至少三針及顎骨可能碎裂。他拉多克顎骨很可能已碎裂，不過他左邊面部腫起一大塊，使X光片照不清楚，曾受檢驗及已出院的拉多克，周六晚會再照X光。

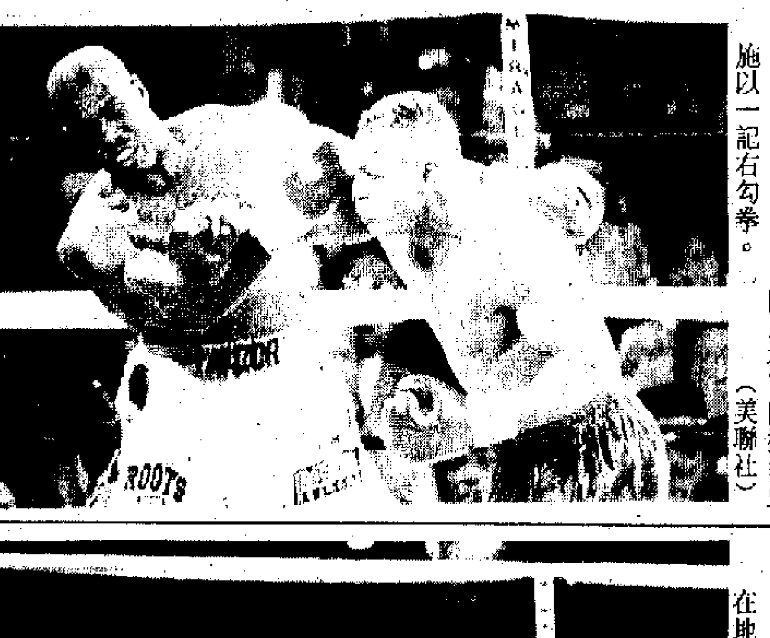
拉多克的教練曾否認他……穆罕密德表示，「他們……

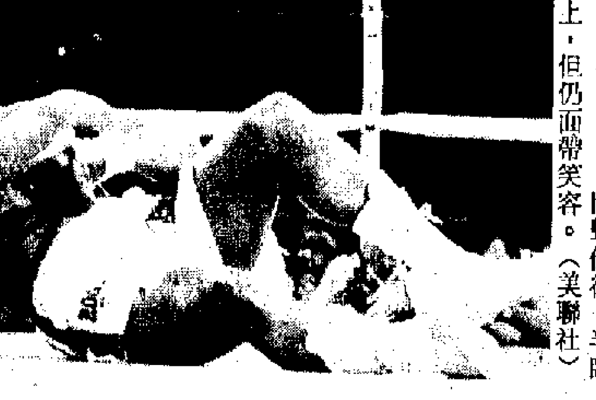
……明 ……州雙錢牌 ……為正貨 正宗梧州特產 正廣西金錢龜製造 龜苓膏粉



龜苓膏粉：即食、即沖。好處多……
……鑫貿易公司 ……銅鑼灣仔軒尼詩道300號……商業大廈9字樓日座 ：5893 3658 5743383 ……文傳真：58380543

重量級拳賽戰果無爭議
泰臣打足十二回合 憑點數擊敗拉多克
兩度擊倒對手 戰績四十一勝一負


第一回合　開戰不久，泰臣（右）向拉多克施以一記右勾拳。（美聯社）


第四回合　拉多克被泰臣擊倒後，半臥在地上，但仍面帶笑容。（美聯社）

第七回合　泰臣（右）看準一個機會，重擊拉多克的頭部。（美聯社）

第十二回合　大會宣布泰臣（左）勝出，拉多克上前擁抱祝賀。（美聯社）

【路透社拉斯維加斯二十八日電】前重量級冠軍泰臣不斷拳擊對手身體，並兩度把「剃刀」拉多克擊倒，最終在這場十二回合的拳賽憑點數獲裁判一致決定勝出。

泰臣在這場比賽走動遠較拉多克為多，拉多克大部分時間只站在泰臣面前，希望打中致命一擊。

第二回合開始後不久，泰臣一記上手右拳打中拉多克頭部，這名牙買加裔加拿大選手倒下，不過立即站起。

第四回合開始後約三十六秒，泰臣一記右鈎拳使拉多克再次倒下，但他又再一次立即站起，這次他並面帶笑容。

裁判基安巴給這場比賽打分為一一三比一〇九，而盧里及施利同給一一四比一〇八。

拳賽剛結束後泰臣向拉多克表示，「你知我們最終會再次碰頭。」拉多克答稱，「肯定是，我希望與你再打拳。」

現年二十七歲的拉多克成為第五名能與泰臣打足全場的拳手，現時泰臣的戰績進展至四十一勝一負，而拉多克退步至二十五勝三和一負。

體重二百一十六磅（九七點九公斤）的泰臣，開賽初段把頭左搖右擺，不過至第二回合後他已成為較固定的目標。

整場賽事泰臣經常拳擊拉多克上身，使拉多克至第五回合時把手靜放下保護身體兩旁。兩名拳手均曾被警告出拳過低。

泰臣因出拳過低曾被扣兩分，而拉多克因鐘聲響起後仍出拳而被扣一分，兩人均數度犯這例。

拉多克在比賽初段口唇已開始流血，第六回合他鼻樑被割傷，至比賽末段，他的左面頰已腫起一塊。

拉多克一如對上一場比賽般，再次希望以他強勁的左鈎拳作蓄銳一擊，不過每次均打空。

拉多克的教練阿爾拔對他拳手的表現甚不滿，阿爾拔稱，「他應多打刺拳，移向右邊出右拳，他甚麼也沒做到。他需多打十場拳賽。」

拉多克以二百三十八磅（一〇七點九公斤）應戰，比上仗重十磅，他表示希望增加力量，泰臣亦表示拉多克「出拳比上一使較重。」

不過，拉多克只打出過二百四十六拳，而泰臣打出了四百四十九拳，令人詫異的是其中共只有四十二刺拳中的，泰臣打中對手二十三拳，而拉多克打中十九拳。

艾堡史迪殊淘汰對手 莎芭天妮晉級第三圈
溫布頓網賽張德培山齊絲同出局

莎芭天妮輕取對手，晉級溫布頓網賽第三圈。（美聯社）

【美聯社溫布頓二十九日電】莎芭天妮及山齊絲周六帶領五名女子單打種子球手，打入溫布頓網球錦標賽第三圈，這是賽事本周首天在陽光普照的天氣下舉行。

不過去年曾打入半準決賽的第六號種子捷克諾禾特娜，被發球強勁的舒爾芝以四比六、七比六、六比四淘汰。

衛冕的男單首號種子艾堡及第六號種子史迪殊周六亦勝出了他們的第二圈賽事，而第七號種子科格特淘汰以色列選手波姆亦獲晉級。

瑞典的艾堡以六比二、六比二、六比二淘汰美國的柏特，而德國的史迪殊以六比三、六比四、六比七、六比二淘汰意大利的納爾芝索。法國的科格特完成了周五因天黑而中斷的首圈賽事，以二比六、七比六、七比五、六比七、六比四勝出。

第二號種子莎芭天妮兩盤均先落後下，以六比四、六比二淘汰世界排名第七十一的法國選手昆莉。

莎芭天妮賽後表示，「我對我的第一發球不滿意，我錯失太多，我給她機會向我施加壓力。」

莎芭天妮單在第一盤已用去四十九分鐘，當時第四號種子山齊絲已幾乎完成她以六比四、六比一淘汰南非科芝的賽事。

去年曾打入決賽的第七號種子嘉妮森，以六比一、六比一淘汰彭普露，同獲晉級第三圈，同獲晉級的還包括第十六號種子辛絲娜及第十四號種子費雷莎。

周五的賽事，二屆冠軍碧加及七次打入四強的蘭度均以直落三盤勝出。碧加只用去九十三分鐘便以六比四、六比二、六比四淘汰前戴維斯杯隊友史迪比，蘭度以六比三、七比五、七比六淘汰艾華頓。

阿加斯亦於周五完成他受多次阻延的賽事，最終以四比六、六比一、六比七、六比一、六比三淘汰康尼爾。

周五有兩場冷門賽果，種子選手張德培及山齊士為受害者。

第九號種子張德培浪費了領先兩盤及四次決勝分的優勢，以七比六、六比四、一比六、六比七、二比六被馬約特淘汰，而第十一號種子山齊士以直落三盤不敵柏特里克·麥根萊。

女單首號種子嘉芙周五以六比〇、六比一淘汰美國夏芭，率先打入第三圈。

張德培在溫布頓網賽首輪出局。（美聯社）

奧運足球外圍賽 日本勝中華台北

【路透社東京二十九日電】日本於周六舉行的亞洲區F組奧運足球外圍賽中，以二比〇擊敗中華台北。兩個入球分別於上半場十二分鐘及四十一分鐘由山口利弘射入。至周六日本以三勝一負得六分居榜首，香港隊一勝二和得四分排第二，但少賽一場。

溫布頓打破慣例 星期日繼續比賽
門票發售防止撲飛狂潮

【路透社倫敦二十九日電】溫布頓賽會周六表示，周日的門票將會以先到先得形式發售，他們因憂慮大批人群湧往賽場，因此警告需長途跋涉的球迷不應到此間。

賽事首四天持續下雨及有更多雨下的威脅，使賽會被迫歷來首次於賽事中段的星期日舉行比賽。

這項決定使人顧慮周日賽場大門外，會有大批人群買票。

炒賣溫布頓球票者本周索價甚高，男子單打決賽的門票預計黑市價高達二千英鎊。

中央場的門票通常早前已賣清，球迷會通宵在大門外排隊購臨場出售的三百張門票。

賽會表示，周日中央場一萬一千張門票及第一號場七千張門票，將以十鎊價錢售予排隊輪候的球迷。

世界球壇

歐足協嚴懲波殊隊 三年禁參加歐洲賽
巴西友賽和阿根廷 傳媒抨擊領隊滿意

▲歐洲足協因荷蘭波殊隊循民事訴訟程序入稟法庭，要求荷蘭足總杯決賽進行重賽。因此舉違反歐洲足協會章條例，因而判罰波殊隊今後三年內不能參加歐洲杯賽。

按照國際足協和歐洲足協的會章條例規定，凡是有關球賽或其他球事衝突糾紛，必須要依照條例解決糾紛。但是，波殊隊並沒有如此做法，反而向法庭申請要求重賽。雖然波殊在兩場重賽中獲得勝利，可是歐洲足協判罰波殊隊違例，禁止在今後三年內參加任何歐洲國際賽事。

反而飛燕諾冷手拾個熱煎堆，來屆將代表荷蘭參加歐洲杯賽冠軍杯。

至於法庭下令次回合重賽一事，因飛燕諾球員外遊，所以，要延期舉行。

▲英國甲組打比隊要求利物浦和愛華頓兩隊，要想簽署他們陣中的桑特斯和胡禮，必須出高價角逐，價高者得。

原來利物浦和愛華頓均看中打比隊的威爾士國腳桑特斯和中堅胡禮兩人。愛華頓出價一百二十萬鎊，要求桑特斯簽約三年；而利物浦則以一百五十萬鎊邀胡禮加盟。但均遭打比領隊高斯的婉拒，認為兩隊過分低估兩名球員的身價。

▲在巴西里約熱內盧舉行的國際友誼賽，巴西與阿根廷以一比一握手言和。賽後，巴西傳媒猛烈抨擊巴西國家隊踢來一團糟，一無是處，可是領隊科高對球員表現感到滿意。

巴西為了備戰南美洲國家杯足球錦標賽，決定於賽前安排一場國際友誼賽，對手是實力強勁的阿根廷。可是巴西並未能佔地利的有利優勢，只在上半場搶得一些零星的攻勢。尼圖兩度主射自由球，均被阿根廷門將哥高查力挽狂瀾。下半場五分鐘，阿根廷的簡尼基亞勁射破網，球從左下角入網一比〇領前。十五分鐘後，尼圖替巴西主射十二碼球中鵠扳平。

▲歐洲足協紀律委員會，星期五晚上更判罰兩支意大利勁旅羅馬和國際米蘭各罰款一萬九千三百美元，因兩隊球迷行為不檢。羅馬隊首輪歐洲足協杯不能在主場上舉行比賽。意大利國腳柏高美被罰停賽六場，因襲擊對方球員，德國國腳圖特亦被罰停賽五場。

·鷹揚·

世青足賽進八強 朝鮮聯合隊解散

【新華社平壤二十九日電】在第六屆世界青年足球錦標賽上打進世界八強的朝鮮北南青少年聯合足球隊，二十八日乘飛機抵達平壤後宣布解散。

朝鮮北南青少年聯合足球隊是於五月初在平壤和漢城分別進行了兩場選拔賽後組成的，接着到葡萄牙參加了世界錦標賽。在比賽中，該隊戰勝了阿根廷隊，與愛爾蘭隊踢平，以一勝一平一負的戰績，取得了小組第二名，打進了世界八強的行列。

聯合隊二十八日抵達平壤時，受到了平壤市各界市民、運動員家屬的歡迎；下午在平壤青年中央會館舉行儀式，宣布聯合足球隊解散。晚上，朝鮮民主主義人民共和國奧委會設宴招待了聯合足球隊全體成員。

南斯拉夫教頭艾域 出掌法國馬賽帥印
簽約一年目標奪歐洲冠軍球會杯

【法新社馬賽二十九日電】南斯拉夫教練艾域將簽約加盟法國足球聯賽冠軍馬賽，取代戈圖斯的教練席位。艾域作風硬朗，他並以訓練缺乏天才球星球隊打出好成績著名，在法國頗受尊崇。他曾掌管巴黎聖日耳曼球會，並於去年帶領馬德里體育會取得西班牙甲組聯賽第二名。艾域為馬賽會長塔比心目中能為他奪取歐洲杯的人選，他將簽約一年並會於周二上任，費南迪斯會成為他的助手，而戈圖斯會成為技術總監。

廣東大學生運動會 八月茂名廣州舉行
將邀請港澳嘉賓赴會

【中新社廣州消息】相隔了五年之久的廣東省第三屆大學生運動會，籌備已就緒，將於八月初在茂名和廣州兩地舉行。

本屆大學生運動會的組委會主任、廣東省副省長盧鍾鶴今天在新聞發佈會上說，本屆大學生運動會為規模空前的一屆，廣東省內所有高等院校均派隊參加，估計有官員、教練員、運動員和港澳嘉賓四千多人參加。

據悉，本屆大學生運動會設田徑、籃球、排球和羽毛球四個競賽項目，分甲（普通高等學校本科院校組）、乙（普通高等學校專科學校組）、丙（體育院系和高水平運動隊）三組進行比賽，預計將創造一批好成績。

據了解，田徑是廣東省大學生的強項，一九八六年華南理工大學、中山大學和華南師範大學等校試辦高水平運動隊以來，共培養了國家健將級運動員十二人。

起步晚　進步大
——何振梁談中國賽艇運動

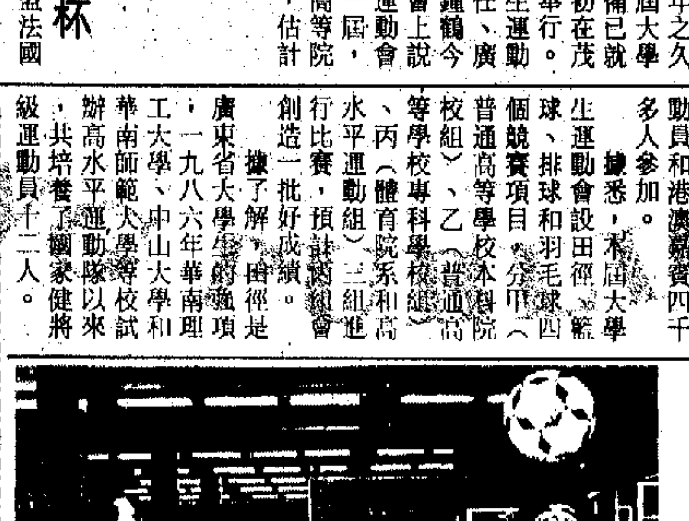
【據新華社上海消息】國家體委副主任、中國賽艇協會主席何振梁認為，中國賽艇運動起步晚，進步大，但就目前的發展來說就如「逆水行舟，不進則退」，要全面走向世界，還需艱苦奮鬥。

擔任國際奧委會副主席的何振梁同時又是亞洲賽艇聯合會主席。他剛參加完在英國伯明翰舉行的國際奧委會會議後，風塵僕僕，趕來上海，出席並主持首屆亞洲青年賽艇錦標賽。

何振梁認為，中國賽艇在亞洲佔有絕對優勢，在去年北京亞運會上囊括十四塊金牌，女隊也已經走向世界，在一九八八年漢城奧運會上取得了一銀一銅的佳績。但從整體水平來講，中國的實力遠不如賽艇強國蘇聯、德國和羅馬尼亞等。與這些國家相比，中國在參加賽艇運動的人數、器材、設備、科研和隊員比賽經驗方面，都處於明顯的劣勢。因此，中國賽艇選手不得有絲毫鬆懈，否則已取得的進步也會喪失殆盡。

何振梁也談到中國發展賽艇運動的優勢。中國水域面積大，遍及全國，適合開展賽艇運動的地方很多；中國人口眾多，為建材提供了很大的可能性；賽艇運動所要求的吃苦耐勞、團結協作的精神，也正是中華民族所具有的美德；中國賽艇教練員和運動員已養成了團結奮鬥的傳統，這支年輕的隊伍善於接受別人的先進經驗，博採眾長，並摸索出適合國情的一套訓練方法。

談到明年巴塞羅那奧運會，何振梁認為還處在上升階段的中國女隊很有希望，目前的一些國家隊員身材條件優於以往，所欠缺的是比賽經驗。今年八月，她們將赴奧地利參加世界錦標賽，但更主要的目標是要在明年奧運會上奪取獎牌。


訪華　巴西聖保羅足球隊二十八日晚抵京作訪問比賽。圖為該隊球員進入機場海關時，即興表演其嫻熟的南美球技。（中新社）

拉多克入院縫三針 顎骨有可能被擊碎

【路透社拉斯維加斯二十九日電】「剃刀」拉多克打足十二回合以點數不敵泰臣後，需縫上至少三針及顎骨可能碎裂。

拉多克的教練曾否認他們的拳手已被送往醫院，不過他的經理人穆罕密德於拳賽兩個小時後承認，拉多克曾入醫院但已出院。

穆罕密德表示，醫生告訴他拉多克顎骨很可能已碎裂，不過他左邊面部腫起一大塊，使X光片照不清楚，曾受檢驗及已出院的拉多克，周六晚會再照X光。

穆罕密德表示，「他們表示他應作好心理準備，他的顎骨很有可能已碎裂。」

曾到過醫院看過拉多克的圈中人士表示，拉多克口唇縫上了三針。

地中海運動會 薩馬蘭奇被噓

【路透社雅典二十九日電】奧林匹克首長薩馬蘭奇在地中海運動會的開幕儀式中被六萬觀眾噓後，他於周六表示他明白雅典人未獲主辦一九九六年奧運會的難受。

國際奧林匹克委員會會長薩馬蘭奇於周五的開幕儀式被介紹時，惹起一片高聲的噓聲。

不過由警員緊密保護下的薩馬蘭奇低調地處理這次事件，他於周六出席該運動會時表示，「我相信那些噓聲並不是針對我，而是針對我所代表的。」

「雅典人不高興國際奧委會決定將奧運會主辦權給予阿特蘭大，不過這是正常的。在我而言，我必需支持國際奧委會的決定。」

精製育胎丸
對男女因體虛而對產生下一代發生困難，本品具獨特功效。
純中藥煉製，無副作用，無毒性反應。
榮獲國家金龍獎
功能：男女虛冷，添精益髓，補腎健脾，益氣培元，養血安胎，強壯身體。
國貨公司 擁行有售 電話：5-8844857

中國勇男
中國高級滋補強壯劑
中藥精製而成・不含化學激素
閣下如服食各種補藥不見效及屢醫不癒者，請速補服本品，詳情請閱盒內說明書，長期服用，無副作用，為男性的保身之寶
國貨公司擁行有售
經銷：上德企業公司 8158695, FAX: 8158679

尿通金丹　利膽金丹　特效減肥丸
（原名中國化石膽丹）
功能：清熱暢通、止痛止血。
功能：清熱解毒、舒肝利膽、消炎止痛。
功能：降脂減肥，活血強身，平衡新陳代謝。中藥製劑，藥性平和，無損脾胃，無副作用。
福建省土畜產進出口公司 泉州支公司經營出口
經銷處：閩昌行 電話：7711279 國貨公司 擁行有售

“生飛滋”呀 唔駛怕 殺菌消炎我最佳
請認明羊城牌
特效 口腔靈 噴霧劑
國貨公司・擁行有售
本品味道清涼甘香，經常使用，能確保口氣清新；更具殺菌消炎、止痛除臭功效，可預防細菌感染。對口腔粘膜潰瘍（俗稱生飛滋）、牙週炎、喉嚨痛、牙爛口臭及煙酒過多，睡眠不足引起的咽喉不適症狀，具有良好的療效。是現代防治口腔疾患的佳品。
總經銷：瑞安公司 電話：5660415

佛山 糯米酒
PEARL RIVER BRIDGE
精選糯米 傳統釀造
滴珠蜜味 補中益氣
代理：嶺南行有限公司
經銷處：中國酒業貿易有限公司 經營，必屬佳品

請認明 梧州雙錢牌 方爲正貨
正宗梧州特產
用正廣西金錢龜製造
龜苓膏粉
龜苓膏粉：即煮、即凝。
好處多
根據傳統古老精製而成，具去濕解熱、滋陰養顏、滋陰降火、對咽喉不舒適，老年人對便秘最宜食用，年青人暗瘡、濕疹最有效。
歡迎茶室、甜品店、食肆及各商行訂購
總代理
華鑫貿易公司
香港灣仔軒尼詩道300號 中邦商業大廈9字樓B座
電話：58933658 5743383
圖文傳真：58380543

廣告策劃：新豐廣告有限公司 TEL：8873011 FAX：8876647

大公園

譚恩美的《灶婆》

董鼎山

譚恩美的第二部小說《灶婆》出版後，她在美國文壇上的地位已毫無疑問地奠定。若干書評家認為這本書比她的第一部小說《福樂會》更為精彩。上週在紐約舉行的全國售書人協會的年會書展中她是最出風頭的作家，常被攝影記者包圍。她的出版者普特南書局的公共關係部顯然下了一番功夫。

她下榻紐約最高級的卡萊爾酒店後告訴記者說，出名以來，所最惋惜者是常人所有的「不受干擾權」已喪失。某次她在飛機上瞌睡醒來，見到一個乘客前來打招呼：「你可不是譚恩美？」她因瞌睡剛醒，面容不整，恨不得找個地洞鑽下去。

譚恩美今年三十九歲，丈夫是意裔的律師。當《福樂會》於兩年前問世時，曾長期逗留在《紐約時報》暢銷書榜上，不久就把平裝本版權售了一百二十萬金。出版界內行人相信《灶婆》更會暢銷。此書也是述母女關係。在美國出生、成長的女兒詢問母親在中國出生、成長、婚姻、戰亂所經的各種苦難。譚女士說她原來不想再用母女關係作第二部小說的資料，但數次開筆，都無成效。某日她的母親向女兒抱怨說，她忙於向人矢口否認自己是《福樂會》中母親的原型，女兒應該真正的把母親描寫一下。譚恩美一時心血來潮，便用母親的生活經驗作《灶婆》的骨幹。書中所描述者有二十年代的上海，日軍的侵略造成戰時生活的紛亂，南京婦女遭日軍強姦的恐怖，她第一個丈夫的殘忍……書中母女之間對生活的認識是舊時代與新時代之間、舊社會與新社會之間、中國與西方之間的對照。

書名《灶婆》係取自中國神話：一個虐待妻子的人，被神處罰，貶在廚房做「灶神」。（我記得幼時鄉下親戚把灶神稱呼為「灶公」或「灶君」。灶神之妻便被稱為「灶婆」。）

譚恩美說她對第三部小說已胸有成竹，回家休息後即可動筆。她把小說所得的獎章送了給母親保存。

「兩岸影藝協會」

范狄

近十年來，海峽兩岸電影電視界的接觸往來，比別的行業都來得密切頻繁，這是有目共睹的事實。淩峰到大陸拍攝《八千里路雲和月》片集，在島內螢光幕出現，收視率高，它是抓住了民眾思鄉和要了解大陸的心理焦點，一炮打響。瓊瑤《六個夢》，堅持到大陸拍攝，也為這個道理，結果同樣成為黃金檔口熱門片集。

這幾年的接觸，表面上以民間面目進行，交往中難免遇到困難，亦發生一些糾紛，卻又沒有正式渠道互相溝通。島內輿論認為：「電影、電視界到大陸出外景拍片的頻率頗高，結果因只是單打獨鬥，沒有透過官方的渠道，不少人吃虧又達不到預期理想，造成不少糾紛；而大陸方面影壇界人士也有反應，認為台灣方面佔了他們不少便宜，使他們受損不少。」

台灣影視界人士，包括片商，很想成立一個促進兩岸同業交流互惠互助的團體，醞釀已久，最近已趨成熟階段，由邱復生、陳文森等發起成立「兩岸影藝協會」，已獲蔡松林、王應祥、江奉琪、梁良、江文雄、侯孝賢等人支持，經三度籌備會議，決定近期登記立案，宣告成立後，島內片商、院商、影視製作人、錄影帶業者都可申請入會。不過，此會名曰「兩岸影藝」，籌備者仍屬一岸，依然是單向，何不匯集兩岸同業共組此會？非但名符其實，更可收事半功倍之效，如何？

聶衛平痛定思痛

張散

中國棋聖聶衛平在中日「天元」賽中輸給來自日本棋院的「二枚腰」林海峰，對於聶衛平本人及中國棋界來說，都是一項打擊。

聶衛平曾經贏過所有的日本超一流高手，唯獨與林海峰下過三盤都一一輸掉。這一次雖然贏林一局，但接連輸掉兩局。總成績成了一比五，差距更大了。

聶衛平近年對外作戰時有漏棋出現，水平不穩，往往是將贏棋變成輸棋，「煮熟鴨子飛上房」。在新加坡與南朝鮮冠軍曹薰鉉的「應氏杯」冠軍決戰，在二比一佔先的優勢下，連負兩局，中國人送出的興杯被南朝鮮人捧走。主辦棋賽的應昌期老先生大失所望。在「富士通杯」比賽中，聶衛平去年輸給一直在日本學棋的台灣名手王立誠，今年又輸給南朝鮮第二把手徐奉洙，都是在最後「讀秒」一不小心被對方翻過身來，連評局的日本名手大竹英雄（七十年代與林海峰並稱「竹林時代」）都說，連業餘高手都看得到的棋，聶衛平竟然未能發覺。

林海峰則相反，這兩年頗有東山再起之勢。他在八十年代曾告低沉，冠軍銜頭被人奪盡，只有九段棋位。今年先得「天元」銜頭，才有資格進行中日「天元」番棋賽。今年日本「名人」預選賽九人車輪大戰，林海峰六戰六勝，餘下兩戰，只要再贏一局，就可以奪得挑戰權，與現任「名人」小林光一進行七番棋決賽，希望他順利過關。

聶林賽後，有人指出，聶衛平雜務太多，既愛橋牌及「拱豬」，又有許多社會活動，過於分心。我早有此看法，棋賽用腦，休息時打橋牌再用腦，不是勞逸結合之道。

世界第一老人王國

余以謙

日本最近出現一個新的流行語，叫做「一·五七震盪」。就是說，日本在一九八九年的特殊出生率（一個婦女畢其一生的平均產子率）已比前此降至的二·一，又有所下跌。據人口學者統計，這個特殊出生率到一九九〇年又進一步下降，跌至一·五三，即一個婦女只生一個半孩子。這個消息一出，令日本人民更感憂慮。其直接後果，意味日本年青人越來越少，老年人口越來越多。據日本厚生省推斷，七年後到一九九八年時，全日本六十五歲以上的老年人口將比十五歲以下的少年人口更多。這樣下去到下世紀初，日本就成為「世界第一老人王國」，屆時將出現「超高齡化社會」。

當今世界總人口急增，到公元二〇五〇年將增長到一百〇二億。人口增長大部分源自第三世界，工業先進國家卻普遍擔憂人口減少，例如日本，到公元二〇六九年人口將減至一億人以下（現在為一億二千三百六十一萬），到公元二〇九〇年將更銳減至六千七百萬人，而且其中不少是老人，到時另一類社會矛盾將更加尖銳。退休金、養老金、社會保險、醫療福利等支出佔了國家支出的很大部分。青年人勢必難以承負擔養這許多高齡人士的責任；社會經濟發展也勢必減慢下來，尤有甚者，「一·五七震盪」之後又出現「一·五三」的第二次震盪，再往下去，還可能出現「一·四八大震盪」。這一連三次震盪比一九二三年的「關東大地震」還要可怕。試想，一個國家，到處都是白髮蒼蒼、行動遲緩的老人，那將是怎樣一個景象？

第三世界大力鼓吹節育，還是無法制止人口增長，日本等先進國則面臨「老人震盪」的危機。工業先進國這個人口減少的趨勢已成定局，無法扭轉。今天先進國家和地區的年青人，普遍實行了「遲婚、不婚、少生、不生」這八字訣，看來是難以改變的了。

不願生育的關鍵在女人。由於戰後日本女性高學歷化和高度就業化，[illegible]遍缺之人手[illegible]況下，女[illegible]和生育會妨礙事業[illegible]。今天日本女人三十歲出頭才結婚的越來越多，其餘的即使結婚也拒絕生育兩個以上的兒女。[illegible]的改變[illegible]會觀念[illegible]後指望[illegible]老人家退休[illegible]劇減少。相反，[illegible]急[illegible]一個兒女要付出很多的心血，從[illegible]到大學，沉重的經濟負擔令許多青年[illegible]現在結婚只[illegible]一個或索性不生的越來越[illegible]天的男女都[illegible]當生兒育女[illegible]的責任。許多人認為有孩子是損失。「我自已也有兩個孩子，但付出的忍耐和辛勞是七，得到的幸福是三，對比之下，我吃虧了。」

日本財界人士、「經濟團體聯合會」常務理事增田雅一說：「日本出生率的下降，將加速高齡化社會的到來，會造成長期的、深刻的人力不足的危機。為了避免社會失去活力，需要認真摸索出一套改善環境，促使青年人願意多生的經驗。」

據官方統計，去年（一九九〇）一年日本全國只出生了一百二十二萬一千個娃娃，比歷史上最低的前年又少生了二萬五千名，使平均每個婦女一生之中的特殊出生率一下子降至一·五三。以高知縣為例，每千人口的出生率去年只約八·七人，但每千人口的死亡率則為九·三人，其結果必然是老人越來越多，總人口越來越少。

距今七年之後，到一九九八年對於日本來說是一個重要的「關口」，從此日本將加速向「超高齡化社會」發展。到公元二〇一九年，老年人口佔全國總人口百分之二十五·一，即每四人之中，一人是老人。

為了刺激多生育，最近日本國會通過了「育兒休業法」，讓青年夫婦都可以享受生育休假，並決定原本只給第一個孩子的兒童津貼，改為從生第一個就發給，且增多一倍。

但是，這些措施恐怕仍難以生效，因為今天的日本青年的思想是既現實又自私，寧願自己多享受，不願為後代作出犧牲。

黃山（國畫）賴少其

官員宜穩定

石夫

秦檜為相，獨攬大權時，朝廷官員變動頻繁，凡政見不合及有私怨者，均遭排斥、清除。「士大夫之有名望者，悉屏之遠方」。一些趨炎附勢、甘作爪牙、誣陷忠良之徒，則進入政府。秦檜用人，只給職位，不給權力。「謂之伴拜」、「拱默而已」，如果有不同意見，「稍出一語，斥而去之，不異奴隸」。在他攬權的十九年中，政府要員換了二十八人，例如孫近、韓肖冑、樓炤、王次翁、范同、万俟卨、程克俊、李文會、楊愿、李若谷等，都是一些庸才。他們以投靠秦檜升官，進入政府後，或數月，或半年，又被免職。只有王次翁為秦檜賣力最多，才能任職四年。百官「拱默」、「伴拜」，秦檜得以獨攬大權。秦檜死後，官員變動頻繁之風仍未制止。

為此，秘書省校書郎陳俊卿上書諫議：「人之才性，各有所長，古代名臣如禹（水官）、稷（農官）、皋陶（法官），在職終世，各守一官，終身不變，故能成功。如果將他們調動頻繁，更來迭去，今天在此，明日在彼，未必能把事情辦好，現在的文武官員監司帥臣，變更太多太快，長的一年，短的數月，就被遷徙。州縣百姓疲於送往迎來。朝廷執政之官也沒有長遠打算，上任之後，都想撈一把就走，以致『囊橐為姦，賄賂公行，而莫之誰何』。」陳俊卿建議效法太祖、太宗，使官員相對穩定。官員政績優異者，可給與加薪提級，以資獎勵，待任滿之後，才與遷陞。使他們安於職守，為國效勞。

高宗認為陳俊卿的意見對，下詔實行，並以俊卿為著作佐郎。

顧嗣立的元詩選

吳其敏

述元詩，必不可忘顧嗣立其人。元之詩，有否特色？有否特點？為《元詩別裁》作序之沈鈞德耐庵曰有，其言謂：「宋詩末流之弊，為粗率，為生硬。元詩則反是。欲救宋詩流弊，舍元曷以哉！」於是他驚呼：「讀《百一鈔》，渢渢乎，洋洋乎，氣格聲調，進乎古矣。」他所謂《百一鈔》，即《元詩百一鈔》，蓋《元詩別裁》之別稱也。凡九卷，清張景星選，所收凡一百六十家，六百二十九首。此數在全體元詩中，不算一個零頭，也應確認是一個極少數。我意其命名《百一鈔》，恐怕正是百中取一之義。真能夠洋洋灑灑，對元詩作廣闊蒐集，全面選輯，使百年一代詩歌之華采不至掩沒無聞者，應該是清初顧嗣立所悉力進行，而又取得輝煌成就之《元詩選》。這是一部相當浩大的斷代詩海匯編，書分三集，初集六十八卷，二集二十六卷，三集十六卷。每集百家，各以十干為紀，所選各家無專集者入癸集。體例略如吳之振《宋詩鈔》，而間附補考據，資以訂正謬誤。嗣立字俠君，又字秀野，自號閭邱主人。江南長洲人。為哭廟案獄被強入幾至坐絞的顧小阮之子。康熙壬辰特賜進士，授庶吉士遷中書，博學有才名。所居秀野草堂，檻水木亭台之勝，恆集一時四方名士聚飲，以豪於酒，被稱酒帝。書室曰閭邱小圃。所著有《閭邱集》、《秀野集》。並以纂輯《詩林韶濩》及《元詩選》聲震士林，人尤盛稱後者規模之大。若沈歸愚之謂《元詩選》搜羅殆遍，使百年文獻，不致淪沒，皆嗣立之功也。」鄧之誠且言其所選凡四集，採過千家。其人素以文酒友朋為性命，有名人過吳下者，惟恐不詣其家。至家道中落，猶以不能酬酢為愧。歸愚遂至有與前明葛震甫之愛客，正復相類之語。震甫名應雷，隱於醫，亦長洲人也。嗣立《清史稿》無傳，生平行狀，分見自撰之《閭邱年譜》及其婿楊繩武所作《外舅顧秀野先生墓志銘》。一生作詩之富，甚罕其匹。僅《閭邱詩集鈔》十卷，所選入古今詩即達八百六十首之多。

聞一多講授古詩詞

梯牛

聞一多為民主運動鞠躬盡瘁，他是一個鬥士，又是詩人和學者，還是一個諄諄善誘的好導師。

抗戰期間，在昆明西南聯大，聞一多開講中國文學，每當他上課，教室裡總座無虛席，連窗台、走廊也都擠滿外系來聽課的學生。他講課講究真善美，有情有感，頗見新意，對一些課文解釋，也常有他人未涉及到的見解，致使學生聽後，大有「聽君一席語，勝讀十年書」的感慨。那時候，昆明經常出現敵機空襲，在警報拉響後，只要他堅持上課，學生也甘願跟着聽課，不躲防空洞。

聞一多學貫中西，口辯捷給，他開講唐詩課程，把自己對歐美文學的高深造詣，運用自如地與中國傳統文化作適度的比較和滲透，使這門課程不落凡響，增添新味；對於唐朝詩人，聞一多如數家珍，他最津津樂道的是年輕而不得志的初唐四傑王楊盧駱；才華絢麗而又一生坎坷的劉希夷、張若虛，以及登幽州臺引吭歌唱的陳子昂，使旁聽者感到他的情感交融，已經置身於古詩人群體中去了，彷彿就是他自己的朋友。」他對大曆時代的「十才子」最為欣賞，認為「他們是以一幫子人分擔着時代的憂患，讀他們的詩，使人引起憐憫百姓的心情」。他那時對大曆詩人的神往，據當時聽課者回憶，如果把詩看似劇本，把講詩人比做演員，那末夫子（聞一多）更適合於表演大曆詩人的角色。

聞一多熟悉唐詩，但他治學極為嚴謹、謙遜。他講唐詩，對李白、杜甫那樣的盛唐詩壇巨星，卻很少提及。他說，「我不敢講，我不配講」，「因為一個偉大的作家決不是一個平凡時代所能產生，更不是一個平凡時代所能了解的。我們不能是自己沒有親切的經驗，便去跟着別人胡說」。聞一多說這話用意是，講課須要有自己見解，切不能似鸚鵡學舌，人云亦云，這是誤人子弟；有次，某個缺乏教養的教員，用歐洲的大作家嚇唬學生，標榜自己滿腹經綸。聞一多頗感憤懣，當着他面批評，「開口要研究莎士比亞，閉口要評論哥德，你懂嗎？你配嗎？」他要學生不要被古人名人的權威所威懾而束縛己見，只有創新，在他們的肩膀上更上層樓，才是真正的有出息。

開始，學生群中不少人還認為，「對於夫子（聞一多）的課，規規矩矩讀死書沒有用，最好是想入非非，大發謬論，包可以得好分數」。有個學生寫了一篇《屈原考》講給他聽。他聆聽後微笑地搖搖頭說，「比我想的還妙哩！你的想像力太強了」接着語重心長地說，「不過考據這門學問跟文學創作不一樣。雖然，有時候也需想像幫助，但得有個限度，前人所留下的材料和說法，我們固然不能無條件的信從，可是也不能沒理由的懷疑、推翻。」他要學生講科學、踏踏實實地做學問，使這個學生從實踐中懂得做學問的態度，後來他還以尼采所說「被誤解乃超人的命運」，懷念老師這次有教益的談話。

聞一多關注學生的治學。他在講授唐詩課程時，經常把自已精心編製、搜集的「全唐詩抄」目錄，借給學生，供他們查閱、抄錄，以求事半功倍。有次，某學生撰文論述孟浩然，多時未能解決，他得悉後，便把自己多年搜集的幾厚冊有關唐朝詩人傳記的材料，交給學生說：「中間也有孟浩然的部分，你拿去參考，有用的就抄了下來吧！」然後又作解釋：「為什麼我不早拿給你呢？我是有意叫你經過一番困難，知道做學問的不容易，無論什麼學問，都是像女孩子刺繡那樣，一針一線繡成功的；有了這種經驗，以後你才不會隨意批評，隨意抹煞別人的成績了。」

東南第一山（下）

吾汀

靈岩之南，天柱峰拔地而起，直插霄漢，高達二百五十米。滿山翠綠之天柱與紫色靈岩，相距幾百米，像大門兩邊門框，人稱南天門。水碧如黛之卧龍溪，婉蜒穿門而過。

據介紹，逢節假日，雁蕩山採藥高手，於南天門上空，拉起繩索，作空中滑索表演，動作之熟練靈巧，不亞於專業雜技的演員。

屏霞嶂左面有天窗洞，下大上小。洞口至洞頂的小道，崎嶇難行。興高采烈的遊客，扶着道邊鐵欄杆，一步一步地攀到山頂。山洞很深，亮光通過天窗射入洞內，可見到洞內岩石。投下小石塊，迴音嗡嗡，極悅耳。

明代詩人王光美，來遊天窗洞時，留下詩篇：「僻洞幽深間道通，吹風透日故名囱。千層絕壁攀籐上，誰道崔嵬不可窮。」當年未裝鐵欄杆，詩人只能攀籐而上，不知不覺走到連雲嶂，遠遠耳聞瀑布聲。大龍湫瀑布，從百米的高山上瀉下，拍石濺起，在空中幾起千變萬化的水花，似煙濛濛水霧，為白練披起一層薄紗。瀑布飛下深潭，水聲隆隆，震天撼地，激起水柱，泛起漩渦，立在瀑布前，令人迴腸蕩氣。

清代詩人袁枚，以詩讚大龍湫「龍湫山高勢絕天，一線瀑走兜羅棉。五丈以上尚是水，十丈以下全是煙，況復百丈至千丈，水雲煙霧難分焉。」

唐代貞觀年間，四川和尚諾詎那遠遊來到雁蕩山，看中大龍湫景色，結茅於瀑布下，終日觀賞白練凌空。這位大龍湫迷，後來死於瀑布前，臨終囑咐弟子，要把他的墓塔，建在望得到大龍湫的山頭。

遊客中的一位醫生，聽完「觀瀑坐化」故事之後，說道：「那位和尚住在瀑布附近，是有醫學根據的，這裡空氣新鮮，飽含空氣維生素，能使人長壽。」他認為故事沒有講清和尚壽終時的歲數，是美中不足。

一位來自北方的畫家，獨坐一角，對着瀑布寫生。他說：「許多畫家愛畫水流千尺的大龍湫，但又覺得：欲寫龍湫難下筆。」

大龍湫為雁蕩山十八瀑中第一大瀑，也是我國著名大瀑布之一，隨着寧波的對外開放，雁蕩山已成為浙東旅遊區的一個風景點，交通已改善，今後大龍湫的遊客會更多。

我們帶着雁蕩山出產的茶葉出山。雁蕩山高峰，終年雲霧繚繞，宜於種茶，所產茶葉名雁茗，列為上品。此外，還有香魚、觀音竹、金星草、山樂官鳥，與雁茗同稱雁蕩五珍，極為名貴。

（《走馬浙東》之十七）

白山黑水故土情

王秦

六　愛蘭花　愛書畫

張將軍自幼受教於鴻儒名流，文學造詣頗深。統兵布陣之餘，對詩詞書畫很有研究，鑒賞水平很高。同時他還結識了不少文藝界朋友，如京劇大師梅蘭芳、幽默大師相聲演員張壽臣等。

一九三〇年張將軍在北平任陸海空副司令時，曾結識畫家張大千先生，成為好友。一九三五年大千先生畫了一幅「黃山九龍瀑」贈與將軍，他十分珍愛。六十年代大千先生返台北舉辦畫展，遇見了張將軍，分別幾十載，老友相見不勝感慨。大千先生返美前，張將軍送他一幅新羅山人的《紅梅圖》。三十年前，他們二人曾在北平暗中爭購這幅畫，三十年後，由購得此畫的張將軍送給了深愛此畫的大千先生。

「君子成人之美」一時傳為畫苑美談。後來大千先生回台北定居，二人相見次數日益增多。在大千先生提議下，張將軍與張群、王新衡二位先生，每月到大千居處摩耶精舍聚會一次，被稱「三張一王轉轉會」。

在漫長的幽居歲月裏，張將軍愛上了養蘭花。每當蘭花盛開之季，張將軍夫婦便驅車赴郊區的蘭圃。他每次看花都很仔細，對蘭株的優劣品評很中肯。在台北逢有蘭展，夫婦倆每展必到，深受蘭界人士的敬重。他覺得養蘭花是一種享受，經常翻看養花的書刊。家中的二百多盆蘭花，幽幽清香，朝夕與他們伉儷為伴。張將軍說：「蘭花是花中君子，其香也淡，其姿也雅，正因為如此，我覺得蘭的境界幽遠。不但我喜歡，內人也喜歡。」幽蘭養性醉在其中，深得個中之妙。（六）

飛機式潛艇

奇聞

德國、蘇聯、美國目前正在進行研製、或海上試驗一種嶄新型的潛艇，預計將於二十年後正式投入使用。

這種嶄新型的潛艇，外型很像飛機，具有隱形和三角翼兩大特點。尾部有數塊鰭板，半腰處裝有兩架推進器，能垂直或水平移動。德國製作的這類潛艇原型僅長二十英尺，小型的才及半部公共汽車那麼大。

它在水下能靠自己的三角翼提供升力而「飛翔」。在水下，它的翼只承受和支持潛艇超過浮力的那部分重量，這部分重量僅佔潛艇總重量的百分之五。如此一來，它的壁可以大大加厚，從而增加下潛的深度，以及安裝更大功率的發動機，裝備重砲火，甚至安裝大功率核反應堆，大大延長其航程。

這種能在水下「起飛」和「降落」、速度快、潛海深、航程長的新潛艇，勢將改變海戰的特點，使海戰在更深的海底進行。

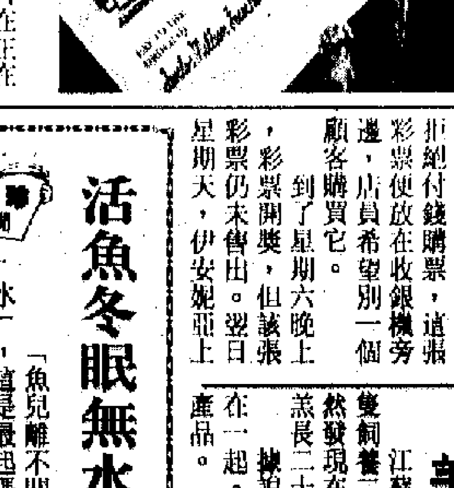
股東與職工見利爭利

巨額彩票糾紛正火紅

彩金高達近億港元現正等候法院裁決

美國南達科他州一個婦人得中彩票鉅獎，但一家商店的數名股東向法院聲訴，稱該張中獎彩票屬他們所有，只是在開獎後被在店內工作的該婦人「購」去。為此，彩票管理局暫時將獎金凍結，等待法院裁決。

這宗少見的彩票糾紛中的「幸運兒」名伊安妮亞·奇運，是一個中年婦人，在達拉市一家商店工作，這家商店是代售州辦彩票的。事情於不久前發生，在一次彩票開獎後，安妮亞持一張中獎彩票前去獎券管理局辦事處領獎，辦事處負責人驗明獎券真實無訛，便宣稱她是大獎得獎人，可得獎金一千二百四十七萬美元，分二十年領取，先給了她一張五十萬餘美元的支票，作為首期獎金（圖為她與丈夫奇連在領獎時手持一張「道具大支票」）。



不料，那家出售這張中獎彩票的商店的幾名股東入禀法院，聲稱那張中獎彩票屬他們所有，只是在彩票開獎後被伊安妮亞暗中「購」去。由於發生糾紛，獎券管理局馬上將獎金凍結，伊安妮亞不得動用分文，以等待該州最高法院的裁決。

一張中獎彩票怎會在開獎之後才被購去呢？據那商店的股東稱，這張五美元的彩票是在星期四晚上由一部售票機印出的，但那名曾聲言購買的顧客卻臨時變卦，拒絕付錢購票，這張彩票便放在收銀機旁邊，店員希望別一個顧客購買它。

到了星期六晚上，彩票開獎，但該張彩票仍未售出。翌日星期天，伊安妮亞上班，看到這張彩票，發覺上面六個號碼全中，於是取去這彩票，並放了五美元進收銀機內，當作由她購去。後來她持票去領獎，便鬧出這宗糾紛。

模範義父被控性侵犯罪

歐翔

高查今年五十一歲，一九八三年因對殘疾孩子的出色工作而榮獲美國父親節全國委員會頒發的「救人之父」（圖中黑人即是）稱號，不久前被警方拘捕，起訴他對一位十四歲弱智女童性侵犯，該女童是他收養的十九名殘疾孩子之一。若罪名成立，他就將坐牢七年。

警方說，這位單身「父親」撫摸那女童的乳房和陰部。那女童在看了一場人體及性侵犯教育的木偶表演後，便告訴了學校輔導員此事。法律援助處的律師也指出，調查發現還有其他性侵犯，至少另兩名女童也說被「爸爸」撫摸過關鍵部位。

此外，在對高查那間哈林區的住所進行調查時，發現室內尿味熾烈，缺少窗口，糧食和床鋪均不夠。

看來，表面道貌岸然，骨子裡卻是壞事做盡的偽君子，防不勝防也。

發聲酒杯

萬輝

歐洲人大都喜愛杯中物。他們對酒的質量固然要求盡善盡美，即使對酒杯的製作也絕不馬虎。最近，法國推出一種外型美觀、設計獨特的酒杯。這種酒杯的底部裝有電子發音設備，每當主人舉杯痛飲時，酒杯就會發出「飲勝」等聲音。

現代樹人

秀荷

在印度尼西亞都拉島上，有一名五十四歲的男子，二十三年來，一直棲息在椰樹上。他住在用枯枝築成的窩裡，靠吃椰子肉和飲椰子水活命，偶然抓一、二隻小鳥改善改善生活。雖然政府官員曾勸他下來，重過正常的生活，但這位現代「樹人」卻不肯，執意享受他的「樹上世界」。

實用應急英語

南綺

最近，大陸掀起一陣出國熱潮，不少莘莘學子想方設法辦理出國，就連步入中年已經成家立業的人士也拚命鑽營，謀求出國之路，看看外邊的世界。欲想出國，學外語是第一急務。教授英語的課本和輔助教材頓成搶手貨，供不應求。

於是，一些頭腦靈活的人士便推出一系列所謂英語速成課本，雖說是粗製濫造，馬虎投機，銷售量相當不錯。一些臨急抱佛腳，相信廣告所說的「英語一月通」者，簡直視其為「寶書」，爭相背誦。例如一本銷路很好的《實用應急英語》，居然把英語的讀音註成漢字，如「YES」下面注「椰絲」，「CHAIR」注「車亞」。

看來，這樣的所謂會議英語，實際上是念幾個洋人聽不懂、中國人不明白的漢字。這些真是騙人錢財，誤人不淺。這些「天方夜譚」的英語課本竟然可以堂而皇之地成書刊行，怪也！

羊雞通姦

梓青

江蘇海門縣秀山鄉一名農民日前宰殺一隻飼養二年多、重約二點五公斤母雞時，竟然發現在雞的腹部竟然有一隻小羊羔，小羊羔長二十厘米，高十二厘米，重四百克。

據說這隻母雞曾長時期和一隻公羊被關在一起。這隻小羊羔可能是羊雞「通姦」的產品。

活魚冬眠無水運輸術

陸林

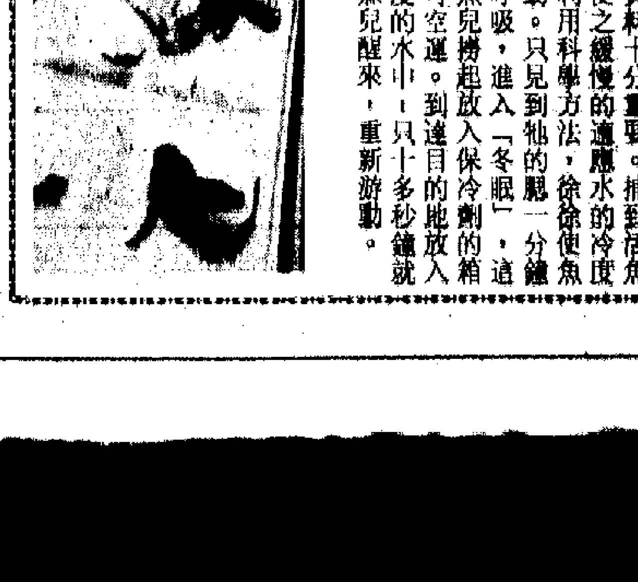
「魚兒離不開水」，這是最起碼的「常識」。

但是，依靠先進科技，日本今天可以讓活魚進入冬眠狀態，然後裝入箱中（附圖）長途運輸，到達目的地後再將魚兒放入水中，活潑地游弋。

這種利用低溫冬眠、無水運輸活魚從六月起已在大規模的實驗。因為不需要水，魚的運輸量一下子增加了十倍以上，大受魚欄老闆和老饕們歡迎。

去年十一月，從南部福岡運到東京的冬眠活魚，經過六個小時以上的空、陸旅途，到達目的地後全部「復活」。之後再經過二十次的試驗，成功率為百分之百。

魚因產地及季節不同而有不同的適應能力，因此了解魚兒的資料十分重要。捕到活魚後，使之緩慢的適應水的冷度，再利用科學方法，徐徐使魚兒不動。只見到牠的腮一分鐘數次呼吸，進入「冬眠」，這時把魚兒撈起放入保冷劑的箱中即可空運。到達目的地放入十幾度的水中，只十多秒鐘就看到魚兒醒來，重新游動。



中學時代最大的心願便是能成為香港高等學府的學生，考了兩次高級程度會考，也是為了達成這個夢寐以求的心願。終於，給我推開了大學之門，走進一段新的人生路，尋找些真正屬於自已的生活。

大學一年級的生活，令我最難忘、最……學消息，而在資料搜集的過程中更令我的文學知識豐富起來。這些知識鞏固了個人的文學基礎，更有助於培養我的寫作嗜好，我樂於保持這個「雙線」關係。

此外，很多人都認為在大學很難找到知心朋友，我也承認在這個「流動性」那麼大的環境裡，要找一班「固定」的同學已很困難，因此深交的朋友更難求。雖然……

政府為了削減開支，不惜向無辜的學童以及校工開刀，說什麼實行公民教育，實際上是剝削市民大眾利益的又一明證罷了。試想，在學校當校工的通常都已是中年或以上的人士，他們的學歷也大多是小學、中學，有些甚至沒……

地靈出人傑

履福

從前的社會，有所謂「白屋出公卿」，是一件十分難得而又光榮的事。所謂「白屋」，就是「尋常百姓家」，沒有背景，沒有任何勢力援引。能夠有子弟擔任顯赫職位，自然是依靠個人努力的……更加強烈。

可是，在我所認得的這些窮朋友中，有不少人的兒女，今日都已躋身上流學術社會。也就是說，有人成了教授，更有人成了某一專業的權威人士，國際知名。而他們的父親有些是小販，有些是排字工友，還有……

澳門早幾天又發生毒菜事件，都是因為菜內含有農藥，有十幾個居民吃了不舒服！

看電視新聞，說菜使用農藥之後，要等十幾天後才可以摘下來賣，否則那些農藥可能會殘留不去，吃的時候就算用水洗乾淨也沒有用！其實，種菜也真是辛苦的……

追稅

盧國沾

不論你對人權有甚麼觀點，我們小民站在維護自己的利益立場上看，就覺得多了一重保護罩，總是於己有好處。就如最近有法官拒絕簽署禁止出境令，說這是違反人權的禁令，我們小民見了，就不免心頭多了幾分愉快之情。……些禁人出境的命令，因為市民有出入境的權利自由。

其實欠稅也因人而異。大多數人欠稅都只是由於一時手上沒有足額的金錢，並不是故意拖欠的。但是人們最近發覺稅務局追收欠稅的信件上，見有警告字眼，說還不交稅便把資料通知警方和出入境事務署，令收到警告……

大減價

軒軒

……公司大減價……就快來臨。要懂得如何善用這次機會，就要講求購買的策略。……裝外套、半截裙、幾件最容易襯外套的絲T恤、名牌皮帶、皮夾、圍巾等等。在大減價中，千萬別期望買到適合的鞋了，而且在那種混亂的情況下，匆匆忙忙作決……在大減價時，應該避免買……

新生活

港大　思虹

中學時代最大的心願便是能成為香港高等學府的學生，考了兩次高級程度會考，也是為了達成這個夢寐以求的心願。終於，給我推開了大學之門，走進一段新的人生路，尋找些真正屬於自己的生活。

大學一年級的生活，令我最難忘、最回味無窮的，該是加入了青年文學獎協會，並成為幹事。在香港辦文學活動已不是一件容易的事，對於一個學生文學組織來說，面對的問題更多。在籌辦第十九屆青年文學獎徵文比賽期間，各方面也遇上不少困難，幹事們雖然缺乏經驗，但憑着對文學的堅持，再崎嶇迂迴的路也滅不了我們的熱誠和衝勁。自從成為文學組織的幹事後，較昔日更留意各類型文學消息，而在資料搜集的過程中更令我的文學知識豐富起來。這些知識鞏固了個人的文學基礎，更有助於培養我的寫作嗜好，我樂於保持這個「雙線」關係。

此外，很多人都認為在大學很難找到知心朋友，我也承認在這個「流動性」那麼大的環境裡，要找一班「固定」的同學已很困難，因此深交的朋友更難求。雖然我大部分在校園裡認識的同學也只是泛泛之交，但我慶幸仍能在這個友情淡薄的環境中找到投契的知己。人生總會遇上不如意的事情，人在此刻變得較為軟弱，亦特別需要朋友的支持和關懷。我感激他們在我快要倒下的時候扶我一把，使我再次振作起來，有勇氣繼續走那荊棘滿途的人生路。

與家長合作

阿Sir話集

羅厚輝

教育工作者對一所非正規的小學會產生疑惑，也不知道能否從森林小學的辦學經驗當中學習一二。現在再介紹森小的一些特殊辦學方法。

森小入學方式與我們一般小學派位或面試不同。入學要經過四個步驟：（一）、父母親會被安排參加「說明會」，主要由辦學基金會及森小校長介紹學校的本質、宗旨、方針，讓有意入學的學生的家長充分了解學校的教育原則。（二）、聽過介紹之後，倘若有興趣就讀的會向校方登記及與校長面談，目的是要讓學校與家長、學生有更深層的熟悉及瞭解。（三）、父母及孩子均必須參加森林小學的學期前活動，活動分別為父母及兒童提供充分的學前準備。父母參加總共六個小時的父母「成長班」，論題包括《如何掌握家庭和諧的主導權》、《人本教育的基本理念》和《如何與孩子溝通》。另外父母和孩子及教師一同參加為期兩天的親子遊，目的是更新家長與小孩相處的方式，促進彼此間的情感。最後，孩子要參加森林小學試讀週，讓孩子了能漸漸適應森林小學的上課及生活方式。（四）、孩子及父母確認森小是提供他們所需要的教育形式，進行入學註冊等。

孩子入學後，家長也常常被邀請參加「父母成長班」、懇親會及家長會，目的都是希望學校的教育原則及方式能得到家長充分的支持，必須以新的方式對待孩子。若家長不能配合，則森小反而可能造成親子間的隔閡。

這種與家長充分合作及溝通的形式，要求學校及老師有較高的教育理想，在香港並不多見。

徵稿小啟

本版歡迎在學大專生投稿，今期題目：《暑假》，為期七天。下期題目《公開試放榜》。來稿限四百字左右，請註明院校名稱，筆名、真實姓名及通訊資料，俾便聯繫。——編者

徵稿選

誘惑

城市理工　臨春

執筆時是深夜，筆者正忙於翌日的考試。暑假？中大開始了，港大也開始了，偏偏理工還未有「着落」！

有，有的是考試，難得你喘不過氣來的考試，同學們已為了它「獻出一切」，包括時間，精神，在這刻想起暑假，簡直就是一種奢侈，一種罪惡。

無奈的是其他朋友大都正放暑假，他們都紛紛忙於自己的暑期活動，暑期工等，筆者雖然對這些充耳不聞，專心讀書，可是「暑假」二字仍然不停地在腦際打轉，四個月長的自由時間放在艱苦的考試後頭，其誘惑可想而知。

別人都在歡天喜地的放其暑假，兼其暑期工外快，而自己卻要獨處一室，深夜仍讀書備試，真不公平。真想現在甚麼也不理，出外玩個痛快！執筆時，考試只剛完成了一半，不能前功盡廢，那只有怪各間大專院校不能取得一致的考試和放假的時間好了。

致仍在考試的同學：繼續努力！

下策

中大　涼粉

最近讀到一則新聞：政府打算在下學年規定中小學生負責學校的清潔工作，一來可省回一筆不少的支出，二來又可以達到公民教育的目的云云。

高級顧客

諗吓畫吓

馬奈

政府為了削減開支，不惜向無辜的學童以及校工開刀，說什麼實際上是實行公民教育，說穿了實際上是剝削市民大眾利益的又一明證罷了。試想，在學校當校工的通常都已是中年或以上的人士，他們的學歷也大多是小學、中學，有些甚至沒有接受過正式的教育。現在政府突然要實行「削減大行動」，預計大約有一千六百名校工被開除，試問在經濟不景氣的大氣候之下，叫這群無辜的市民怎樣過口？經濟援助嗎？老弱津貼嗎？大概不夠餬口罷！

至於要擔起「清潔大使」任務的學童就更可憐了。學生的功課壓力已經不輕，現在要百上加斤，只可嘆一聲：如今做學生真痛苦！

所思所感

中大　二老

不知不覺，在這間超級市場的店舖發展部門已做了一個半月的暑期工了。

在這算長不長，算短不短的日子中，我在工作上體會到一些書本以外的知識，這種生活的經驗也算是那每月數千元薪金的額外收益罷。至於收益的多寡，就因人而異了。

於我而言，見識到不同階層、不同背景、不同性格的人，以及他們因為不同職級所表現出的行為及態度都是值得留意的：上級對下級，下級對上級，同級對同級的態度當然不同。在此，我看到有些卑躬屈膝的狼狽相，一些皮笑肉不笑的奸猾相，實在是看在眼裡，暗笑在心裡。他們為了得到上司的垂青，不惜「犧牲色相」，實在叫人嘆息。此外，我亦學會說話的技巧。一句普通的話在別人聽來可能是極難受的，這令愛說話的我多了一重禁忌。正所謂「禍從口出」，以後都是少說話，多做事為妙！

在二十多位同事之中，也不乏心地善良、性格相近的。透過多次的接觸，我們亦建立了很好的關係，他們會在適當的時候指點我待人接物的技巧，也會在閒中沉悶的環境下說些笑話。他們實在是令人難忘的。

徵稿選

閒不着

城市理工　霓虹鳥

在筆者眼中，有時間，暑假等於沒有。數個月的暑假都被密密麻麻的工作佔用了，難以在其中抽出空閒時間來。

首先是由學校安排，到工業中心實習一個月。工業中心的環境和學校簡直是天淵之別，在沒有冷氣的廠房內對着極嘈吵的機器工作，實在受罪，人的精力也會給折磨殆盡。實習回來後，至少也要一個月時間休息才能復元。實習連休息整整佔去了暑假的一半。

加上下學期又是筆者在校的最後一年，要做 final year project，筆者挑選了一個高難度的論文題目，這需要有充分的準備和很好的精神體力，為了應付這些，筆者也接受了導師的要求，提早在暑假開始工作。

再者，還有一直纏身的數份兼職……把空餘時間都扣除了。人家都利用暑假來做暑期工，或去外地旅行，或準備下學年的功課，我似乎仍舊分身乏術。有人說：放假也閒不着，一點不假！

地靈出人傑

負山談海

履福

從前的社會，有所謂「白屋出公卿」，是一件十分難得而又光榮的事。所謂「白屋」，就是「尋常百姓家」，沒有背景，沒有任何勢力援引。

能夠有子弟擔任顯赫職位，自然是依靠個人努力的成果，加上家長悉心扶掖、鼓勵，於是見其大成，自然十分光榮。

這種情況，易以今日的社會，則是「白屋出學者」，又以香港最多。

香港有的是無數徙置區，以前更多的則是木屋區，自然也都代表了「貧窮」，又以十多廿年之前，這「代表性」更加強烈。

可是，在我所認得的這些窮朋友中，有不少人的兒女，今日都已躋身「上流學術社會」。

也就是說，有人成了教授，更有人成了某一專業的權威人士，國際知名。而他們的父親，有些是小販，有些是排字工友，還有些甚至是殘疾人士。

有人說，這種殊榮，也只有「香港辦得到」，理由很簡單，窮家子弟，只要書讀得好，便不愁沒有到外國留學的獎學金，於是得以成材。真所謂地靈而後人傑！

收信寫信

生生不息

阿濃

我是一個幸運者，在這越來越少人肯寫信的年代，我還差不多每天都收到信。

連求職也可以靠打電話加面見解決問題了，在信上向對方求婚的事相信也少之又少，還有甚麼一定要靠信件解決問題的？或許律師信和賬單是例外吧。

郵差先生說這條街數我的信最多，這大概是事實。我回家的第一件事便是拆信。

我會根據信封所顯示的消息，把信分成兩類。一類是公事，我會先看，把屬於私事的留下來慢慢「歎」（享受）。

越是不為甚麼而寫來的信越值得欣賞。是他忽然記起了你，想念起你，要跟你通個消息。他告訴你他的近況，有快樂的，有不快樂的，願意你為他歡喜，替他惋惜；他也想知道你近來怎樣了？淡淡的筆墨中藏着濃濃的情意。

小朋友寫來的信最可愛，工整的字體，漂亮的信箋，大概是起稿之後又再抄正，坦誠地表露乖巧的心靈。要跟你交個朋友，希望很快收到你的回信。肯寫信的孩子一定是比較乖的孩子，這樣的好習慣也很值得培養。

如果我有時間，我會每天向冰心學習——寄小讀者。

蘇門答臘扇架

高級垃圾桶

簡而清

約五、六個星期前，我曾經到過印尼蘇門答臘島北部去旅行大約一個星期。該處華裔經濟能力之大，令我感到有點意外，起碼在南洋別處，都難以找到可跟棉蘭那處的富有華裔比的。

蘇北有許多不同種族的少數民族居住，他們的手工藝品，跟[illegible]如爪哇或峇里所見的，又有很大的分別。

從那裡買了不少零零碎碎的東西回來，其中有一種是扇架，特別之處是總以三張為一套的，顏色有異，款式有異，及用玻璃鑲上的那種格式。扇架的形狀，相同的則是扇架內的布料互疊法，每一套又都總是相同的。

因為蘇門答臘產藤甚多，所以外架所用的邊，較多用藤而少用木造。

如何保存彩色照片

會SIR資料庫

曾近榮

白銀用途甚廣，工業應用更多。求過於供自然價格標升，以致需要銀質製造的黑白菲林售價奇昂甚至減產，所以近年從事拍攝的人絕大多數都選用彩色菲林。

有時遇到一些相識的沖印公司存放彩照出現變色，懷疑沖曬工夫不足，提起這要加以說明的。當然彩色照片一旦褪色，畫面或人像色素變得很亂，往往紅的變藍，黃的變紫，整幅效果比黑白照片變色更不好看。

彩色照片的相紙已不是紙質而是膠片，按理變化機會不大，雖然原本俱均勻覆蓋紅黃藍三種基本感光材料，但沖曬為照片後，若在光線不停照射，黃色層最先受到破壞出現淡紫，紅色調泛似藍，藍色也起變化，自然原來面貌都不像樣。因此彩色照片不宜壓在玻璃相架懸掛露光過久，否則受潮之後即起霉點腐壞。較佳保管的方法是把彩色照片收存於相簿，企放乾燥通爽之處，即使放於鏡框也勿讓陽光燈光長久照射，因紫外線對色素影響也大，必要時擺放一段時日更換另一批才好。

毒菜

紅十丈

周恆

澳門早幾天又發生毒菜事件，都是因為菜內含有農藥，有十幾個居民吃了不舒服！

看電視新聞，說菜使用農藥之後，要等十幾天後才可以摘下來賣，否則那些農藥可能會殘留不去，吃的時候就算用水洗乾淨也沒有用！其實，種菜也真是辛苦的，不用農藥嗎？隨時菜會給害蟲吃了一大半，而且賣相也不好看，但使用農藥嗎？出現一個問題，就是農藥要越用越厲害，甚至提收割時，農藥未清，吃了使人中毒！

以前不大知道種菜方面的事，現在家中有塊小後院，可以種些果菜，去年種的番茄，剛開始時，種得很好，但到番茄成熟時，漸漸便有些蟲出來，把番茄鑽洞，幸而天氣逐漸涼了，就算種下去，番茄也已老及冷死！為了種植，買了許多種植的書，這才知道，今年種了別的，例如種些生菜或那類好種的，再過一年那些土壤用來種薯仔這類，保持土地肥沃，三年才重複種同樣的菜，真想不到其中有那麼大的學問。

除此之外，我是盡量避免用藥，故而，今年種了些荷蘭豆，為免有蟲，在豆旁種了幾株萬壽菊花，那種特有味道，還有讓泥裡的蟲遠離它的功效呢！雖然在街市買菜很容易，也很便宜，但自己種，則有種特別的喜悅，也從而明白種菜不易啊！

針尖

廢除也好

立法局辯論恢復執行死刑，果然不出所料，不但死不了，乾脆把死刑廢除了，這也好，勝於廬有其名。

是否民意

這回死刑爭論表明：要就是立法局不能代表民意；要就是所謂民意調查，不能反映民意。

好大口氣

反對執行死刑者曰：這是為了保持香港高度文明和極其人道的社會。言下之意，世上所有實施死刑的國家，均屬野蠻之邦。口氣好大。

黃風

依足規矩

打工秘笈

王理查

不少大機構都會對員工兼職有所限制，不過，全面禁止的不多，要員工個別申請取得上司批准的則時有所聞。

公司這項限制有兩個用意，第一，不想員工兼職太多，影響精神；第二，是希望員工兼職，也不要選與公司利益有衝突的工作做。

我覺得機構對員工兼職有些限制，並不一定就是對員工不公平，只是為了保障公司的利益罷了。到底他們是出了大分嘛。

很多人對公司的兼職限制忿忿不平，甚至索性不聞不問，我行我素，背着公司規章行事。我認為這樣公然違抗公司規章對員工不利，當你有用之時，公司自然會隻眼開隻眼閉，但一有甚麼風吹草動，容易給別人拿住痛腳授人以話柄也。何不依足規矩，正式去函申請批准兼職，聲明一不佔用公司時間資源，二與公司利益沒有抵觸，三對本身工作有幫助，堂而皇之，上司亦不會托手踭。

追稅

天高地厚

盧國治

不論你對人權有甚麼觀點，我們小民站在維護自己的利益立場上看，就覺得多了一重保護罩，總是於己有好處。就如最近有法官拒絕簽署禁止出境令，說這是違反人權的禁令，我們小民見了，就不免心頭多了幾分愉快之情。

真是不說不知道，原來稅務局每年向法庭申請禁止市民出境命令，達八、九百宗，原因是那些人沒有完稅，而稅務局懷疑這些人一旦出境便不再回來，必要他清繳欠款。

今天有個法官說：如懷疑他們不回來，便要提出證據才成。未審不妄罰，此乃無罪推定原則。為此他拒絕簽署這些禁人出境的命令，因為市民有出入境的權利自由。

其實欠稅也因人而異。大多數人欠稅都只是由於一時手上沒有足夠的金錢，並不是故意拖欠的。但是人們最近發覺稅務局追收欠稅的信件上，見有蓋上警告字眼，說還不交稅便把資料通知警方和出入境事務署，令收到警告的人非常不開心，覺得稅務局這一招，與外間收稅的手段並沒有多大分別，十分損害官民感情。因為他們由於你遲交了稅，便非常不尊重你，並且差一點沒有在你家居附近噴上油漆加以催促，也沒有貼街招吧了。所以有了人權，市民的尊嚴可能多了點。

最足欣慰處

丁時

自湖南回來，朋友問起此行印象最深之點，我的回答是頗出對方意外的，因為答案既不是此次遊山玩水從而得見的人間奇景武陵源，也並非湖南人如今的足食豐衣，精神暢快，也不是湖南經濟面貌的呈現好景遠勝往昔，而是從今日湖南地方官員群體展示出來的一種趨向。

此次三湘之行，先後去過大大小小五、六個城市，跟各地的地方官員都有過或多或少的接觸，普遍的印象都頗為不錯。

首先，是各地的官員都相對地年輕，比如，大庸市（武陵源風景區所在地）的市長還有其他官員，都是四十歲上下，汨羅、岳陽的市長也相對地年輕，常德的負責人也是個青年人。比較之下，省政府的官員年齡稍長，但也不過是五十多六十不到的。這是一。

另一點，是各地地方官都不再見大老粗，部分人更學有專長，是會家。我們見到的湖南省副省長陳彬藩，就曾在香港管理一個商業集團，做得頗有成績，前兩年調回福建搞開放，也頗具政聲。

地方官員比較年輕有幹勁而又不乏裡手，這似乎意味着過往着重以軍功勞績選拔官員的作法，是有所變化了。老革命最多的湖南尚且如此，推想全國，豈不值得欣慰?!

魚唇翅裙皆妙品

食飲皆談

秀官

鯊魚鬧出新聞之後，不時被朋友問及：什麼地方有鯊魚肉吃？又問好不好吃？更有問及什麼地方有得賣？問得多，有點煩，亦有點趣，因為他們即使吃過，亦不知。

最名貴的鯊魚肉，相信你不易答得出，因為並不是人所皆知的魚翅，而是魚翅的肉，在酒家酒樓俗稱的「魚唇」，舊日有幾間名店的「鵪汁魚唇」，曾經成為名菜，歡迎度極高。

除了稱為「魚唇」之外，還有更名貴與更貼切一點，有一個名字是叫「翅裙」，這名字更吸引人，而事實上這是從一隻魚翅頂上的邊所割切下來的，說是翅裙，亦可。往往這類「翅裙」仍相連有可以見得到的翅針，用來燉湯為佳品。若有好的配料如花菇、火腿、雞腳、白菜膽，熬起來，比任何一個湯，都要好喝。

每一隻魚翅，都有翅裙，有機會你可吩咐發翅的人，把翅裙留下來，在家中做亦不太麻煩，厚厚的一層，吃起來就與慣常我們所吃的花膠有異曲同工的好味道。不說你不知，這亦是鯊魚肉的一種。

新園地

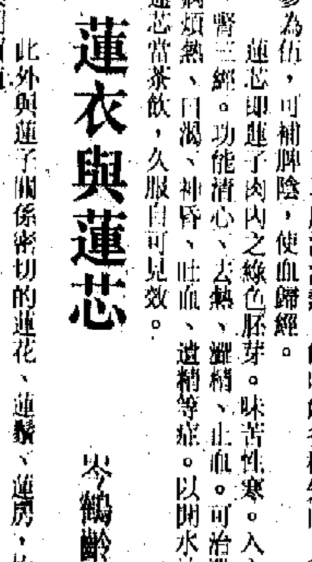
假田黃與牛毛紋

英豪情趣

李英豪

不少玩壽山石的同好者皆知道田黃應有蘿蔔紋，但是有些人並不確切地分辨清楚蘿蔔紋的各種不同形態；誤以為但凡石中有"紋"，就是蘿蔔紋！

最易為一些初學玩石者誤會和混淆的，是牛毛紋。田黃並無直牛毛紋（如圖），但有水流紋。像黑田，多水流紋，其蘿蔔紋較彎曲，也較鬆。



有些壽山石和朝鮮石皆有牛毛紋，筆者曾見過不少；有些好比古玉上的牛毛紋。古玉的牛毛紋同樣如牛毛的形狀，是古玉受大坑水銀沁影響，細如髮紋。偽製方法頗簡單，乃把玉劇曬後立即放冰格內。

朝鮮石和"坑頭黃"壽山石的牛毛紋是天然的，並非受人工所沁。以膠黃色的朝鮮石的牛毛紋較易分辨，它們是平行的，不是網狀，不是散成條紋狀，也無"網眼"。如果是一方印石，則前後兩邊有平行牛毛紋的話，那麼左右兩邊便沒有。如果左右兩邊有的話，那麼前後兩方便沒有。而且，它們並無"格"紋。

壽山石中的"鹿目格"，和"掘性都成坑"也偶有牛毛紋。"老坑黃高山石"有時亦出現鬆寬的假牛毛紋。它們皆難與真田黃相比。

大減價

都市扮靚學

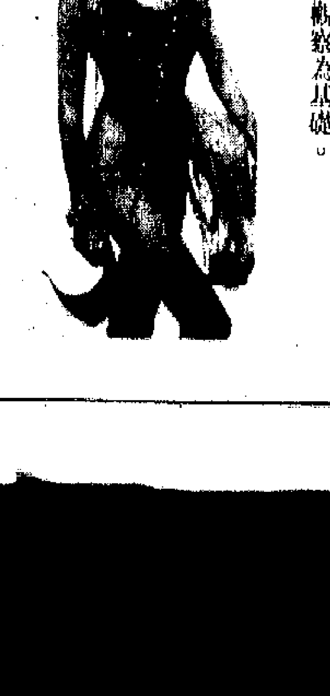
軒軒

公司大減價就快來臨。要懂得如何善用這次機會，就要講求購買的策略。

在大減價時，應該避免買那些最流行的時裝，因為這些衣服有時間性，前此的幾個月內，街上已有許多人經常穿着，已失去原來的新鮮感。再者，這類衣服，明年很難繼續穿，因大家對這個款式印象深刻，一穿就會讓人知道這是去年的款式。

所以，在大減價時，最好以「基本的需要」為原則，一些傳統、簡單的款式，會「長青」下去。例如，白、黑、藍的西裝外套，半截裙，幾件襯外套的絲T恤，名牌皮帶、皮夾、圍巾等等。

在大減價中，千萬別期望買到適合的鞋子，而且在那種混亂的情況下，不一定能作出正確的決定，也許不是款式不合意，就是尺碼有問題。除非你的腳屬非大眾尺碼，特別大或特別小，那是最有資格享到真正優惠的人。但是，這要靠平時的長期觀察為基礎。



歷史學家金應熙

時光倒流

余也

目前因病逝世的著名歷史學家、廣東省社會科學院教授金應熙，與香港有過一段不解之緣，不僅是因為他寫下過不少有關香港歷史的專著和論文，而且，他還是香港英皇書院和香港大學的畢業生。

金應熙，一九一九年十二月生，自小聰穎好學，思路敏捷，學生時代，即以古文和外語擅長。

金應熙在港大就讀時，以博聞強記、過目不忘而為師長所誇獎。據說，有一次，金應熙和一名外國學生比賽背誦沙士比亞作品，用的雖是英文，卻沒有將金應熙嚇倒，只見他背誦如流，越背越起勁，把對手征服得五體投地。

金應熙是於一九三八年以優異成績考獲獎學金，免費進入香港大學中國歷史學系的，他先後受業於許地山、陳寅恪、陳君葆、馬鑑、連士升等教授。

金應熙在名師指點下，潛心於中國近代史、魏晉南北朝、隋唐史等方面的學習，曾跟隨許地山研習梵文，探索過印度哲學對中國思想界的影響。

金應熙是典型的「書痴」，手不釋卷，甚至走在路上，仍照讀如儀，鬧過不少笑話。

消極行動

常家發牢

君竹

汽油午夜後開始加價，深夜十一時許，把車子駛進油站，吩咐加油員把油缸填滿，此舉並非為了一小時後的加價，只是車子的汽油已經用盡，反正要大量加油，索性把油缸載滿。

以往汽油加價之前，油站例必大排車龍，車主皆趁最後機會，入一次「平價油」，雖然只是一次省回幾塊錢，心理上卻覺得這樣做法會便宜一點。

可能是汽油價格近期波動得厲害，頻頻加價減價，車主都給弄得胡塗兼麻木，因而對於加價前入油這種「消極做法」也懶得再去實行，省回那十元八塊，幫不了什麼忙，便宜一次，以後還是要買貴汽油。

油站職員也同情車主的遭遇，說石油公司在玩數字遊戲，柴油減一角，汽油卻加近二角，這還不是拿汽油用戶的錢，去補貼柴油顧客？到頭來石油公司反可以多賺近一角的加價，可真是如意算盤打得好啊！

有車階級要用汽油，就得把自己當作一塊肥肉，給放到砧板上，要切要剁，任由擺佈，即使不斷提出抗議，也是徒然，不願受到無理不公平對待？最佳方法是勿再用車，不買汽油，就不致被苛索油價了。

蓮衣與蓮芯

岑鶴齡

蓮子肉的作用已於前述。其外殼蓮衣及內芽蓮芯亦可入藥。

蓮衣為蓮子的種皮，味苦而澀，性涼無毒，入心脾二經。主治心胃浮火，可利腸滑瀉熱。能收斂各種失血，與人參為伍，可補脾陰，使血歸經。

蓮芯即蓮子肉內之綠色胚芽。味苦性寒。入心肺、腎三經。功能清心、去熱、澀精、止血。可治溫熱病煩熱、口渴、神昏、吐血、遺精等症。以開水沖泡蓮芯當茶飲，久服自可見效。

此外與蓮子關係密切的蓮花、蓮鬚、蓮房，均有藥用價值。

蓮花又稱荷花，味甘苦，性涼。入心肝二經。功能清熱涼血解毒，消風去濕治驚痫。可以內服，也可外貼患處。

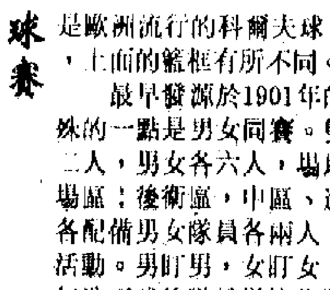
蓮鬚為蓮花中黃色的花蕊。味甘澀性平。為治秘澀精氣主藥，功能清心固腎，澀精止血。可治夢遺滑精、遺尿、尿頻、吐血、崩漏等症。

蓮房，即承載蓮子的成熟花托，又稱蓮蓬殼。功能消瘀止血，可治崩漏下血、尿血、瘀血腹痛、皮膚濕疹、痔瘡脫肛等症。

「科爾夫」球賽

郵趣

彭光中



初看比利時發行的這套運動郵票，左邊是絲帶操，右邊是籃球。錯了，右邊是歐洲流行的科爾夫球（Korfball），上面的籃框有所不同。

最早發源於1901年的荷蘭，最特殊的一點是男女同賽。雙方各出場十二人，男女各六人，場地劃分為三個場區：後衛區，中區，進攻區，各區各配備男女隊員各兩人，只能在本區活動。男盯男，女盯女，不得衝撞。每進兩球後隊員變換位置，後衛到中區，中區到攻區，攻區轉後衛。

理論如此，我也未見過這種比賽。

筆式電腦

天地電腦

藍嶺

筆尖電腦雖未正式發售，但行內人士都一致看好它的前景。究竟這種以筆為操作工作的電腦，實際上如何操作，業內人士的觀點如何？這些都是值得關注的。

筆尖操作系統（Pen Point OS）是筆尖電腦的開機程式。在它的環境下操作電腦，將與傳統的「鍵盤族」或「鼠標族」電腦迥然不同。

由於筆是數千年（外國也有上千年）的人類書寫記事的工具，所以儘管桌上電腦以至筆記簿電腦問世，許多人仍對這些鍵盤抱有敵視心態。有鑑於此，矽谷的幾名開發人員在得到部分風險投資者的支持下，研製出一套名為NUT（NOTE BOOK USER INTERFACE）的筆記使用者介面。

在NUT的主持下，筆尖電腦的圖像介面（屏幕顯示的菜單）完全看來是一本分類的記事簿。畫面上（書眉）可供選擇的項目包括：文件（DOCUMENT）、編輯（EDIT）、創建（CREATE）、瀏覽（VIEW）等六項分類指令；頁中是一行行由文件名和頁碼；頁的右端有分類欄（如信函、保險單、個人資料等），頁底有圖型功能表（如：字典是表示求助，磁碟是表示外讀磁碟，鍵盤是表示外接鍵盤，箭符指向文件架是表示輸入文件，箭符指出文件架是表示輸出文件等）。

萊·李察士接任後，立刻設法改良學生演出機會及將劇場與觀眾拉近，提高演出水準和擴充觀眾層面。八年內他使劇團觀眾增加了一倍。

耶魯戲劇學院收生一向非常嚴格，要成為其中一員並非易事，學生若要主修表演系，他的機會少於五十分之一，甚至比入耶魯醫學院更難，入醫學院的機會則為

影話

愛心決定孩子前程

——談《大耳牛小傳》

西門逸

漆黑的東西德邊境，尤維·波恩演的東德青年，離開東德，到西德去。在東德，由於蘇

恩的一段在改造學校的生活，來突出兒童在缺少愛之下，根本很難有正常的生活。片中的「改造學校」，只給予兒童紀律訓練，不單不

種負面性與報復性的東西，有些監獄企圖給予囚犯鼓勵與學習，給予愛心與社會關懷，都是一種對懲罰制度的不信任。《大耳牛小傳》的編導克格·波恩，本身放棄律師職位，改拍電影，建立電影學校，就是對社會關心，要改變部分人的傳統復仇概念。片中演員大衛·波恩是他的養子，與他的親生子尤維·波

港九影院聯合廣告

快樂 7306148
今天 重燃
地麻油 3849612
今天五場 我是一隻濕鹹小小
狂滿狂
表姐 好野
凱旋 4161419
至尊
元朗 芝加哥 4736266
加開早場 監獄風雲II 逃犯
今天五場 表姐 妳好嘢 續集

文采（逢星期日出版）

郭璞的遊仙詩

鐵明

在我國古代詩歌園地中，有一種遊仙詩，寫人與仙人駕龍乘風，翱翔天際，進入天帝的瓊樓玉宇。漢魏樂府中已有這類作品，不甚為人注意。然到了晉代郭璞手中，像變魔術似的，起了神奇的變化，一時轟動文壇，成為最負盛名的一代詩歌，並流芳後世，影響很大，成了文學史上的一絕。

為什麼遊仙詩發展到郭璞，突然身價百倍，具有不朽的文學價值呢？郭璞遊仙詩原作總數不詳，今存完篇及殘詩十九首。其中一篇這樣寫的：

京華遊俠窟，山林隱遁棲。朱門何足榮？未若托蓬萊。臨源挹清波，陵岡掇丹荑。靈谿可潛盤，安事登雲梯？漆園有傲吏，萊氏有逸妻。進則保龍見，退為觸藩羝。高蹈風塵外，長揖謝夷齊。

詩的頭四句舉出四種不同的人生道路：遊俠、隱逸、仕宦和遊仙。詩人認為此身托之蓬萊仙島最為理想了。次四句描寫隱逸生活也很美妙，隱士們或在清澈的水邊掬飲清波，或攀登高山，採食初生的赤芝……於是人們不禁要問：既然放浪山水的隱逸生活賽似神仙，何必再去尋求登天堂的雲梯呢？再四句是詩人的回答：請看看那位著名的大隱士莊周吧，他自甘寂寞地當漆園小吏，斷然拒絕了楚威王請他做大官的聘禮，似乎他是完全忘情世事了。然而他的那些「謬悠之說，荒唐之言」，又透露出他對人世間污濁和虛偽的深惡痛絕。他哪裡是真正超脫呢，不過是個罵世的漆園「傲吏」罷了！

還有一位大隱士老萊子，更是徒有虛名了。楚王上門請他出仕，他一口答應。妻子很惱火，說道：「你今天吃了人家的酒和肉，受了人家的官和祿，明天就得被人家牽着鼻子走！」說完，投畚而去。老萊子這才醒悟，也急忙跟着他的老妻走了。可苦呢！總之，身在山林而心繫人寰的隱逸，終不是好辦法。還有一種伯夷叔齊式的儒家隱士，更不值得羨慕了。伯夷叔齊作為殷商遺臣，死抱住腐朽的君臣節操，不食周粟，活活餓死在首陽山下，哪有一點超脫世俗的精神呢！最後郭璞說出自己嚮往過神仙生活的理想，他說，我所追求的就是「高蹈風塵外」，要在思想、精神上完全徹底地超脫現實人生，真正逃出人世藩籬，做到絕對自由自在，擺脫一切人事羈絆。

從這裡不難看出郭璞寫作游仙詩的真正目的，他處在西晉過渡到東晉的時代，那個時代門閥政治造成國家混亂衰弱，社會黑暗腐敗，郭璞深深感到一種無可救藥的失望，於是才幻想離開世俗人寰，到神仙世界去。於是，以虛妄為希望，賦悲哀以幻象，在游仙詩的寫作中寄托抒寫了他這種絕望的深沉悲哀。因此，盡管詩的內容寫神仙生活，卻是曲折地表現了時代的情緒。著名文學批評家鍾嶸一眼看出了郭璞游仙詩不同凡響的特點：「辭多慷慨」、「乃是坎壈詠懷，非列仙之趣也。」（《詩品》）也許正由於郭璞沒有[illegible]在寫「列仙之趣」的水平上，才能使[illegible]在的文學形式上放[illegible]彩，而稱奇青史[illegible]。

在上面這[illegible]詩中，郭璞竭力宣揚「高蹈風塵外」的超脫，實際上連他自己也未能做到。他不但是才華橫溢的詩人，[illegible]妙於陰陽[illegible]，以善於卜筮著名，很多時候，他裝[illegible]鬼，玩弄卜筮，寄寓着他要求改善政治的苦心。從他給元帝的一些奏章看，都是表面上太講陰陽災異，連篇迷信之談，而究其實質，都是規勸皇帝減輕對人民的壓迫。郭璞後來更捲進政治漩渦的中心，當時掌握重兵的大將軍王敦密謀叛變，為大臣溫嶠、庾亮覺察，便叫郭璞占卜討伐王敦的成敗，郭曰：「大吉」。顯然，郭璞鼓勵他們趕快行動。後來王敦準備起兵反叛時，也叫郭璞占卜，郭曰：「無成」。王敦大怒，威脅道：「你占卜過自己的壽限沒有？」郭璞泰然答道：「命盡今日日中。」言畢，當即被拉下去斬了。

由此可見，現實生活中的郭璞完全不同於他作品中的人物，這對理解他的游仙詩的真正內涵是很重要的。不妨這樣說，郭璞游仙詩實質上是憤世憂時之作，與阮籍詠懷詩、左思詠史詩是一脈相承的。後來大詩人李白及晚唐李賀都寫作游仙詩，又都繼承了郭璞的傳統，這是極其明顯的。

說李商隱《春雨》詩

田孫

李商隱《春雨》云：

悵臥新春白袷衣，白門寥落意多違。紅樓隔雨相望冷，珠箔飄燈獨自歸。遠路應悲春晼晚，殘宵猶得夢依稀。玉璫緘札何由達，萬里雲羅一雁飛。

大中三年（八四九）五月，盧弘正為徐州刺史、武寧節度使及徐、泗、濠觀察等使。十月，聘商隱為判官。其年臘月，商隱自長安赴徐州任職，其《偶成轉韻七十二句贈四同舍》中有「臘月大雪過大梁（今河南開封市）」句可證。此詩乃大中四年新春初到徐幕雨夜思家之作。商隱思家詩如《夜雨寄北》、《因書》等，悼亡詩如《屬疾》、《端居》、《房中曲》等，均不在題中標明，故此詩亦只取「春雨」二字為題。

此詩首二句謂新春中獨自和衣假臥，深感寂寥寡歡。「白袷衣」，清王琦《李長吉歌詩彙解》解《染絲上春機》「白袷玉郎寄桃葉」句中之「白袷」云：「『袷』有二音，亦有二義：作『夾』音讀者為複衣（即夾衣）。《語林》所謂『周侯著白袷，憑兩人來詣丞相』者是也。作『劫』音讀者為曲領。《世說》：『支道林見王子猷兄弟，還曰：見一群白頸鴉，但聞喚啞啞聲。』王氏子弟多服白領故也。」此詩在新春所作，當指白領衣。「白門」，呂布為徐州刺史，其所屬下邳縣南門曰白門，白門城樓即曹操生擒呂布處。此處只是借以點明在徐州而已。各家注本引南朝民歌《楊叛兒》：「暫出白門前，楊柳可藏烏。歡作沉水香，儂作博山爐。」謂以白門借指男女歡會之地。按此白門乃建康（今南京市）西門，商隱平生未至其地，非是。「紅樓」二句，上句意謂從遠處所見樓頭燈火，想人家歡聚之樂，因「隔雨相望」，故曰「冷」。下句謂提燈獨歸途中，春雨在燈光照射下，宛如珠簾飄蕩。此二句寫出詩人在客中迷茫而又淒清之心理狀態。「珠箔」，珠簾。商隱詩中常以珠簾形容飄灑之細雨，如《燕臺·夏》：「前閣雨簾愁不捲。」「遠路」二句，上句懸想家人在此春晚日暮之時必當念遠傷離，不勝悵惘。下句謂惟在「殘宵」向曉時分之短夢中恍忽與家人相聚。此二句從兩面寫出思家之情，倍覺婉摯。「晼晚」，太陽將落之時。宋玉《九辯》：「白日晼晚其將入兮。」此指春天日暮。「玉璫」二句，上句意謂路途遙遠，山川間隔，家書不易遞到客邊。此乃借喻仕途險阻。下句「一雁」比己，日在「萬里雲羅」中孤飛，則獨客遠宦、憂讒畏譏之意躍然言外。「玉璫」，玉製耳珠。「緘札」，書信。以「玉璫」附寄於「緘札」之中，古人稱為「侑緘」。此指其妻王氏所寄之書。「雲羅」，謂陰雲密佈，如張網羅。

此詩純用白描，不用典故，以一唱三嘆之筆意，烘染抒述客中之寂寥，思家之深摯，以及宦途艱險之悲慨，委婉深曲，工緻入微，而又神韻悠然，乃能代表作者七律藝術特色之佳作。

修辭百例

“難於上青天”

譚全基

唐代大詩人李白被稱為詩仙。據說是由於《蜀道難》一詩。唐人孟棨《本事詩·高逸》云：「李太白初自蜀至京師，舍於逆旅，賀監知章聞其名，首訪之，既奇其姿，復請所為文，出《蜀道難》以示之。讀未竟，稱歎者數四，號為謫仙。」李白此詩是在長安為送友人入蜀而作，他採用樂府舊題，描繪蜀地道途艱險和環境的險惡，希望友人勿久留蜀地，所以說：「錦城雖云樂，不如早還家。」

《蜀道難》以雄健奔放、靈活多姿的筆觸，描繪入蜀途中的奇險壯麗的山川。此詩是李白誇飾手法運用的頂峰之作，全詩的誇飾有十多處，都是佳作。這裡只討論其中重複出現的一句：「蜀道之難難於上青天」。這是個比喻，以「上青天」去比喻難。「上青天」不可能是事實，按它的內容說則為誇飾。句中兩「難」字則是頂真手法的運用，使人產生緊迫之感，這個句子重複出現了三次：

①噫吁嚱危乎高哉！蜀道之難難於上青天！（全詩第一句）

②蜀道之難難於上青天，使人聽此凋朱顏。（在詩的中部）

③蜀道之難難於上青天，側身西望長咨嗟！（全詩末句）

此句子三次出現，其作用有二，一是強調主題，全詩的描畫都是環繞着「蜀道難」這個中心。二是照應全詩，使全詩首段、中段、末段成為有機的整體。三次出現就是三次的嗟嘆，把詩篇推向了新的高潮。

文言詞語類釋

論說 論辯 解釋

文湘

我國古代的論說文，源於先秦諸子散文，它的發展線索是由說理簡括趨於詳細，文辭簡約趨於富贍。一般認為，先秦諸子散文可分為三個時期。第一個時期是春秋末年和戰國初期，這個時期的主要作品《論語》是語錄體，《墨子》、《老子》多用韻，它們都辭約義豐；《墨子》才向有組織有結構的論說文形式發展，並且粗具規模。第二個時期是戰國中期，主要作品有《孟子》、《莊子》等，它們的文辭比前一個時期繁富，說理也較暢達。第三個時期是戰國末期，主要作品有《荀子》、《韓非子》等，這些著作中一些有代表性的文章，都是邏輯謹嚴，結構嚴密，分析深入，文辭富贍，在論說文的表現形式上達到了一定的水平。

然而，先秦時代還沒有單篇的論說文，漢代以後，寫作單篇論說文的人才多起來，表現形式也日益多樣，同時根據其內容、用途、寫法的不同，分為若干體裁，如論、說、辯、原、解等，這些體裁雖然各有其一定的特徵，但它們之間並沒有甚麼明確的界限。現分別說明如下。

「論」是議論，它的說理方式以論證為主。這類文章的內容，包括論政、論史、論學、論文等幾個方面。現存單篇以西漢賈誼《過秦論》和東方朔《非有先生論》為最早。前者所說的「過秦」是指責秦政之失；作者論述秦王朝迅速覆滅的原因，歸結為仁義不施，失去民心，旨在作為漢興之後接受歷史教訓、鞏固統治的借鑑。後者假託非有先生在吳國做官，三年默然無言，吳王問其故，非有先生乘機用一些在昏暗朝廷中諫諍遇禍的歷史故事啟發吳王，中心思想是論述君主必須虛心納諫，勇於刷新政治，才能興國免禍。這兩篇文章充分代表了西漢初年政論文的風格：漢初離先秦未遠，一些作家在說理論政時，常常不自覺地帶有先秦策士遊說的言談色彩，這與後世的論文有明顯的區別。東漢以後，論文的風格有很大的變化，大都根據一個論點做周詳的推理論證，着重在說理透徹，見解精深，雖然筆法變化無常，但游說的味道已經逐漸蛻盡，其中如三國魏文帝曹丕時《典論論文》，南朝齊梁范縝的《神滅論》，唐代柳宗元的《封建論》，宋代蘇軾的《留侯論》，都是千古傳誦的名篇。

「說」是說明，它的說理方式以解釋為主。以「說」為篇名的文章，唐宋以後日益增多。這類文章大都帶有某些雜文、隨筆的性質，或寫一時感觸，或記一得之見，題目可大可小，行文也比較自由隨便（但一般不用這種形式來評論人物和重大政治問題）。名篇如唐代韓愈的《師說》，說明師的作用和從師的必要；韓愈的《雜說四》，以千里馬為喻，說明知遇之難；柳宗元的《捕蛇者說》，借寫一個捕蛇者的悲慘命運，說明苛政對人民的危害。都具有很高的文學價值。還有宋代周敦頤的《愛蓮說》，以一百多字的篇幅，通過對蓮花形神的刻劃，讚美了一種講究節操、不受污染的人格，全文語言優美，意境清新，是一篇別具一格的藝術小品。

「辯」的特點主要是駁論。辯的遠源雖然可以上溯到《孟子》，但它被視為古代論說文的一體，則是唐代才有的。以「辯」為篇名的文章，如韓愈的《諱辯》、柳宗元的《桐葉封弟辯》，是辯駁《呂氏春秋》和《說苑》記述周公史實的荒謬的；兩者都是古文名篇。

「原」是推本求源的意思，由《周易·繫辭》「原始要終」一句而來，《淮南子》中的《原道訓》，《文心雕龍》中的《原道》篇，是最早的以「原」為篇名的文章。唐代韓愈寫有《原道》《原性》《原毀》《原人》《原鬼》，合稱「五原」，是後世公認的原體代表作。明末清初黃宗羲寫的《原君》《原臣》，影響也很大。

「解」的意思是釋疑解惑，以「解」為篇名的文章可分為兩種。一種是採用問答的形式，先假設有人提出疑問，然後加以解釋，此體由西漢揚雄《解嘲》開其端，而唐代韓愈的《進學解》，則是因襲《解嘲》的形式而寫作的。另一種為解釋某類問題或書中某些語句而作，除以「解」為篇名外，更多的以「釋」為篇名，如清代汪中的《釋三九》。

《胡適的日記》中的魯迅

徐重慶

胡適有一部份日記原稿，現尚收藏在北京。中國社會科學院近代史研究所中華民國史研究室加以編注，冠題《胡適的日記》，曾由北京中華書局出版。

「五四」時期，胡適與魯迅（豫才）同在北京大學執教，又同是《新青年》的編委，交往過從。後團伙解散，分道揚鑣，然在一九二一、二二年間，兩人仍有往還，感情依然，胡適的這本日記的這兩年裡，有五條記載。

一九二一年六月廿四日，胡適這天上午去扶桑館訪日本作家芥川龍之介。芥川是日本近代文學史上的「鬼才」，大正時期最重要的作家之一。當天胡適在日記中記有：「芥川是一個新派小說家，他的短篇小說，周作人先生兄弟曾譯過幾篇，前幾天，周豫才先生譯的《羅生門》，也是他的。」《羅生門》系是芥川的代表作之一，魯迅的譯文發表在同月十六、十七日的《晨報》上。該報五月十一至十三日，還刊登過魯迅譯的芥川另一代表作《鼻子》，可見胡適對魯迅的譯述是頗留意的。

一九二二年二月，俄國盲詩人愛羅先珂住在八道灣周宅（魯迅、周作人〔啟明〕合住），因蔡元培邀他講演，並要胡適做他的英文翻譯，這月廿七日，胡適去周宅探望愛羅先珂。該日日記中，胡適記有：「與豫才、啟明談」。愛羅先珂又為世界語學者，由胡愈之的聯繫，才從上海到北京，後任北大世界語講習班講師。魯迅譯過他作品多篇，結集為《愛羅先珂童話集》。這年十月寫的《鴨的喜劇》也是藝術展現了盲詩人的形象，表達了對他的真摯友誼與懷念。同年三月四日，胡適又去周宅與愛羅先珂談次日講演事，他又與魯迅、周作人暢談翻譯問題。交談中，魯迅對胡又有規勸，胡適當天日記有：「豫才深感現在創作文學的人太少，勸我多作文學。我沒有文學的野心，亦有偶然的文學衝動。我這幾年太忙了，往往把許多文學的衝動錯過了，很是可惜。將來必要在這一方面努一點力，不要把我自己的事業丟了來替人家做不相干的事。」可惜，胡適後來並沒有實行諸言，不然，他在文學史上的地位還會更高些吧。

一九二二年八月十一日，胡適在周作人處吃飯，魯迅外出歸來，與之長談。胡適當天日記有記：「周氏弟兄最可愛，他們的天才都很高，豫才兼有賞鑒力與創造力，而啟明的賞鑒力雖佳，創作較少」。他對魯迅的評價是很高的。那天，周作人說了件他們祖父的軼事。祖父是前清翰林，做夢曾夢見一個已死的負恩的朋友，身穿昂貴的大毛皮外套，對其曰：今生不能報答你了，只好來生再圖之。此後，祖父每次吃肉，都疑心是這位朋友的報答。周作人說祖父之滑稽極似魯迅，胡適也覺得極是。那天胡適在日記中記下這一談話，還記到魯迅考一次，周作人考三次都沒能中狀元而感到奇[illegible]。他實在佩服周氏弟兄的天賦。這一天，胡適大約還與魯迅談到《西遊記》的考證，這才有魯迅同月二十一日致胡適的那兩封信（收入《魯迅全集》），這兩封書信的原件，胡適粘附在日記上，保存至今，只是隨前一信魯迅寄去的五紙有關《西遊記》的材料被人剪去，不知現在還存人間否？

恕不接受

超短小說

樹　華文
董培新圖

夏志強先生結婚數年，有一個好太太，和一個白白胖胖的兒子，一家三口生活安定平穩，可算是幸福之家。

然而最近以來，他卻終日愁眉不展。一天中午，他在茶樓等一個保險推銷員，準備購買保險。莫非他患上絕症嗎？不久，一個西裝畢挺，和藹可親的青年來到問：「閣下是夏志強先生嗎？」

「是。你是陳先生？」

陳先生坐下，看了他一會，認為他年輕而身體健康，正是公司最歡迎買保險的人。但陳先生仍循例問：「夏先生的身體可好？我們公司規定，買保險的人，都要接受身體檢查的。」

「你放心，我沒有什麼疾病。」

「那就好了，但你為什麼要買保險呢？以中國人的習性，這是大吉利的事，尤其是人身意外保險。」

「當是一種儲蓄呀。」

「對，對。買保險可以儲蓄，而且一旦你有意外，你或者你的家人可以有一筆可觀的收入，日後生活，就有了保障。」

夏志強忽然愁容滿臉，好像世界末日一樣，他點上一支煙，嘆息說：「人有旦夕之禍福，生活在這個社會裡，太沒有保障了！我本來已戒了煙，現在不戒了。」

「為什麼？」

「浮生若夢，為歡幾何？做人還是及時行樂好。坐車有時會交通意外而死去；出街可能被劫殺；安坐家中，也會禍從天降！幾天前的金行連環劫案，你也知道的。賊人出動自動步槍，視人命如草芥。兩個的士司機被槍傷，一個護衛員死裡逃生。唉，尤其做我們外勤營業這一行，分分鐘……」

「夏先生，原來你做外勤工作，對不起，公司新規定，這種職業的人不受保。因為危險性太大了，公司可能因賠償而倒閉的！」

再相逢

金依

不要執着

「不必謝我！」京說：「我只不過在這一方面的學藝上，替你指一條路，給你自己去開創，有一點成就，都是你自己的。」

「我去了美國之後，雖經歷一番艱辛，但又覺得人生之路，其實十分寬廣。」昌道：「做人不能太執着。過去我有些事太執着了，就如你對我說過，太堅持於自己的藝術表現手法，這是一種執着。其實，應面對實際的客觀情況，才能適應下來，這並不叫向現實低頭。」

「這也是你自己領悟出來的。」京說：「所以說，生活的磨練，對人生十分重要，這是我們做老師的不能教你的。」

「我未能以在你處學得的東西立身處世，而改了令你意想不到的一行，其實也辜負了你的一番期望。」昌道：「但沒有辦法，只好請你原諒我了。」

「這樣的事，實在太多。」京道：「我學生之中，有[illegible]分之一能做這一行，已不錯了。有百分之一有些成就，我也很高興了。你得過獎，我已告慰了。而現在，你的磨練，也有美術基礎，不算是我白費功夫。不少人學了幾年，終於學非所用的，這在我來說，司空見慣，也沒有什麼辜負不辜負，希望你今後在這新的路途上大有發展吧。」

這一次，師徒倆談得很愉快，而昌始終沒說他當日硬要留在美國的原因，京也不再問，他估計到是昌久已藏在心中的願望，而和他的一些個人經歷有關。

夫妻間或有過一些問題，不過，後來昌是想通了，因此，這一次，他回來接妻子去。

昌別過京，再也沒有聯繫了。京也不知昌何時回美國去。

直到這年聖誕節，京收到昌的賀咭，並附數字說：「明年春天，我要做爸爸了。」

京為他高興。

（完）

說部新編

朱四客遇盜

楚山青

婺源鄉民朱四客有一女嫁在襄陽，朱四客每年都會去探視，小住幾個月。

這年，他又帶了個僕人前往襄陽，路過九江境內，被強人「剪徑」。

這個剪徑賊，牛高馬大，手持長槍，喝道：「兀的這人，且留下買路錢來！」要朱四客打開行李，搜掠他的財物。朱四客也懂點功夫，他覷準強盜搜掠之機，突然從背後飛起一腳，把他踢下河塘。還拿了他的長槍當戰利品，繼續前行。

黃昏時份，朱四客來到一間小店投宿。小店的店主是個女人，一眼見到朱扛着的長槍，臉上變色。住下之後，女人乘機問起朱四客的來歷，朱四客告訴她適才擊退強盜的經過。

晚上，那強盜一拐一拐地走回來，對女人說：「今日倒霉透了，買賣不成，反遭人打了一記。」還要說下去，聞那女人細聲道：「莫再說了，那人正在此。」旋聞小聲細語，好像有什麼計謀似的。朱四客大驚，與僕人打穿牆壁，悄悄逃出小店，匿在草叢。後來，又見強盜夫婦打了火把四處搜索，更嚇得伏着不動。二更過後，朱四客見他們已經遠去，便回到小店放起火來。一時，火光熊熊，強盜夫婦趕忙回來救火，朱四客主僕才得從容脫困。

（選自洪邁《夷堅志》）

小說林

飛颯公主

歷史小說

高旅

十七 安居金沙洞

難怪公主要躲到這裡來，定是早已發現這裡是躲起來的好去處，所以才說要躲進金沙洞。旋思這金沙洞定是烏黑黑的山洞，如何能躲着看不出來呢？

走到洞口，見山岩上有個白玉石砌就的圖門，上面有額，朱底金字，也是三個，和石碑上刻的一模一樣，才知這確是「金沙洞」三個字了。

兩人隨着宮人踏進去，初時有些陰暗，可是走不多遠，便見豁然開朗，原來頂上有不少洞穴，漏下天光來，雲影過處，便成妙趣，再走進去，更見明亮，好像進了房舍，方知這裡不是一般的山洞，其間別有境界。再轉兩個彎，愈見明亮，一帶曲廊石雕的欄杆，頂上天光直透，好像處身在井底，然而乾爽通風，一如平壤。忽見一殿，朱窗碧紗，飛颯公主笑吟吟的坐在窗下。

韋應物和李曉便上前隔窗拜見，飛颯公主說：

「不要在窗外，快走進來。」

兩人踏入殿中，見椅榻陳設，一如洞外的殿宇，不過格局小得多了。

「兩位小哥哥，怎麼找到這裡的？」

於是韋應物把皇上回鑾，高大將軍着兒子陳狗兒來找公主的經過說了，又說：

「現在我們就是來找公主回長安。」

「不去不去。」飛颯公主說：「這裡多好，安祿山造反，即使打到華清宮，也找不着我。」

「皇上和貴妃都想念公主！」韋應物說，「皇上離去，華清宮便由昭應縣令照看，如今外面正亂，昭應縣令無暇顧及，這就變成荒山野嶺一樣，糧食不繼，終不是久處之地。」

「不用擔心。」飛颯公主說：「叫宮人到御廚去取，抬些柴米進來，大家便好過活，還怕什麼？」

韋應物一時說不動這個孩子，只好不再勸說，把話頭一轉說：

「既然如此，我們哥兒倆便給公主看守金沙洞。」

（九八）

情栽盆

辛海

三 夫婦各奔前程

女強人很注重兒女的教育。小時送入貴族幼稚園，大來入名校，然後逐個送往美國讀大學。

兄妹倆都在那邊畢業，做事後結婚，一娶鬼妹，一嫁鬼佬。

世祥此時才驚覺，他當時霸住露台栽植心愛盆景，讓妻子佔領客廳、臥室，彼此分而治之時，太粗心大意了！原來，她還霸佔了兒女，栽培他們。如今，兒妹倆都在那邊開花結果，就是說成家立業了。對父親淡淡如水。無話可說，潮流如此，兒子和女兒在那邊視媽媽為大恩人！

如今，大恩人移民去兒女媳婿身邊，享兒孫福。她嫁雞隨雞三十年的丈夫呢？

他有自己留戀鄉土的選擇。他才不要在女強人卵翼之下，讓她挾帶着，飛去金元之國，享兒女福。

桶，他會在香港享。許多年來，他在夢中，退休後栽植盆景，還弄個村野園子，遠離市塵……

「世祥，這是我提出的最後通牒！」

少萍說，她近兩年來，心廣體胖。

「你是什麼權威？什麼機關領導？」他不屑地截嘴。

「如你不和我一起去領事館辦手續移民，我們的關係拉倒！」她雙手撐腰站在那裡。

他不寬不緊地說：「拉倒就拉倒吧！」

「別扮灑脫，裝淡定，」少萍凝盯着他：「我們拉倒之後，兒子和女兒不會認你做父親！」

「你有這能力嗎？」

「我有。」

「那就請便吧——最好，叫他們以後別姓鄧，還有，你如若在那邊的電視做節目演講，最好不要叫鄧太。」

彈鋏歌

武俠小說

梁羽生

二五 破鏡難圓

雲紫蘿又是生氣，又是吃驚，「楊牧都不能馬上認出我，他怎麼知道我呢？」此時想要不承認也是不行，因為只要一開口說話，就難以隱瞞了。

心念未已，只聽得閔成龍又冷笑道：「師娘何故遮掩本來面目，是因為出了楊家，有了新人，故而羞見故舊麼？師娘，你雖然出了楊家，弟子也還是不敢不認師娘的，師娘，你又何必如此？」

雲紫蘿給他氣得幾乎炸了肺，一怒之下，剝下面具，斥道：「閔成龍你給我滾開！」

剛要給他一記耳光，還未打到他的面上，忽地又聽得一個熟悉的聲音喝道：「你這賤婦還敢打人，給我住手！」

雲紫蘿心頭一震，又氣又怒又驚，手掌微頓，只聽得「拍」的一聲，那記耳光略失準頭，沒有打着閔成龍的面門，卻打着了他的肩頭琵琶骨下三寸之處，這一下痛得更加厲害，閔成龍口噴鮮血，摔出一丈開外。幸而琵琶骨沒給打碎，否則更是不堪設想。

那個辱罵雲紫蘿的人走出人叢，扯下了面具，冷笑說道：「你有人皮面具，我也有人皮面具，你以為瞞得過我嗎？哼，哼，捉姦捉雙，捉賊拿贓，如今人贓並獲，你還有什麼話說，不過令我想不到的是，原來你的姦夫不是孟元超，卻又換了繆長風了！水性楊花，真是可恥！」

這個人不是別人，正是雲紫蘿的丈夫楊牧！

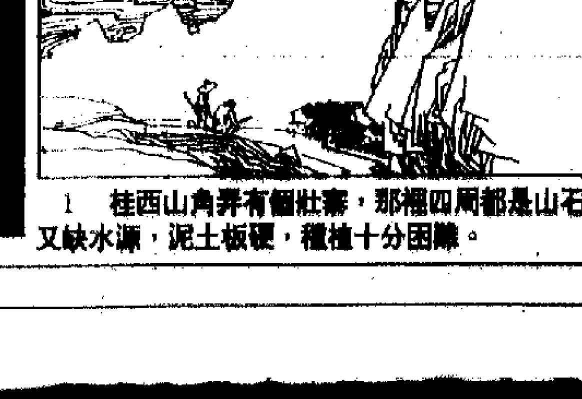
原來楊牧那天找不着雲紫蘿，疑團莫釋，一直耿耿於心。四海游龍齊建業被江南大俠陳天宇邀去作客，齊建業以武林領袖身份，當然是不能再陪楊牧到處去尋覓「逃妻」。而且他自己開始覺得此事是有點無聊了。

楊牧沒有辦法，想起了大弟子閔成龍是震遠鏢局的鏢師，總鏢頭韓威武和他的交情也很不淺，於是快馬入京，跑到震遠鏢局求韓威武幫忙。韓威武一來是也有利用楊牧之處，二來他也想做出幾件驚動武林的事情，以求揚名立功，三來聽說雲紫蘿所要投奔的姨母，正是他仇人的妻子，於是便立即答應了。

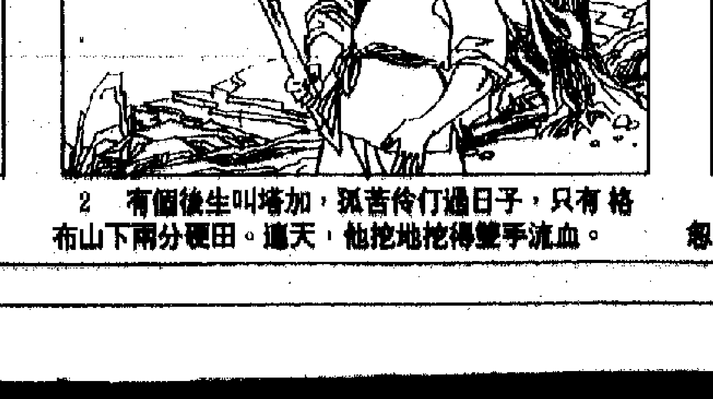
（四〇一）

犁耙牛

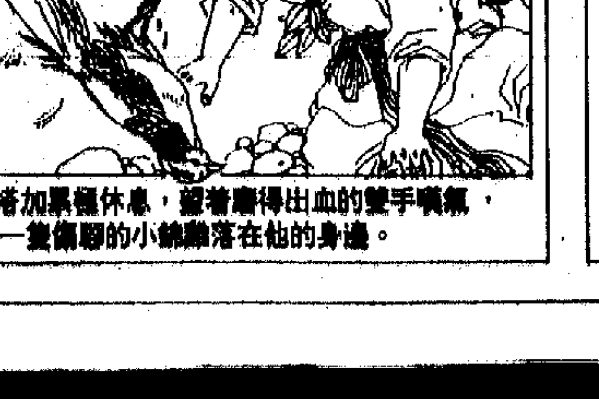
中國民間故事



1　桂西山角弄有個壯寨，那裡四周都是山石，又缺水源，泥土板硬，種植十分困難。



2　有個後生叫塔加，孤苦伶仃過日子，只有格布山下兩分硬田。這天，他挖地挖得雙手流血。



3　塔加累極休息，望着磨得出血的雙手嘆氣，忽然，一隻傷腳的小錦雞落在他的身邊。

視與聽

耶魯戲劇學院如大家庭

鍾景輝

萊·李察士接任後，立刻設法改良學生演出機會及將劇場與觀眾拉近，提高演出水準和擴充觀眾層面。八年內他使劇團觀眾增加了一倍。

耶魯戲劇學院收生一向非常嚴格，要成為其中一員並非易事，學生若要主修表演系，他的機會少於五十分之一，甚至比入耶魯醫學院更難，入醫學院的機會則為二十分之一。

耶魯戲劇學院的學生要準備一星期六天，每天十四小時的上課、排戲及工作時間。上課時間由上午九時至下午二時，但排戲則由下午二時卅分便開始，而且很少會在子夜前收工。

萊·李察士一直都很注重戲劇學院的群體工作，大家視為一家人。學院就像一個大家庭。

他說：「對我來說，這才是劇場，一個永無止境的大家庭。」

他也很注重耶魯戲劇學院的所有演出，他自己便是耶魯話劇團的教學大師，在這裡學生們可以有作為準備進入職業演出的良好教室。

主修表演系的學生得以具備畢業後能演出任何角色的條件。第一年會集中於契訶夫、易卜生、史特林保、蕭伯納等的劇本。第二年的範圍重於莎士比亞等詩劇作者劇本。第三年則注重當代作者，如大衛·馬密、約翰·嘉爾、布萊希特等人的作品。

耶魯戲劇學院的訓練是一種專業訓練，除此之外，也包含了實際的一面。因為對某些演員來說，你可能會因為需要金錢維持生計而接受一些你不願意演出的角色。經過耶魯戲劇學院的訓練後，你將可應付這些問題。耶魯的一位教授說：「我雖然想在年老之前演出羅密歐一角，但我一定要先付房租。」萊·李察士到了這把年紀，仍然很想登台演出——只要有一個特別適合的角色。

他在學院的責任，包括籌款等重要事項，令他無法分身。可是他說：「如果有一個由我訓練出來的導演，能有一個好角色，而又能在兩星期內拍完的電影角色，我會樂意接受。」

（耶魯戲劇學院與李察士之三）

城外影壇

麥當娜勸改形象 米高積遜梳馬尾

齊齊

米高積遜的第二形象——整容後的模樣已維持多時了，他要來個第三次改變。

讀者不必「擔心」，積遜的新模樣，並非再度整容，只是從髮型和服飾方面動腦筋而已。

自從與麥當娜合作灌錄過一張唱片後，積遜漸漸受到對方影響，麥當娜批評他是「外太空的舞后」，勸他早日換新裝。他接受了批評，新的音樂影帶和唱片封套，便不再掛滿長飾物，頭髮不再鬈曲；改以貼身黑色短上衣、長靴；頭髮全都向後梳，背後還束了一條馬尾辮子。

說到他拍這個封面，也夠厲害，大隊外景隊走到荷里活一座辦公大樓的天台，四周布滿保安人員，旁人就是知道他們在那裡，也不能靠近，只能有遠觀的份兒。

積遜這個形象，是由荷里活一位名設計師設計的。積遜簽了一份億萬元合約，改了打扮，又開始新的挑戰。

米高積遜的兩個形象，整容前（上圖）和後

話影

愛心決定孩子前程 ——談《大耳牛小傳》

西門逸

漆黑的東西德邊境，尤維·波恩演的東德青年，離開東德，到西德去。在東德，由於蘇聯的入侵而改變了人民的命運，他因為要搶回被蘇聯搶去的東西，結果入獄十年。他憑着對監獄環境的熟習，希望在西德的監獄工作，結果被安排面對一些問題兒童，經過重重努力，他知道無論怎樣做，都無法改變官僚主義下的監獄制度，不管這是處於東德還是西德境內並無不同。

編導克格·波恩藉着尤維·波恩的一段在改造學校的生活，來突出兒童在缺少愛之下，根本很難有正常的生活。片中的「改造學校」，只給予兒童紀律訓練，不單不能滿足他們所需要的愛心，且更加削弱他們的創造力量。將缺少愛的人強行擠在一起，絕不是一種改造或教育的方法。尤維·波恩最終還是採取逃避方法，帶着他能改造或教育的大衛，波恩，逃出改造學校。他對改造學校制度的官僚主義，甚或改造學校本身，是徹底失望了。

有時即使是監獄制度，也是種負面性與報復性的東西，有些監獄企圖給予囚犯鼓勵與學習，給予愛心與社會關懷，都是一種對懲罰制度的不信任。《大耳牛小傳》的編導克格·波恩，本身放棄律師職位，改拍電影，建立電影學校，就是對社會關心，要改變部分人的傳統復仇概念。片中演員大衛·波恩是他的養子，與他的親生子尤維·波恩，他都給予同樣的對待與愛心。

《大耳牛小傳》是部出色的電影，它結合了現實問題與社會因素，它尋求了解人類的心靈，它對小孩子特別關心，相信孩子只要給予愛心，改變與教育他們是較容易的。編導克格·波恩的努力，值得喝采。

樂韻新聲

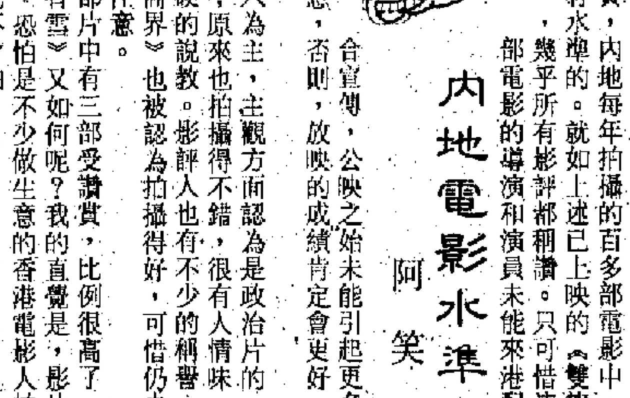
高齡的指揮大師

欣岳

意大利樂壇有一個令人嘖嘖稱奇的現象，就是過去一百年來產生了多位以指揮德奧作曲家管弦樂作品著稱的指揮大師，包括托斯卡尼尼、De Sabata，以至現在事業如日中天的 Abbado 和 Sinopoli，而處身在這兩代人之間的 Carlo Maria Giulini 則是有如中流砥柱的存在。

不覺已經八十七歲的 Giulini 可說是卡拉揚和伯恩斯坦之後，碩果僅存的指揮大師。他在年中在維也納，與維也納愛樂錄音證明他寶刀未老，這張 CD 收錄的就是當日演出的勃拉姆斯第三交響曲和《海頓主題變奏曲》（DGG 431681－2）。

Giulini 四十七年前出道首次指揮的也是勃拉姆斯，但九○年的 Giulini，其指揮下的勃拉姆斯已渾然不同：對第二交響曲的處理，在緊湊性、韌性和勁度上都可媲美托斯卡尼尼，快板樂章速度雖稍慢，但其音場的宏闊和懸宕力卻直追 Furtwängler。Giulini 對弦樂的要求特嚴，這在《海頓主題變奏曲》中一覽無遺，維也納愛樂管弦樂團的音色則清澈如鏡。



觀賞閑筆

書藝表現個人賦性

劉瑞璋

在欣賞畢集古齋畫廊舉辦的《清末民初書畫展》的書法部分，再對比《太乙樓藏中國近代書畫展覽》，可謂對近代中國書法作品又增添了幾分認識。前者無疑增強了金石書法家以外的書法作品份量，後者也不一定局限於某類別的作品，反而注重了本港及粵籍人士的書法作品，特別是不少本港書法藝術界前輩的作品，平日難得一見，這次卻集中展現於是項展覽中。

若從歷史源流論之，則清末翰林作品應是展品中時代最為久遠的。如清代科舉制度末科的榜眼朱汝珍及探花商衍鎏作品均包括在內，他們這個行列還包括了桂坫、岑光樾等在內，雖然在「館閣體」的風氣瀰漫下，他們的書藝還是按個人賦性及修為而自成一格，成為在十九世紀末至廿世紀初期，廣東書壇的一股重要力量。

此外，在金石家及書法家方面，蘇世傑的趙體隸書；鄧爾雅的篆書；簡經綸各體書法，都是豐富了廣東書法界，而當他們相繼移居香江後，更使本地書法的發展得到頗大進展。

在書法家作品以外，我們可能疏忽了文人及畫家的作品，其中如「嶺南二傑」中二傑的高劍父和陳樹人的書法，就各具濃厚的個人風格。

又如史學大師錢穆，及甲骨文專家董作賓的書法，都顯示學者的修養造詣，在藝術以外更顯露了文人的氣質。

耳聽八方

不可同日而語

羅山

連讀到兩篇有關電台節目監製以及DJ薪金的文字。

其一是香港電台將來獨立後的職級新金表；另一篇是新城電台中文台長陳任在記者招待會表示，他們的DJ都以較高薪酬聘請回來，而言下之意是比「港台」與「商台」為高。

讀了這些報道，我立即覺得十分慚愧，因為在過去的十多年播音生涯裡，原來我的新酬都是偏低；若果以節目監製（港台稱節目主任）的職級表比較，更加相差十萬八千里。

我沒有誇大其詞，既是事實，亦不怕寫出來。

這是否專業薪酬與非專業薪酬的差別？於是我馬上問自己：難道我以前不是電台廣播的專業人士？！

我真的有點「不忿」，而且非常迷惘！

當然，我只是拿自己當年的薪酬作比較，因為我沒可能清楚別的同事的薪金。

但我再細心一想，這是怪不得老闆的。資方勞方，其實就是做着一項交易，所謂你情我願，不應該發出怨言。就只怪自己不清楚行情，卻在偏低的薪酬下工作了這麼多年仍懵然不知！

故此，我經常說，這個年代從事電台工作的監製及DJ們都較我們幸運和幸福。

只想開心

內地電影水準

阿笑

今年，陸陸續續看了一些內地出品的電影，最先是《商界》，隨後是《大刺殺》、《焦裕祿》、《雙旗鎮刀客》、《龍雲和蔣介石》，以及即將在「影藝」公映的《香雪》。

談起內地電影，香港一些電影人似乎只知張藝謀、鞏俐。或者加上劉曉慶、姜文、陳凱歌、田壯壯……等。

其實，內地每年拍攝的百多部電影中，不少是有水準的。就如上述已上映的《雙旗鎮刀客》，幾乎所有影評都稱讚。只可惜這部電影的導演和演員未能來港配合宣傳，公映之始未能引起更多觀眾注意，否則，放映的成績肯定會更好一些。

先入為主，主觀方面認為是政治片的《焦裕祿》，原來也拍攝得不錯，很有人情味，絕非生硬的說教。影評人也有不少的稱譽。

《商界》也被認為拍攝得好，可惜仍未為觀眾注意。

五部片中有三部受讚賞，比例很高了。《香雪》又如何呢？我的直覺是，影片好特別，恐怕是不少做生意的香港電影人拍不來，也不會拍。

螢屏火鍋

誰更合理

鍾寶

有時，看煽情電視劇集之餘，又會欣賞一下精采的廣告，有些搞得真係幾好看。譬如火車的廣告，一群孩子玩「火車」遊戲，鏡頭迎面而來，又由近而遠的，一派童趣，惹人喜愛。姑勿論日前斷電纜弄得如何狼狽，但它仍是一個傑出的令人喜愛的畫面。

地鐵是最多廣告的，近日又有「三部曲」，大談其慳錢之道，不能不信其方法，既快捷又妥當。猶記得以前它還有個設計，表達返工之快速法非地鐵莫屬，人人一陣風似的而去，哪會遲到，看到它也很開心。

論設計，它是成功的；但「繁忙時間」的加收附加費，又叫人家不要乘搭，則不論喜歡與不喜歡，是否矛盾，似又當別論了。

與劇集的某些煽情情節相比，相信各有千秋，難說誰更合理。即如《今生無悔》，溫兆倫放監後重入田氏，找來坐監時的拍檔，既代理意大利新花牆紙，又開公司，當然不是真的，但它竟然有貨，可發放給買家，就使人莫名其妙。初看它的設計，還以為是在與劉兆銘合作籌備期間騙錢而遁，誰知卻不然，竟然是真嘅一樣。劇集如無煽情，死梗；但若過於想像，則弄巧反拙，實為智者所不取也。

港九影院聯合廣告

快樂 7306148 百樂 5705454：今天五場 愛火重燃 III 片級三 快樂早場 百樂早場四點 快樂四點午夜 五虎將

新都 5772296 新寶 3857151：今天五場 劉德華·王傑 首結合全新度衝擊 至尊無上II之永霸天下 新寶八場加早場 兩院加四點午夜場 五虎將 新都早今 三級片

豪華①② 旺角道4號：今天五場 愛火重燃 III 早場 夜魔先生 夜午四點 逃犯／今天五場 至尊無上II之永霸天下 劉德華 王傑主演 早場四點午夜場 五虎將

樂富①② 樂富商場：樂富中心 第2期商場 樂富地鐵站口 即將加入新寶院線 設備一流 快將開幕

影都 7426111 新樂 3618167 凱都2 4594857：今天五場 劉德華·王傑 首結合全新度衝擊 至尊無上II之永霸天下 影都凱都加早場 三院四點影都新樂加午夜 五虎將 新樂今早 三級片

金門 3653111 新聲 6976808 鴻圖2 6538201：今天五場 劉德華·王傑 首結合全新度衝擊 至尊無上II之永霸天下 金門鴻圖加早場 三院加四點午夜場 五虎將 新聲今早 賭俠

美都 4788911 雅都 6976808：兩院加早場四點 雅都加午夜場 好評潮湧！周潤發 陳松勇 于莉 胡宗耀 黃光亮 監獄風雲II 逃犯 金公主暑期電影第一鉅獻 更上層樓 劉力萬鈞

富都 3429997 寶石 3657116 凱都1 4594857：三院加四點 寶石富都加早場午夜場 好評潮湧！周潤發 陳松勇 于莉 胡宗耀 黃光亮 監獄風雲II 逃犯 金公主暑期電影第一鉅獻 今早寶石富都凱都兩院映 小偷阿星 吉星拱照

龍華 4922545 福星 8189102：龍華六場加早場 好評潮湧！周潤發 陳松勇 于莉 胡宗耀 黃光亮 監獄風雲II 逃犯 金公主暑期電影第一鉅獻 福星今早場 三級片

地麻油 3849612：今天五場 III 我是一隻小小鹹濕雞 今早場三級片 四點三級片

宮蘭 4922946：今天五場 III 我是一隻小小鹹濕雞 粵語對白 早場四點 三級片

皇后 華盛頓 皇都：五場 鄭裕玲·張堅庭 表姐，妳好嘢續集 嘉禾華盛頓早場午夜場 皇都午夜場 非洲和尚

利順 3432659 芳葵 4208708：今天獻映 表姐，妳好嘢續集 早場四點及芳葵午夜場 非洲和尚

好景 4922925：今天五場 表姐妳好嘢續集 早場四點及午夜場 非洲和尚

利舞台 8954294：III 今映 二點五點七點九點十二點正半 羅賓漢 帝女花

新華 5738291：今映 2級片 着草一族 自導自演

普慶② 7811833：II 今映 小生當差 午四早 逃犯

普慶① 7811833 倫敦 7368282：II 今映 吳君如 有鬼門路 猛鬼狐狸精 午四早 捉鬼專門店

百老匯①②③ 3325732：今映 表姐妳好嘢續集 II／羅賓漢 II／小生當差 II 漢賓羅四點 非洲和尚四午 逃犯午四

康城①② 8854589：今映 至尊無上 永霸天下 II／猛鬼狐狸精 II 早場30 BB 五虎將之決裂 捉鬼專門店

金聲 7718933 總統 8331937：今天七場獻映 加開晨早場午夜場 監獄風雲II 逃犯 特別介紹

明珠 5776351：今天五場 沉默的羔羊 早場及四點場 停暫長片 午夜場 非洲和尚

南華①② 3881155：今天獻映 立體威龍／沉默的羔羊 優先早場 四點場 午夜場 非洲和尚

樂宮 4759660：今天六場 加開四點 立體威龍 全體動感立體電影 今天早場 黃飛鴻與七鬼腳

南昌 7774837：今天五場 猛鬼狐狸精 吳君如 陳加玲主演 早場及四點場 捉鬼專門店

新光①② 5632959：今天五場 小生當差 米高雷主演／今天五場 龍雲與蔣介石

利港①② 8700278：今天五場 劉德華 王傑主演 至尊無上之永霸天下 兒童不宜 早場四點 午夜場 五虎將之決裂／今天七場 加開早場午夜場 周潤發 陳松勇 監獄風雲II 逃犯 兒童不宜

國都①② 5708861：今天五場 III 妹靚初玩火 今天早場 殭屍醫生／今天五場 吳君如 陳加玲 猛鬼狐狸精 兒童不宜 四點場 捉鬼專門店 早今 異域

鴻基①② 鴻聲：今天七場獻映 監獄風雲II 逃犯 金公主出品

聲樂 3617109 民樂 3675649：今天七場獻映 監獄風雲II 逃犯 金公主出品

嘉城2 華嘉：今天五場 猛鬼狐狸精 今早場四點 捉鬼專門店

嘉城1 年嘉：今天五場 二點五點七點九點十二點正半 羅賓漢 奇雲高士拿主演

狂滿第三週 李子雄·周文健 鄭裕玲·張堅庭合演 表姐，妳好嘢續集 兩院今天四點場 嘉城加早場嘉年加午夜場 非洲和尚

新藝：今天五場 立體威龍 四點場 早場 夜場 非洲和尚

好運 7556810：今天五場 鄭裕玲 張堅庭 兒童不宜 早場四點 午夜場 非洲和尚

海運 7305444：今天五場 二點五點七點九點十二點正半 羅賓漢 兒童不宜 今早十點三 江山美人 午夜場 非洲和尚

華聲：今天五場 三級片 愛火重燃 四點場 午夜場 監獄風雲II 逃犯

香港仔 5551449 國際 3820749：今天五場 鄭裕玲 張堅庭 李子雄主演 表姐，妳好嘢續集 兒童不宜 兩院早場四點場 國際午夜場 非洲和尚

ABC 泰國：今天五場 不適合兒童 小生當差／即日五場 不適合兒童 表姐妳好嘢續集／兒童不宜·今天五場 猛鬼狐狸精 早場四點 捉鬼專門店·非洲和尚 逃犯午夜場

大洞 7967371：今天五場 小生當差 宜不兒童 早場四點午夜場 五虎將之決裂

宮麗碧 8951500：今天五場 二點五點七點九點十二點正半 情緣咭

都京①② 5737374：今天五場 二點五點七點九點十二點正半 羅賓漢 奇雲高士拿主演／第三週映 今天五場 不適合兒童 至尊無上之②永霸天下 劉德華 王傑 早場四點場 午夜場 五虎將之決裂 非洲和尚

新都京 8939612：第三週映 今加點四 BB也瘋狂續集 笑到飛起

新樂都 4421000：今天五場 ②級 雞鴨戀／即日 兒童不宜 血連環續集 今點四 賭聖

大光明：荃灣 沙咀道 娛樂廣場 新一代高中心*

銀星 6656491：今五場②級 猛鬼狐狸精 捉鬼專門店／今五場②級片 血連環續集 今早十點 九場 運星 無敵幸運

海濱 4157918 凱旋 4161419：今天五場 劉德華·王傑主演 導演杜琪峰 至尊無上 永霸天下 宜不兒童 出品永盛 兩院四點 五虎將之決裂

華懋廣場①②③ 尖東 3113000：表姐妳好嘢續集／BB也瘋狂續集 七點半九點半／監獄風雲II 午夜四點及子夜 非洲和尚 五虎將之決裂 監獄風雲I

巴倫①② 黎教約③ 屯門 4522123：今天獻映 猛鬼狐狸精／BB也瘋狂續集／小生當差 早場價廉 奇兵 早場四點及午夜場 捉鬼專門店 非洲和尚

彩鳳 7993093 翠鳳 6495929：今天五場▲ 我是一隻小小鹹濕雞 廣東話對白 三級片 彩鳳早場四點場▲ 翠鳳早場四點三級片▲

UA 沙田：羅賓漢／猛鬼狐狸精／表姐妳好嘢續集／小生當差／▲愛火重燃／沉默的羔羊 非洲和尚·捉鬼專門店四點場

UA 黃埔：BB也瘋狂續集／▲愛火重燃／表姐妳好嘢續集／小生當差／羅賓漢／猛鬼狐狸精 非洲和尚·捉鬼專門店四點場

UA 金鐘：小生當差／至尊無上 2／大耳牛小傳／羅賓漢 五虎將之決裂四點場 大耳牛小傳

銀都①② 官塘：今天五場 立體威龍／今天五場 危情十日 今早、四點、午夜場 優先獻映 非洲和尚

珠江 7123941：今天五場 賭霸 今早、四點 午夜場 優先獻映 非洲和尚

荷李活（元朗區）：今天五場 III 好野花多水採摘 早場放映 三級片 四點

奧斯卡 牛頭角道：今天五場 III 妹靚初玩火 早場四點 午夜場 監獄風雲 續集

龍都①② 4332362：今天五場 劉德華·王傑 首度結合 至尊無上之②永霸天下 早場四點場 五虎將 富豐最娛樂性／加開早場 監獄風雲 II 逃犯 暑期電影第一鉅獻

芝加哥 元朗 4736266：今天五場 表姐妳好嘢續集 早場四點 午夜場 非洲和尚

吳婉芳從港姐、藝員至歌星，如今似乎要重做藝員，讓觀衆再熟悉她才行。

楊紫瓊內蒙旅遊返港 談起婚姻採低調處理

楊不談婚變事說無必要向外界交代

在香港小姐總決賽的晚上，潘迪生與一長髮披肩少女出現，令人側目，亦使人想到他與楊紫瓊的婚姻狀況更令人關注。記者昨日找到內蒙古旅遊返港的楊紫瓊，將事情告之，並詢問她的意見。楊紫瓊不肯正面表達，只說：「我也看到照片了，但我沒有任何意見。」

對於個人感情問題，楊紫瓊一直以低調處理，不接受訪問，不提及私事，還要求記者不要追問。她說：「我是不會發表什麼的，並非我故意低調，這是我個人的原則。無論事情如何發展，對方都是我嫁過的人。當初我也是因為鍾意他才嫁他，所以目前就是說什麼都不好。在任何環境下，我仍要尊重對方的。而且，我覺得這些事應由我們自己解決，無需向外界交代。」

近來有不少片商力邀楊紫瓊復出，提出的條件都不錯，但她婉拒說：「我對電影仍有興趣，但在私人問題未解決前，我是不會接拍任何電影的。我不想分心，做每件事我都要集中精神。」

楊紫瓊不止推辭了片約，甚至連亞姐選舉的評判她也婉拒了。

她一切以低調處理，她也不擔心以後是否有戲拍。她覺得凡事冥冥中註定，有人請便拍，沒人請也就算了。

無線設觀眾智囊團 志在收集觀眾意見

葉睿宇稱製作方針常由此而定

「無線」再次舉行「觀眾意見智囊團」意見交流大會，特別介紹「麗音」多聲道廣播，並收集不同階層的觀眾意見，作為日後釐定節目路向之用。

每次「無線」將觀眾意見收集再開會研究，每三個月會舉行一次研討會，七月初會有一次大會，而每半年時間作一次總結。據節目總監葉睿宇指出，年初第一次與觀眾見面時，已將電視操作介紹給智囊團認識，而第一季智囊團成員提出意見已融合在節目編排上。

他又稱「無線」首先要將觀眾意見消化再視全年節目情況而作出安排。

十月份「港台」電視播映時間將有變動，他強調今次變動不會太急，而未來兩三星期，「無線」內部將會舉行工作會議，參與會議的部門有製作部、節目部及營業部。

明年是「無線」廿五周年台慶，為配合銀禧紀念將會推出一連串節目部署。他表示「港台」將周一至周五空出半小時，未知會安排什麼節目，可能會製作新品種節目。他承認「港台」節目在十月後有調動，對「無線」節目編排更有彈性，過去主要問題是「港台」本身製作方針與要求未能配合同時段「無線」的要求，但他強調「無線」一直希望將「港台」節目視為整體節目一部分。

提到「無線」劇集收視下跌顯得有點亂，他解釋每年第三季「無線」會作全年節目部署，無論節目品種、藝員調配也要視乎社會的趨勢，他希望明年可以提供更多新節目，盡量提高觀眾收看電視節目的興趣。

露臍背心之外

思文宇

有日，「華星唱片公司」總經理湯正川同宇文思講，佢哋今年會全力催谷「新秀」鄭秀文，因為佢首張個人唱片都有金唱片銷量，現在推出第二張依然好有信心，重讀到呢位十九歲小妹妹性格嬌柔，幾乎是不吃人間煙火。

原本好好保護新人形象係應該嘅，不過有時宇文思覺得過份緊張絕非好事。例如有次鄭秀文出席記者招待會，穿了一件露臍背心，外披西裝褸，記者們只要求她輕輕擺開件褸，擺個叉腰甫士，也沒要她除掉外套。怎料她說唱片公司會鬧其破壞形象，在場的保母又插口指她不能除西裝褸的鈕，否則冷親肚影響唱歌。要命的理由，既然丁點也不可性感，又何必穿露臍裝？不三不四配搭，記者無癮之餘亦匆匆收相機，細心想想，是愛她還是害她？

亞視發現臥底佳麗 屢向報界提供是非

屬細號碼佳麗若再犯將被淘汰

對於亞姐的是非，亞視表示非常關注，且作出深入調查，並悉佳麗當中有臥底，向新聞界自動報料是非。據說該佳麗屬細號碼，而大會對此佳麗亦已開始監視，暫不採取行動，若該佳麗仍繼續搬弄是非，將會被淘汰出局。

對於臥底佳麗，有指是五號佳麗羅曉君。羅曉君自言清白，之前舉報大會偏私的事，與她無關。當日她與鄧佩茜、蔡欣倩三人沒有跟大會的安排坐車，因大會曾表示排舞日不硬性規定跟車出發，三人預先為自己購買食物，羅曉君謂絕無違反大會規則，笑言自己是是非中的主角，卻會講自己。

問及是否臥底，羅曉君說新聞界可作證明，但佳麗當中有否說是非者，羅曉君謂不清楚。她謂亦非與佳麗相處有問題，只是少說話。

鄭文雅與友大陸遊 隨處品嘗當地小吃

沿途天氣變化大難以適應

鄭文雅兩天前才由大陸旅行返港。她此次偕同八位朋友北上，所到之地有鄭州、開封、洛陽、西安，行程只十一天。

鄭文雅的朋友中，不乏嬌生慣養的人，沿途天氣變化甚大，白天炎熱，晚上轉寒，很難適應，於是紛告病倒。鄭文雅本身體質不錯，以前又常外出旅行，故精神一直很好。

因怕旅途上衛生設備差，鄭文雅他們連碗筷都帶備，不過每到一個地方，她們仍會在街上嘗試當地小吃，對是否衛生已忘得一乾二淨，總之眼不見為乾淨。

鄭文雅的男友廣哲輝本個月前赴美國公幹，本來他曾要求女友放棄大陸行，因他知鄭文雅有隨街吃零食的習慣，擔心她染病，但鄭文雅說：「我未識你時也是到處走㗎啦。」一句話便過了男友一關。

有消息說，有人見到鄭文雅男友與少女同行，鄭文雅聞言哈哈大笑道：「好彩不是見他拖着個男仔！」

劉美娟理想 演出舞台劇

劉美娟在八月期間，將為一個以和平為主題的項目演出，表演兩場現代舞，她謂原定該機構只邀請她負責排舞。以前只習中國舞及爵士舞，對現代舞尤其討厭，常認為自己不適合跳現代舞，卻因一次機會，才發覺現代舞的樂趣。

劉美娟謂未入娛樂圈前，亦有參與跳舞演出，但入「無線」一六年，只為港姐表演過一場歌舞劇，她謂個人的夢想是演舞劇。現演舞台劇《吾妻正斗》，正是邁向實現夢想的第一步。

陳慶祥談衛星電視 三至四年收支平衡

衛星電視行政總裁陳慶祥昨接受「港台」訪問，說到衛星電視投資二十三億，有否估計需要多少時間收支平衡，陳慶祥謂估計約三至四年，因現時所推出的創業期廣告套餐反應不錯，相信發展下去會很好。

陳慶祥謂衛星電視節目透過不同渠道轉播，觀眾來自不同階層及地區，而且與地區性電視台合作，製作彈性亦較大，成本亦較低。對於預計有廿五億觀眾的潛質商，陳慶祥表示在商言商，希望透過廣播網絡，推廣經濟與文化的交流。例如經濟方面，現時財經消息以歐美市場為主，之後希望可增長市場發展。陳慶祥謂目前試播情況頗理想，現時在清水灣設啟播中心作，寄望明年可投入工作。他謂該中心以轉播及廣播為主，沒有特別製作。陳慶祥會與「亞視」合作，將以海外市場為主，而與「無線」合作方案未談妥。

歷蘇滿載而歸

對影迷記者友善印象深

上機前飽吃廣東點心

非洲土人明星歷蘇結束宣傳之後，前晚與侄兒「波仔」返回非洲。

歷蘇登機前，在機場酒樓飽嘗一頓廣東點心：蝦餃、燒賣，還吃得津津有味，他還吸引不少影迷，上前要求簽名及拍照。

歷蘇此行到過台灣、南韓及香港，令他眼界大開，但在宣傳活動上，不時要拍照、訪問，最令他不習慣是相機的閃光燈，然而，記者的友善、影迷的熱情給他留下深刻印象。

歷蘇與侄兒滿載而歸，還見他們手上各有一枚鑽石戒指。

歷蘇本來染有膚疾，但先前到過芬蘭浴，病情不藥而愈。

又，歷蘇會於十月演出一部新片《泰山》。

歷蘇歸去也！這回真的是衣錦還鄉。

邱建國想簡化南拳 變成老人健美體操

曾主演《南拳王》一片揚名的大陸武術隊一員邱建國，一年前雖然來港拍片，先後拍了《黃飛鴻》、《契媽唔易做》。為嘉禾拍《黃》片，由公司為他租屋子居住，但由下月起他必須自行付房租了，他的太太、兒子都隨他到香港生活。

在大陸的時候，邱建國與李連杰已相識，李連杰曾提出將武術簡單化，使老年人可以接受，成為一套強身健體的健美操，邱建國很贊成李連杰這份提議，他個人也有意將南拳簡化，將之推廣，或者將南北功夫結合再精簡，令老年人也可以接受，他知道老年人的記憶力多衰退，太繁複的招式記不住。在香港拍片，邱建國希望可以多學到些這裡的電影技巧和節奏。

南拳王邱建國一家

何定鈞否認大裁員 無線只是整頓結構

鑑於目前運作系統已屬過時才變動

「無線」、「亞視」將會在十月份對調播映「港台」節目時間的編排，對於「亞視」有意將晚上七時半改在其他時段播出「港台」節目一事，「無線」助理總經理何定鈞表示至今未收到電檢處的通知。他從報章中獲知「亞視」會遵守三台的協議，因此對「無線」不會有影響。而「無線」改在周末、周日播「港台」節目，時間也不會有變，這是原則問題。

有消息指「無線」將會進行大裁員，實行「縮皮」政策，何氏解釋並非大裁員，只是進行整頓公司的結構。有鑑於現時運作的系統已用了一段長時間，可能已過時，因此各部門已在研究使運作簡單化。他承認現時「無線」架構太大，層次太多，即使申請小小文具也手續繁複。

他表示電視台員工流動很高，近數月外事部有五至六位同事已加盟「亞視」或離開。「無線」正缺乏人手，為何要停辦訓練學院？他稱只因學員人數不足，目前只有藝員班如常進行。他強調並非訓練學院的吸引力不足夠，主要原因是開班時間不適當。

吳婉芳望增知名度 瑪利亞將升任祖母

▲吳婉芳在五年前也是「三料港姐」，她充分體會到鄭嘉明的心情。多年來她本身發展普通，而名銜對她來說更沒有幫助，她表示名銜只為期一年，卸任後便要靠個人努力，況且當選已五年，相信觀眾已忘記她是選美出身。

現時她在唱歌方面建立自己形象，因此有意接拍劇集提高知名度，目前已與「無線」接洽，但未知是否成事。

▲瑪利亞七月會隨《寶宇風情》到菲律賓拍外景，早前菲律賓火山爆發，她相信不可能改期。她已安排一連串工作，七月底到澳洲登台，八月到馬來西亞及九月到美加登台。她的美加之行順道探望女兒，女兒將會在八月生產，她將做祖母。她並笑言自己是「最美豔祖母」。

銀幕內外

吳岱融仍賺台灣錢 羅霖否認被人圍攻

▲吳岱融最近赴台灣拍劇集，談到台灣立新例保障當地藝員情況，吳岱融謂情況並非十分嚴重，暫時是構思中，他認為片商若覺有價值，仍會邀請香港藝員演出，不會浪費賺錢機會。

早前曾揚言賺取第一個百萬，吳岱融謂若在台灣發展將可賺錢，只是仍有許多工作在斟洽中。

▲有稱羅霖提名人乃前度亞姐工作人員，與劉娟娟關係不錯，是以特別照顧羅霖，對此羅霖自言若是真的就好，可惜非有此事。

羅霖謂可能某些佳麗心理作用，但她相信機會平等，而她亦不覺得是被人圍攻的對象，各人仍做各人的事，說到她是拍照時被鬆脖的對象，羅霖自言相信人多的時候，發生碰撞是難免的，唯有碰撞時說句對不起。

鄭浩南大島結秦晉 將在加日港行婚禮

鄭浩南謂未舉行婚禮感受不大

鄭浩南與大島由加里前日在尖沙咀文化中心註冊正式成為合法夫婦，一對新人昨日談及感受時，興奮之情並不強烈。

鄭浩南說：「我們還未舉行婚禮，感受不大，但當然是開心的。」

他們的婚禮會分別在香港、日本及加拿大舉行。他們將於十二月在港款宴親朋，由於鄭浩南及大島的家人分別在加拿大及日本，是故會分別舉行西式及日本傳統婚禮。

他們的結婚戒指，是選自卡地亞款式。鄭浩南的媽咪送給媳婦是一枚鑽石戒指。問及大島送什麼給鄭浩南？她說：「我送了整個給他。」

有說大島是醋娘子，不接受丈夫同女性交往。大島承認自己醋意甚勁。若丈夫要同女性交往，最好給她知道，否則她的心裡會不舒服。另外，她希望丈夫以後能減少拍親熱戲，但如果是無可避免，她笑言：「無眼睇。」對於鄭浩南也希望她能減少拍片及少拍動作戲，大島亦明白丈夫的心意，她會盡量少拍動作戲。

他倆都喜歡小孩子，但不會刻意「造人」，一切順其自然。

又，鄭浩南前度女友柏安妮，日前碰見新郎哥，對方還問她要結婚禮物，柏安妮說：「他們還未正式行禮，到時才送。」她亦得悉大島是「醋娘子」，笑言未必會請她呢！柏安妮又言與鄭浩南仍是朋友，況且她已有圈外男友。

兩個細路，黃一山與柏林仔。

小柏林將升小學 多讀書減少拍戲

德寶公司為宣傳《契媽唔易做》，昨日上午假太古城舉行宣傳活動，片中主角小柏林、吳孟達、邱建國、杜少津、李寶鳳等在「歡樂天地」與影迷同樂。小柏林唱《污染的世界》，杜少津表演功夫，邱建國、吳孟達擔任模仿大賽的評判並主持抽獎。

小柏林將於七月八日赴台拍《太陽之子》，尚有兩天戲份便告完成，另外又做《柏林遊記》節目，今年暑假他的工作已排密。九月他便升讀一年級，正式上小學後，他會減少拍片，最多只能利用假期去拍。

李寶鳳戲路難改

唐佩英

李寶鳳昨日出席「德寶」在太古城中心舉行《契媽唔易做》宣傳活動，但她姍姍來遲，令人苦候幾近一小時。

阿滿（李寶鳳）說：「對不起，我向來很準時，遲到一次，都值得原諒。」

阿滿在開工時十分守時，因為她討厭等候人，正是己所不欲，勿施於人。

阿滿說：「一個人遲到，便要全組人苦候，既浪費時間，又浪費金錢。」

阿滿在《契媽唔易做》是客串性質，這是她拍片以來首次為影片客串，但亦是只此一次，下不為例。

阿滿說：「我之所以破例，因合作的演員鄭裕玲是我的偶像，可惜我們在片中只有兩場對手戲，欲趁機會偷師，亦告無望。」

阿滿坦言有點失望，早在她中學時，已很欣賞嘟嘟的演技。

「嘟嘟是個百搭演員，做那一類型戲都勝任有餘，這是很難得的。」

跟嘟嘟合作過後，阿滿還發覺她的演員道德甚好。

「我甚少見到演員不遲到，不抽煙，嘟嘟便是其中一個。」

阿滿自客串過該片後，不少片商紛紛找她客串。

「我全部推了，事關片中角色主要是動作戲，同我擔正拍的影片沒有分別，既是如此，我何必要為他們客串，除非演的角色同以往不同，才會考慮。」

阿滿做了「打女」多年，過往她都會刻意希望改變戲路，但如今她卻抱順其自然的態度。

她說：「片商覺得不安排我打，是一種浪費。其實，時下流行動作片，潮流過後會另有新的片種，到時我或許有機會改變戲路。」

阿滿不強求改變戲路，但這個轉變始終是她所希望的。

李寶鳳的打女形象，暫時似難改變了。

碎影

卡士才有保障

方筱

董瑋拍完《驪魔警察》之後，未有再開戲。

董瑋話係有片商搵他開戲，不過，他接拍四百幾萬成本的戲，着重題材吸引觀眾。

可是，片商跟他講，寧願俾多三百萬他開戲，搵的大卡士做主角，列如劉德華。

董瑋話，劉德華好搶手，唔係咁易搵佢拍戲。總言之，依家開戲好困難，題材難度，卡士又難搵。

市道唔好，真係無人敢搵新人做戲，容乜易血本無歸。

卡士就係保障，所以依家仲係劉德華、周潤發嘅天下。

聚焦熒幕

《家園劫》感人吸引 《大海盜》寓意甚佳

★★★《財經透視》（翡翠台晚上七時）中國大陸的封閉零售市場逐漸打開，部分港廠家經多年開拓，經已初具成果。港府剛發出四十七家衛星天線公司牌照，衛星電視系統已進入一個新的競爭局面。

★★《K一百》（翡翠台晚七．四五）介紹無線多聲道立體聲節目，不同類型節目主持人如鄭丹瑞、余文詩與潘宗明暢談心得，訴心聲。

★★★《嗨！Brother下集》（本港台晚七．三〇）事業與愛情有永恆的矛盾，且看小說家族中的杜德偉、羅慧娟如何不畏艱困。

★★★《無奇不有》（國際台下午二時）介紹世界上難以置信又實際存在的事物，可擴闊眼界的奇人奇事。

★★★《家園劫》（國際台中午十二．十五）阿拔圖．加華肯地執導的黑白製作，所寫奪家產故事相當感人，亦反映人性貪婪一面。（一九四七年，片長一〇五分）

★★★《大海盜》（明珠台下午二時）寫美國獨立戰爭期間的海盜處境，反映盜亦有道，演員有尤魯．拜會等。（一九五八年，片長一二〇分）

★★《絕不留情》（明珠台晚九．四五）李察．基爾與金．碧辛加如何從對立地位到發展愛情，刻劃未見節制。（一九八六年，片長一〇七分）

章一峰

電影票房龍虎榜

① 監獄風雲Ⅱ逃犯	1,589,538(21院)
② 表姐妳好嘢續集	782,134(22院)
③ 羅賓漢	500,978(10院)
④ 至尊無上Ⅱ之永霸天下	409,998(23院)
⑤ 猛鬼狐狸精	359,541(23院)
⑥ 小生當差	220,448(11院)
⑦ 我是一隻鹹濕小小雞	148,444(9院)
⑧ 綠咭情緣	146,886(1院)
⑨ 愛火重燃	129,855(6院)
⑩ BB也瘋狂續集	84,560(4院)

至六月二十九日止票房總收入

① 表姐妳好嘢續集	22,025,926(17天)
② 至尊無上Ⅱ之永霸天下	16,050,455(17天)
③ 監獄風雲Ⅱ逃犯	14,197,872(8天)
④ 沉默的羔羊	7,284,533(51天)
⑤ 危情十日	5,901,583(80天)
⑥ 小生當差	4,358,177(17天)
⑦ 搶錢家族	4,108,786(192天)
⑧ BB也瘋狂續集	2,577,943(16天)
⑨ 血進環續集	2,242,920(17天)
⑩ 驊吻	2,185,079(31天)

六月二十九日止計

圖片專頁

新疆民族民間歌舞團
下月初應邀來港演出

——七月七日至九日在香港大會堂演出三場

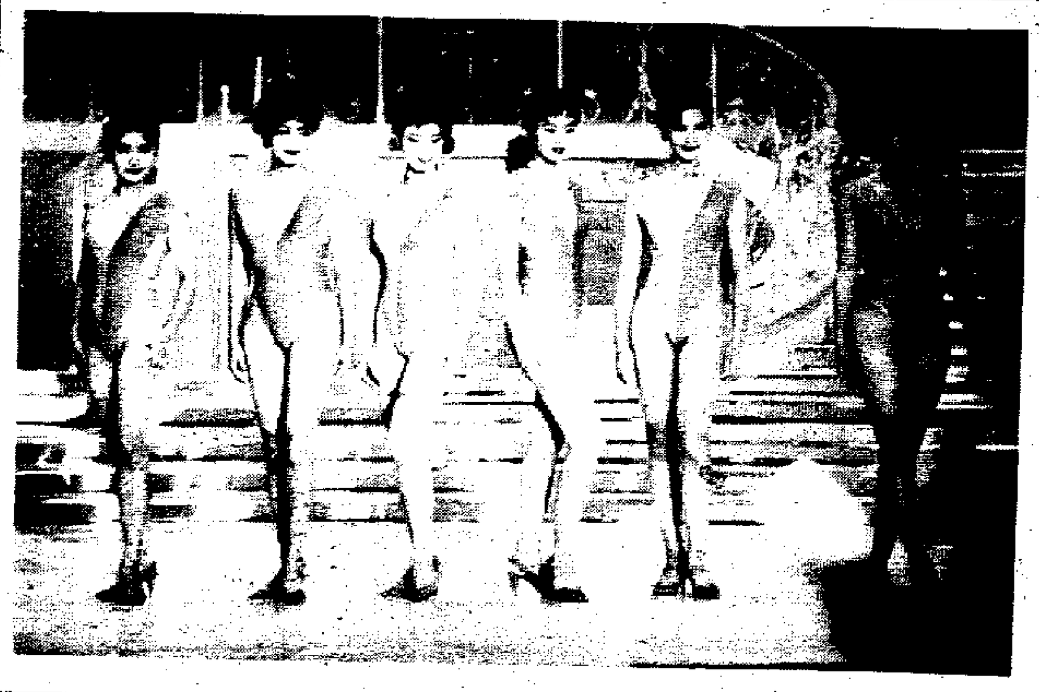
● 舞蹈《摘葡萄》

● 熱情洋溢的歌舞

本報記者 周

選美塵埃落 旁觀意見多

＊＊李勁



＊佈景落本，富麗堂皇。

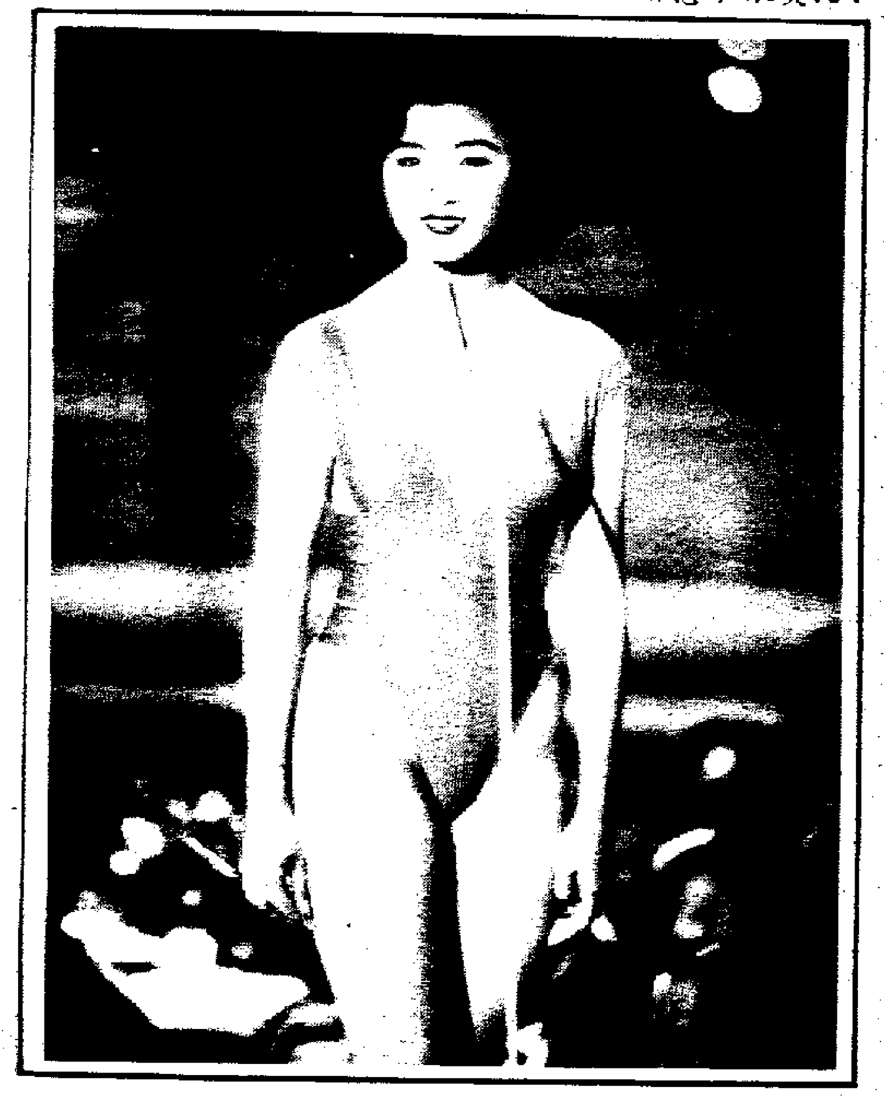
"香港小姐"在富麗堂皇之佈景下，終於順利誕生。

我所說之順利，是確確實實之順利，因為事隔數天，報章所見，並無是是非非，颳風雨雨，"爆陰毒"之醜聞。

"印象之中，過往選屯姐物姐，事前事後，總有或多或少醜聞見諸報章，似成"定律"。今次郭靄明戴上后冠，竟是無風無浪，海不揚波，平靜得出奇，這不得不讚無緣之策劃者。阿彌陀佛！

泳裝窄過歷蘇塊布

"世事無絕對"，主辦者也有欠妥之處，泳裝設計就值得商榷。郭靄明因此春光乍洩，且見諸某雜誌封面，成為新聞人物中之新聞人物。據報道，郭小姐對此感到難受。后冠之光芒，難以蓋掩那封面之不雅，不難受者幾稀矣！



＊何婉盈見遺，說明智慧不敵美貌？

筆者認為，郭小姐兼了"污點"，主辦者亦應有責。君不見，當晚泳裝之下截高及腰際，那要害部位之布料，闊度遠不及啤啤之尿片，更不及"非洲和尚"歷蘇之布片？每位佳麗亮相，似皆陷身走光之"邊緣人"。即使不走光吧，也令某些人有"瓷眼"之感覺。不知佳麗當時之心情如何，"小心翼翼"料免不了，大方至"無所謂"者，恐怕不至於此吧。

也許有人認為，郭小姐此次走光，純屬"防禦工事"不足，與泳裝設計無關；或稱下截高及腰際，才顯出佳麗腿部修長之美，云云。但泳裝要害部位之設計有必要這般狹窄？越窄越表現什麼美？真想不透，或許筆者非專業人士吧——只有如此解釋。

至於泳裝上截之暴露程度，已屬小兒科矣，不談也罷。

近幾年，也姐物姐競選，似乎頗着重泳裝一環，且越來越"開放"，說給點，足追求"養眼"之道。恰對來說，筆者似較保守，對此種泳裝，頗難接受。曾總得比筆者更保守之"鐸人之見"曰："核突"。

無論如何，主辦者設計"開放式"泳裝，無非吸引觀衆，提高收視率，此乃"可以理解"者。且看"亞姐"之泳裝設計又如何！

搶答問題四號贏晒

港姐決賽當晚，筆者全家一起觀看。首兩個回合結束，筆者對四號之何婉盈印象頗佳，從"動物音樂會"，至"伊拉克鹹魚"，皆顯出她反應敏銳。觀至此，筆者以"一家之主"之姿態，誇下海口，她入圍無疑。小女聽罷，亦有同感。太座與長子對此興趣不大，全無反應。

及至產生最後五位佳麗，何小姐果在其中，我這個"一家之主"沒跌眼鏡，自是有點"英雄感"，而露得意之色。

最後一個環節來了——搶答問題。這一回合，何小姐以無敵之態勝出。其餘四位佳麗，幾可說無"還口之力"。

至此，筆者乘勝追擊，再發偉論：何小姐必入三甲。

三甲人選 竟無此姝

緊張時刻來臨。司儀首先宣布季軍人選——蔡少芬（搶答問題是負分）；亞軍佳麗在司儀燃止油喉之下，爆出冷門之周嘉玲（搶答問題得分倒數第二）。這一趟，筆者預感有點麻煩矣，停論破產之機會似乎極大，因為筆者心目之中，何小姐只是三甲之材，並非奪魁人選。果然，忖度之中，郭靄明以半冷之態戴上后冠。

妻子兒女面前"甩鬚"，令人難堪，但亦無可奈何，只有嘆句"天意如此"！

美貌智慧如何計算

港姐前三名，雖日塵埃落定，事後亦無再追問，筆者仍替何小姐不值（觀衆投票，她亦位居次席）。順帶一筆，筆者與何小姐非親非故，無意借此替她伸冤，平反。不過，筆者有不太明白之處（或可說無知），何況港姐乃美貌與智慧之結晶，但看當晚各佳麗之表現，名次之分，似與此有點出入。蓋前五名佳麗之樣貌，在筆者眼中，可算平均，卻無艷壓群芳之姿，只可說伯仲之間略勝而已，不似本屆或上屆馬王之選"翠河"，與"及時而出"，在無可爭議之下登上寶座。當然，馬難以比人，不過打個比喻而已矣。

對於選美，筆者自認外行，包括美貌與智慧之結合，樣貌何謂美，"智慧是否繫於學歷高低？奪魁之標準是美貌與智慧並重，抑或美貌為主智慧次之？"等等。有一點，筆者"自以為是"者，就是：何小姐樣貌看來也算"順眼"，智慧嘛，哈哈，假欲有目共睹，毋須再談矣。

＊歷蘇塊布，比港姐泳衣保守。

回流靚女又當如何

還有值得一提者，近年來，港姐冠，每為外地飛來之佳麗摘去。此一趨勢，頗為不妙，蓋外地參賽者，學歷必然高（大學普及），在評分方面，已佔優勢，況不是猛虎不過江，既然夠膽參加角逐，定有十足斤兩。

問題之所在，此等外來佳麗，究竟曾在港居住多久？就以本港法例來說，在港住滿七年，始可領得香港身份證，若"香港小姐"之銜，為異域飛來之嬌娃奪得，她算是地地道道之"純種港姐"乎？有關諸君，這是否值得商榷？

電視節目

六月三十日（星期日）
6.00 香港85
6.40 河山風貌、教大有方
7.35 讀多一點點
8.25 開心迪士尼之小松鼠奇友記
8.55 大自然環保寶、龜之忍者
9.55 大食懶加菲貓、小蜜蜂尋親記
11.10 四驅小子、為食開心果
[illegible] 城市論壇
12.30 金曲挑戰站
[illegible] 午間新聞
[illegible] 少年警訊
[illegible] 好戲連場："峨嵋霸刀"曾江、蕭芳芳主演
[illegible] 體育世界
[illegible] 小老空卡通
[illegible] 魔法之星[illegible]
[illegible] 忍者戰士
5.20 SUNDAY[illegible]
6.20 [illegible]新聞及[illegible]
7.00 財經[illegible]
7.45 K－100及[illegible]
8.30 一九九一[illegible]曲第二[illegible]季選
10.00 INTERNATIONAL SWIMSUIT 90 SPECIAL
10.30 廣告雜誌／新聞報道
11.05 動物怪怪地
11.55 STEREO MUSIC TV
3.00 粵語長片："大富之家"吳楚帆、張瑛主演

七月一日（星期一）
6.00 香港85
6.40 香港早晨
9.10 故事小寶盒、閃電傳真機
10.30 "雷雷奇遇記"芳心、馮寶寶主演
11.55 風流父子兵
12.50 金曲挑戰站
1.00 午間新聞
1.15 婦女新姿
2.15 翡翠首映之未婚爸爸
3.15 城市故事
3.45 乞嚏殺魔王、反斗二寶卡通
4.20 超能戰士、兒歌通訊站
4.45 閃電傳真機
5.40 魔法天使、金曲挑戰
6.15 財經消息、五稜鏡
6.30 新聞及天氣
7.00 盡快
7.25 今生無悔
8.25 娛樂新聞眼及K－100通訊站
9.15 新聞簡報
9.20 夢裡伊人
10.20 歡樂今宵
11.35 新聞報道、今日財經
12.05 飛圖歸射卡拉OK流行榜
12.10 生命之旅
1.05 五稜鏡
1.10 粵語長片："冤魂鏡"吳君麗、林家聲主演
2.35 粵語長片："花terms記"任劍輝、羅艷卿主演

七月二日（星期二）
6.00 香港85
6.40 香港早晨
9.10 故事小寶盒、閃電傳真機
10.30 "兩傻捉鬼記"新馬師曾、林丹主演
11.55 風流父子兵
12.50 金曲挑戰站、午間新聞
1.15 婦女新姿
2.15 翡翠首映之未婚爸爸
3.15 城市故事
3.45 反斗三寶
4.20 超能戰士、兒歌通訊站
4.45 閃電傳真機
5.40 魔法天使、金曲挑戰站
6.15 財經消息、五稜鏡
6.30 新聞及天氣
7.00 嘶絲新聞
7.25 今生無悔
8.25 娛樂新聞眼
8.40 我愛玫瑰園及K－100通訊站
9.15 新聞簡報
9.20 夢裡伊人
10.20 鬥氣群星會
11.00 城市獵人
11.35 新聞報道、今日財經
12.05 飛圖歸射卡拉OK流行榜
12.10 生命之旅
1.05 五稜鏡
1.10 粵語長片："紫薇杯"黃千歲、鳳凰女主演
3.00 國語長片："群星會"葛蘭、王戎主演

七月三日（星期三）
6.00 香港85
6.40 香港早晨
9.10 故事小寶盒、閃電傳真機
10.30 粵語長片："孤兒救祖"麥炳榮、馮寶寶主演
11.55 風流父子兵、金曲挑戰站
1.00 午間新聞
1.15 婦女新姿
2.15 翡翠首映之未婚爸爸
3.15 城市故事、反斗三寶
4.20 超能戰士、兒歌通訊站
4.45 閃電傳真機
5.40 魔法天使、金曲挑戰站
6.15 財經消息、五稜鏡
6.30 新聞及天氣
7.00 議事論事
7.25 今生無悔
8.25 娛樂新聞眼
8.40 我愛玫瑰園及K－100通訊站
9.15 新聞簡報
9.20 夢裡伊人
10.20 歡樂今宵
11.35 新聞報道、今日財經
12.05 飛圖歸射卡拉OK流行榜
12.10 生命之旅
1.05 五稜鏡
1.10 粵語長片："紅粉冤情"羅劍郎、鳳凰女主演
2.55 粵語長片："飛天通地"日本明星主演

七月四日（星期四）
6.00 香港85
6.40 香港早晨
9.10 故事小寶盒、閃電傳真機
10.30 粵語長片：[illegible]
11.55 風流父子兵、金曲挑戰站
1.00 午間新聞
1.15 婦女新姿
2.15 翡翠首映之未婚爸爸
3.15 城市故事
3.45 反斗三寶
4.20 超能戰士、兒歌通訊站
4.45 閃電傳真機
5.40 魔法天使、金曲挑戰站
6.15 財經消息、五稜鏡
6.30 新聞及天氣
7.00 [illegible]
7.25 今生無悔
8.25 娛樂新聞眼
8.40 我愛玫瑰園及K－100通訊站
9.15 新聞簡報
9.20 夢裡伊人
10.20 [illegible]
11.00 歡樂今宵
11.35 新聞報道、今日財經
12.05 飛圖歸射卡拉OK流行榜
12.10 生命之旅
1.05 五稜鏡
1.10 粵語長片：[illegible]
3.00 國語長片：[illegible]

七月五日（星期五）
6.00 香港85
6.40 香港早晨
9.10 故事小寶盒、閃電傳真機
10.30 粵語長片：[illegible]
11.55 風流父子兵、金曲挑戰站
1.00 午間新聞
1.15 婦女新姿
2.15 翡翠首映之未婚爸爸
3.15 城市故事
3.45 反斗三寶
4.20 超能戰士、兒歌通訊站
4.50 閃電傳真機
5.40 魔法天使、金曲挑戰站
6.15 財經消息、五稜鏡
6.30 新聞及天氣
7.00 [illegible]
7.25 今生無悔
8.25 娛樂新聞眼
8.40 我愛玫瑰園及K－100通訊站
9.15 新聞簡報
9.20 夢裡伊人
10.20 歡樂今宵
11.35 新聞報道、今日財經
12.05 飛圖歸射卡拉OK流行榜
12.10 生命之旅
1.05 五稜鏡
1.10 粵語長片：[illegible]薛覺先、紅線女主演
2.35 粵語長片："美女與盜賊"日本片

七月六日（星期六）
6.00 香港85
6.45 香港早晨
[illegible]

六月三十日（星期日）
7.00 七海小英雄
7.45 超人
8.05 大嘆小英雄
8.30 童話天地
8.50 神馬鷹蹤
9.20 我係西瓜樹
10.05 奇天烈百科全書
10.30 大鼻B
11.00 青春神犬
11.50 方太美食廣場
12.45 新聞報道／天氣報告
1.00 哈哈笑時間：七個閻臨虎（張英才、夏萍）
2.45 青春碰碰車
4.30 仙女下凡
5.00 飛虎隊
5.30 新地MUSIC TV
6.00 新聞／天氣／奉告
6.40 銀色速遞
7.00 警訊／小說家族
8.30 新聞簡報
8.35 亞姐選舉前奏／今古奇觀精華篇
10.30 菲和平廣告雜誌／[illegible]足球欣賞
11.30 夜間新聞
11.50 世界桌球精英賽
12.55 國語電影：夕陽無限好
2.40 粵語電影：[illegible]（張瑛、白燕）

七月一日（星期一）
7.00 晨早新聞財經快訊
9.00 奇天烈百科全書
9.30 方太生活廣場
10.00 鐵面超人1991
10.55 歡樂早場：新梁山伯祝英台（任劍輝、梁無相）
12.45 新聞／天氣／經濟快訊
1.05 花樣衣裳
[illegible]
6.00 新聞／天氣／經濟快訊／五稜鏡
6.40 銀色速遞／暴雨燃燒
7.45 發達智多星
[illegible] 鹽滿鉢滿
[illegible] 選舉前奏
[illegible] 新聞／天氣／財經專輯
[illegible] 港產片：[illegible]人（任達華、王祖賢）
[illegible] 新聞
[illegible] 活色生香
12.15 深宵劇集：中國奇談
1.15 午夜影院：靈山神箭
2.15 午夜影院：[illegible]（張瑛、白燕）

七月二日（星期二）
7.00 晨早新聞財經快訊
9.00 智慧新一代
9.30 方太生活廣場
10.00 鐵面超人1991
10.55 歡樂早場：金指環（張瑛、林鳳）
12.45 新聞／天氣／經濟快訊
1.05 花樣衣裳
2.05 方太生活廣場
2.35 人在江湖
3.55 安樂茶飯
4.20 智慧新一代
4.50 貓之眼
5.05 高立的未來世界
5.30 森林小子
6.00 新聞／天氣／經濟快訊／五稜鏡
6.40 六合彩／銀色速遞
6.50 暴雨燃燒
7.45 發達智多星
8.30 鹽滿鉢滿
8.55 分分鐘多星道
9.00 新聞／天氣／財經專輯
9.35 開心主流派1991
10.35 百年衝擊——太平洋爭霸戰
11.36 夜間新聞／溫布頓錦標賽
12.15 深宵劇集：中國奇談
1.15 午夜影院：靈山神箭
2.15 午夜影院：[illegible]（麥炳榮、鳳凰女）

七月三日（星期三）
7.00 晨早新聞財經快訊
9.00 智慧新一代
9.30 方太生活廣場
10.00 鐵面超人1991
10.55 歡樂早場：亞福當兵（新馬仔、羅艷卿）
12.45 新聞／天氣／經濟快訊
1.05 花樣衣裳
2.05 方太生活廣場
2.35 人在江湖
3.55 安樂茶飯
4.20 智慧新一代
4.50 貓之眼
5.05 高立的未來世界
5.30 森林小子
6.00 新聞／天氣／經濟快訊／五稜鏡
6.40 銀色速遞
6.50 暴雨燃燒
7.45 發達智多星
8.30 鹽滿鉢滿
8.55 分分鐘多星道
9.00 新聞／天氣／財經專輯
9.35 八千里路雲和月
10.05 香港最多檔案
10.35 時事追擊
11.36 夜間新聞
11.43 溫布頓錦標賽
12.15 深宵劇集：中國奇談
1.15 議事論事
1.40 靈山神箭
2.40 午夜影院：夜半的鬼影（[illegible]）

七月四日（星期四）
7.00 晨早新聞財經快訊
9.00 智慧新一代
9.30 方太生活廣場
10.00 鐵面超人1991
10.55 歡樂早場：寶劍刀（上）（[illegible]）
12.45 新聞／天氣／經濟快訊
1.05 花樣衣裳
2.05 方太生活廣場
2.35 人在江湖
3.55 安樂茶飯
4.20 智慧新一代
4.50 貓之眼
5.05 高立的未來世界
5.30 森林小子
6.00 新聞／天氣／經濟快訊／五稜鏡
6.40 六合彩／銀色速遞
6.50 暴雨燃燒
7.45 發達智多星
8.30 鹽滿鉢滿
8.55 [illegible]
9.00 新聞／天氣／財經專輯
9.35 週四港產片：赤色大風暴（呂良偉、李賽鳳）
11.36 夜間新聞
11.43 溫布頓錦標賽
12.15 深宵劇集：中國奇談
1.15 靈山神箭
2.15 午夜影院：女兒心（[illegible]、馬師曾）

七月五日（星期五）
7.00 晨早新聞財經快訊
9.00 智慧新一代
9.30 方太生活廣場
10.00 鐵面超人1991
10.55 歡樂早場：寶劍刀（下）（[illegible]）
12.45 新聞／天氣／經濟快訊
[illegible]
[illegible]（鄧浩光、石堅）
11.29 國際金快遞
11.36 夜間新聞／活色生香
11.43 溫布頓錦標賽
12.15 深宵劇集：中國奇談
1.15 靈山神箭
2.15 午夜影院：附薦何文秀（任劍輝、吳君麗）

七月六日（星期六）
7.00 粵片經典回顧：天堂春夢（張瑛、紅線女）
[illegible]
12.20 世界桌球精英賽
1.25 官人我要（配音國片）（于洋、恬妮）
2.50 國語電影：[illegible]
4.20 [illegible]
5.50 [illegible]

六月三十日（星期日）
7.30 CBS Evening News
8.30 News Review
9.00 Gumby Adventures、Electric Company
9.50 Laurel And Hardy
10.00 日語劇場
10.50 迪士尼奇妙世界
11.[illegible] 七海蛟傳說
[illegible]
7.[illegible] 新聞報道及天氣報告
荷李活新聞眼
8.20 Lexus Advertising Magagine
8.30 六十分鐘時事雜誌
9.30 新聞報道
9.45 明珠930：絕不留情
11.55 Maxell音樂動感及明珠快訊
12.00 Special Music Programme

七月一日（星期一）
7.30 CBS Evening News
5.15 芝麻街
6.15 大食熊仔
6.40 Laurel And Hardy
6.45 Hong Kong Connection
7.15 新聞報道及天氣報告
7.55 Maxell音樂動感和明珠快訊
8.00 星路旅途賣字風情畫
8.30 史匹堡卡通劇場
9.00 華爾街外望
9.30 新聞簡報
9.35 笑哈哈：我愛夏日長
11.35 Maxell音樂動感及明珠快訊
11.45 新聞報道
12.00 六十分鐘時事雜誌
12.55 明珠檔案

七月二日（星期二）
7.30 CBS Evening News
5.15 芝麻街
6.15 Beezwacks
6.45 多了一個爸爸
7.15 新聞報道及天氣報告
7.55 明珠快訊及馬來西亞航空與我同遊
8.00 Gillette World Sport Special
8.30 龍騰虎躍
9.00 緊險放大鏡
9.30 新聞簡報
9.35 笑哈哈：天才作反
11.35 Maxell音樂動感及明珠快訊
11.45 新聞報道
12.00 華爾街外望
12.25 古靈精怪破紀錄

七月三日（星期三）
7.30 CBS Evening News
5.15 芝麻街
6.15 [illegible]
6.45 [illegible]
7.15 新聞報道及天氣報告
7.55 明珠快訊
8.00 今日美國
8.15 [illegible]
8.30 新聞大觀
9.30 新聞簡報
9.35 哈哈笑：[illegible]
11.35 Maxell音樂動感及明珠快訊
11.45 新聞報道
12.00 星際旅途賣字風情畫
12.25 奇譬

七月四日（星期四）
7.30 CBS Evening News
5.15 芝麻街
6.15 Zap Rap
6.45 荷李活我來也
7.15 新聞報道及天氣報告
7.55 明珠快訊及馬來西亞航空與我同遊
8.00 放眼香港
8.30 挑戰生命力
9.30 新聞簡報
9.35 笑哈哈：妙手親一親
11.35 Maxell音樂動感
11.45 新聞報道
12.00 義膽無情

七月五日（星期五）
7.30 CBS Evening News
5.15 芝麻街
6.15 狂奔笑來
6.35 Laurel And Hardy
6.45 鬼馬偵探俏技工
7.15 新聞報道及天氣報告
7.55 Maxell音樂動感和明珠快訊
8.00 明珠檔案
8.30 飲勝
9.00 Joyce 時裝快訊
9.30 新聞簡報
9.35 笑哈哈：蠟姪馬里追
11.35 Maxell音樂動感
11.40 明珠快訊
11.45 新聞報道
12.00 夜激情：搏命
1.35 午夜影院：色魔

七月六日（星期六）
7.30 CBS Evening News
8.30 教大有方
9.00 Gumby Adventures、The Electric Company
9.50 熊人仔卡通、百厭仔日記
10.35 蜻蜓笑口組、趣仔唱遊花
11.30 奇趣一族
12.05 新城豪門／Globe TV
2.00 星期六午間影院：毒出重圍
3.30 趣怪唱遊室
4.00 地底小先鋒
4.25 正牌捉鬼敢死隊
4.50 大自然環保寶、數學特工隊
5.45 ZAP RAP、警訊
6.20 美國NBA職業籃球賽及明珠快訊
7.15 新聞報道及天氣報告
7.40 明珠740：衝出地球
9.30 新聞報道
9.45 笑哈哈：偷心大少
11.55 Maxell音樂動感和明珠快訊
12.00 夜激情：愛人任你吔
1.30 午夜影院：尋找矮人族

六月三十日（星期日）
7.00 CNN早點
8.00 進修天地
9.40 堆堆積積小天地
10.05 戰地三女性
11.00 日語劇場
11.50 健美韻律操
12.15 週日影畫院："家園劫"
2.00 無奇不有
3.00 綠色農莊
3.30 亞洲財經動態
4.00 七海小英雄／大力水手
4.40 常識寶庫
5.05 小蜜蜂美亞
5.30 俠盜羅賓漢
6.00 新聞簡報
6.02 密探女金剛
7.00 新聞／CNN精華
7.35 Bally 鋼琴時尚雜采
8.00 時事縱橫
8.30 新聞、天氣
9.00 Joyce 精選：時政風雲
10.00 NEC 日本今譔
10.30 大狀追兇
11.30 夜間新聞
11.45 溫布頓精華
12.45 CNN新聞衛星直播

七月一日（星期一）
7.00 CNN早點
2.00 華盛頓傳
3.00 天南地北
4.00 無敵女秘書
4.30 歡樂公仔箱、布公仔天地、小小食譜、小肥豬、小小法院
6.00 新聞簡報
6.02 百厭外星人
6.30 快餐先鋒
7.00 新聞／CNN精華
7.35 野外奇觀
8.30 新聞、天氣、財經匯報
9.00 溫布頓戰訊
9.05 紅粉大亨（上）
10.50 歌影集
11.15 夜間新聞
11.30 溫布頓精華
12.30 女人心
12.55 CNN新聞衛星直播

七月二日（星期二）
7.00 CNN早點
2.00 華盛頓傳
3.00 變．變．變
4.00 無敵女秘書
4.30 歡樂公仔箱、布公仔天地、小小食譜、妙趣魔術師、小鬼頭與精靈狗
6.00 新聞簡報
6.02 百厭外星人
6.30 妙拍檔出更
7.00 新聞
7.10 CNN精華
7.35 鐵罪大風暴
8.30 新聞、天氣、財經匯報
9.00 溫布頓錦標賽——女單半準決賽（衛星直播）
11.15 夜間新聞
11.30 溫布頓錦標賽——女單半準決賽（衛星直播）
1.00 CNN新聞衛星直播

七月三日（星期三）
7.00 CNN早點
2.00 華盛頓傳
3.00 變．變．變
4.00 抓緊呢一刻
4.30 歡樂公仔箱、布公仔天地、小小食譜、披頭四歌集
5.30 唔講你唔知
6.00 新聞簡報
6.02 百厭外星人
6.30 開心法庭
7.00 新聞
7.10 CNN精華
7.35 [illegible]才女
8.30 新聞、天氣、財經匯報
9.00 溫布頓錦標賽——男單半準決賽（衛星直播）
11.15 夜間新聞
11.30 溫布頓錦標賽——男單半準決賽（衛星直播）
1.00 議事論事
1.15 CNN新聞衛星直播

七月四日（星期四）
7.00 CNN早點
2.00 華盛頓傳
3.00 變．變．變
4.00 抓緊呢一刻
4.30 歡樂公仔箱、布公仔天地、小小食譜、夢境冒險記、星空奇兵
6.00 新聞簡報
6.02 白厭外星人
6.30 仔T拍檔
6.58 資訊速遞
7.00 新聞
7.10 CNN精華
7.35 童真歲月
8.00 含得是福
8.30 新聞／天氣／財經匯報
9.00 溫布頓錦標賽——女單準決賽（衛星直播）
11.15 夜間新聞
11.30 溫布頓錦標賽——女單準決賽
1.00 CNN新聞衛星直播

七月五日（星期五）
7.00 CNN早點
2.00 華盛頓傳
3.00 變．變．變
4.00 抓緊呢一刻
4.30 歡樂公仔箱、布公仔天地、小小食譜、星球雙寶
5.30 鬥智鬥力齊競技
6.00 新聞簡報
6.02 白厭外星人
6.30 鬼靈精妙計退敵
7.00 新聞
7.10 CNN精華
7.35 耳聞目見
8.00 阿森一族
8.28 天氣一週
8.30 新聞、天氣、財經匯報
9.00 溫布頓錦標賽——男單準決賽（衛星直播）
11.15 夜間新聞
11.30 溫布頓錦標賽——男單準決賽（衛星直播）
1.00 CNN新聞衛星直播

七月六日（星期六）
7.00 CNN早點
8.00 唔講你唔知、鬥智鬥力齊競技
9.00 有涯天地、三壘市幹探
10.40 肥瘦雙雄古惑狗
11.30 律政英雄
12.20 八個夠晒數
2.05 爆火特警
3.00 籌語劇場
4.00 寶寶圖
4.30 天外小靈精、成長路
5.30 週末體壇
6.00 新聞簡報
6.02 週末體壇、警訊
7.00 新聞
7.10 CNN精華
7.35 TV101
8.30 新聞、天氣
9.00 溫布頓錦標賽——女單決賽（衛星直播）
11.30 夜間新聞
11.45 午夜影院：半月街
1.15 CNN新聞衛星直播

節目如有更改，將以電視台公佈為準

鋼琴巨星又少一顆

——猶幸剛完成“雅勞CD專集”

閒情 古典音樂 亞敦

今年似乎流年不利鋼琴家？塞金、保力、康普夫先後逝世，六月九日又是傳來另一位大師的逝世消息，雅勞亦去了。上一輩的鋼琴大師，是“買少見少”了。

雅勞是當代傑出鋼琴家之一，不論在任何方面而言，他都是可排名於前五名之內的高手。在悠長的歲月裡，他的水準都是極之穩定，沒有大起大落（荷洛維茲有起落情況）；他有高超的技巧而沒有刻意賣弄，一些極具挑戰性的造句在他手上似是無驚無險地順利而過，也許是收不到震攝人心的視覺效果，但聽他的演繹，委實是一種享受。他發揮的氣勢，凝聚的力量是無與倫比的，不是突發性的，是全面地具備這種“力”。要查起師承，雅勞是李斯特的再傳弟子哩。

說來也許是有點碰巧吧，PHILIPS在雅勞死前剛製好了他的專集的第一集（雅勞死得頗突然，還預備在奧地利一個小城開音樂會的），現在這些專集倒成了雅勞的紀念專輯了。

這個專集有兩輯，一個名為“ARRAU EDITION”，共有四十四張CD，雅勞演繹了貝多芬、布拉姆斯、蕭邦、莫扎特、李斯特、舒伯特、德布西及舒曼的作品，主要是獨奏曲。另一個專集是名為“ARRAU COLLECTION”，內含廿五張CD，是與樂團合作的鋼琴作品。

雅勞錄音之多及演繹範疇之廣，可算是紀錄矣。他的逝去，後繼者以現時看來似乎未有，要欣賞雅勞式風格的演繹，唯有求之於錄音了。不論唱片或影碟，雅勞絕對值得珍藏，他可以說是這世紀的傳奇人物。荷洛維茲之死，是荷式風格的完結；雅勞之死，情況亦是一樣。

春雨有情傘為媒

演全部《白蛇傳》內容可多可少，情節可繁可略，聲腔可京可昆，全據演員藝術個性和擅長而定，折數多少不論，但必有《借傘》及《合缽》，不則就不能算全始全終，令人難解。

馬得先生這幅畫題言：春雨有情傘為媒。真是一語中的，與畫面對照而看，使人對三人命運產生無邊遐想。

湖畔，柳下，細雨霏霏，許仙把傘撐起來，遞過去，白娘子害羞，用泥金扇半遮粉面，小青一手扯着她的衣袖，一手指着許仙，小口微張，似乎在說：“姐姐，人家把傘送過來了，你也快點接呀！”

畫面美，意境也美。

自然，人就扭過來了，傘也接過去了，然後按着編劇家的意志，也是白娘子的意志，把傘撐回家去了。自然，過了一天，傘便還回來了，雙方就此搭上線了，不久便成婚了。下面一個個引人入勝的情節，也就“接踵而至”。

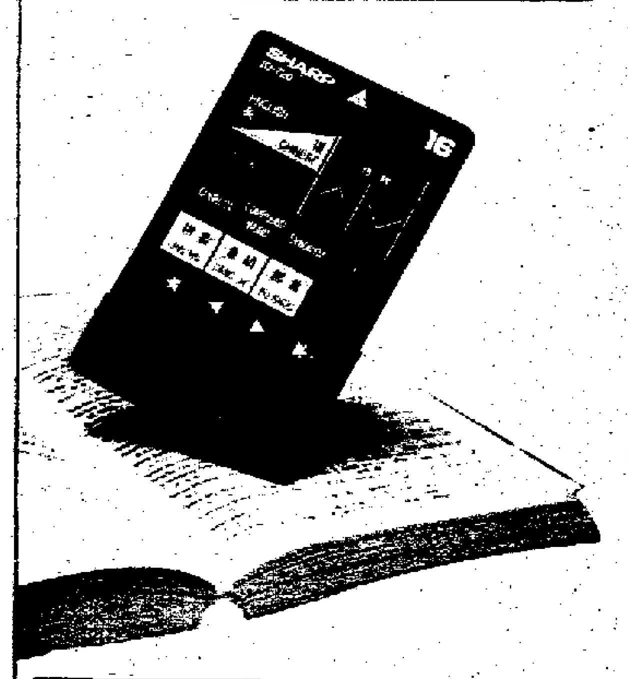
這不是天緣。而是“人為”。白蛇精千年修鍊，化為人形，不耐深山寂寞，嚮往人間幸福，由另一蛇精幻化的小青陪同，來到臨安落戶。那天出“湧金門”暢遊西湖，遇上雨，同舟的許仙把傘借給她們。這個對象，究竟是偶然而遇，念其誠摯善良而主動追求，抑或是白娘子憑其法力特意安排，說不清楚。反正是成其佳耦了。

那法海對許白二位的關係及據以採取的種種破壞手段，是早已算定還是偶然發生的事呢？可以認為是偶然而非“天意”。當後來白娘子為搶救許仙的急症，冒死去盜靈芝仙草時，南極仙翁曾格外施恩，准許她把草帶回。此老是極忠厚也極守規矩的，他決不會“逆天行事”。而法海是偶然碰見了許仙，發現他臉上氣色不正，斷定必為妖魔所纏，便立即進行干涉，且一不做二不休，一直為難到底。也不奇怪，他原是專門幹這種勾當的。

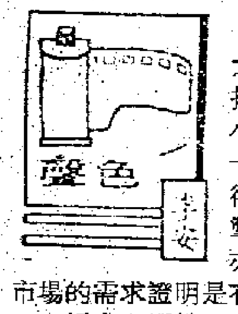
那把起到“媒人”作用的雨傘後來如何，戲中無交代。按理，許仙應該把它供奉起來，頂禮膜拜。老婆到手就忘了媒人，說不過去。

圖文並茂
文：[illegible]
圖：[illegible]

語言翻譯機大行其道



會出聲的字典



語言翻譯機近年大行其道，事實上，攜帶一部如計算機大小的翻譯機當然是比一部沉甸甸的字典來得方便，而且按幾個掣就可以找到答案，亦比翻字典更快，從市場的需求證明是有其用處。

語言翻譯機已出現了數年時間，初時價格昂貴，而且功能並不多，但目前的新產品無論在貯存量及功能方面都大大增加，很多產品更具有發聲功能。

聲寶牌最近為它的電子手帳生產了一種中英文雙向翻譯字典咭，只要將字典咭插入電子手帳，便能發揮中英文互譯的功能。

這個名為IQ—七二○的中英文雙向翻譯字典咭，共貯有超過二萬五千個英文單字及複合詞，以及其相對的中文解釋。

另外，IQ咭亦貯存有超過十七萬個中文字及十萬八千八百個同義詞，但一定要配合電子手帳才能達致中英文互譯的功能。

這款IQ—七二○字典咭，是根據商務印書館所編定的袋裝英漢字典，將各英文單字、複合詞及同義詞作出準確的中文解釋及拼法校對。

IQ—七二○共有三種中文輸入法，包括倉頡、部首及拼音，給使用者作出選擇，可以即時為各中文詞語找出適當的英文解釋。

成都才女楊怡
在港舉行畫展

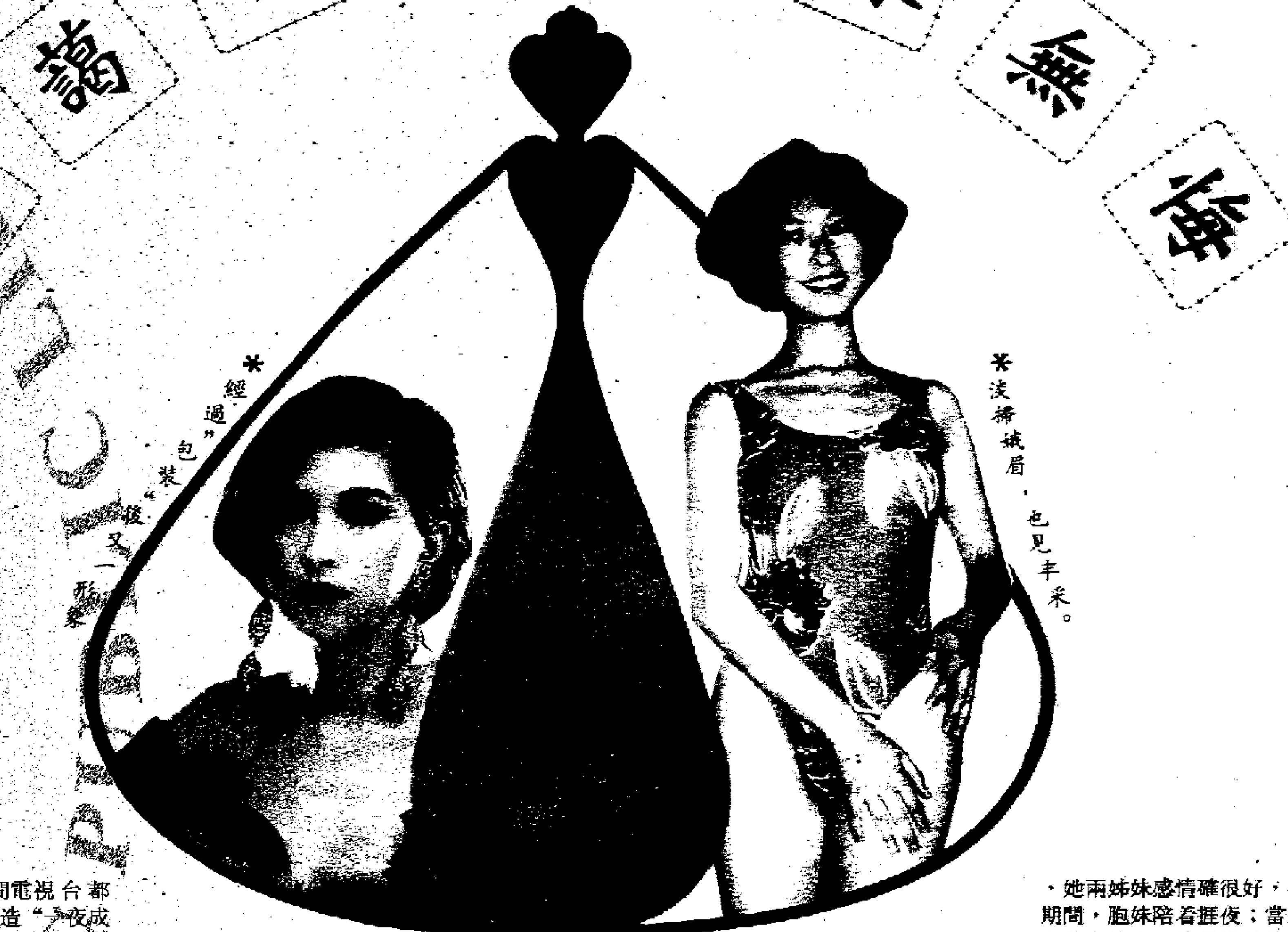
楊怡一九六八年生於成都，從小學習舞蹈音樂、文學詩詞，十三歲起從成都名畫家趙蘊玉、岑學恭、王孝綱學中國畫，十五從王華學習古琴，九○年以優等成績畢業於四川教育學院美術系，自十八歲起屢奪國內省、市級三、二、一等畫獎。九○年十月四川省展覽館為她舉辦畫展，其工筆、寫意畫兼涉人物、花鳥、山水，備受好評。

楊怡今年初到港定居，其首次香港個展於七月五日至九日在灣仔港灣道二號香港藝術中心四樓包氏畫廊舉行。

一登龍門 聲價十倍

■鄭思捷

郭藹明願青春無悔



*經過“包裝”

*淡掃蛾眉，也見丰采。

每年的六、七月，兩間電視台都會為一批、一批的少女，製造“一夜成名”的美夢，只要夠自信心，便有機會擠身在選美台上，讓數百萬對眼睛看著妳的丰姿。

成名路 少女夢

有人說，成名的捷徑是選美，甚或入娛樂圈，選美是開啟之鑰匙，不管“夢醒”時，這個“夢”是否還是甜，但依然有不少少女趨之若鶩。

九一年度“香港小姐”冠軍已誕生，二十一歲的郭藹明，在一夜間成為香港人的“寵兒”，她除了代表香港到外地競選“環球小姐”之外，還會以“國際親善大使”之職，四出到外地宣揚香港。

碩士銜 已在望

尚有一個學期，便擁有美國南加州大學電子工程系碩士學位的郭藹明，她參選“港姐”的動機是什麼？已移居羅省七年，她對香港認識又有多深？她又可會放棄碩士學位，全力進軍娛樂圈，目標是為自己賺數千萬呢？

種種的問題，筆者都轉問了郭藹明。興奮心情猶未完全平伏的她，帶着微笑，以一貫斯文語調說：“我絕對不會放棄學業，最多是把學位擱置，一個學期只是三個月而已。從小我便希望做電子工程師，所以待我明年卸任，便回羅省讀書，完成學業就找工作。”

可能讀者對郭藹明的“來歷”有點迷糊，她是“無綫”今年到美加澳等地招攬海外佳麗的其中一位入圍者。

居羅省 七年多

她舉家（一家四口）移民到羅省已七年多，在當地讀中學、大學的她，並沒有忘記廣東話和中文字，而且很喜歡看“無綫”拍攝的錄影帶。有次她與妹妹看劇集錄影帶，播了一段李美鳳推介海外人士選“港姐”的片段，其胞妹便一直慫恿她參選。經過一番考慮，她報了名並順利入圍，遂在胞妹及男友陪同下返港參選。

有人指她“勝券在握”，一直表現都很淡定，不過曾隨團到瑞士拍“港姐”外景的記者表示，郭藹明性格很內向，她不是活潑女孩，但很聽話，人家要求她怎樣做，都肯嘗試照做，而且沒有因自己的學歷高，而特意標榜滿口英語，反而中文字寫得甚漂亮。

治害羞 多溝通

郭藹明也自認性格欠主動，所以她才決定返港選美，希望與其他人多作溝通，而減少自己的害羞性格。她的動機是想克服“害羞”缺點，現在每天都要接觸很多陌生人，相信此病已治愈。

移民了七年，AMY（她的英文名）對香港認識有多深？

她謂：“我一向很留意香港的變化，由於離開香港時已十六歲，許多事情都有深刻印象，而且資訊這麼發達，關於香港的事我不陌生，不過還有許多需要學習。”

講中文 寫中文

郭藹明家庭背景可稱為中上，她與妹妹郭藹欣都是“半工讀”，但非做“捧餐”，而是在學校協助整理文件來往。AMY的胞妹說：“要成績優異的學生才會被學校選中做這份兼職，薪酬不俗的。”

筆者轉問AMY胞妹，眼中之“港姐家姐”是怎樣的？

她很爽快道：“我們兩姊妹年紀相差兩年，不過性格倒是極之相似，閒來喜歡看書、聊天，不是太活潑，而彼此最好的知己就是對方。”有謂見微知著，她兩姊妹感情確很好，在AMY參選期間，胞妹陪着捱夜；當選後，AMY到什麼地方，總是拖着妹妹，怕對方迷路，既要面對群眾，保持親切笑容，也不失做姊姊責任，她果然能應付裕如。

名與利 不苛求

“一登龍門，聲價十倍”，郭藹明可有想過“港姐”榮銜，能為她帶來若干名利？

她想想說：“我感到這個名銜帶給我最大的收穫是，自己對青春無悔，數十年後再回想起，都是光榮與甜蜜，沒有什麼可比較。至於名利則順其自然，因為一切都是意料之外的收穫，便不應苛求。”處身名利場，她可以理智地面對各種誘惑嗎？

*與胞妹郭藹欣

*大會新娘子，先拍婚紗照

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

香江

左輪對曲尺 歹徒火力強

新聞熱線 景斯

匪徒的火力越來越強，本港的治安越來越差，這是無可否認的事實。因而近來很多人都提出一個問題，就是為何不增強警務人員的火力？不過，這問題牽涉很多複雜的關係，短時間之內亦難以實行。而部分警員私底下亦贊成加強目前武器的火力。

增強警方火力其實經已是老生常談，記得幾年之前，已經有人提出過這個建議，但一直不能實行。

要加強警方的裝備，所牽涉的問題實在太廣泛。一來，本港執法的警務人員達到數萬人，包括軍裝及便裝人員。當年有人提出希望警隊能改用自動手槍（曲尺），但試想一下，數萬人要添置數萬支新槍，另外亦要改換適用的子彈及其他裝備，所費金額十分龐大。另外，改用殺傷力較強的武器，若一旦警匪發生槍戰，街頭便變為戰場，殺傷力越強，危險性便越大，市民的生命安全亦進一步受到威脅。

以上所說的問題不能解決，加強警隊火力便只是空談；所以，現在又有人提出此建議，看來亦不會有下文。

不過，一些警務人員私底下則贊成加強火力，目前警方所用的點三八左輪，與現時在匪幫中十分"流行"的七點六二自動手槍，無論射程及準確性都相差一段距離，未理身較火，心理上經已打了折扣。

若要爭高下 街頭如戰場

大老山隧道通車 獅隧服務要改善

身歷聲 馬虎

大老山隧道終於在幾日前正式啟用，這條由私人機構管理的全港最長隧道，除了大大減輕新界往九龍的交通負擔外，另一個好處是私人直接處理，避免了很多不必要的弊端。

公家部門人人捧着鐵飯碗，經常出現愛理不理的情況。這個現象相信普遍市民都曾領略過，"獅隧"亦有此情況，本人就曾親身經歷過人為的延誤。

事緣在羊年的大年初一，在假日鮮見塞車的獅隧卻出現了比平日為長的車龍，而且流量甚慢。一直估計着可能發生了交通意外，直至去到收費亭始恍然大悟：造成大塞車的原因，原來是只有兩個收費亭開放，兼且收費員的收費速度奇低，造成了人為的塞車，[illegible]駕車人士的不少時間。只有兩個[illegible]運作，相信只得一個原因，[illegible]着在大年初一[illegible]的情況下，受害的只是[illegible]駕車人士，相信這種情況在私人機構[illegible]發生。

大老山隧道開放以後，即是多了一個競爭對手，獅隧是否仍會怠慢，現時言之尚早，不過在有選擇下，相信獅隧如繼續[illegible]低效率，結果只是倒了自己飯碗[illegible]。

另外，獅隧為了阻止私家車濫用隧道，從三元升價一倍；好了，現時大老山隧道私家車只收四元，而且在通車後，明顯地減輕了獅隧的負擔，六元這個牌子了多時的牌子，不知道仍否會繼續堅持下去，又會否改以其他理由維持原價呢？

城市顯像管 黃強

美人如肉賊如狼

一口螺絲釘

陳言 東東

筆者日前在湖南岳陽市參觀了一個由英國政府貸款興建的大型火力發電站。這間發電廠是中英合資項目，英國政府貸款的條件是購買英方所有設備。

本來，這種合作對於雙方都是有益無害的。筆者毫不懷疑這種互益的商業行為，感到奇怪的只有一點，就是該火力發電站以後連一顆螺絲釘都要從英國進口。

原來，英國生產發電設備的製造標準和國際標準不一樣，而中國製造的設備是根據國際標準，這樣就造成了這間發電廠一旦採用了英國設備後，將來維修、零件調換均需要從英國進口。這樣，英國的生意就有了長久的保障[illegible]。從這件事中，我們也可以[illegible]香港新機場[illegible]風雨雨中，已過了差不多[illegible]型的工程，也是中英兩國在進行[illegible]但至今仍未有達成協議的跡象。到底英方是為了港府的有效管治問題，還是為了英國商人的利益呢？

有一點比較明顯的是，以往中英就新機場問題的爭論，中方比較注重"投資少，收效大"，這裡既有經濟上的考慮，也有政治上的預防；英方所強調的是政治上的有效管理權問題，經濟反而其次。英方這種論點和她以往的作風有較大的不同，這裡面是否隱藏了有效管理權背後的經濟利益，或是兩種因素都有，除了英方，一般港人無法知道。比較清楚的是，中英雙方均不希望不建新機場，都希望盡快可以達成協議，但阻力究竟在那兒呢？

殘忍？人道？

潮流興 洪呂

哈哈，哈哈，高官講本港治安比外國情況好，言猶在耳，連警察叔叔的"老虎牙"佩槍亦被搶走。

農曆年初自動步槍登台演出之後，又有土製炸彈被引爆，接着的是擾攘住搶警槍，治安真的如斯好？

治亂世，用重典，恢復執行死刑，站在"純人道"立場來說，活生生的將一個人殺死，似乎對行刑的劊子手來說未免有點殘忍，只因要"殺死"一個無仇無怨的人，心理總是有點難過的。但對被害人來說，更殘忍的是兇徒。

改為終身監禁，是否較好？看來未必。窮兇極惡的江洋大盜，為求順手，無所不用其極，以往不是流行過一句"沒紅（不見紅色百元鈔票）見紅（白刀子入紅刀子出）"嗎？那時，被"劏死牛"而受傷的無辜市民不計其數。

時至今日，不論行劫手法如何，匪徒已無道義可言，動輒開槍，只要事主稍有遲疑，即開槍狂轟，日前，北河街便有一名無辜店員因此喪命。

無期徒刑，字面終身監禁，但不要忘記，終身監禁無期徒刑，也有特赦；而且，又有假期，行為良好又有減刑，七除八扣，無期徒刑，並非坐死一世監，講非是極少數人。若不執行死刑，受害的只會是奉公守法的市民。

一朝發達錢在望

夾心人 狄克

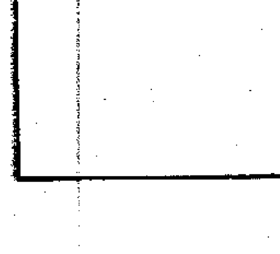
八十年代開始，本港莘莘學子放洋留學成風，原因不外本港能夠提供的大專學位有限，競爭激烈，考試稍一失手，便要浪費光陰再來一次，於是只要家庭勉強能夠負擔的，都千方百計將子女送到外國留學，以免誤了下一代的前途。

這幾年，在外國學成歸來的香港學生人數逐漸增加，幸好本港服務行業對人才要求甚渴，大學生要找工作並不困難。不過，現在的海外留學生都沾染了"急功近利"的風氣，他們大都不介意學非所用，理想職業是進入金融、銀行等服務行業，希望能當"點石成金"的故事主人翁。

家母日前參加某校一個家長聚會，奇怪的是不少家長帶着他們的子女赴會，介紹之下，這些後輩的職業大都是"投資顧問"，與他們在大學主修的心理學、電腦科學、工商管理等課程扯不上直接關係。他們也不諱言若從事本科工作，沒有一朝發達的可能，倒不如抓住時機投身金融界；期望幸運之神眷顧，能夠揚名天下。

家母說，那天在一個相熟的家長引介下，她答應拿出十萬元給那位家長的女兒負責投資。據說，在那次聚會中，許多長輩都抱有如家母般"提攜後輩"的心理，答應"打盤"給這些剛出道的"投資顧問"投資。最醒目的一個"投資顧問"在父母當開路先鋒引介下，半天時間便招集到近百萬的投資基金，成績可謂不俗。

當"投資顧問"表面上是風光，幸運之時可以翻雲覆雨，但也有不少一夕輸掉數百萬元的。市場上湧現這麼多"投資顧問"的生力軍，無疑增加了市場風險的變數。



醫藥

吸煙危害孕婦胎兒

盧勝

本港今個財政年度，大幅增加香煙稅，倘若真的能夠大大減少吸煙人士，筆者倒是十分贊成。事實上，吸煙的確會危害健康，增加患肺癌及其他癌症的機會。但是，為什麼許多人仍然照吸煙不誤？這大概是由於吸煙不會即時引起生命危險，而是長期吸食才產生累積的效應。

自己吸煙，損害自己的健康，那是咎由自取，與別人無關。然而更糟的是，那些噴出的煙，會到處漂流，使空氣污染，損害旁邊不吸煙人士的健康。你吸煙，在你周圍的人除非屁氣不呼吸，否則必然被迫吸入你噴出的煙和香煙點燃後散放的煙，這叫"被動吸煙"。

一個家庭之中，如果有一個婦女懷了孕，即使她自己不吸煙，但只要家庭中有一個成員在家中吸煙，亦有可能影響孕婦腹中的胎兒，使將來誕生的孩子，患先天性心臟病的機會大大增加。

據不久前英國一位研究香煙對孕婦腹中胎兒的研究者說，他所作的一項調查的結果顯示，每年有數以千計的孩子帶着先天性心臟病出位，其中有百分之八十以上尤其母親吸煙或家中有幾位成員吸煙的。

這位研究者發覺，母親如在懷孕期間吸煙，或被迫時常吸入二手煙，則將來誕下的嬰兒，比不吸煙及無機會被迫吸二手煙的母親所生的孩子，其患先天性心臟病的可能性增多一倍以上。這項結果，是已經將母親的年齡，曾生孩子的數目、營養因素等對胎兒的可能影響已經減除了的。

婦女的卵子受精之後，是一分為二，二分為四……如此這般地逐漸發展成一團細胞，然後各細胞又逐漸分化，發展和形成各種器，各種臟器的。

婦女在懷孕三個月之後，胚胎大致上已經發展形成了人體所具備的各器組織。而在懷孕的頭三個月之內，各器官各組織是在分化發展的過程中。在這個時期，胚胎最易受到各種因素所影響，從而造成永久性的先天損害。因此，婦女在懷孕的頭三個月，不論是自己吸煙還是被迫吸入二手煙，均最容易影響腹中的胎兒的正在分化形成的心臟。香煙中的尼古丁，及香煙燃燒時產生的一氧化碳毒素，均可隨着母親將煙吸入而經母親的血液到達胎盤，再通過胎盤而進入胎兒的血流中，因而引致胎兒先天性心臟病。

為了下一代着想，家裡有孕婦的人，最好都戒煙，或者至低限度不要在家中吸煙。

骨質疏鬆症例案

杜仲

人在正常的老化過程中，大約由三十五歲開始，骨質開始慢慢減少，若減少得快而多，就是病態的骨質疏鬆症，即是骨骼內部的孔隙增多，質量減少，骨質疏鬆，容易折斷。無論男女，都會罹患骨質疏鬆症，不過婦女本來骨質較輕，加上更年期後，荷爾蒙雌激素分泌驟然減少，引致骨質流失速度加快，所以婦女罹患骨質疏鬆症較男性為高，據統計大概高出六至七倍。激烈運動、吸煙、飲酒、過度飲用咖啡或茶，罹患率較高。而作溫和的適當運動，多吃魚類、牛奶、豬牛骨湯，有助鈣質吸收，預防骨質疏鬆症。下面談一骨質疏鬆症案例：

余之外祖母四十多歲時身體已不大好，後來在家父之治理下，身體也還過得去，至五十年代時雖已是七十多歲的老太婆，身體矮小了，但仍腰板挺直。一日由房出廳時，突然跌倒不能站起疼痛劇烈，急送醫院，經照X光片證實股骨頸骨折，但無移位，敷藥固定位置，平臥木板床，結合家父開方服食中藥，另每日買三蛇內一副煮食，約經兩周即能起坐，兩月即能扶拐杖在室內行走，期間家父曾開的藥方大致可分三個階段，早期清熱化瘀止痛為主，中期和營通絡生新為上，後期和絡壓，壯筋骨為主，痊愈後堅持溫和的運動，並服食壯筋骨、補腎精之方藥，例如當歸頭、骨脂、川杜仲、懷牛膝、生黃芪、骨碎補、仙靈脾、毛熟地、川續斷、肉蓯蓉等等。此後未有再發生骨折，一直活到八十五歲才去世。可見只要保養得法，骨質疏鬆症是可以預防和補救的。

醫療良方 三丁

男子更年期綜合徵

活學生衛問題 祝岩

男子到了五十歲左右，會出現一系列的臨床症狀，下丘腦—垂體—性腺功能逐漸出現紊亂；睪丸酮的分泌不斷減少；睪丸慢慢地發生退行性萎縮，這個階段就是男子的更年期，由[illegible]的症狀，稱為男子更年期綜合徵。

常見的臨床表現有：頭痛眩暈、血壓波動、心悸不安、心律失常、胸部隱痛等心血管系統症狀；憂慮、抑鬱、猜疑、煩躁激動、精神緊張、思想不集中、疲勞乏力、健忘、失眠等神經精神症狀；出現陽痿早泄、性欲淡漠等性功能[illegible]症狀。

中醫認為，男子更年期一系列症狀的出現，是以腎陰腎陽逐漸虧損而使生理功能失調，用中藥加以辨證使治，能調整腎陰腎陽的低水平狀態，糾正紊亂的正丘腦——垂體——性腺功能，增強雄性激素的分泌，從而使男子更年期症狀得到明顯改善。茲介紹一些簡便有效的中成藥辨證治療方法：

神疲乏力、[illegible]肢冷、腰酸腳軟、面色恍白、舌胖嫩、[illegible]弱、小便淋瀝不禁、陽痿早泄的腎陽不足型，可用右歸丸，每天早晚各服九克，連服兩個月。

眩暈腰酸、盜汗耳鳴、面赤升火、煩躁易怒、手足心熱、口乾咽燥、小便短赤、舌質紅、脈弦細數的肝腎陰虛型，可用杞菊地黃丸或[illegible]丸，每天早晚各服九克，連服兩個月。如兼有憂慮抑鬱、胸悶脇脹的肝鬱症狀者，可加服逍遙丸，每天九克，午飯後一小時服。

心煩失眠、心悸不安、眩暈腰酸、五心煩熱、健忘、舌質淡紅、脈細數的心腎不交型，可用天王補心丹，每天晚上服九克，連服兩個月。

維生素D與乳癌

文之

一項新的研究結果表明，血液中的維生素D能為婦女們提供某種程度上的保護，免除她們患乳腺癌的危險。

醫生們認為充足的陽光和低癌發病率有關。

因為陽光為人體製造、轉化維生素D。據加利弗尼亞聖地亞哥大學的岩德里克，加爾德博士透露，那些住在檀香山、拉斯維加斯和菲尼克斯市的婦女，乳腺癌的患病率比芝加哥和紐約的婦女要低得多，前二個城市陽光充足，而後兩個日照較少。西德里克說，加入維生素D的牛奶是日常生活中人體維生素D最普遍的來源，但美國婦女幾乎沒人喝這種牛奶。另外，金槍魚和大馬哈魚也是很好的維生素D來源。

日本婦女吃大量含維生素D豐富的魚類，且較少攝取脂肪，因而她們的乳腺癌發病率只有美國婦女的一半。

絕經後出血

貝潤浦

婦科門診中，經常遇到一些老年婦女，因絕經後陰道出血而驚慌萬狀，以為患了癌症，吃不好，睡不好，精神壓力極大，實際上大可不必如此。曾有專家研究了六百餘例絕經後出血病人，發現有百分之七十五左右的病人是良性病變；只有百分之廿五左右的病人是患了惡性腫瘤。常見的惡性腫瘤是子宮內膜癌、頸鱗癌、腺癌、透明細胞癌、子宮內膜間質肉瘤等。

子宮內膜良性病變常見的有：子宮內膜增殖期改變、增生性改變、腺囊型增生過長、腺瘤型增生過長、分泌期改變、萎縮型改變、子宮內膜炎、子宮內膜息肉、子宮內膜結核等。上述病變造成的絕經後子宮出血是因為子宮內膜仍然受到雌激素影響的結果。有人報道婦女絕經後，其中百分之八十左右在十年中仍受到雌激素影響，極個別者絕經後二十年以上仍可有雌激素影響。所以人們認為絕經後婦女體內的少量雌激素仍在較長時間內對子宮內膜產生影響，故可導致出血。

絕經後出血的第二個原因是子宮內膜癌。第三個出血原因是子宮內膜炎，大約佔百分之十至十五左右。

婦科衛生常識

兒童學習困難 多因內耳病變

樵夫

美國紐約大學醫學院心理分析學教授里維遜博士最近發表的一個報告指出，大部分有學習困難的兒童，都是由於內耳部分出現病變所致。

"兒童學習困難"的含義包括常見的閱讀困難、精神渙散、注意力無法集中及行為過度活躍等。另外還表現在書寫、語言表達、數學思考、文化邏輯等出現問題，較嚴重的，甚至有喪失時間及方向的認知感。

這些以往都歸咎於先天性遺傳缺陷。里維遜博士選取了四萬名被認為學習困難的兒童作為研究對象，這批兒童經智力測驗都被鑒定為智力正常，其中部分智力還較高。經病理檢驗，里維遜博士發現百分之九十四左右的兒童內耳部分都有病變或出現問題。

為了證實這一推論，他對一百名學習困難的兒童施以藥物治療。這些藥物原來是治療太空中出現的內耳病變的，結果百分之七十三的兒童學習困難的情況大有改善。

血脂過高淺談

蔡燕

有一位親戚，在二十多歲時已患了高血脂症，現已二十多年了。她本人並不肥胖，也無超體重。

當時血膽固醇為每一百毫升血液中含四百毫克。血之酸甘油脂為每一百毫升血液中含三百多毫克。但並無找到引起血脂過高之原因如糖尿病、動脈粥樣硬化症、粘液性水腫、腎病綜合症、胰腺炎及肝膽病等。

反而她的父親亦有患血脂過高症。因此，醫生就斷她患了"原發性血脂過高症"或叫"家族性血脂過高症"。

血漿脂質包括有膽固醇、膽固醇酯、甘油三酯、磷脂及未酯化的脂酸（游離脂肪酸）。血漿脂質除未酯化的脂酸由清蛋白攜帶外，其他血脂與各種球蛋白結合成水溶性複合體——脂蛋白而運轉。所以血脂過高症亦叫血脂蛋白過高症。

血漿甘油三酯增高的原因有：

一、進食脂肪過多時；

二、肝臟功能失常時，合成甘油三酯過多。

三、正常人進食糖類過多時，可產生一時性內源性甘油酯過高。如患有原發性甘油之酯過高症者，如攝入多量糖類，則血漿甘油之酯增高明顯且持久。

而血漿膽固醇增高的原因有①食物中的飽和脂肪酸（即動物性脂肪）增多時，能使血漿膽固醇明顯升高。

②人體合成膽固醇增高時。

③膽固醇降解過減慢時，如甲狀腺功能低下時（即黏液性水腫），則血膽固醇可增高。如患有動脈粥樣硬化症、嚴重糖尿病、腎病綜合症、胰腺炎、脂肪肝、糖原累積症及妊娠等，都可出現血漿甘油之酯增高。如患有動脈粥樣硬化症、糖尿病、腎病綜合症、黏液性水腫、肝細胞嚴重損害時，都可出現血漿膽固醇增高。

觀摩排球技術 一飽港人眼福

——排聯會長石振達談超霸杯女排賽

本報記者 岑子剛

港九排球聯會會長石振達

一九九一香港中旅世界女排超霸杯定於七月五日至七月七日在紅磡香港體育館舉行，由世界女排超級雄師蘇聯、中國、美國、巴西爭逐十萬美元的總獎金。記者賽前訪問了主辦機構——港九排球聯會會長石振達，他認為舉辦超霸杯女子排球賽的主要目的，既可讓香港排球員獲得觀摩、借鏡機會，又可讓香港觀眾可以欣賞世界一流的女子排球技術。

石振達對記者表示，該會由一九八三年開始每年舉辦一次世界超級女子排球邀請賽。舉辦這項大型賽事，主要目的是：一，讓香港市民有機會欣賞世界最高的女子排球技術；二，讓香港愛好排球的人士獲得觀摩及借鏡的機會；三，協助和推動世界排球運動的發展；四，借助傳播界使世界各國、各地區都可以欣賞這項大型的排球賽事。

石振達認為舉辦這項大型的、有國際水平的賽事是要付出一定的代價的，一，每次比賽要籌措一筆龐大的經費，本屆賽事預算開支四十萬美元，負責中、美、蘇、巴四隊來回機票費用，二，負責四支球隊在港比賽期間的食宿費用，三，亦須支付一筆費用給國際排球協會，四，支付參賽球隊的獎金達十萬美元。這次得到香港中旅及有關商業機構的鼎力支持，比賽才得以順利進行。石振達認為，舉辦超霸杯世界女排賽，與舉辦歌唱會不同，舉辦一次歌唱會，只要照顧兩、三個人，或者十個八個人就可以舉辦，但舉辦一次超霸杯世界女排賽，照顧四支球隊，以一支球隊職、球員十八人計算，四隊就有七十二人，彼此的開支數目是相差很遠。邀請世界超級女排訪港，必須有世界有名氣的球員及著名的技術教練人員參加，才會有精采、超卓技術的演出，普羅觀眾只花五十元，二十元的低微票價就可以欣賞世界一流的女子排球賽，這是值回票價。

石振達表示，舉辦這樣大型的賽事，能夠邀請到世界一流勁旅訪港參賽，不是一件簡單事情，目前國際排球協會有一百四十個國家、地區的會員都有意爭取這項賽事，而香港能夠由一九八三年舉辦，這可以反映出香港舉辦這項賽事是有一定成績，對推動世界女排是有一定的貢獻，國際排球協會才同意港九排球聯會接連舉辦的，這是難能可貴。

石振達回憶過去，在一九八三年時，中國女排在國際女子排球賽還未達到世界女排的一流水平，經過多年的參加比賽，中國女排的技術水平，日漸提高，終於達到獲得"五連冠"的佳績，身在香港的中國人，亦引以為榮。身在香港的中國人都是鼎力支持中國女排的，希望她們繼續努力，爭取冠軍寶座，讓中國女排在世界排球史上寫下燦爛光輝的一頁。

這次賽事，總獎金為十萬美元，冠軍可得五萬美元，亞軍二萬五千美元，季軍一萬五千美元，殿軍一萬美元。

中國女排主將賴亞文躍起叩殺

女排超霸杯賽程表

七月五日（星期五）	蘇聯對中國 下午六時半	美國對巴西 下午八時
七月六日（星期六）	中國對美國 下午七時	巴西對蘇聯 下午八時半
七月七日（星期日）	中國對蘇聯 下午二時半	美國對巴西 下午四時

三天賽事均在紅磡香港體育館舉行。門票均在港九城市電腦網預售，票價分三百元、二百元、一百元、五十元，學生優待票二十元。

蘇聯女排主將（上左至右）妮高蓮娜、史美露娃、柏荷卓琪；（下左至右）史杜蘭高、奧恩高、芭布天娜。

女排開幕禮 霍英東主持

港九排球聯會主辦、國際排球協會協辦的香港中旅世界女排超霸杯邀請賽，主辦機構——港九排球聯會定於七月三日（星期三）下午二時半在九龍尖東海景假日酒店禮堂舉行記者招待會，公佈有關事宜及派發記者證。

四日（星期四）下午七時，在尖沙咀富豪酒店舉行賽事開幕禮，由港九排球聯會永遠名譽會長霍英東主持。

七日（星期日）下午七時半在香港仔珍寶海鮮舫舉行歡讌，由港九排球聯會永遠名譽會長霍英東主持。

美國女排定於七月一日下午十時乘搭國泰八八一班機到港。

巴西隊定於七月二日下午十時乘搭AA六〇〇一班機到港。

中國隊將於七月三日上午十時五十分乘搭中航一〇九班機抵港。

蘇聯隊定於七月四日下午五時半乘搭BA二七班機到港。

巴西隊

美國隊

中蘇美巴西隊名單

一九九一香港中旅世界女排超霸杯四隊隊、球員名單：

（中國隊）領隊[illegible]，教練胡進、江申生，裁判馬達才，醫生宋衛平，管理戴婉華，運動員賴亞文、李國君、周紅、馬芳、陳鳳琴、張曉華、許新、巫丹、馬麗娟、李月明、威麗麗。

（蘇聯隊）領隊理文卓夫，教練絲尼高，助教奧美靖高，醫生馬[illegible]夫，按摩師基利高夫，運動員奧恩高、柏荷卓琪、高杜娃、史美露娃、妮高蓮娜、蘇迪史嘉娃、狄仙高、芭布天娜、華絲莉嘉亞、奧芝妮高娃、歌柏狄琪、史杜蘭高。

（美國隊）總教練德拉斯，助教利蘭，技術員根德，醫生丹尼路，裁判基斯麥拿蓮，運動員安沙曼③、金巴莉④、柯迪頓⑤、寶娜⑥、金娜⑦、莉莉⑧、依麗娜⑨、迪花⑩、高絲⑫、歌特絲⑬、莉安娜⑭、羅雲信⑮。

（巴西隊）領隊崔迪，教練奧利加亞，副教練利蘇拿，訓練員拿斯文圖，運動員K杜珊蘭絲①、摩沙②、D狄蘇蘭③、雅章蘭絲④、露比絲⑦、費迪絲⑧、露查⑨、F杜珊度絲⑩、柏絲迪⑫、迪尼⑬、尹杜雲妮⑭、比狄蘇莎⑮。

日菲火山大爆發與西太平洋"島弧"

日本九州雲仙火山大爆發，造成人命傷亡。接着，菲律賓呂宋島的皮納圖博火山發生了更大規模的爆發。附近的美國克拉克空軍基地被迫關閉，周圍四十多公里列入危險地區，近百萬人口需要疏散。首都馬尼拉也在火山灰籠罩之中，國際機場關閉，國內國際航機被迫取消。菲律賓火山爆發期間，還發生地震和颱風等天災，使人命和財物的損失更加嚴重。

從日本群島經琉球、台灣到菲律賓，向北加上千島和阿留申群島，向南加上印尼、新幾內亞、所羅門、新赫布利底和湯加等，連起來成為一條弓形，被稱為"島弧"。這一片西太平洋"島弧"是地球上地殼活動最活躍的地帶，釋放出大量的能量，有最深的海溝，活躍的地震帶和火山帶。雲仙和皮納圖博火山同處於這一島弧之上。

猛烈爆炸 危害極大

這次雲仙火山和皮納圖博火山爆發，具有相似的特點：大量熔融的岩漿從火山口噴出，湧向四面八方；大量氣體，夾雜着火山灰和固體岩石碎塊（依尺寸大小稱為火山砂、火山豆和火山彈）。皮納圖博火山最猛烈噴發時，火山灰直衝三萬多公尺的高空，火山灰飄落在呂宋島廣大的地區，並隨風飄送直達越南、泰國、馬來西亞和新加坡。

猛烈爆炸型的火山爆發，往往造成極大的災難。歷史上已有不少例子。另一種類型的火山爆發則與此大異其趣，沒有爆炸，沒有煙柱和飛砂走石，千度以上的熔岩像泉水般平靜而淡定地湧出。夏威夷群島的火山就是這種寧靜型的噴發。此類火山熔岩的粘稠度很低，因而流速也很快。事實上，夏威夷群島就是由火山噴出的熔岩從太平洋中升起，經過長時間風雨海浪的沖蝕，又將悄悄地消失於大洋之中。此次皮納圖博火山爆發雖然猛烈，但是仍然不是極端的典型。在猛爆型和寧靜型的火山爆發之間，實際上還有中介類型，而且大多數火山屬於這類中間型。

島弧臨海 火山地震

皮納圖博火山和雲仙火山所在的西太平洋島弧，為什麼如此不穩定，如此多災多難呢？

根據本世紀以來地質和海底探測的結果，特別是六十年代以來新的結果，我們的地球並不是恆定不變，而是活動多變的。從地質年代來看，地球面貌變化非常驚人。例如二億年前到今天，已變得面目全非。當時太平洋和大西洋都不存在。這種變化同地球本身的構造有關。地球的核心是高溫的液態金屬（主要是鐵和鎳），中間一層呈半流體的塑性狀態，外面一層是岩石圈和水圈，地表的陸地和海洋又分成許多板塊，板塊浮在塑性體上，並彼此作相對移動。

太平洋板塊西移到了西太平洋島弧之時，便向地心方向俯衝，進入地球內部最後熔化成為岩漿。這種俯衝的結果是島弧和大洋的邊界形成一道道深的海溝，如阿留申、日本、伊豆馬利亞納和菲律賓等海溝，深度通常在六千公尺以上，幾處最深的海溝超過一萬公尺。在這一島弧上同時遍布地震帶和火山帶，但二者並不重疊，前者位於靠近大洋的一側，後者則位於近大陸的一側。構成了所謂太平洋"火圈"的一部分。島弧、海溝、地震、火山，都同太平洋板塊的移動和俯衝有密切的關係。

氣溫降低 夕陽紅艷

菲律賓這次火山爆發，據報道已造成二百多人命死亡，財物損失達二億美元。其他方面的影響，例如對亞洲和世界氣候的影響，將會如何呢？現在似乎還沒有比較一致的看法。但是對氣候有影響應是肯定的。

八十年代以來，溫室效應使全球氣候變暖的趨勢已經明顯。但是中間有幾年平均氣溫反而有所降低。有些科學家的解釋歸結於一九八三年墨西哥火山爆發，被捲上大氣高層的火山灰阻擋了太陽光。這次是否有同樣的影響？

馬尼拉灣的夕陽是菲律賓美景之一。今後馬尼拉灣的夕陽是否會變得更加鮮紅艷麗，應可肯定。這是捲入高空的火山灰散射太陽光的結果。

統籌：曹宏威、李乃堯
執筆：趙偉傑、王永年
資料：本會資料組

新聞科學眼 香港科技普及協會供稿

木瓜有分唐番 冬瓜兼可美容

不少東西，我南來香港後才見到，例如此間只稱木瓜的番木瓜。所謂番木瓜，相對於中國固有的宣木瓜。宣木瓜以產宣城者為最佳。陸放翁詩云："宣城繡瓜有奇香，偶得並蒂置枕旁。"此瓜在樹上是綠的，摘下後逐漸變黃，曬乾則堅如木，香更濃烈，古時即屬珍品，早見《詩經》："投我以木瓜，報之以瓊琚，匪報也，永以為好也。"此瓜古即作藥用，治腳氣、霍亂、轉筋、水腫等，兼治脾胃、消食、止渴和胃，滋脾益肺。解放前，上海、杭州的"胡慶餘堂"與上海的"蔡存德堂"等中藥舖，俱以"虎丹木瓜酒"馳譽。老人患風濕、關節痿痺、頭強、筋絡諸症，飲之有效。

宣木瓜或蜜餞供食，或作茶點消閒，我南來逾四十年，往未一見。國貨公司中則早有來自內地的"虎丹木瓜酒"了。

最近市上，多見風虎的番木瓜。中國亦產此物，香港本地，產沙田者亦有名，近年市上以來自泰國者為最多。此物富維他命B，利腸胃。目前粵式酒席上的"水果盤"中必有。酒家又以它與冰糖、杏仁等燉糖水。廣東家庭以番木瓜入饌，與生魚燉湯，具潤肺之功。

江南與嶺南都產的是冬瓜。此瓜雖以"冬"名，夏令卻大量應市，又是價廉物美，此時粵式食肆中最重"冬瓜盅"。上海家庭中重火腿冬瓜湯。此間上海食肆中之小型者，亦有此品，則火腿每用罐頭雲南火腿。其實，生的金華火腿亦不詳吧。

冬瓜所具之維他命B，不下於番木瓜，肉多植物纖維，有益腸胃，除入饌外，又可作甜食。潮州有冬瓜糖製以蜜餞冬瓜為餡之"老婆餅"，上海亦有。江南昔唯不若香港之多而已。江南諺對人之矮胖者稱"矮冬瓜"。冬瓜叫作氣，長食可以減肥，香港婦女畏肥，割宜多食冬瓜。此物又能美容，婦女面黑欲轉白者，可以冬瓜一個，用竹刀去皮、切片，以紹酒一升半、水一升半煮爛，濾去渣，熬成膏後入瓶，每夜臨睡前塗之，有效。見《聖濟總錄》。市上瓜果，既廉，推冬瓜。江南人謂"一白遮三醜"，"黑粗俏"者究少，自問非白淨者大可一試。

客居漫筆 鳳三

酌量飲酒免上當

妙文趣畫 圖文：田原

年貨裏面，買了很多酒，[illegible]大都是滴酒家翁。從這首鄭板橋的詩中，可見老人情深，酒腸豪邁之氣，高雅之極。最後一句道出他酗酒的形態。怪不得被人家用燒酒狗肉一誘，就入彀，騙去不少字畫。因此用燒酒狗肉引人入彀事，至今還在繼承這一傳統。

查《康熙字典》，"酒"字從"酉"部，不像其它辭典，字典中是從"水"部。看看似水，其實和"水"是大大不同了。我能喝一熱水瓶白開水，可是一滴酒也沾不得，那又苦又辣的滋味，實在無福消受。因之就一點也弄不明白，喝酒有甚麼樂趣。

《康熙字典》上有條解釋："酒百藥之長"。酒本可作為藥用的，常見有"人參酒"、"虎骨酒"、"鹿茸酒"、"蛇膽酒"等，服之當可活絡血脈，益體養身。不過我也是聽說。

張旭酒後，大呼大叫，可以寫出一篇極妙的草書，這種草書稱為"狂草"，吾輩凡夫俗子，有時顛一倒四地走，也認不得。

傅抱石嗜酒，有方閑章："往往醉後"。我總覺得應是"往往酒後"，作畫借以助興。真正醉了，恐未必能畫。因為我見過醉後，大家說他瀟灑，你扶他搽，害得他吐了一桌子。

張樂平也是一生嗜酒，目前手已顫抖。到他家作客，他還是拿出各種名酒，一勁兒勸人喝，並說："來，今天慶祝我成酒，乾杯！"他去北京開個人畫展，命我畫一幅陪展，我畫了一幅《三毛觀酒圖》，畫中三毛坐在酒缸上，翹着嘴說："張爺爺你再喝酒，我就不同你玩了！"勸他戒酒，手不顫抖，多畫點三毛。

許麟廬是名酒仙，作畫時喝一口，畫一筆，嘴裡還吟着京戲。

啟兵鱗酒，一邊喝酒，一邊做詩。方成也喝，頓頓都喝，但喝不多，也從不喝醉。

鍾靈善飲，一斤酒不在話下。他不勸人喝，但想出點子勸自己喝。如："我的稿子發表了，祝賀我喝一杯！"之類。有時也喝醉，就呼呼大睡。當然也出過事，有次酒後騎車，摔在條馬路的溝裡，跌碎了胯骨。

但這些都是文人飲酒，斯斯文文，也是所謂酒品是也。

但也有各種樣式的飲酒，有口若懸河，拚命勸酒，而自己不飲的；有偷偷倒掉的；有吐在手帕上的；更有妙的，碰杯後，明看着一飲而盡，放下杯子，酒還是滿滿的。

這種場合，我雖點滴不沾，但腦袋卻是昏乎乎的，被周圍的氣氛灑醉了！

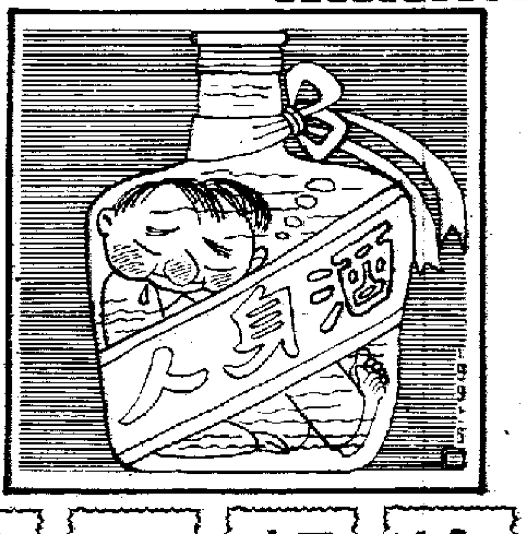
還有各種姿態的，有的喝多了，嚷嚷不止，有的手舞足蹈，有的會哭、有的會笑，有的打架，有的吵鬧，有的嘔吐，有的傾倒。真是千姿百態，豐富多采。

春節報上登載，有的發酒瘋打人致死，有的暴飲倒路而死，有的酒後失火，家破人亡；這真是樂極生悲了！

鄭板橋有聯云："酌量飲酒，放膽吟詩"。

（應改為："酌量飲酒免上當，放膽吟詩不糊塗。"）

"酌量"二字，可能是板橋道人已嘗到酒後誤事的肺腑之言吧！



放膽吟詩不胡塗

時尚

以平實耐穿取勝——

楓葉時裝進軍港市場…

雲裳 羅珊娜

加拿大時裝勝在耐穿耐用，講到款式、設計，與歐洲時裝仍然有所距離。為了開發本港銷場，多名加國時裝設計師親臨香江，介紹其最新秋冬系列。

隨着時下男女對時裝品味要求日高，日本時裝早已不能滿足需求；追求時尚的女士已逐漸穿着歐洲時裝，尤以對法國、意大利的時裝較為鍾情。至於美國時裝只限於一般便服及有關配件，加拿大時裝在本港銷場亦有待開發。

加拿大時裝展是"加拿大節"的重頭戲，九名加拿大時裝設計師展出其九一／九二秋冬新系列，讓本港有關人士了解其時裝設計發展情況。

展出的時裝作品比較注重實用性，有加拿大地道本土風格，以平實手法表達創意，與歐洲花巧設計相去甚遠，也顯得大異其趣。

於九名男女設計家中，其中一名加籍華人Alfred Sung備受各界關注，原來他是著名電視藝員沈殿霞的胞弟，所以一開始已成為傳媒的焦點，因而增加不少知名度。

他所設計的九一／九二秋冬系列剪裁精細顏色柔和，質料獨特，富時代色彩，有時也會以花巧的裝飾作點綴，適合在多種場合穿着。

纖腰合度的上衫，配條舒適的直腳褲，倍添優雅瀟灑的特質。

Joyce設計的條子長褸，是加拿大的流行典範。

連帽的設計，於便裝及晚裝同樣發生強大影響力。

A字形設計的毛皮大衣，充滿歐陸獨特風格。

重273克拉——

精緻 芳草

一顆名為"百年紀念"的巨型鑽石，已被列為世界上第三大優質寶石。這顆鑽石形狀非常特別，呈半心形，發出耀目的光彩。它是一顆天然鑽石，開採出來時鑽石胚重五百九十九克拉，切割後重二百七十三克拉。這樣碩大的鑽石，平均每一百三十一年才會發現一顆。

"百年紀念鑽石"是於八十年代在南非的"至尊鑽礦"被發現的，首見於一九八八年三月一個百週年紀念晚宴上，其時尚在石胚階段。雖然天然開採的鑽石胚那樣難得，但切割及琢磨巨鑽是一件艱巨的工作，其中常有計算失誤及人為的不幸事情發生。這顆巨鑽由著名的鑽石切割師格比．托加斯基經過三年時間才完成切割及打磨的工序，讓蘊藏在鑽石內的獨特光芒盡量發揮出來。

他的首要任務是將石胚一分為二，摒棄任何機械，用最傳統的方法，親手劈開無用的部份，單是這過程已歷時五個月。整個過程是在約翰尼斯堡的一個鑽石研究所的地下室內完成。

流行貼身衣飾 身材無所遁形

近年時裝新趨勢，流行貼身衣飾，間接令到健美潮流普遍地更受歡迎。

穿着富有彈性的衣裙，非擁有一副健美身材不可，過肥的身軀固然不能穿，但過份消瘦又會給人骨瘦如柴的感覺，只有適中的體態才可放膽穿着貼身衣服。

令人艷羨的身材可不是與生俱來，一般來說，女性身材除了特殊的原因外，是否符合標準，端賴自己本身的努力而定。

暴飲暴食的生活，年輕時期還可能不致有太嚴重的影響；但過了二十五歲後，個人的差距就會越來越顯著，尤其三十過後，身體就會因積存的脂肪而顯得肥胖起來。

如果過去的保養功夫良好，年長後不但仍會擁有一張美麗的臉孔，亦能保持身段苗條，往往比實際年齡看來更年輕。

適當的運動能幫助我們消除多餘的脂肪，對促進新陳代謝也有好處。除了器械操須依靠機器幫助外，一些簡單的運動我們可以在家裡自己做。例如一般的健美操，對腰部及收縮腹部均有效用。簡單的腰部動作：仰臥地上，兩手貼地斜放伸直，雙腿向上慢慢彎起，合腳由左至右旋轉，如畫圓圈一般，重覆同一動作約六次，每次旋轉後保持原來位置，每六次當一回合計，可做兩至三回合，視個人體力而定。

另一個有效收縮腹部的動作是：仰臥，手腳平放，一面吸氣，一面把雙腿向上伸直，然後呼氣，慢慢儘量把腳彎向後貼近頭部，然後靜止約二、三十秒。再慢慢回復原位，稍作休息再重做。如此動作可重覆做五至六次，對收腹有顯著效果。但任何運動都必須持之有恆才會收效。

花容 惡子

美食

"海屋添籌"．"山海清供"

＊趙盈

尋覓佳餚

歐陽氏昆仲（歐陽成潮、歐陽漢文）之新店"南豐閣海鮮酒家"已在灣仔開業。我與歐陽漢文兄有同窗之誼，能不前往捧場。

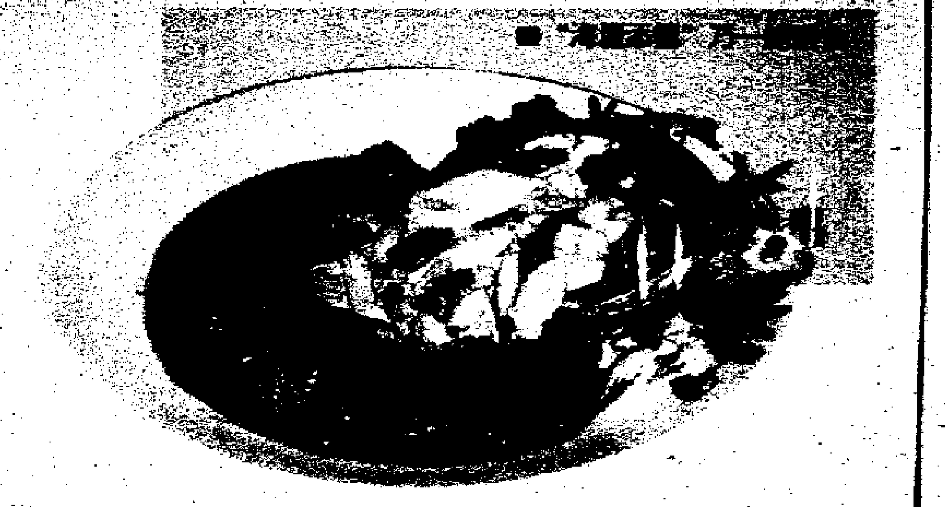
南豐閣海鮮酒家是他們兄弟倆經營的第三間海鮮食肆，第一間是在荃灣的"南豐閣海鮮火鍋酒家"。

然而，他們從事飲食業不是近年的事，屈指一算，也有三十餘年矣！還記得銅鑼灣波斯富街的"波斯餐廳"、北角的"金都餐廳"嗎？都是他們一手經營，而薄有名聲的。

從西餐到中菜能適應嗎？歐陽漢文說，這是"一理通，百理明"的，不過，兩者之間有一個分別，大小的區別。西餐需人較少，而中菜需較多人手；西餐鑊碼小，而中菜的鑊碼大。如果說，西餐中菜有什麼不同，從這個角度看，就在於此！

歐陽漢文說，然而，客路的需求，則需要摸索的；灣仔南豐閣海鮮酒家開業三個月以來，對顧客的需求，出品的側重，我們還在摸索之中。

不過，話雖如此，灣仔"南豐閣"的湯和翅是做得不錯的。紅燒大鮑翅、清湯海虎翅，真材實料，每位只售一百八十元。生拆蟹肉燕液燴冬茸，清爽味美，適合夏天胃口，每位只售八十元。


■"海屋添籌"

■"山海清供"

至於花旗參燉牛魚等燉品，也是貨真價實的出品。

"南豐閣"雖開業僅有三個月，但其出品是有特色的，重清淡、重創新，例如鑊仔燒焗蟹，帶有馬來風味；鹹菜焗石斑則有點潮菜的影子了。

在大菜之中，"山海清供"最具創意，材料計有髮菜、竹笙、花膠、海參、芥膽等，清而不寡，甜鮮而不膩，實在難得，在炎熱天氣進食，最好不過。至於"海屋添籌"，則是鮑魚之妙制，是以原隻鮑魚仔伴鮮露筍炒鮑片，一鮑兩食，相得益彰。

■頭盤"五福臨門"

最近，"南豐閣"為了廣開客路，增闢特價早餐，一碟腸粉，一款點心（粉果、牛肉等任擇）和皮蛋瘦肉粥一碗，合共只售十六元，方便坊眾行山之後，嘆其早茶，所費無幾。

繼海鮮火鍋、海鮮酒家之後，歐陽漢文透露，他們還會在中菜這方面發展。而第三間中菜食肆，歐陽漢文說，很可能會搞一間潮菜館。

身為潮汕人士的歐陽漢文，搞潮菜當然駕輕就熟。他說，在眾多地方菜之中，潮菜可以說最靈活的一種。例如，在粵菜中，一桌酒席，如果有鮑魚、魚翅，就一定要配清蒸石斑，或其他上價魚，如果來一碟吉列斑塊，就顯得不倫不類，不協調；在潮菜，可沒有這問題，吃魚翅、螺片，來一碟欖菜炒鱠魚球也可以，並不會覺得不協調。

歐陽漢文指出，潮菜的特點是可高可低，可吃高價的潮州凍蟹、螺片，也可吃中價的明爐烏頭，各適其適，悉聽尊便。

無怪乎，近年來潮州菜在本港發展迅速，潮菜館子越開越多了。

歐陽漢文說，不但香港，在深圳，潮菜也大行其道，不說不知，全深圳差不多有三十一、二間潮菜館。在深圳，如果上潮菜館子請客是被視為高級，是屬於高級消費之列。

聽他對潮菜侃侃而談，南豐閣海鮮酒家之後，繼之是一間潮菜館子，其成數將會是很高的。

喜留印象啖榴槤

＊凌風

美味留香

甫自馬來西亞回來，對榴槤深留印象。曾經幾次到過星馬，都不屬當造季節，既未能大嚼，又無從細嘗，印象麻麻，只有這一次，才初步了解到買榴槤時為甚麼要認售賣的人和榴槤肉的重要性。因為在各地有一班識途老馬帶領，先是光顧過幾檔有聲譽的檔口，到過以產榴槤盛名的蕭山豪嚼一頓，亦上過榴槤山吃那些剛從樹上掉下來的，雖然對榴槤還未着迷，但對那些迷哥迷嫂的心態是完全理解的。

"買榴槤認人"相信主要是認來源，因為樹種不同，果實亦互異；吃慣了一種口味，換了別種味道有時會不易接受。原來榴槤有紅肉、白肉、黃肉的分別，亦各具椰子香、菠蘿香、酒香、蕉香……等等不同的味型，只有源自同一棵樹，味道才能保持，認人是過去自收自賣才可靠，現今大多是統一收購，集中搬運，樹種難分。揀榴槤靠經驗，認人主要是認檔口的主持人。

在吉隆坡的鍾萬公廟有鄰有一井榴槤檔，主持人被認為是揀榴槤的高手，人客光顧時，說明要求，只見他將榴槤拋一拋，左嗅右嗅，就滿有把握地交給手下劏開，人客在遮陽傘下吃得津津有味，不滿意的可以隨便掉換，因而生意滔滔。攤檔前有"24"的可拉伯字標誌，原來是說有24號名種出售。24號榴槤，個子小小，其貌不揚，價錢比平常的高幾倍。食味如何？不得而知，肯定是高檔貨色無疑。

榴槤的最佳狀態是樹上熟，太陽未出之前從樹上自然落下才會好吃。在檳城時，有機會晨早上榴槤山，吃過當天掉下的榴槤，印象比蕭山產的還要好。此地買到的榴槤，肯定是經人工"催谷"成熟，滋味定會大打折扣了。

看到此地街頭擺賣榴槤的攤檔日多，生意亦屬不錯，說明嗜榴槤的人為數不少，可能是東南亞旅遊業景氣帶來的影響。香港雖然不產榴槤，但用榴槤入饌卻被港人受落。曾經在麒麟新閣試過用榴槤燉竹絲雞，湯味濃郁，屬夏日清補的好湯。在鏞記亦試過用榴槤肉做成卷狀，蘸脆漿而炸，清雋而脆口。凱悅軒的榴槤布甸，試過的人都讚不絕口。

■吉隆坡街頭的榴槤檔

絲絲入扣 C.C.威士忌

＊李錦聯

醇酒篇

在售賣烈酒或"燒酒"的領域中，香港可算是一個深得法國人心的地區了。蓋在世界各地，威士忌皆是最多人飲用的烈酒，無論在社交場合或三數知己聚首一堂，最常飲用的烈酒也是威士忌，但身價尊貴的拔蘭地酒，尤其是有名的干邑拔蘭地在香港竟然在銷量上大大凌駕於威士忌之上。香港畢竟是個不平凡的地方。

話說威士忌酒，別以為蘇格蘭首先生產威士忌便是執着其牛耳，原來正宗的蘇格蘭威士忌是帶着濃郁的燒燻味，不是每一個人也可接受的，尤其是在攝氏36度的日子裡，為了使威士忌打入一般大眾之社交消費市場，人們也就利用了其他味道較清淡的穀物去代替使用原本之大麥，製成了新一代之日常飲用清淡雅致型威士忌，隨之風行歐美，令其成為日後最受歡迎之烈酒，其中尤以加拿大出產之淡質威士忌酒更為世人所愛戴，原因是釀酒時大量使用加拿大之小麥，更不可不感謝那些清澈的天然湖水，這些從冰川流入之湖水是釀製美酒的絕佳材料。有人說，若要伴着加拿大威士忌共清水飲用，能產生絕妙的效果，其中尤以CANADIAN CLUB加拿大威士忌為最雅逸的同類產品。

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

餐飲資歷·未被認同

＊霍卡西

飲食潮流

對從事餐飲侍應的人士來說，他們長久以來都會面對着一個問題，那就是他們的專業資歷的認可程度。

近日才聽說有位朋友，他在九龍某四星級的酒店已工作了十年光景，後出來打理一間餐廳，可惜的是生意並不理想。在經營不到一年的時間便要結業了。那位朋友滿以為找同一份接近職位的工作並不太困難，殊不知竟賦閒家中近三個月，好不容易才在另一間酒店中找到一份高級侍應生的職位。

有見及此，另一朋友籌辦一間餐廳，正想找他幫手，入息也許是目前職位的兩倍，但得到的答覆竟是他寧可在酒店中安穩屈就，也怕在外面捱風受雨了。

從這件事例中大可看到了餐飲業人士的大起大落，也許他是欠缺了一點點的信心，再也不敢出來挑大樑了。

面對着這種人事制度下，很多年青人也不願意加入這個行業。據業內人士透露，其實香港的人口中，大概有着百分之十是直接或間接參與飲食行業的，這當然包括了潔淨，食物加工及送貨等員工。雖然表面上看來，飲食業是百步一樓，十步一店，但真正是有着良好理想利潤的店子又有幾多呢！

在衆多之餐飲工作部門中，以出品部之員工有着較高的工作穩定性，蓋他們認為廚房工作是一門手藝，會與日俱增而改善進步，且在廚房工作的工作壽命較長，加上在廚藝方面有成，則名氣亦會隨之而到來，也不愁找工作了。況且，一個廚房的工夫到底有幾多，從日積月累的食客意見中也能反映出來。可是，在樓面侍應從業員方面，最能表現其功架的莫過於生意上的增長，但生意始終是生意，在很多情況下是受諸多方面因素影響的。因此，時至今天，仍有頗多的飲食從業員是靠着人事關係來爭取較高之工作職位或晉升機會，但情況已逐漸有所改變，可是仍始終不能擺脫人事的關係。

相對來說，能提供公認學歷的機構，例如是工業學院，職訓中心或理工學院，他們對真正解決上述之問題似乎仍未發揮應有的功能。希望業內人士與有關當局能注意，餐飲業已進入了一個新紀元。對頗多的香港人有着切身之關係應作出治本之措施。否則，香港享有"美食之都"之名也會有所失色！

木瓜花生雞腳湯

＊李曾鵬展

今日靚湯

用料：半生熟木瓜一個，重約一斤，排骨十二兩斬件，雞腳十隻，細粒花生肉二兩，紅棗八粒去核，薑一片。

做法：

(一) 木瓜去皮，切開邊挖去核，洗淨，切大塊。

(二) 花生肉用清水浸四十分鐘，隔去水。

(三) 雞腳，排骨洗淨，放入滾水中煮五分鐘，撈起洗淨。

(四) 水十一杯或適量，放入煲內煲滾，放入排骨雞腳，花生，紅棗，木瓜，薑煲滾，慢火煲三小時。下鹽調味。

功能：此湯有助消化，健脾胃的功效。

閩式品茶＊先嗅後飲

＊匡成

口福無邊

中國幅員遼闊，不同地區，有不同的飲茶、泡茶藝術及方法，現代人談起了茶道，便談日本，其實是倒果為因的，因為日本茶道，是在中國唐朝時代傳過去的。不過，這些誤會也難怪，例如福建的品茶藝術，就反過來由台灣回傳。

福建的品嘗名茶藝術，是先嗅茶香，然後入口品嘗。論到泡茶藝術，卻如潮洲功夫茶一樣不多，福建茶經也是用小壺，水起沙銚即沖泡，第一泡不要，第二泡沖後，分斟入幾隻高杯內，再由高杯倒入小杯。品茶方法是先嗅高杯載過茶的香息，然後才拿起小杯，將茶送入口，慢慢品嘗。

福建此種泡茶藝術，匡成遊廈門、泉州，品嘗不到，最近在廣州貴都酒店，卻品嘗得到。據說，福建飲茶藝術，流行於台灣，最近回傳福建。而廣州貴都酒店的香港老闆娘，卻在酒店內設茶館，提倡品嘗名茶而貢獻，茶館內供應名茶及小量食物如茶點[illegible]，品茶的人，最低消費是每客六元，一[illegible]，一次茶葉稱一泡，而開水源源供應，但茶淡了換茶葉則為第二泡，另存收費。

貴都酒店此一茶館，環境與服務都不錯，只可惜名茶品種不多，如果增加幾種中國各地名茶，將更受歡迎。

戰報

四季火鍋

繼中東戰爭後，四季火鍋在各行業蕭條下又掀起另一勁量"大戰"，"超值自助火鍋"。只須＄98可以任飲任食。自助火鍋中包括龍蝦沙律、脆肉鯇魚、鮮肥牛肉、紐西蘭青蟻、生中蝦……等。海鮮琳瑯滿目，食品應有盡有，每晚由6—8、8—10時供應，歡迎電話預訂

旺角運動場道23號地下 電話：3812393
尖沙咀山林道22號地下 電話：7234609
紅磡黃埔花園第2期地庫 電話：7643382

江南邨[illegible]酒家

精美點心 真材實料
巧手小菜 名廚主理
商務晚宴 豐儉由人

灣仔總店通宵營業

灣仔總店地址：灣仔駱克道206至210號 電話：5751173
北角分店地址：北角英皇道445至447號 電話：5635245
大埔分店地址：大埔安慈路昌運中心78號地下 電話：6566861

太古城皇宮大酒樓

早午茶市 南北點心
壽讌喜酌 公司聚餐
筵開二百 貴賓廳房
蛇宴生蠔 海鮮小菜
信用昭著 服務至上

鰂魚涌太古城中心 第一期三樓 電話：5670330

馳名省港澳 香港獨我家

廣州（香港）酒家 特別提供

廣州清平雞 每隻原價128元 現起特價98元
紅燒石岐鴿 香茅浸乳鴿 每隻28元
（只供星期一至五夜市堂食）

壽筵喜酌 豐儉隨意

貴賓廳房新設卡拉OK

地址：香港銅鑼灣道9號 電話：5778253

由隧道通車談到……
保險公司的賠償原則

星期日沙田大老山隧道剛在上星期三（六月廿六日）正式通車，政府官員和許多沙田及新界區居民對這條新隧道的啟用，都懷着一份興奮，對此後新界區的道路交通情況，都懷着一份積極的期望。[illegible]相信應該是那些新界的士司機。早些日子怒斥自己的生計，頗抗議政府運輸署的"歧視"政策，限制新界的士不能行走一段可接駁往大老山隧道的公路幹線，致令新界的士在這條線上要載乘客的吸引力減低不少。

本來可望爭取更多乘客，多賺點收入，新界的士面對大老山隧道開放這塊肥肉，當然是垂涎三尺。現在卻因政府的限制，連一口也吃不到。心裏滋味自然不好受，也難怪他們所擁有自己的的士渾債。不過，看見這些可憐的的士無辜被破壞，雖然自己並非車主，也有點感到心疼，始終是一件好的東西啊！況且，就是多斫幾輛，亦未必可以動搖運輸署的限制。到頭來，損毀的還不是的士司機們？的士受入廠修理，不能接觸乘客做生意，更要支付修理費，可謂雙重損失。別以為的士車主買了汽車保險便不用自己破財，而由保險公司代為支付修理費用，像這類自己破壞受保險物品的事，一般保險公司都列入不受保的範圍，又怎會作出賠償，以彌償保戶在這方面的損失呢？

另一個例子，如果一間金舖的東主，為自己的店舖購買鉅額保險之後，串同歹徒打劫自己的店舖，或者是縱火燒毀店舖，以圖騙取保險公司的賠償，詭計一旦被證實和揭穿，保險公司亦不會作出賠償。當然，除了得不到保險賠償外，這種行為更是嚴重的刑事罪行，隨時可能被警方起訴，吃上官司，慘淡收場。

保險公司的這種做法，相信你不會有甚麼異議，或者抗議吧。其實，除了一般保險是這樣辦理，人壽保險亦不例外——如果你買了人壽保險，然後自殺，如果自殺事件發生在保險合約生效後的十二個月至三十六個月不等，亦屬於不受保範圍，保險公司通常亦沒有責任需要作出賠償。說實的，如果人人都在購買人壽保險後便去自殺，又或者人人在替自己的家居物品、汽車、店舖等購買重額保險後，便蓄意、慾意破壞它們，而保險公司均一一作出賠償，那每一間保險公司豈不是都因為負荷不少巨額的賠償支出而要宣佈破產？更嚴重的是，這世界豈不是都——作反了，每天有大批大批人自殺，遍地縱火的烽煙，各處皆有串通的劫案，大亂特亂？況且，對人為和蓄意的事作出賠償，更是違反了保險（萬一）意外的原則。因此，為了自己，為了公眾，為了天下太平，保險公司必須要訂立不賠償的規矩。很偉大，是不是？

保險

"安得廣廈千萬間"？
置業安家

商管

三四月期間的樓價瘋狂急升，是當今一項最廣為人關注和熱烈討論的題目。在今天再談這個問題，似乎已有點過時!?

突然間有興趣談談這個問題，純因為這幾天和幾個以前大學的同學談論到個人財富的問題。

大學畢業已經超過十年，除了個別少數例子外，同屆畢業的同學們大多都在其工作的領域上，掙得一個不高不低的位置，收入上也就比較穩定。若不苛求，舒適而勉強豐足的生活，也不會是一件難事。若要論及個人財富，我們得出一個結論：這些同屆畢業的同學，若不計算那些有特殊際遇，或從事投機炒賣的人在內，一般來說，他們現在擁有的財富多少，主要視乎他們有沒有在工作後早期安居置業。

其實我們這些七十年代後期八十年代初期畢業的人，如果真要置業，確實曾有一個很好的時機；香港的地產市道大概在七九年至八二年曾有一個高峰期，然後經歷了一次大風暴，地產市道大幅滑落了一段長時間，還記得八四、八五年的時候，一層六七百呎的康怡花園單位的售價大概是只三十多萬港幣，今天你沒有一百七十萬以上的，恐怕想也不用想了。只是幾年的光景，你當年三十多萬的投資已可能升值五倍以上，還有你住了那幾年的時間可說是額外收益了。

為什麼說我們曾有很好的時機去置業呢？試想一個八零年或八一年大學畢業的同學，踏入社會的頭兩至三年的時間，很少能累積到足夠的資金去考慮置業的問題。但是，再多一兩年，即大約是八四、八五年正當地產市道陷入低谷的時間，有部分的人手頭上已有一定的積蓄，去進行置業的大計了。所以，如果能做一個簡單的問卷調查，我相信很多在此時期畢業的同學，假若他們第一次買樓的，大概都會在八四至八六年間進行。

環顧當中有些同學，由於某些原因從未曾置業的，到今天都嗟然輕嘆，大有悔不當初的感受。

我並無意在此鼓勵人家買賣樓宇，但事實上，有樓、無樓確是影響重大。試看香港那些億萬富豪，有那個沒有沾手地產的？

"安得廣廈千萬間"——在香港這個地狹人稠的小地方，相信有很多人都有同樣的問題。

生產技術日益發展
獨家合約不合化算

音響

自唱片行業開天闢地以來便實行的"獨家"音樂家合約制度，至五十年代便開始日漸沒落，而且沒落的速度頗快，至今已基本上完全由定期的彈性合約所取代。

唱片公司的"獨家"音樂家合約制，大約自五十年代中崩潰；到七十年代中時，很多大唱片公司只剩下少數音樂家是簽有"獨家"合約的。"獨家"合約的逐漸消失，究其原因，首先是由於唱片生產科技的發達。原來五十年代初，卅三轉長壽唱片（LP）面世之後，每張唱片的容量比前此的七十八轉唱片增加超過一倍，因此很多唱片公司都驀然發覺可供屬下"獨家"合約的音樂家錄音的音樂素材"消耗"甚快，甚至行將用盡，須臨時張羅不會牴觸各方面"專利"（如對手公司的"獨家"合約、音樂出版商的版權等）的新素材，情形十分狼狽。

其次，基於上述的劇變，如要將一個"獨家"合約音樂家"物盡其用"，便必須為他或她提供份量比前大好幾倍的音樂素材，否則不合化算。但反過來，專為"獨家"合約音樂家準備足夠的演出素材而造成公司本身沉重的財政負擔，是否又合化算，亦是唱片公司意識到的問題。

再者，唱片業人士日益發覺，唱片公司之間若採取較彈性的音樂家合約制度，俾能互相交換音樂家"使用"，對於唱片公司以至唱片公司都"善莫大焉"，尤其是在灌錄歌劇方面，往往需要大量的演唱者和演奏者，新制度無疑能打破"獨家"合約的諸多限制。

不過，在這個"獨家"合約沒落的過程中，好些大唱片公司仍維持少部分叱咤一時的音樂家的"獨家"合約，其原因一方面是聲譽攸關，另一方面亦由於部分音樂家與某些唱片公司的長期友誼關係。其中較著名的例子包括D（EL）公司擁有鍾·薩德蘭、比爾吉·尼爾遜等女高音花旦及第爾·蒙納哥等男高音歌王。E公司則擁有卡拉斯、舒華茲歌芙、德·羅斯安哈列斯等女高音及蓋達·哥萊利、費沙·狄斯高、基斯多夫等男高音，男中音及男低音歌手。R公司則擁有米蘭諾夫、普拉斯等女高音，比約靈、皮亞斯、馬里爾等男高音及男低音歌手，D（G）公司則擁有溫德里希等男高音歌王。（二之二）

日本開放芯片市場
美國迫簽城下之盟

全球兩大電腦生產國：美國及日本，於本月上旬簽署了一項為期五年的協議。協議的目的外人看來摸不着頭腦，是要日本承諾外國公司可佔有日本電腦芯片的二成市場。日本常為人所詬病的是排拒外國資金在本土發展，在高科技的電腦、電子業為甚。看來不是由美國出頭，再加上多方面經濟報復，日本也不會輕言開放國內市場。

協議將於八月一日生效，取代一九八六年簽署的舊協議，舊協議並沒有讓美國半導體製造業可佔有二成市場。前任的美國列根政府非難日本以不公平的廉價傾銷電腦芯片，及未能讓外國公司獲取預期的市場佔有率。在這種譴責下，美國於一九八七年對日本電子產品實行制裁行動。雖然美國其後於一九八七年廢除每年達美元一億三千五百萬元的罰款，但其餘的一億六千四百萬元市場佔有率的罰款仍然維持，直至舊協議到期為止。

在一九八六年舊協議有效期間，日本電子芯片市場只值九億二千萬，美國及其他外國只佔有百分之八點六及九點一。在一九八七年頒佈制裁之時，美國及外國佔有日本市場的百分比為九點六及十點一。在上年，佔有率已上升至百分之十二點三及十三點一，可見制裁是生效的，這還是一個講求實力的世界。

一九九〇年，日本的整個電子市場營業達一百九十五億，是全球最大市場。美國的貿易專家認為，至一九九五年時，日本市場可達到三百五十億。

新協議雖然包括了開放市場及反對傾銷等條款，但卻極少政府對市場運作的參予，充分體現出布殊總統對自由貿易的承諾。

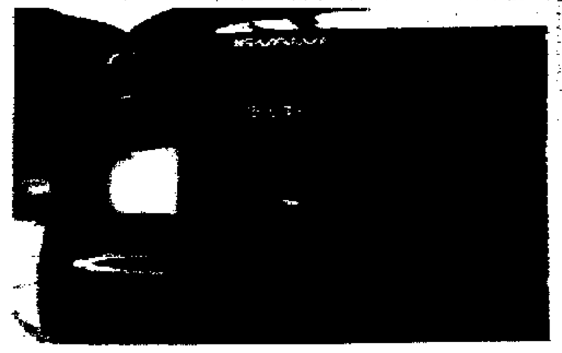
新近的民意調查，反映出很多美國人對日本貿易感到是在不公平的情況下進行，而日本的監管制度是令人迷惘而無所適從；而日本人則認為美國人致力於投訴貿易伙伴的不是，以便人們注意到美國本身的不足之處。誰是誰非，局內及局外人感到難以分辨。

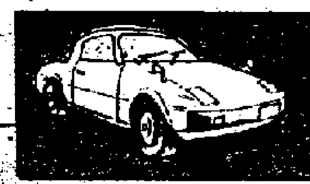
但據六月十二日發表的官方數據，可看到點端倪：美日的貿易逆差縮小了達百分之十九點六，而達到十億九千五百萬，與此同時，日本的整個貿易卻上昇了百分之三十五。美、日兩國的長期貿易磨擦，爭論的地方多至不勝數，兩張協議也不可能全面解決問題，但透過談判協商卻總是好的方法。

電腦

新車介紹

圖/鄧世傑 文/嚴碧華





四門五門俱備　馬力可大可小

第三代萬事得323抵港

第二代萬事得323車系自89年推出以來，大受本地用家的歡迎，因為新車系共有兩個車款選擇，包括四門三廂式及五門二廂式兩款，其中以五門兩廂式的323 Astina的銷量一支獨秀，這與其外型有着一定的因素，Astina採用渾圓的車身線條，特別是車尾部分，有點兒類似保時捷的928車系，至於車頭部分，使用了隱蔽式的車燈設計；個人特別喜歡位於車尾部分，與車身連成一體的小型擾流器，內藏有LED煞車燈，非常悅目。

兩年後的今天，萬事得再接再厲，為了壯大323車系在本港的陣容，特別在五門Astina房車上加添一台1.8公升引擎，同時將Astina的形象加以跑車化，這點在全新的323Astina 1.8 GTi上表露無遺，

單是在外形而言，萬事得特別加添了多項跑車組件，例如在原來小型擾流器的頂部，再加設多一層擾流器，令整輛五門房車看來，更添動感。另外，為了強調1.8公升的性能，除了在車身印上1.8GTi的字樣外，萬事得更特別為新車改配一套跑車化的合金輪圈，這套輪圈是由日本的Enkei負責製造，美觀之餘，輪圈間的位置，實在有助高速行駛時，空氣導入冷卻剎車系統。

當然整輛323 Astina 1.8 GTi最重要的，自然是那台列式四汽缸、雙凸輪軸十六氣閥引擎，容積1840c.c.，門徑×衝程是83×85mm，最大馬力131ps／6500 rpm，至於最大拉力，亦提升至16.3 kgm／4500 rpm，由此可見，以一台1.8公升的引擎來說，能有131 ps的馬力輸出，已教人刮目相看。

為了配合這台引擎，萬事得便為1.8 GTi配上一台密齒比的五前速手動波箱，令一分一點的馬力，更能發揮得淋漓盡致。

1.8 GTi附有ABS防鎖止剎車系統。在323車系上，原來的煞車系統是前碟後鼓，但為了配合ABS，及提高1.8 GTi的制動能力，特別為後輪改配實心剎車碟！

車廂內，最明顯與其他323車系不同的，便是那對桶形跑車座椅，雖然只能手動調校乘坐位置，但置身其中，舒適自然，支持充足，特別是桶形設計，在高速轉彎時，駕駛者的身體不會左搖右擺！三點式軚盤可調節高低，難得的是軚盤的位置，完全不阻礙閱讀錶板；中央控制台上，冷氣風口佔去不少位置，所有323 Astina 1.8GTi，均隨車附送日本Clarion 四聲道收音卡式錄音機。

電動天窗是323 Astina 1.8GTi專有的設備，這個電動天窗還有一個特點，是開放時天窗向外滑出式，形式類似本田的CRX跑車，這種天窗的好處，是不會削減頭部空間，實在是明智之舉，值得其他車廠效法。

正因為是五門掀背式，因此後座的椅背可以按比例摺低，增加行李箱的盛載空間。

改配1.8公升引擎的323 Astina 1.8GTi，與原有的1.6GLX比較，實在不可同日而語，不論馬力輸出，以至操縱性能，已經是兩回事。筆者相信，萬事得所以推出1.8GTi，是希望確立323的跑車形象，為一些有家室的男士們，提供一款既可從容乘載一家四口的房車，又可高速飛馳的跑車。

路面對轉彎影響

路面的形狀亦會對轉彎構成影響，主要可分成三類：

1、內傾形2、平坦形3、拱形

附圖是上述三類路面形狀的橫切面：

1、內傾形路面對彎路而言是最佳設計。向內傾側有助減低離心力，保持穩定，通常設於高速公路的彎段。

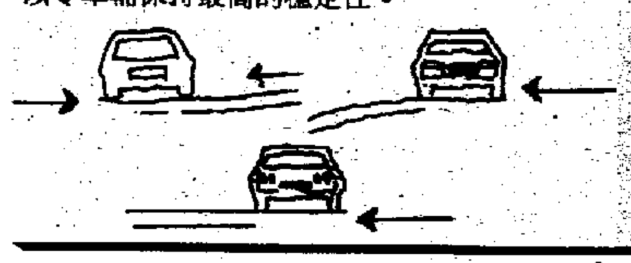
2、平坦形路面對車輛轉彎有少許幫助，但太快的車速將令車輛難於控制。

3、拱形路面向外傾側，如果車速太快，離心力會容易導至車輛失控。

正常的拱形路面對車輛轉左彎來說是好的，但在轉右彎時，會趨向滑離路面。故需特別留意！

但正常情況下，當你通過彎角之後，你需要適量加油離開彎路，以增加車輛的穩定性及盡快離開危險。

只要根據上述的方法去應付彎路，你就可以令車輛保持最高的穩定性。



駕車與健康

子華

上幾個星期，慈雲山有一間車房，五個青年同時昏迷於一架私家車內。當時私家車內的冷氣仍在開動，昏迷的原因與吸入一氧化碳有關。幸好及時發現，送到醫院後各人已甦醒，生命無礙。

類似的新聞偶有發生。熱浪迫人，駕車時開動冷氣有無比舒暢的感覺。但將車停下而只開動冷氣，由於車廂內空氣不流通，就會有大量的一氧化碳積聚，對生命造成危險。

一氧化碳是一種無色無味的氣體，空氣中含量達百分之十二點五就會有爆炸的危險。人體在正常呼吸時，吸入的氧氣會與人體內紅血球的一個組成部分——血紅蛋白結合成為氧合血紅蛋白，紅血球隨血流輸送到某個組織時，氧就會與血紅蛋白離解。但當一氧化碳經呼吸道進入人體後，就會與血紅蛋白結合成碳氧血紅蛋白。一氧化碳與血紅蛋白的親和力比氧和血紅蛋白的親和力大三百倍；而在碳氧血紅蛋白存在時，又能阻礙氧合血紅蛋白的離解，這樣，就會加深了身體各部分組織的缺氧。吸入一氧化碳時，使人完全無感覺，直到出現症狀時才被注意到。輕度的中毒，病人會有頭暈、四肢乏力、心悸的感覺，嚴重時面頰、前胸皮膚呈櫻桃紅色。

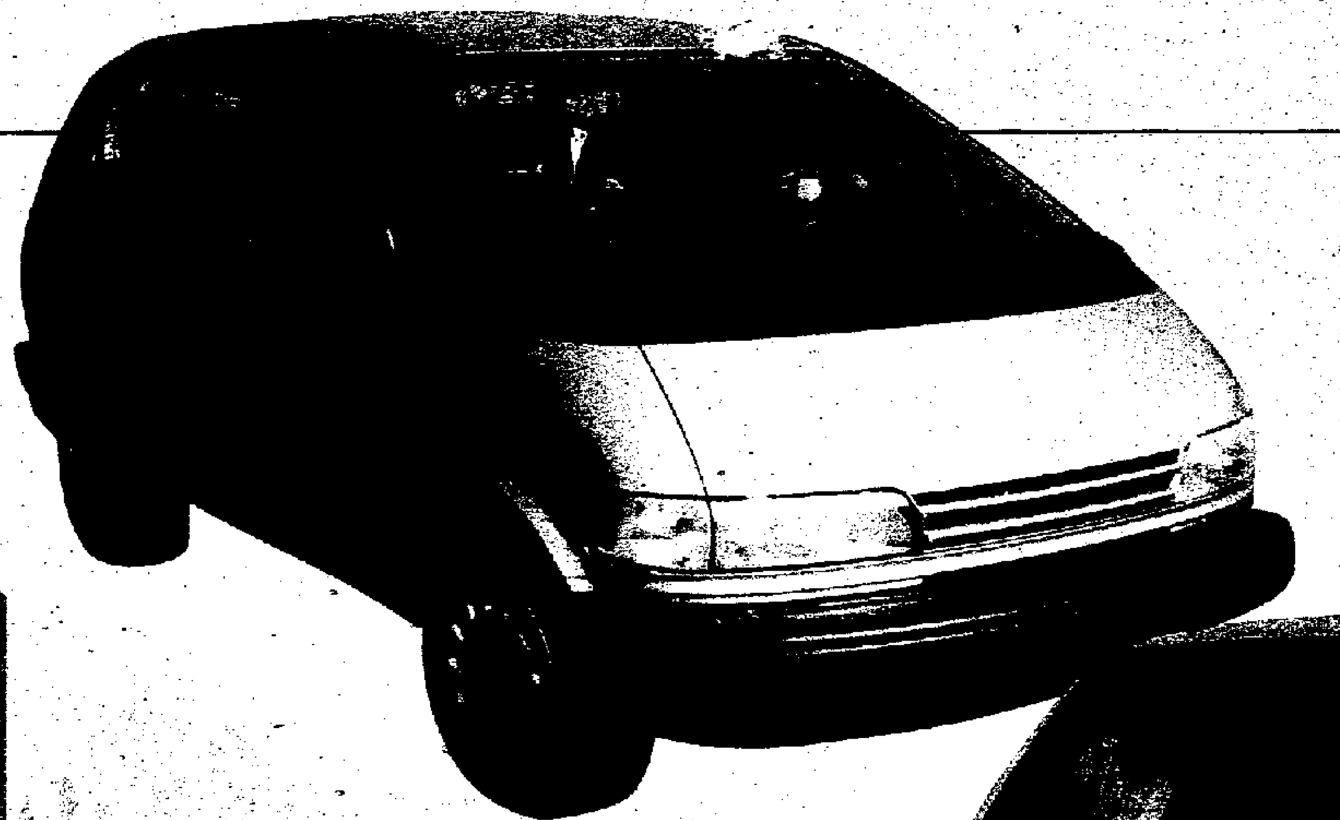
緊急處理時應立即將患者移到新鮮空氣處，並注意保暖，最好同時給予氧氣吸入。

劃時代設計　豪華級享受

豐田"小霸王"魅力沒法擋

商用汽車

鄧世傑



在一些報章的分類或商品廣告上，相信各位可能會見過一款名為"小霸王"的照片，此車的造型十分劃時代，大有叫人過目不忘的氣勢，但可惜的是，這種"小霸王"的活動地頭暫時不在香港，而報章上所見到的，都只是轉口中國大陸的廣告，要想一睹它的廬山真貌及領略它的舒適駕駛樂趣，相信短期內還沒有辦法實現，為了滿足一些愛車人士的觀賞之慾，筆者特別前往紅磡一家專門經營轉口中國大陸汽車的公司，實際體驗一下這架汽車為何可以成為"小霸王"。

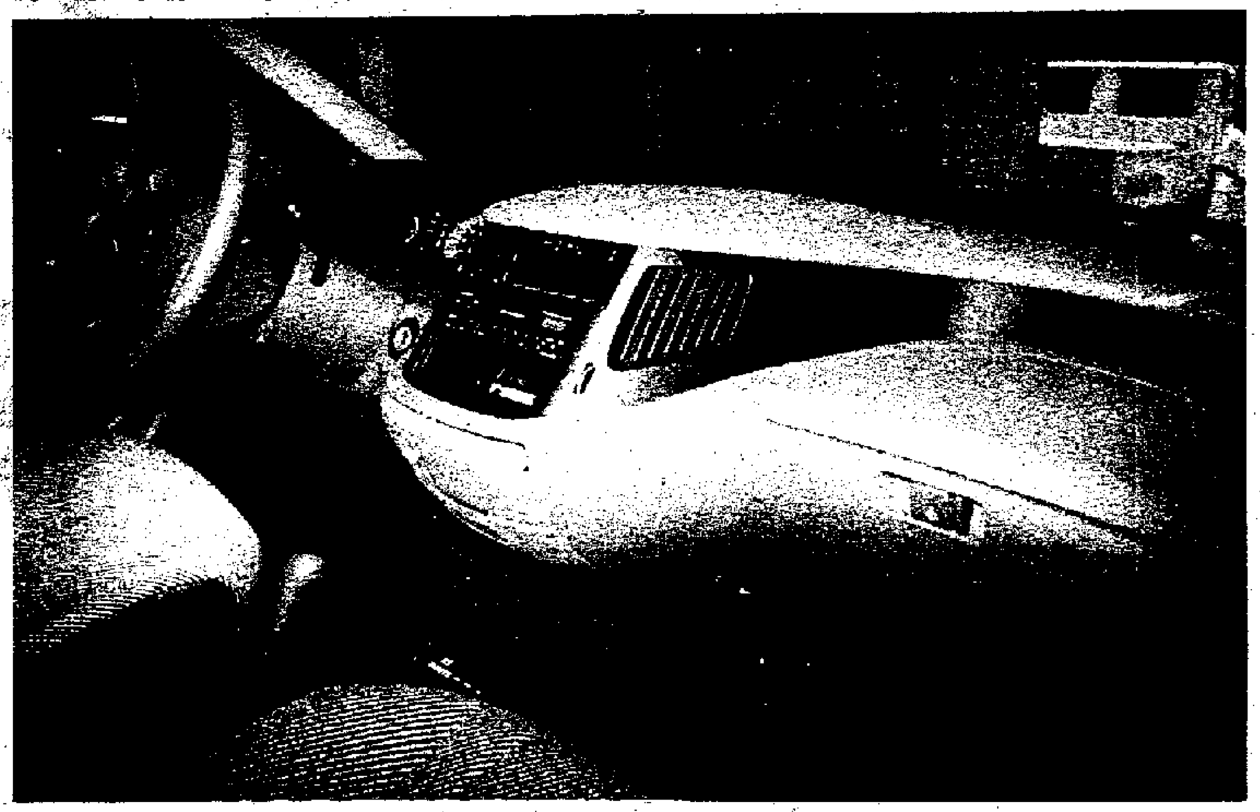
"小霸王"，可能並不是這輛豪華小型客車的真正名稱，它的英文名字是PREVIA，而且系出日本"豐田"家族，單憑這一點，已令人對它刮目相看。

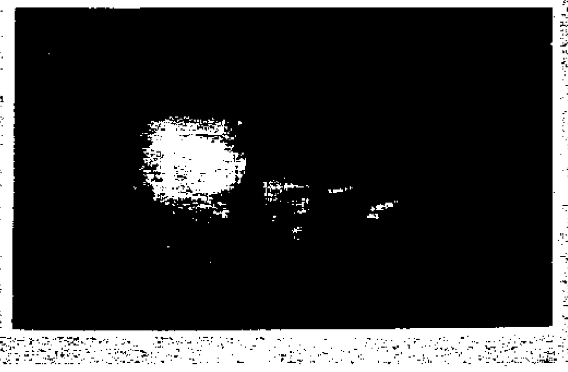
由於生產線的生產數量遠遠不及市場需求的關係，因此PREVIA自問世以來，只重點生產左軚車款，銷往美國及中國等市場，而右軚車款僅在日本本土上銷售；但其實很多本港汽車業人士都認為，以PREVIA的外貌及其豪華的設備與卓越的性能，在本港市場理應有很大潛力，但奈何喜觀此類型豪華小型客車的人士，只能望車輕嘆；直至最近，據聞右軚車款的生產數量已經提高，因此，香港車迷相信在不遠的將來，也可以成為一輛"小霸王"的主人了。

目前經香港轉口中國大陸的"小霸王"，共有兩個車款可供選擇，包括豪華型及LE超級豪華型兩款，兩者的最大分別，在於豪華型是全硬頂形式，而超級豪華型則擁有全天候式天窗；此外，兩款車廂的中排座位設計也有明顯不同，前者採用連體式三座位形式，後者則採用分體獨立操作，可作三百六十度旋轉，而且皆有手枕，乘坐其間，舒適程度實非筆墨所能形容。

若論車廂設計，最令筆者印象深刻的，就是太空艙形式的表板了，由於PREVIA的車頭外型設計得特別傾斜的關係，形成車頭座位於車頭泵把之間的距離遠較目前的客貨車為甚，在這向前突出的車頭部分，不像歐洲車款，PREVIA的引擎室不放在這個地方，那麼這空間如何填補呢？設計者巧妙地用加大了的錶板，將車頭內設計得充滿時代感，乘坐駕駛皆鬆動舒適，在全寬接近六呎的車廂，前座僅安排兩張座位，因此大大減少了前座與後排乘客之間的隔膜，在兩張前座之間的地板，還裝有一個小型冰箱，當然這是一項附加設備。

PREVIA的車身，明顯低於其他客貨車，因此你可以把它當作私家車，但它卻又比私家車來得寬敞，車內全鋪地毡，色調與座位及車身互相配合得非常協調；車窗面積特別大，進入車廂之後，儘管高度明顯不及現時的客貨車，但卻毫無局促的感覺，相反視野寬闊，最適宜作長途旅行，難怪它一面世，即在中國大受歡迎了。



PREVIA的豪華車款採用五前速手動波箱，而超級豪華車款則採用四前速電子控制自動波箱，動力來源自一台2438c.c.四汽缸直列式雙化油器直接燃料噴注十六氣閥引擎，最大馬力為138ps／5,000rpm，最大扭力則為154lbs／4000rpm，引擎本身的噪音已十分低，再加上隔音設備甚佳，令車廂於行車時非常寧靜，有如置身於同廠的LEXUS房車一樣。原廠冷氣從車頂向前後吹送，冷凍程度非常理想，而且分布均勻；原廠的音響系統，配有六個或七個揚聲器，置身其間，樂趣無窮。

總之，PREVIA是一輛非常理想的商務及私用客車，假如真的有右軚車款來香港的話，將是廣大車迷的喜訊，但售價可能高達三十萬港元哩！